

КІЕВСКАЯ СТАРИНА.

ЕЖЕМѢСЯЧНЫЙ

ИСТОРИЧЕСКІЙ ЖУРНАЛЪ.

ГОДЪ ДВАДЦАТЬ ЧЕТВЕРТЫЙ

ТОМЪ LXXXVI.

1905 г.

МАРТЪ.



К І Е В Ъ.

Типографія Императорскаго Университета св. Владиміра Акціон. О-ва
печ. и изд. дѣла Н. Т. Корчакъ-Новицкаго. Мeringовская улица.

1905.

Дозволено Цензурою. Київъ, 3 марта 1905 г.

Объявленіе о конкурсѣ редакціи журнала „Кіевская Старина“ на 1905-ый годъ.

Редакція журнала «Кіевская Старина» объявляетъ конкурсъ на 1905-ый годъ на слѣдующихъ условіяхъ:

1) За лучшіе рассказы, повѣсти и поэмы, написанные по-украински, авторамъ будутъ выданы преміи: *1-ая премія—по 100 руб.* за печатный листъ въ 16 стр.; *2-ая премія—по 75 р.* за листъ; *3-ья премія—по 50 р. листъ.*

2) Представляемые на конкурсъ повѣсти, рассказы и поэмы должны быть оригинальные, а не переводные и передѣланные.

3) Авторамъ предоставляется свободный выборъ темъ и сюжетовъ.

4) Срокъ представленія рассказовъ, повѣстей и поэмъ—*не позже 1-го октября 1905 года.*

5) Рукописи должны быть представлены переписанными не рукою автора и безъ имени его, а только съ девизомъ, при чемъ нужно въ запечатанномъ конвертѣ, съ подписью того же девиза, указать свой точный адресъ (имя, отчество, фамилія и почтовая станція).

Вмѣстѣ съ симъ редакція журнала «Кіевская Старина» покорнѣйше проситъ лицъ, приславшихъ свои произведенія на конкурсъ 1904 года (результаты его напечатаны въ № 1-мъ журнала за текущій годъ), и не заявившихъ до сихъ поръ, по какому адресу должны быть направлены имъ рукописи, не полу-

чившія преміи, въ теченіе двухъ мѣсяцевъ прислать извѣщенія объ этомъ съ указаніемъ заглавія рукописи и девиза, такъ какъ фамиліи авторовъ сохраняются въ запечатанныхъ конвертахъ и потому редакціи не извѣстны. Удостоены были премій слѣдующія произведенія: 1) «Голота», повисть В. Винниченка (напечат. въ № 1 и 2); 2) «Пидъ минаретами», повисть М. Коцюбинського (помѣщается въ настоящей книжкѣ); 3) «Vae victis», повисть М. Чернявського.

СОДЕРЖАНІЕ ТОМА 88-го:

январь, февраль, мартъ, 1905 г.

Книга первая — январь.

О т д ѣ л ь I.

I. В. Н. КАРАЗИНЪ. (Его жизнь и общественная дѣятельность) <i>Н. Тихаго</i>	1—47
II. ЗАМѢТКИ КЪ ИСТОРИИ КІЕВСКОЙ КОЗАЧЧИНЫ 1855 г. Сообщ. <i>Л. М.</i>	48—65
III. ПѢСНИ О НЕЧАѢ. (Новые варианты и литература пѣсни). Сообщ. <i>В. Доманицкій</i>	66—88
IV. ОБЫЧАЙ ПОМИЛОВАНІЯ ПРЕСТУПНИКА, ИЗВРАН- НАГО ДѢВУШКОЙ ВЪ МУЖЬЯ. <i>Ор. Левицкаго</i> . . .	89—97
V. БЫТОПИСАТЕЛЬ ПОРЕФОРМЕННОЙ УКРАИНЫ. <i>Сергія Ефремова</i>	98—116
VI. ГОЛЮТА. Повесть. <i>В. Винниченка</i>	117—188

О т д ѣ л ь II.

1. ДОКУМЕНТЫ, ИЗВѢСТІЯ И ЗАМѢТКИ: а) Искъ о
вырытомъ тайно кладѣ. Сообщ. *Ор. Левицкій*; б) Былъ-
ли игумень Мелхиседекъ Значко-Яворскій организа-
торомъ украинскаго возстанія 1768 г. *Вл. П—ка*; в) Къ
исторіи украинскихъ духовныхъ стиховъ. *Влад. Да-
нилова*; г) Договоръ прихожанъ села Бѣлоусовки, ин-
рятинск. у., съ священникомъ 1742 г. Сообщ. *В. Модза-
левскій*; д) Письмо графини Александры Бранницкой
министру духовныхъ дѣлъ и народнаго просвѣщенія
кн. А. Голицыну съ ходатайствомъ о базилианахъ.
Сообщ. *В. Страшкевичъ*; е) Рождественская вирша.

Сообщ. свящ. А. Рудневъ; ж) Къ тексту стихотвореній П. И. Гулака-Артемовекаго; з) В. О. Корніенко. (Некрологъ). *Гр. Сьогобочній*; и) Письмо въ редакцію. *Вл. II—ко*; н) Извѣщенія редакціи. 1—18

ТЕКУЩІЯ ИЗВѢСТІЯ. 19—41

- II. БИБЛІОГРАФІЯ: а) Варшавскій военный журн. 1904 г. П. А. Гейсманъ. Русскія войска и конфедераціи въ Польшѣ въ 1767 и 1768 гг. *Вл. II—ко*; б) „Wiz i pere-wiz“, czyli. Ukraina Galicyjska w prawdziwym oświe-
leniu przez Ukraınca“. Н.; в) Л. Ж. Запорожская Сичъ съ новымъ содержаніемъ (Изъ дорожныхъ впечатлѣ-
ній). В. Д.; г) Красиленниковъ Ф. С. Малороссія и ма-
лороссы. В. *Доманицкій*; д) Обзоръ журналовъ конца
1904 года; е) Извѣстія о новыхъ книгахъ 42—72
- III. ОБЪЯВЛЕНІЯ

Книга вторая — февраль.

О т д ѣ л ъ I.

- I. МАТЕРІАЛЫ КЪ ИСТОРИИ НАЦІОНАЛЬНАГО ДВИ-
ЖЕНІЯ 60-хъ ГОДОВЪ ПРОШЛАГО ВѢКА. Сообщ.
Л. Сокальскій. 189—200
- II. ТРИ ДѢЛА „О РЯДОВОМЪ ЛИНЕЙНАГО ОРЕНБУРГ-
СКАГО № 1 БАТАЛІОНА ТАРАСЪ ШЕВЧЕНКЪ“. Сообщ. С. Рклицкій. 201—208
- III. ГОЛОТА. Повість. (Окончаніе). В. Винниченка. 209—262
- IV. В. Н. КАРАЗИНЪ. Его жизнь и общественная дѣятель-
ность. (Продолженіе). Н. Тихаго. 263—301
- V. ЛИТЕРАТУРНЫЙ БАНАВЕНТУРА. Замѣтки читателя.
Сергія Ефремова. 302—323
- VI. ПЕРЕВОДЪ П. А. КУЛИША НА УКРАИНСКІЙ ЯЗЫКЪ
МАНИФЕСТА 19 ФЕВРАЛЯ 1861 г. И ПОЛОЖЕНІЯ О
КРЕСТЬЯНАХЪ. сообщ. І. Вашкевичъ. 324—341
- VII. ВОСПОМИНАНІЯ ДѢТСТВА О ДЯДЬ П. А. КУЛИШЪ.
Леси и Гали. 342—348

О т д ѣ л ъ II.

- I. БИБЛІОГРАФІЯ: а) Гуцульщина. Написав проф. Во-
лодимир Шухевич. М. Р.; б) Михайло Грушевскій.
Оповідання. Л. III; 73—127

II. ДОКУМЕНТЫ, ИЗВѢСТІЯ И ЗАМѢТКИ: а) Одинъ изъ питомцевъ Сѣчевой школы. <i>О. Л.</i> ; б) Иванъ Чарнышъ и Михаилъ Милорадовичъ. Сообщ. <i>В. Модзалевскій</i> ; в) О базилианахъ въ с. Мамовцахъ, Подольск. губ. Сообщ. <i>В. Страшкевичъ</i> ; г) Нѣсколько словъ о малороссійскихъ архивахъ. <i>Вл. П—ко</i> ; д) Письмо <i>В. М. Бѣлозерскаго</i> къ <i>Т. Г. Шевченку</i> ; е) Николай Андреевичъ Вербицкій-Антіоховъ; ж) Муж. пансіонъ Гедуэна въ Кіевѣ. з) Музей имени Котляревскаго въ Полтавѣ; и) Извѣщеніе редакціи	128—148
ТЕКУЩІЯ ИЗВѢСТІЯ	149—157
ЗАМѢТКИ НА ТЕКУЩІЯ ТЕМЫ. <i>Сергій Ефремовъ</i>	158—190
ОБЪЯВЛЕНІЯ.	

Книга третья — мартъ.

О т д ѣ л ь I.

I. В. Н. КАРАЗИНЪ. Его жизнь и общественная дѣятельность. (Продолженіе). <i>Н. Тихаго</i>	349—372
II. ПИДЪ МИНАРЕТАМЫ. (Оповідання). <i>М. Коцюбинського</i>	373—422
III. ПЕРЕВОДЪ П. А. КУЛИША НА УКРАИНСКІЙ ЯЗЫКЪ МАНИФЕСТА 19 ФЕВРАЛЯ 1861 г. И ПОЛОЖЕНІЯ О КРЕСТЬЯНАХЪ. (Окончаніе. Сообщ. <i>Г. Вашкевичъ</i>	423—460
IV. НА БУРЯКАХЪ. (Нарысъ зъ жыття простого люду). <i>П. Майорського</i>	461—468
V. ЛУКЪЯНЪ СВѢЧКА ВЪ РОЛИ ПОХИТИТЕЛЯ ЦЕРКОВНЫХЪ ДЕНЕГЪ ВЪ ПИРЯТИНСКОЙ ЦЕРКВИ (НАЧ. XVIII В.). Сообщ. <i>В. Модзалевскій</i>	469—479
VI. БАЛЛАДА О БОНДАРИВНѢ И ПАНѢ КАНѢВСКОМЪ. (Новые варианты ѣ литература пѣсни). Сообщ. <i>В. Доманицкій</i>	480—494

О т д ѣ л ь II.

I. БИБЛИОГРАФІЯ: а) Столпянскій П. К. Матеріалы къ исторіи русской литературы и науки въ XVIII вѣкѣ. Выпускъ I. <i>В. Доманицкій</i> ; б) М. Грушевскій. Спіріі питання староруської етнографіі М. Д.; в) П. Яворская. Вирши українськи. П. Яворская. Марына (Поэма) <i>В. Д.</i> ; г) Ю. Романчукъ. Недруковані твори Артемовского-Гулака. <i>В. Д.</i> ; д) Обзоръ журналовъ конца 1904 года	191—221
II. ДОКУМЕНТЫ, ИЗВѢСТІЯ И ЗАМѢТКИ: а) Изъ сельской церковной лѣтописи. <i>О. Л.</i> ; б) Къ характеристикѣ	

матеріального положенія уніатскаго духовенства въ началѣ XIX в. Сообщ. <i>В. Страшкевичъ</i> ; в) Оригинальная доставка-церковнаго колокола. (Разсказъ очевидца.) Сообщ. <i>Иванъ Егоровъ</i> ; г) Взаимовліяніе украинскихъ погребальныхъ причитаній и бытовыхъ пѣсенъ. <i>Владимира Данилова</i> ; д) Къ исторіи Колівщини Сообщ. <i>В. П—ко</i> ; е) Князь Н. В. Репнинъ и Георгій Конисскій. Сообщ. <i>Вл. П—ко</i> ; ж) Грамота Максима Желѣзняка. Сообщ. <i>Вл. П—ко</i> ; з) Извѣщенія редакціи	222—244
ТЕКУЩІЯ ИЗВѢСТІЯ	245—275
ЗАМѢТКИ НА ТЕКУЩІЯ ТЕМЫ. <i>Сергія Ефремова</i>	276—299
ОБЪЯВЛЕНІЯ.	

Василій Назаровичъ Каразинъ.

(Его жизнь и общественная дѣятельность)¹⁾

ГЛАВА V.

П а д е н і е.

(1804).

Дѣло объ эстампахъ. Дѣло о художникѣхъ и результатъ его для Каразина. Занятія въ комитетѣ по дѣламъ Харьковскаго университета. Отставка и удаленіе отъ дѣлъ Харьковскаго университета. Причины удаленія Каразина со сцены общественно-офіціальной дѣятельности.

Проектъ освобожденія Сербіи и характеристика Каразиннымъ своей дѣятельности начала 800-хъ годовъ. Связь съ университетомъ послѣ отставки. Внѣслужебныя занятія въ періодъ 1801—1804 гг. Открытіе Харьковскаго университета и отношеніе общества къ В. Н. Каразину послѣ отставки.

Въ концѣ 1803 г. или въ январѣ 1804 г. В. Н. Каразинъ купилъ у г. Аделунга, почетнаго члена Московскаго университета и многихъ иностранныхъ ученыхъ и другихъ обществъ и воспитателя великихъ князей¹⁾, 2477 шт. эстамповъ, за 5.000 руб., которыя заплатилъ деньгами, взятыми заимообразно изъ городской думы на нужды университета (2.000 р.), изъ пожертво-

¹⁾ См. Кіевск. Стар. № 2.

¹⁾ «Опытъ ист. Х. ун.» проф. Багалѣя. Письмо В. Н. Каразина отъ 31-го марта 1805 г. въ комитетъ правленія Харьковскаго университета стр. 139—140.

ванія па пего купца Аникѣва (2.000 руб.), пожертвованія Донець-Захаржевскаго (500 руб.) и взято имъ третнего жалованья адъюнкта Каретникова, выдавшаго ему на проѣздъ до Харькова (416 р. 66 коп.). Подлинность эстамповъ была письменно засвидѣтельствована извѣстнымъ археологомъ Келлеромъ, хранителемъ Императорскаго кабинета эстамповъ, живописцами Лабунскимъ и Кюгельхеномъ, профессоромъ скульптуры Академіи художествъ Прокофьевымъ и др. Всѣ эти лица признали, что «собраніе это весьма рѣдкое, и въ особенности удобное служить къ изученію гравировальнаго искусства, и при томъ заключающее лучшіе образцы величайшихъ мастеровъ всѣхъ временъ сего искусства» ¹⁾. Причина этой покупки намъ будетъ вполне ясна, такъ какъ по предназначенію Харьковскаго университета В. Н. Каразина, принятому дворянствомъ 20 авг. 1802 г. и подписанному 31-го авг., въ немъ должно было быть «отдѣленіе пріятныхъ искусствъ и отдѣленіе художествъ» ²⁾, для котораго, имѣя официальное порученіе попечителя С. О. Потоцкаго вести подготовительныя хлопоты для открытія университета, Василій Назаровичъ приобрѣлъ рѣдкіе предметы. Когда В. Н. Каразинъ просилъ уплатить затраченныя имъ деньги, правленіе университета, стѣсненное въ матеріальныхъ средствахъ, колебалось выдать крупную сумму. Каразину, счета котораго съ университетомъ къ этому времени сильно запутались, и комитетъ никакъ не могъ ихъ распутать. Состоялось наконецъ постановленіе—выдать Каразину деньги за покупку эстамповъ (всѣ профессора были на сторонѣ его ³⁾); но выяснились новыя обстоятельства въ расходованіи университетскихъ суммъ ⁴⁾, и Потоцкій запретилъ выдачу денегъ. Дѣло въ томъ, что въ концѣ 1803 г. В. Н. Каразинъ доставилъ Новосильцеву 10.000 руб. университетскихъ денегъ, о чемъ представилъ и расписку почтовой конторы; но въ отчетѣ Новосильцева о расходованіи суммъ за 1803 г. значилось полученными имъ только 6.000 руб., а относительно остальныхъ 4.000 руб. была получена расписка Каразина въ полученіи ихъ обратно и истраченныхъ, вѣроятно, на многочисленныя нужды университета. Въ виду такого недочета суммъ, денегъ Каразину не выдали. Между тѣмъ городская дума настойчиво требовала отъ университета возврата выданныхъ на нужды его Каразину 2.000 р., и В. Н. Ка-

1) Журн. Мин. Нар. Просв. 1872. CLIX, стр. 79.

2) «Русск. Стар.» 75 г. т. XIII; тоже въ протоколѣ дворянъ Молодинъ за 1844 г. стр. 252.

3) Журн. Мин. Нар. Просв. 1872 г. т. CLIX.

4) Тамъ же.

казинъ долженъ былъ расплатиться изъ собственныхъ средствъ, порядкомъ уже разстроенныхъ послѣ заклада имѣнія. Справедливы ли былъ приговоръ правленія университета по дѣлу эстамповъ? Н. А. Лавровскій въ статьѣ «Василій Назаровичъ Каразинъ и открытіе Харьковскаго университета» склоняется къ такому мнѣнію, называя его «неисправимо-плохимъ и безнадежнымъ распорядителемъ» «вслѣдствіе патріархальной простоты въ обращеніи съ деньгами»¹⁾, приобрѣтшимъ ненужныя вещи, которыя лежатъ въ продолженіе 65 лѣтъ безъ употребленія²⁾, на которыя «непроизводительно» затрачены несоизмѣримыя съ ихъ достоинствами для университета деньги³⁾, (основываясь на мнѣніи профессора Делавин'я и Баллю, бывшихъ экспертами по дѣлу объ эстампахъ), и все было сдѣлано для того, чтобы «ловко отдѣлаться отъ вліятельной рекомендаціи», такъ какъ «продавцами и оцѣнщиками были лица, тѣсно примыкавшія къ придворному міру»⁴⁾. Память В. Н. Каразина освобождена уже отъ этихъ обвиненій. Проф. Д. И. Багал'ій разбиралъ и отвергнулъ ихъ въ своемъ сочиненіи: «Опытъ Исторіи Харьковскаго университета»⁵⁾. Путаница въ счетахъ дѣйствительно существовала, но она происходила не отъ одной патріархальной простоты Каразина въ расходованіи казенныхъ денегъ: она вызвана была, главнымъ образомъ, тѣми условіями, при которыхъ приходилось дѣйствовать Каразину—предоставленными ему обширными полномочіями, отсутствіемъ опредѣленнаго назначенія для суммъ патріотическаго фонда, постояннымъ хроническимъ запаздываніемъ при назначеніи штатныхъ денегъ, сильно тормазившимъ открытіе университета, отсутствіемъ на мѣстѣ въ Харьковѣ попечителя Потоцкаго и вызванною этимъ необходимостью споспѣть по дѣламъ университета съ лицомъ, проживающимъ въ Петербургѣ и обремененнымъ множествомъ своихъ служебныхъ обязанностей... при такихъ условіяхъ трудно было ожидать аккуратнаго счетоводства». Въ томъ же сочиненіи приводится неизданное письмо В. Н. Каразина, которое, по замѣчанію Д. И. Багал'ія, могъ писать только человѣкъ, «вполнѣ убѣжденный въ своей правотѣ и въ важности оказанныхъ имъ университету услугъ». Это письмо служитъ прямымъ отвѣтомъ и какъ бы возраженіемъ Н. А. Лавровскому. «Я не имѣлъ нужды», пишетъ В. Н. Каразинъ: «въ вѣрющихъ уполномочіяхъ, кромѣ

1) Тамъ же I гл. II стр. 137—141, глава IV стр. 442—446 страница 84.

2) Журн. Мин. Нар. Пр. 1872. ч. CLIX, стр. 85.

3) Тамъ же стр. 71 и 86.

4) Тамъ же стр. 85 и 86.

5) Тамъ I гл. II стр. 137—141; гл. IV стр. 442—446.

явныхъ и всѣмъ извѣстныхъ въ пользу университета дѣйствій и моей къ тому привязанности»... «Если иногда съ трудомъ могъ я употреблять въ расходъ суммы для сего столь великодушно его императорскимъ величествомъ назначенныя, то, не отлагая ни мало, тогда же замѣнялъ оныя своею собственностью». «Всякому извѣстно, что въ университетъ получено было болѣе, чѣмъ на 20.000 руб. всякаго рода вещей»... Въ сужденіи о непригодности къ нуждамъ университета покупки Каразина Н. А. Лавровскій ссылается на отзывъ ректора Харьковскаго университета, который заявилъ, что пріобрѣтеніе эстамповъ «издержка не совсѣмъ необходимая», но надо помнитъ, что В. Н. Каразинъ покупалъ вещи не для университета, по нѣмецкому образцу устроеннаго, каковымъ онъ сдѣлался ко времени этого отзыва ¹⁾, а для своей общеобразовательной и общеподготовительной школы, проектъ которой къ тому же былъ одобренъ и дворянствомъ, первоначально вызвавшимся и давшимъ средства устроить университетъ. Покупка В. Н. Каразина совсѣмъ не оказалась столь ненужной, какъ говорить Н. А. Лавровскій. «При университетѣ до 1859 г. были классы рисованія, и для нихъ гравюры давали богатый матеріалъ и при изученіи рисунка, и для мотивовъ орнамента» ²⁾. Также не состоятеленъ упрекъ въ непрактичности покупки, такъ какъ на основаніи показаній специалиста ³⁾ «гравюры эти особенно цѣнятся въ промышленныхъ музеяхъ, а также при Академіяхъ художествъ и въ настоящее время цѣнность подобныхъ гравюръ стоитъ, по свидѣтельству Вессели, «въ десять разъ выше того, что въ каталогахъ прошлаго столѣтія и перваго десятилѣтія настоящаго» ⁴⁾. Но обиднѣе всего, это слышать упрекъ В. Н. Каразину въ стремленіи поддержать свой престижъ «предъ лицами, тѣсно примыкавшими къ придворному міру», на счетъ университетскихъ денегъ. Онъ какъ бы предполагалъ обиду и въ скобкахъ письма въ комитетъ по поводу расходованія суммы прибавляетъ: на цѣну всему собранію эстамповъ «согласились мы съ г. Адельунгомъ послѣ продолжавшагося *мноіе мѣсяцы* торгу»; трудно предположить, чтобы такъ долго торговались съ людьми, когда боятся потерять ихъ вліяніе и расположеніе.

¹⁾ Изъ сатиры Лавровскаго видно, что отзывъ Рижскаго былъ данъ послѣ 10 іюля 1805 г.

²⁾ «Опытъ ист. Х. ун-та» проф. Багал'я стр. 448—449.

³⁾ Е. К. Рѣдинъ; «Опытъ ист. Х. ун.» проф. Багал'я 442 стр.

⁴⁾ «Опытъ ист. Х. ун.» проф. Багал'я 448 стр.

Какъ бы то ни было разобранный случай указываетъ на безконтрольное и совершенно самостоятельное распоряженіе В. Н. Каразина университетскими суммами, что наблюдается и въ злосчастномъ случаѣ о «художникахъ», послужившемъ ближайшимъ поводомъ къ отстраненію его отъ университетскихъ дѣлъ, а вскорѣ и полной отставкѣ. Изъ письма къ Тимковскому можно заключить, что В. Н. Каразинъ еще въ концѣ 1803 г. ¹⁾ началъ посылать въ Харьковъ партіи работниковъ-ремесленниковъ разныхъ специальностей для производства на мѣстѣ работъ, необходимыхъ для университета. Въ началѣ 1804 г. въ Харьковъ пришло уже 32 семейства мастеровъ, между которыми находились чулочные фабриканты, замшепники, ткачи и кожевники. Последнее обстоятельство объясняется назначеніемъ, которое хотѣлъ дать выписаннымъ лицамъ Каразинъ. Посылая ихъ въ Харьковъ, онъ соблюдалъ не только интересы университета, но и города ²⁾, такъ какъ, «главнымъ предметомъ учрежденія университета было благосостояніе полуденнаго края Россіи» ³⁾. Такое соединеніе интересовъ университета и города Василий Назаровичъ думалъ однако произвести при помощи средствъ одного университета, что и послужило причиной долгаго и непріятнаго дѣла ⁴⁾. Каразинъ заплатилъ изъ своихъ средствъ на обзаведеніе и проѣздъ около 12.000 руб. нанятымъ имъ лицамъ, изъ которыхъ 9.000 р. должны были быть погашены работой, а 3.000 р. отдавались имъ безвозмездно. На мастеровъ Каразинъ возлагалъ большія надежды, заботясь о нихъ самымъ отеческимъ образомъ. Въ письмѣ къ Шишкину, помогавшему Тимковскому въ хозяйственной части, отъ 18-го ноября 1803 г. онъ проситъ «удовлетворить художниковъ», показать имъ всевозможное пособіе въ нанятіи квартиръ и въ первоначальномъ ихъ продовольствіи». «Въ семь», писалъ онъ, «полагаю на Васъ, милостивый государь мой, всю мою надежду; вамъ извѣстно, сколь важно не привести въ уныніе ремесленника. Я писалъ Егору Егоровичу ⁵⁾, чтобы онъ вспомо-

1) «Кіевск. Стар.» 1891 г. т. XXXIV.

2) Журн. Мин. Нар. Просвѣщ. 1872 г. янв. 89. Письмо къ Шишкину отъ 17 ноября 1803 г.

3) Письмо къ Тимковскому отъ 1-го окт. 1803 г. „Кіевск. Стар.“ 1891 г. т. XXXIV.

4) Случай съ „художниками“ детальнымъ образомъ разобранъ по первоисточникамъ у Н. А. Лавровскаго въ Журн. М. И. Пр. янв. 1872 г. 86--98 и у проф. Д. И. Багалія въ его „Опытѣ ист. Х. ун.“ т. I, гл. II стр. 141—145.

5) Е. Е. Урюнинъ, харьковскій городской голова.

ществовалъ вамъ всѣми мѣрами». Въ другомъ письмѣ къ Шишкину, онъ проситъ «успокоить ихъ (художниковъ) съ дороги, снабдить ихъ сѣстнымъ» и даже рекомендуетъ средство, какъ исправить одного изъ художниковъ (Марковича) отъ «невоздержаннаго поведенія». Между тѣмъ профессоръ и студенты еще не сѣзжались въ Харьковъ, и специалистамъ, способнымъ удовлетворять частные заказы дѣлать было нечего; денежныя затрудненія университета не разрѣшались, работы шли поэтому еще вяло; а прибывшіе люди требовали себѣ на содержаніе денегъ. Шишкинъ довелъ дѣло до свѣдѣнія Новосильцева, который отнесся къ министру ¹⁾. Завадовскій отвѣтилъ ²⁾, что расходовать разрѣшаетъ только штатныя деньги, а такъ какъ на мастеровъ денегъ не ассигновалось, то и прекратить немедленно выдачу ихъ. Расходы на художниковъ, дѣло которыхъ лежало на совѣсти у Каразина и которыхъ онъ не могъ потому покинуть, однако продолжалось; Шишкинъ по обязанности доносилъ о томъ въ Петербургъ; разсерженный Завадовскій потребовалъ у Потоцкаго разъясненій. Послѣдній, узнавъ о случившемся, поспѣшилъ возвратиться въ Россію, и въ мартѣ 1804 г. былъ уже въ Харьковѣ ³⁾.—Не зная точно настроенія въ Петербургѣ и не видя особеннаго вреда въ художникахъ, «большая часть которыхъ совершенно необходима» ⁴⁾, Потоцкій 19 апр. 1804 г. представилъ дѣло о художникахъ министру народнаго просвѣщенія въ надлежащемъ свѣтѣ, хотя и упрекалъ Каразина въ «неосмотрительности» и въ несоблюденіи «правиль», однако оправдывалъ его дѣйствія большой пользой, имѣвшейся въ виду отъ художниковъ и всѣми похвальными прочими предпріятіями Каразина. Отъ прямого заключенія Потоцкій уклонился: «всѣми такими причинами убѣждаясь, говоритъ онъ, перечисливъ выгоды предпріятія, но не преклоняясь въ пользу Каразина, я передаю это дѣло на рѣшеніе вашего сіятельства». Въ тотъ же день, какъ бы въ доказательство внутренняго признанія левинности Каразина, предоставлено было ему, вслѣдствіе предложенія попечителя отъ 19 апр. и согласно его вызову, дѣлать заказы законтрактованнымъ имъ ремесленникамъ, а равно и разнымъ художникамъ.

¹⁾ 13 янв. 1804 г. Журн. Мин. Нар. Просвѣщ. 1872 г. янв. 30.

²⁾ 8 февр. Тамъ же.

³⁾ Отпускъ Потоцкому былъ данъ по 15 марта 1804 г. «Сѣв. Пчела» 1850 г. № 92. „Письмо Потоцкаго къ В. Н. Каразину“ за № 5.

⁴⁾ Донесеніе министру нар. просв. 19 апр. 1804 г.

Этимъ приказомъ Потоцкій вводилъ В. Н. Каразина въ члены официального комитета, установленнаго 11 апрѣля изъ профессоровъ. Между послѣдними были распределены обязанности, которыя несли раньше Каразинъ и Тимковскій ¹⁾; оба послѣднія лица вошли въ составъ комитета *de facto*, вѣроятно съ 11-го же числа, такъ какъ 15 апр. В. Н. Каразинъ уже сносился съ Комитетомъ, «на основаніи обязанности, возложенной на него попечителемъ» ²⁾. О дѣятельности Каразина въ качествѣ члена комитета по дѣламъ Харьковскаго университета имѣемъ свѣдѣнія почти исключительно изъ собственноручныхъ бумагъ Каразина, поданныхъ въ комитетъ въ разное время (15 стр.—6 іюля 1804 г.) и недавно найденныхъ въ архивѣ Харьковскаго университета.

По вступленіи въ должность попечителя Харьковскаго Округа, гр. С. О. Потоцкій сообщилъ главному правленію училищъ о своемъ намѣреніи отправить для обозрѣнія Округа особаго визитатора. Правленіе вполне одобрило мысль попечителя, находя, что «такое мѣстное, личное изслѣдованіе невозможно замѣнить требованіемъ письменныхъ свѣдѣній и вообще никакими другими средствами, въ разсужденіи особливо новости нынѣшняго устройства училищной части въ имперіи» ³⁾. Этимъ визитаторомъ былъ, вѣроятно, В. Н. Каразинъ. 18-го мая онъ просилъ комитетъ хлопотать у губернатора подорожную на 4 лошади, такъ какъ попечитель командировалъ его «въ разныя мѣста по слободско-украинской губерніи и сосѣдственнымъ къ оному округу принадлежащимъ губерніямъ». О полномочіяхъ, данныхъ В. Н. Каразину Потоцкимъ, свидѣтельствуетъ заявленіе перваго въ комитетъ отъ 7 мая 1804 г., гдѣ говорится, что Потоцкій поручилъ Каразину «учредить» въ богодуховскомъ уѣздѣ слободско-украинской губ. уѣзднаго и 2-хъ или 3-хъ приходскихъ училищъ. Чѣмъ кончилась *визитация* Каразина, изъ бумагъ не видно; остальные документы говорятъ только о заботахъ его по хозяйственной части университета. Въ этой области В. Н. Каразинъ входилъ въ малѣйшія подробности, старался не забыть послѣднихъ мелочей: готовились чернильницы, подсвѣчники, каѳедры, шкафы для книгъ, инструментовъ, переплетались книги, изготовлялись тюфяки для студентовъ и проч., обставлялись лабораторіи, аудиторіи и помѣщеніе правленія университета,—однимъ словомъ, отчеты, представленные Каразинымъ комитету, свидѣлствуютъ

¹⁾ Журн. Мин. Нар. Просв. 1872 г., январь, стр. 9.

²⁾ Довесеніе въ комитетъ отъ 15 апр. 1804 г. Историч. арх. Харьк. ун. Бумага не занумерована.

³⁾ Рождественскій «Историческій обзоръ дѣятельности Мин. Нар. Просв.» Спб. 1902, стр. 55.

объ энергичномъ и очень внимательномъ отношеніи Каразина къ дѣлу устроенія университета, которое онъ намѣренъ былъ *совершенно закончить* къ іюлю 1804 г. ¹⁾.

Пока Каразинъ хлопоталъ въ комитетѣ, дѣло объ эстампахъ и художникахъ шло своимъ чередомъ. Донесеніе Потоцкаго было представлено Завадовскимъ на усмотрѣніе государя, «который остался очень недоволенъ» дѣйствіями Каразина, но приказалъ выдать ему затраченные деньги «изъ суммъ, вносимыхъ отъ городскихъ приношеній» ²⁾. На представленіе Завадовскаго для высочайшей конфирмаціи указаннаго рѣшенія, что было 18 іюня 1804 г., Каразину, какъ расходовавшему самовольно «безъ всякаго дозволенія начальства», «въ видѣ потребныхъ работъ для университета», и «неимѣвшему на таковые расходы отъ начальства предписанія», было повелѣно «объявить строжайшій выговоръ и запретить мѣшаться въ дѣла университета» ³⁾, о чемъ 20 іюня министр и увѣдомлялъ Потоцкаго. Не только Каразинъ, но и самъ Потоцкій повидимому не ожидалъ подобной развязки дѣла. Въ бумагахъ, хранящихся въ фундамент. библ. Харьк. ун-та, есть письмо, а можетъ быть и официальное отношеніе, по всей вѣроятности. гр. С. О. Потоцкаго на имя В. Н. Каразина, *уполномочивающее* послѣдняго заниматься въ комитетѣ и содѣйствовать ему всѣми способами ⁴⁾. Бумага эта осталась безъ подписи вслѣдствіе

¹⁾ Донесеніе въ комитетъ отъ 23 мая 1804 года. Неизданный документъ.

²⁾ Лавровскій «Журн. Мин. Н. Пр.» 1872 г. янв., стр. 9. В. Н. Каразинъ былъ въ это время въ Харьковѣ; 27-го февр. 1804 г. онъ обратился къ гр. Завадовскому съ прошеніемъ въ 6-ти мѣсячный отпускъ въ слоб.-укр. губ.; это время, какъ видно изъ прошенія, онъ намѣревался употребить на хлопоты по университету, хотя причиной выставлялъ разстроенное здоровье свое. Въ виду стѣснительныхъ своихъ матеріальныхъ обстоятельствъ, Каразинъ просилъ жалованье, получаемое имъ, какъ правителемъ дѣлъ главнаго правленія, пересылать въ слоб.-укр. губ. Неиздан. матеріалы, извлечен. изъ архива Мин. Нар. Просв. проф. Д. И. Багатѣмъ.

³⁾ Лавровскій. Ж. Мин. Нар. Пр. зъ 1872 г., январь. стр. 9.

⁴⁾ «М. Г. мой Василій Назаріевичъ! Увольненіе ваше въ отпускъ отъ дѣлъ главнаго правленія училищъ представляетъ мнѣ вожделѣнный случай, при учрежденіи мною компета правленія по дѣламъ Харьковскаго университета, просить васъ сямъ, М. Г. мой, по извѣстности вамъ всего, что доселѣ происходило въ главномъ правленіи училищъ, споспѣшествовать комитету во всѣхъ случаяхъ, гдѣ вы благоразсудите дать ему свои замѣчанія о происходившемъ или сообщить свои мысли о мѣрахъ касательно распоряженій на будущее,

полученнаго, можетъ быть, отношенія министра съ приказаніемъ удалить отъ дѣлъ университета В. Н. Каразина. Неизвѣстно, когда пришло въ Харьковъ предписаніе Завадовскаго, но донесенія Каразина въ комитетъ свидѣлствуютъ, что 6 іюля В. Н. отправлялся въ Петербургъ. 5 іюля Каразинъ представилъ въ даръ университету «собраніе моделей» и «собраніе книгъ и диссертаций» ¹⁾. Бумага, при которой препровождались подарки, написанныя самимъ В. Н. Каразинымъ, заставляетъ предполагать, что онъ уже зналъ о постигшей его непріятности ²⁾. 6-го іюля Каразинъ отдалъ отчетъ комитету о послѣднихъ своихъ дѣйствіяхъ, высказавъ нѣсколько неисполненныхъ плановъ, которые хотѣлось бы ему видѣть осуществленными, и отправился въ Петербургъ. В. Н. надѣялся, можетъ быть, на то, что онъ будетъ въ состояніи повернуть обратно колесо фортуны, но было уже поздно: своего единственнаго защитника, государя, онъ потерялъ, а враги не хотѣли помогать ему. 11-го августа 1804 г. В. Н. Каразинъ подалъ прошеніе на высочайшее имя объ увольненіи отъ службы по разстроенному здоровью съ просьбой наградить его слѣдующимъ чиномъ за выслугу лѣтъ (3 года съ мѣсяцами), согласно манифесту 18 февр. 1762 года. Подъ поданнымъ прошеніемъ былъ написанъ указъ государя сенату уволить «правителя дѣлъ главнаго правленія училищъ отъ должности, коллежскаго совѣтника Каразина, съ пожалованіемъ ему чина статскаго совѣтника ³⁾. О причинахъ отставки формуляръ Каразина молчитъ,

удѣляя на сіе нѣсколько отъ времени пребываній вашихъ въ Харьковъ. Тѣмъ болѣе побуждаюсь къ сей просьбѣ, что мнѣ извѣстно усердіе, съ каковымъ содѣйствовали вы къ учрежденію университета, и что я увѣренъ въ расположеніи вашему способствовать и впредь ко благу сего заведенія. Іюля 15 дня 1804 г. Харьковъ. Его высокоблагородію г-ну правит. главн. правл. уч. бол. сов. и кав. В. Н. Каразину.

¹⁾ Между послѣдними сочиненіе о мунгалахъ, на что ссылается Н. А. Лавровскій въ статьѣ «В. Н. Каразинъ и основ. Харьк. ун-та».

²⁾ Донесеніе въ комитетъ начинается такъ: „Принадлежа Харьковскому университету, такъ какъ я ему принадлежу, непростительно было бы давать на замѣчаніе его начальства какое либо свое ему приношеніе. И нынѣ представилъ бы я безмолвно въ бібліотеку его маловажное при семъ подносимое собраніе моделей“... „если бъ не нужно было донести высокопочтенному комитету, что я желалъ бы“... (чтобы коллекція остались нетронутыми до пріѣзда Каразина изъ Петербурга). Донесеніе по дѣламъ Х. ун-та ст. сов. Каразина отъ 5 іюля 1804 г.

³⁾ Изъ неизданныхъ бумагъ, извлеченныхъ проф. Д. И. Багалѣемъ изъ архива Минист. Нар. Просв.

видить лишь слѣдующую фразу: «Продолжая дѣятельно участвовать въ устройствѣ всего принадлежащаго къ упомянутому Харьковскому университету, по необходимости въ художникахъ въ гор. Харьковѣ, доставилъ туда тридцать два семейства мастеровъ на собственномъ иждивеніи (хотя впослѣдствіи по особенной высочайшей милости, употребленная имъ на то сумма 12.200 р. была ему возвращена)». Отставленъ съ награжденіемъ чина статскаго совѣтника 27 авг. 1804 года» ¹⁾.

Мы уже пытались въ началѣ разбора дѣла о художникахъ дать оцѣнку дѣйствіямъ В. Н. Каразина. Основанія въ донесеніи Завадовскаго, конечно, несправедливы: «дозволеніе отъ начальства» было дано Каразину 2 раза письмомъ Потоцкаго при отъѣздѣ за границу и назначеніемъ его членомъ *комитета*; что же касается самого Завадовскаго, то онъ не могъ не знать о назначеніи Каразина членомъ комитета, а о довѣренности Потоцкаго онъ ничего не зналъ, какъ это видно изъ отношенія его къ Новосильцеву отъ 8-го февр. 1804 г.: «о довѣренности попечителя я не вѣдалъ» — писалъ онъ ²⁾ и воспользовался только случаемъ развязаться съ беспокойнымъ человекомъ, представивъ дѣло государю въ сгущенныхъ краскахъ ³⁾. Поведеніе Потоцкаго не совсѣмъ открытое. 19 апрѣля онъ поручилъ Каразину заботы о художникахъ, а, пріѣхавъ въ Петербургъ и видя неприязнь къ нему министра въ бумагѣ комитету отъ 4 іюня, признаетъ ни съ того ни съ сего порученіе, данное Каразину, «за ненужное». Въ этой же бумагѣ онъ дѣлаетъ въ лицѣ комитета Каразину выговоръ за то, что тотъ по порученію комитета хлопоталъ предъ губернаторами о приглашеніи въ университетъ молодыхъ людей, такъ какъ Каразинъ де былъ назначенъ только какъ «le membre consultant» для доставленія комитету свѣдѣній о томъ, что сдѣлано во время его (Потоцкаго) отсутствія, но, въ наставленіи комитету Потоцкій, предоставилъ Каразину право «сообщать свои мысли о мѣрахъ касательно распоряженій на будущее время» ⁴⁾, и въ этомъ случаѣ Каразинъ уже не является только *membre consultant*.

¹⁾ Копія съ формул. списка 1830 года. Патентъ на чинъ статскаго совѣтника былъ данъ 26 сент. 1804 г. за личною подписью имп. Александра I и кн. А. Чарторижскаго. Копія съ него хранится въ Архивѣ Харьк. Двор. Деп. Собранія въ дѣлѣ по внес. въ дв. род. кн. за 1828 г. № 32, листъ 4-й.

²⁾ Журн. Мин. Нар. Просв. 1879 г. январь, стр. 90.

³⁾ См. докладъ Завадовскаго, тамъ же, стр. 91—92.

⁴⁾ Изъ Историч. Арх. Харьк. ун-та. Документъ незанумерованъ. См. также Ж. М. Н. Пр. 1872, янв., 95 стр.

Виповать Васи́лій Назаровичъ развѣ только тѣмъ, что не сообразоваль свои обширные планы съ планами тѣхъ, кто поручалъ дѣлать ему расходы.

Случай съ художниками назвали мы *ближайшимъ поводомъ* къ отставкѣ Васи́лія Назаровича—и не случайно. Ничего ужаснаго и особенно вреднаго дѣло не представляло; это можно видѣть и изъ донесеній Потоцкаго, указывавшаго на необходимость большей части ремесленниковъ, изъ постановленія государя, признавшаго справедливымъ уплатить деньги Васи́лію Назаровичу и отставившаго его отъ дѣлъ съ повышеніемъ чина. Слѣдовательно, не это обстоятельство было *причиной* удаленія Каразипа отъ дѣлъ.

В. Анастасевичъ, упоминая вскользь о счетахъ съ университетомъ, полагаль главной, если не единственной, причиной удаленіе Каразина дѣло Надаржинской, въ которомъ тотъ принималъ столь горячее участіе, и увозъ кадета Кондратьева изъ Петербурга: «враги Васи́лія Назаровича могли внушить государю, что въ самомъ дѣлѣ цѣль его была корысть, а не страсть душевная къ сей черезъ него дѣло выигравшей дѣвицѣ» Но изъ хронологическихъ данныхъ видно, что указанныя происшествія были задолго до отставки Каразина и, слѣдовательно, могли имѣть вліяніе только косвенное. Дѣло Надаржинской кончилось до авг. 1802 г., а отставка—27 авг. 1804 г.; согласно запискамъ Державина, справедливость рѣшенія засвидѣтельствована и самимъ Державинымъ, и Зубовымъ, и государемъ, подписавшимъ указъ Сенату. Почему бы государю быть недовольнымъ на Каразина за то, что онъ хлопоталъ за правое дѣло? Что увозъ кадета былъ причиной отставки Каразина, это намъ кажется вовсе невѣроятнымъ. За то стоитъ и самая незначительность проступка, и собственноручное письмо къ Каразину государя (еще въ февралѣ 1803 г.) вмѣстѣ съ выговоромъ, заключающее и прощеніе. Но что Державинъ и другіе могли черпнуть Каразина во мнѣніи государя тѣмъ или инымъ способомъ—весьма возможно; самъ Каразинъ догадывался о томъ, упоминая въ письмѣ 8-го авг. 1802 г. къ государю о клеветѣ, «очернившей его». Г. П. Данилевскій того мнѣнія, что «Каразинъ самъ своею заносчивостью испортилъ свою дорогу, что при этой заносчивости и незнаніи чуждой ему почвы, самой небольшой интриги враговъ достаточно было, чтобы смять его и выставить предъ государемъ въ самомъ черномъ видѣ» ¹⁾. Н. А. Лавровскій думаль, что «наибольшая»

¹⁾ «Украинская Старина Г. П. Данилевскаго», стр. 111. Ярославскій и Чириковъ тоже приурочиваютъ отставку Каразина къ дѣлу Надаржинской.

причина удаленія Каразина «заключалась въ немъ самомъ, въ его заносчивости и самонадѣянности; также въ недостаточномъ знаніи жизни и людей—качествахъ, дѣлавшихъ невыносимымъ его значеніе при Дворѣ и его вліяніе на ходъ тогдашней высшей администраціи. При отсутствіи этихъ чертъ характера и, слѣдовательно, при болѣе благонадежномъ положеніи при Дворѣ, промахи въ распоряженіяхъ по Харьковскому университету легко могли и не обратить на себя столь строгаго вниманія и не повлечь за собой столь рѣшительныхъ мѣръ. Совершенно справедливо замѣчаніе, что на судьбу В. Н. Каразина имѣло большое значеніе ненадежное положеніе его при Дворѣ, а не самыя ошибки, что причипы этой ненадежности коренились въ характерѣ его, въ его «самонадѣянности», но нельзя согласиться съ «заносчивостью» Каразина. Мы не считаемъ справедливымъ отпести нѣкоторыя рѣзкости его по отношенію къ министрамъ и даже государю къ «заносчивости» характера; Василиемъ Назаровичемъ скорѣе руко-«водила самонадѣянность», основанная на правотѣ своихъ дѣйствій, его увѣренность, что всегда найдутся люди поддержать его «правду» ¹⁾, которую онъ никому не стѣснялся высказывать; это не заносчивость, а точнѣе «неактичность», выражаясь современнымъ языкомъ ²⁾. Въ самонадѣянности, по въ «неопытной», а не въ *ошибочной*, признавался и самъ Василій Назаровичъ: «Да, говорилъ онъ съ грустною улыбкой въ концѣ своей жизни: «я былъ неопытно самонадѣянъ. Я былъ бабочкой, опалившей себя крылья и зрѣніе въ сферѣ, куда мнѣ, скромному труженику науки, не слѣдовало залетать» ³⁾. Неосторожность Каразина также имѣла мѣсто въ его характерѣ ⁴⁾. Итакъ, одна важная причина—

¹⁾ См. письмо къ Тимковскому отъ 1-го окт. 1803 г. Кіев. Стар. 1891 г. т. XXXIV; письма къ Государю за весь 1803 г. Русск. Стар. 1875 г. т. XIII, XVI и др.

²⁾ Примѣромъ такой неактивности можетъ служить неосторожность Василя Назаровича въ отзывѣ о Завадовскомъ—что де по слѣдній *носитъ* Государю имѣ обработанныя бумаги (Анастасевичъ и Данилевскій).

³⁾ «Украинская Старина». Подробное свѣдѣніе находимъ и въ запискѣ Анастасевича. Филасьфъ Васильевичъ Каразинъ говорить, что его отецъ никогда не могъ говорить подобныхъ словъ; но подобное заключеніе голословно. (См. Сѣв. Пч. за 1860 г. № 92 прим. Ф. В. Каразина). См. также письмо В. Н. Каразина къ государю въ Русск. Стар. 1903 г., апр., стр. 9—10, прим. 2.

⁴⁾ Анастасевичъ приводитъ со словъ Языкова такой фактъ. Императоръ Александръ I поручилъ Каразину «написать статью по части законодательства съ тѣмъ, чтобы до времени не говорить о ней. Ва-

это самъ Василій Назаровичъ Каразинъ. «Основной чертой его характера, говоритъ проф. Д. И. Багалъй является страстность, несдержанность, порывистость. Не даромъ современники называли его *tête chaude* (горячей головой ¹⁾). Это объясняется его происхожденіемъ и наслѣдственностью: въ его жилахъ текла южная горячая кровь ²⁾. «Причины охлажденія къ Каразину императора,—дастъ г. Я. В. Абрамовъ наиболѣе полное объясненіе,—крылись какъ въ характерѣ самого Каразина, такъ и въ характерѣ Александра I, и наконецъ, въ положеніи Василія Назаровича среди лицъ, окружавшихъ Александра I, въ эту эпоху» ³⁾. Дѣйствительно, непостоянство этого государя ни для кого не тайна. «Первые годы своего царствованія, Александръ былъ окруженъ тѣснымъ кружкомъ, состоявшимъ изъ Строганова, Новосильцева, Чарторыжскаго и Кочубея. Отношенія его къ этимъ лицамъ—отношенія близкой тѣсной дружбы. Но проходитъ нѣсколько лѣтъ—и послѣ Тильзитскаго мира названныя лица сходятъ со сцены. Наступаетъ очередь Сперанскаго; онъ не только министръ, но и другъ Александра I. Но чрезъ нѣсколько лѣтъ Сперанскій не только падаетъ, но и попадаетъ въ ссылку. Затѣмъ слѣдуетъ рядъ другихъ лицъ, дѣло доходитъ до мистиковъ и наконецъ до Аракчеева, Фотія и Магницкаго» ⁴⁾. Привязанность Александра

силій Назаровичъ не утерпѣлъ и прочелъ ее Державину, забывъ предупрежденіе его о секретѣ статьи. Когда Державинъ былъ съ докладомъ у государя и тотъ показалъ ему статью съ предложеніемъ дать отзывъ, Державинъ отвѣтилъ, что уже читалъ ее. Государь спросилъ—у кого, и неосторожность Каразина раскрылась. «Записка В. Н. Каразина» Чтенія 61 т. I стр. 199.

¹⁾ Собственное замѣчаніе о себѣ В. Н. Каразина въ запискѣ кн. А. А. Чарторыжскому отъ 27 ноября 1804 г. Рус. Стар. 1871 г. т III, стр. 710.

²⁾ Просвѣтительная дѣятельность В. Н. Каразина «Записки Харьков. универс. 1893 г. т. I, стр. 28.

³⁾ В. Н. Каразинъ, его жизнь и общественная дѣятельность. «Спб. 1901 г. стр. 48.

⁴⁾ Абрамовъ «В. Н. Каразинъ». Стр. 49. «Александръ (Русск. Старина 1899 г. авг. 403 стр. «Императоръ Александръ I (его характеристика по сочиненію Шильдера т. II) умѣлъ проникнуть въ сердце человѣка и, подмѣтивъ его особенности, выказывалъ сочувствіе имъ, какъ бы находя горячій отголосокъ имъ въ своемъ сердцѣ. Этимъ онъ окончательно влюблялъ въ себя. Именно это выраженіе «влюблялъ» должно быть примѣнено къ опредѣленію чувствъ, которыя онъ пробуждалъ въ Лагарпѣ, Каразинѣ, Парротѣ и многихъ другихъ. Когда же почему-либо онъ переставалъ интересоваться ими, то

Павловича не могла быть, такимъ образомъ, прочной, и какъ внезапно появилась, такъ внезапно и исчезала. В. Н. Каразинъ опирался своей единственной поддержки, на которую возлагалъ свои надежды. «Противъ Каразина дѣйствовала интрига», повторяетъ Я. В. Абрамовъ мысль перваго біографа Г. П. Данилевскаго. Предположеніе это имѣетъ большую вѣроятность. «Близость къ государю никому почти неизвѣстнаго «новаго» человѣка не могла по-правиться «неразлучнымъ» государя Чарторыжскому, Новосильцеву, Строганову и Кочубею, хотя нѣкоторые изъ этихъ лицъ, какъ напр. Чарторыжскій и, въ особенности, Новосильцевъ, отпосились весьма сочувственно къ Василию Назаровичу въ университетскомъ дѣлѣ. Но въ особенности появленіе на сценѣ Каразина произвело непріятное впечатлѣніе на стариковъ Екатерининскихъ временъ, такъ рѣзко выразившихъ ему свою непріязнь. Державина и Завадовскаго, которымъ хотѣлось жить покойнѣе и степеннѣе, чѣмъ это требовалъ Василій Назаровичъ со своими планами и кипучей жаждой дѣятельности, которымъ онъ, какъ назойливая муха, страшно надоѣдалъ и побуждалъ къ болѣе живой дѣятельности, и вліянія котораго на государя они очень боялись, предполагая, а можетъ быть и навѣрное зная о правдивыхъ запискахъ къ послѣднему, направленныхъ противъ нихъ 1). Сюда присоединялись и такіе мелкіе счеты, какъ, напр., желаніе Завадовскаго освободить мѣсто «правителя дѣлъ главн. правл. училищъ» для воспитателя его дѣтей Мартынова 2), акад. Фуса, нелюбившаго Каразина за противорѣчіе въ мнѣніяхъ объ университетахъ и постановкѣ народнаго образованія въ Россіи. Надо замѣтить, что этотъ самый Фусъ сильно повредившій Василию Назаровичу впоследствии, попалъ въ члены сперва комиссіи,

отношеніе къ нимъ круто измѣнилось. Такъ, Каразинъ по малѣйшему подозрѣнію былъ схваченъ и посаженъ въ Шлиссельбургскую крѣпость, а пока выяснилась его полная невинность, онъ цѣлые 6 мѣсяц. про-
 вель въ мрачномъ казематѣ».

1) Филадельфъ Васильевичъ Каразинъ такъ говоритъ и объясняетъ нелюбовь Державина къ его отцу: «Пѣвцу Фелицы, Екатерининскому сенатору, Александровскому министру, не могло быть слишкомъ пріятно видѣть себя поставленнымъ на одну доску съ какимъ-то коллежскимъ совѣтникомъ; при томъ же онъ былъ совсѣмъ противоположнаго образа мыслей и зналъ это, находясь часто вмѣстѣ: одинъ всегда льститъ, другой говоритъ правду; не мудрено, что льстивый хотѣлъ очернить нелестиваго!» Выписки изъ „Сѣверной Пчелы“ за 1860 г.

2) Анастасевичъ и Фил. Вас. Каразинъ. Рус. Ст. 1875, т. XVI, стр. 474.

потомъ главнаго управленія училищъ, и получалъ за то 2000 р. въ годъ, сверхъ своего академичнаго жалованья по представству Каразина.

Такимъ образомъ, не увозъ кадета изъ Петербурга и дѣло Надаржинской имѣло послѣдствіемъ уходъ В. Н. Каразина со сцены официально-общественной дѣятельности, какъ это полагали долгое время ¹⁾, и не непроизводительныя его траты казенныхъ денегъ, какъ думалъ Н. А. Лавровскій, а недоброжелательство къ Каразину начальствующихъ лицъ, воспользовавшихся нѣкоторыми недостатками его характера и охлажденіемъ къ нему непостояннаго императора Александра.—Въ такомъ смыслѣ понималъ свое несчастье и самъ В. Н. Каразинъ. «Личное благоволеніе ко мнѣ его величества», писалъ онъ въ 1812 г. адмиралу А. С. Шишкову, — «я разстроилъ моими неосторожностями, съ помощью, можетъ быть, моихъ недоброжелателей. *Можетъ быть* я теперь присовокупляю, ибо стою уже на 40-вомъ году жизни. Тогда я обвинялъ интригу ²⁾».

Василій Назаровичъ со страхомъ могъ думать о грозящей ему судьбѣ жить, можетъ быть, до самой смерти въ глуши своего разстроеннаго имѣнія, среди некультурнаго общества, ему, который сжился съ мыслью дѣйствовать на широкую руку въ Петербургѣ и у котораго было еще столько силъ и энергіи, готовыхъ оттуда излиться на благо родины. Этотъ то постоянный притокъ не могъ остановиться; онъ искалъ себѣ выхода.

Въ 1804 г. сербы возстали противъ турокъ. Каразинъ получалъ письма, извѣщавшія его о томъ, что въ Сербіи готовится посольство къ императору Александру съ просьбою о заступничествѣ. Дѣйствительно, вскорѣ сербское посольство во главѣ съ Ненадовичемъ выѣхало въ Петербургъ. Пробѣжало посольство, между прочимъ, черезъ Харьковъ, гдѣ жили соотечественники сербовъ—профессора университета Стойкевичъ и Филипповичъ. Всѣ эти лица были знакомы и, вѣроятно, приглашали въ свой кружокъ Василю Назаровича, который имъ могъ быть полезенъ, какъ человѣкъ знакомый съ высшими сферами и какъ сочувствующій славянскому дѣлу. Разказы о несчастьяхъ сербскаго народа произвели дѣйствіе на впечатлительнаго Каразина и вызвали вновь его сдержанную на время энергію. ³⁾ Новая отчаян-

¹⁾ Ярославскій, Анастасевичъ, Чириковъ.

²⁾ Русск. Стар. 1871 г. т. IV, стр. 80.

³⁾ Докладъ проф. М. С. Дринова въ засѣданіи филологическаго общества при Харьк. унив. 10 февр. 1904 г.

ная идея освѣтила Каразина; отцовская кровь закипѣла въ немъ, и 21 поября онъ подаетъ записку кн. А. А. Чарторыжскому, въ которой предлагаетъ себя агентомъ въ Сербію для тайнаго направленія народнаго движенія въ пользу независимости этой угнетенной страны, замѣтивъ при томъ, что онъ имѣетъ гораздо больше причины не дорожить собою. «Отецъ мой», писалъ Каразинъ: «екатерининскій полковникъ, былъ употребленъ почти для такого же дѣла предъ открытіемъ главной кампаніи, окончившейся Кучукъ-Канарджійскимъ миромъ, и успѣхъ его превзошелъ ожиданія: ему по словамъ многихъ тогдашнихъ генераловъ, не мало была обязана армія Румянцева своими побѣдами. Онъ рисковалъ только своею жизнью. То же могу сдѣлать и я, имѣя при неменьшей можетъ быть отважности гораздо болѣе причинъ не дорожить моими днями; ибо рискнувши въ надеждѣ быть полезнымъ моему отечеству поставить на карту не только все мое скудное достояніе, но даже и милости лучшаго изъ монарховъ, я *проигралъ все, рѣшительно все, кромѣ несчастнаго моего воображенія, которое, унося меня безпрестанно въ сферы обычныхъ дѣлъ, не перестанетъ, вѣроятно, никогда творить сладкія мечты*». Далѣе Каразинъ умолялъ не оставить своего ходатайства безъ удовлетворенія, находя, что отъ турецкой исторіи останется одна тѣнь въ случаѣ такой поддержки Россіи, такъ какъ весь Балканскій полуостровъ придетъ въ движеніе. Ъхать въ Сербію онъ боялся на свой страхъ и предлагалъ, въ случаѣ неудачи миссіи, правительству право отказаться отъ нея, какъ предпріятой по собственной инициативѣ участникомъ ¹⁾. Черезъ недѣлю Каразинъ подалъ новую записку кн. Чарторыжскому. Здѣсь онъ изложилъ *программу* дѣйствій русскаго правительства по разрѣшенію сербскаго вопроса: исполненіе программы В. Н. Каразинъ принималъ на себя. Сперва Чарторыжскій долженъ былъ представить сербскимъ депутатамъ Каразина, какъ уполномоченнаго Россіей руководителя сербскими дѣлами. Въ сопровожденіи 4 лицъ Каразинъ отправился бы съ подложными паспортами чрезъ Вѣну и Триестъ въ Рагузу. Достигнувъ Карпатскихъ горъ, Каразинъ уничтожаетъ всѣ свои бумаги и подъ именемъ серба, возвращающагося на родину послѣ долгой службы въ Пруссіи, является въ Сербію. Тамъ онъ встрѣчается съ зна-

¹⁾ Вмѣстѣ съ Василиемъ Назаровичемъ должны были отправиться четыре добровольца, изъ которыхъ одинъ былъ бы механикъ, другой — химикъ, третій минералогъ, а четвертый — сербъ долженъ былъ играть роль секретаря при эмиссарѣ миссіи.

комыми ему депутатами и, поддерживаемый ихъ вліяніемъ, учреждаетъ временное правительство. Послѣднее отправитъ по настоянію Каразина депутацію въ Константинополь съ требованіемъ улучшенія участи сербовъ, дарованіемъ Сербіи самоуправленія, съ условіемъ платить извѣстную дань, разъ навсегда опредѣленную, и защищать Турцію отъ неприяностей. При такихъ условіяхъ незамѣтнымъ образомъ свершится полное освобожденіе Сербіи», «просвѣщеніе и неминуемое паденіе Порты будутъ къ тому содѣйствовать» ¹⁾. Дошелъ ли проектъ о сербахъ до государя или нѣтъ—трудно сказать; повидимому, Каразину не было дано никакого заключенія на этотъ счетъ.

Въ запискѣ 21-го ноября Василій Назаровичъ указывалъ между прочимъ на разстроенность своего состоянія. Черезъ нѣсколько дней Каразину было повелѣно императоромъ «изяснить свое положеніе». Каразинъ составилъ бумагу, въ которой самъ характеризовалъ свои труды на пользу отечества въ періодъ 1801—1804 гг. и приписывалъ свой огромный долгъ (40000 р.) единственно рвенію своему на пользу отечества. Документъ этотъ очень интересенъ, какъ характеристика положенія Василя Назаровича Каразина тотчасъ послѣ отставки ²⁾. «Легко доказать», писалъ Каразинъ: «что я приобрѣлъ долгъ, совершенно уничтожающій мою собственность въ послѣдніе годы моей службы, не расточительною однако жизнью, къ которой я не имѣю ни привычки, ни даже способностей. Несчастная увѣренность, что я могу служить Вамъ не по общимъ путямъ, увѣренность, которую поддерживали во мнѣ самыя милости Ваши, устремила меня на предпріятія, далеко превышающія мое состояніе. Большая часть покушеній опрокинуты препятствіями; но изъ тѣхъ, кои имѣли предметомъ край моего рожденія,—конечно, одинъ изъ лучшихъ въ Россіи,—не всѣ остались и безуспѣшны. Въ двухъ губерніяхъ правительствомъ неожиданный энтузіазмъ къ просвѣщенію представилъ ему до 600 т. руб.; многіе молодые люди поощрены къ усовершенствованію себя въ наукахъ, художествахъ, въ г. Харьковѣ водворены 27 новыхъ ремеслъ, мысли тамошняго купечества обращены съ выгодою на полуденную торговлю, переведено съ чужихъ языковъ до 15 книгъ разнаго рода, приспособленныхъ къ общенароднымъ пользамъ кромѣ того, которыя и ждутъ только харьковской типографіи для своего изданія въ свѣтъ, и прочее. Нѣкоторые недостатки въ сихъ мѣрахъ извиняются тѣмъ, что учреждали ихъ не соревнованіе капиталистовъ, ниже мощная

¹⁾ Русск. Стар. 1871 г. т. III, стр. 701—718.

²⁾ Русск. Стар. 1903 г. апрѣль 9—10.

рука правительства, но одинъ маловажный, оною поддерживаемый дворянинъ скудными своими способами. Я не называю заслугами сихъ движеній худо можетъ быть понятаго патріотизма, стыжусь также приводить на память подобные сему порывы въ другомъ родѣ, кои вы нѣкогда удостаивали самаго лестнаго имени. Не отягощаю вниманія Вашего доказательствами, что между тѣмъ и обыкновенная моя служба не потерпѣла, ибо я былъ единственнымъ письмоводцемъ по части департамента просвѣщенія, отъ самаго его, такъ сказать, зарожденія въ умѣ Вашемъ до окончанія послѣднихъ знатнѣйшихъ изъ его учрежденій непосредственно по отставкѣ моей, на высочайшее Ваше утвержденіе поднесенныхъ. Но я долженъ признаться, всемилостивѣйшій государь, что во всѣхъ оныхъ случаяхъ дѣйствія мои сопровождала надежда, что Вы меня не оставите, если я буду въ крайности... Теперь превратное понятіе о безвинныхъ моихъ (по крайней мѣрѣ) пожертвованіяхъ общему добру, удаленіе отъ службы, вынужденное страхомъ еще худшихъ послѣдствій, ѣдкія насмѣшки эгоистовъ и послѣдняя нищета составляютъ все, что мнѣ въ удѣлъ достается. Въ продолженіе четырехъ лѣтъ я лично не умѣлъ извлечь ничего болѣе изъ счастливѣйшаго моего, повидимому, положенія. Сжальтесь надо мной, государь! Предубѣжденіе, что я вамъ и отечеству могу быть полезенъ, выше званія своего, и младенческое, можно сказать, невѣжество въ обращеніи съ разными сильными лицами—вотъ единыя вины.—Я прошу отъ васъ не наградъ или отличій, которыя иной на моемъ мѣстѣ съ лучшимъ соображеніемъ обстоятельствъ давно бы имѣлъ, но только вспомошествованія, приличнаго вашей великой и сострадательной душѣ». Для поправки своего состоянія Каразинъ просилъ у государя разрѣшенія получить изъ казны въ долгъ 25.000 руб. на безпроцентное пользованіе въ теченіе 10 лѣтъ. Прошеніе Каразина «по прочтеніи» было возвращено автору, «такъ какъ шло не общимъ путемъ»¹⁾.

Предложеніе и просьба В. Н. Каразина, повидимому, были отвергнуты, и онъ отправился доживать свою долгую жизнь въ родовую деревню Кручикъ. Больно было ему подумать при проѣздѣ чрезъ Харьковъ, что не ему пожинать лавры своихъ трудовъ, что некому теперь хлопотать о его дѣтищѣ и что можетъ быть еще долго будетъ напоминать объ университетѣ одна только преждевременно прибитая вывѣска. Виновникъ основанія универ-

¹⁾ Русск. Ст. 1903 г. апр., стр. 7—10; прим. 2.

ситета ¹⁾ *долженъ былъ* не вмѣшиваться въ дѣла его съ 27 августа 1804 г. Другой вопросъ, могъ ли это сдѣлать Василій Назаровичъ; могъ ли онъ, положившій всю свою душу въ свой университетъ, выдвинутый имъ какъ авангардъ въ дѣлѣ преуспѣянiя своего полуденнаго края, ради котораго онъ загубилъ свое имѣнiе, лишился благоволенiя «власть имущихъ» и государя (котораго такъ сильно чтилъ), ради котораго погубилъ свою небывалую блестящую карьеру? Онъ не могъ сдѣлать этого, потому что университетъ былъ учрежденiемъ роднымъ ему, вылившимся непосредственно изъ его идеи, его плановъ и дѣйствiй, и всѣ передѣлки его на «нѣмецкiй манеръ» ²⁾ не могли охладить у В. Н. Каразина любви къ своему дѣтищу. До конца своей жизни В. Н. Каразинъ заботился и, чѣмъ могъ, способствовалъ Харьковскому университету. Еще въ концѣ 1804 г. онъ прислалъ въ подарокъ Харьковскому университету электрическую машину работы «художника» Шенниина ³⁾; въ 1806 г. предлагалъ напечатать собственный переводъ нѣсколькихъ книгъ, и университетъ призналъ ихъ «полезными» напечатать на университетскiй счетъ ⁴⁾, онъ же подарилъ и древнiй атласъ Птолемея, состоящiй изъ 40 картъ и др. Въ свою очередь, и университетъ въ лицѣ своихъ представителей не могъ не чувствовать расположенiя къ В. Н. Каразину и хорошо зналъ роль Каразина при открытiи въ Харьковѣ университета. Уже 10 iюня 1805 г., профессоръ Балеппъ-де Балью внесъ въ совѣтъ университета предложенiе объ избранiи Василя Назаровича почетнымъ членомъ университета; но въ это время слишкомъ свѣжо было въ Харьковѣ и Петербургѣ воспоминанiе о непрiятностяхъ по дѣлу объ эстампахъ и художникахъ, прекратившемся только въ началѣ этого мѣсяца ⁵⁾, почему предложенiе и было отклонено, какъ несвоевременное, а въ 1811 г. 30 авг. совѣтъ университета торжественно причислилъ Каразина къ почетнымъ членамъ Харьковского университета, официально

¹⁾ Вопросъ о Василя Назаровичѣ Каразинѣ, какъ объ основателѣ, рѣшенъ окончательно, начиная съ официальнаго признанiя въ 1811 г. совѣтомъ университета, отзывами современниковъ (Тимковскiй, Роммель) и кончая специальными изслѣдователями (Фойгтъ, Лавровскiй, Абрамовъ, Данилевскiй и проф. Д. И. Багалъй).

²⁾ Фил. Вас. Каразинъ. Русск. Арх. 1894 г. т. I.

³⁾ «Опытъ ист. Х. ун.» проф. Багалъй стр. 147.

⁴⁾ Одну въ томъ году, прочiя 3 въ слѣдующемъ. «Журн. Мин. Народ. Просвѣщенiя» 1842 г. янв. 101.

⁵⁾ Проф. Д. И. Багалъй. Опытъ исторiи Харьковского университета т. I, гл. II, стр. 111—112.

признавъ его заслуги слѣдующей мотивировкой избранія: «Ad hunc virum eligendum senatus praeter eximias cognitiones, quibus excellet, etiam quodam grati animi sensu impulsus est: quia eius singulari industriae et labori inacceptis referendum est, quod universitas Charcoviae sit constituta» ¹⁾).

Прежде чѣмъ перейти къ изложенію послѣдующей жизни Василія Назаровича, отличающейся новымъ характеромъ его дѣятельности по сравненію съ періодомъ до 1805 г., сдѣлаемъ нѣсколько замѣчаній о его вѣдѣ служебныхъ занятіяхъ въ періодъ официально-политической дѣятельности съ 1801 по 1804 г.г. Такія занятія были; мы упоминали о нѣсколькихъ уголовныхъ разслѣдованіяхъ, секретно поручаемыхъ Василю Назаровичу государемъ (дѣло Лопухина, о братоубійствѣ), о разработкѣ имъ статута ордена св. Владиміра, учрежденнаго Екатериной II и уничтоженнаго императоромъ Павломъ (В. Н. Каразинъ рѣшилъ за полезное возстановить орденъ для отличенія «мирныхъ гражданскихъ добродѣтелей»). Есть упоминаніе о *рукописномъ* педагогическомъ журналѣ, который составилъ Каразинъ для вдовствующей императрицы Маріи Ѳеодоровны, «гдѣ помѣщались въ видѣ разныхъ аллегорическихъ разсказовъ мысли его о воспитаніи дѣтей ²⁾». Въ маѣ 1801 г. Каразинъ подалъ Д. П. Троицкому своей проектъ о реформѣ губернскихъ и уѣздныхъ установленій. Это «мысли относительно до присутственныхъ мѣстъ». По составу своему это историко-политическое изслѣдованіе. Каразинъ въ этомъ сочиненіи провелъ мысль о необходимости установленія *избирательныхъ* должностей въ составъ гражданского и уголовного суда, и при томъ избирательныхъ въ духѣ императрицы Екатерины II («да судятся всѣ состоянія себѣ равными»);

¹⁾ Журн. Мин. Нар. Просв. 1872 г. янв. 10.

Въ «Дѣлѣ совѣта Императорскаго университета объ утвержденіи нѣкоторыхъ лицъ въ званіи почетныхъ членовъ сего университета 1811 года» на 9 листѣ значится: «Совѣту Императорскаго Харьковскаго университета. По избранію Совѣта я утверждаю въ званіи почетныхъ членовъ сего университета: дѣйствительныхъ статскихъ совѣтниковъ: академика Фуса, академика Озерцовскаго, профессора Московскаго университета Рихтера, Директора департамента министерства просвѣщенія Мартынова, также профессора Гальскаго университета Шпронгелъ, статскаго совѣтника и академика Шторхъ, надворнаго совѣтника и академика Шерера и статскаго совѣтника Каразина. (Подпись) Г. Алексѣй Разумовскій. № 3352. С.-Петербургъ октября 22-го 1811». Архивъ Харьк. университета, дѣло совѣта за № 5.

²⁾ Записки сына „Украин. Стар.“ 148.

члены судебныхъ учреждений, по мнѣнію Каразина, должны избираться тѣмъ обществомъ, среди котораго имъ придется дѣйствовать¹⁾. «Слѣдствіемъ сей бумаги была извѣстная перемѣна въ губернскихъ присутственныхъ мѣстахъ. Но предсѣдателей и совѣтниковъ все-таки оставили. Жаль разстаться (особливо, напр., съ С. или М.). У насъ такъ и бываетъ обыкновенно. Строятъ домъ да не достроютъ крыши», приписалъ В. Н. Каразинъ къ оригиналу²⁾. Сфера дѣятельности Каразина оказывается и тамъ, гдѣ ея нельзя никакъ было предполагать. Изъ нѣсколькихъ писемъ Сперанскаго видно, что въ своихъ законодательныхъ работахъ, касательно крестьянскаго сословія, этотъ дѣятель пользовался услугами и совѣтами В. Н-ча³⁾.

Итакъ, съ конца 1804 г. (вѣроятно въ декабрѣ мѣсяцѣ, такъ какъ 27 ноября была подана записка Чарторыжскому) Каразинъ поселился въ своемъ селѣ Кручикѣ; дѣятельность его въ теченіе 3 лѣтъ, которые сыграли такую роль въ его жизни и составили ему извѣстность⁴⁾, прекратилась, но труды, предпринятые Каразинымъ, двигались по инерціи; тому помогали люди, сочувствовавшіе идеямъ Каразина, знавшіе и любившіе его.

1) „Чтенія въ Общ. Ист. и древ.“ 1863 г. т. III. Смѣсь, стр. 119.

2) Тамъ же, стр. 122.

3) Въ одной запискѣ Сперанскій пишетъ: „Весьма, весьма Вамъ благодаренъ; я сижу точно какъ въ туманѣ, окруженъ мыслями о законахъ, о установленіяхъ, о порядкѣ, коего тѣсно въ мірѣ и головѣ моей ищю и который нахожу въ Вашихъ бумагахъ. Теперь начинаю писать наказъ. Завтра ожидаю Васъ поутру; если не застанете меня дома, прошу немного подождать: я въ 7^{1/2} возвращусь“. На особомъ листкѣ приложенномъ къ этой запискѣ значится:

„1) о крестьянахъ { 1) общаніе
2) источники коммерціи
3) мѣстное управленіе.

2) о государственныхъ дѣлахъ, какія есть государственныя дѣла или какіе должны быть предметы управленія совѣта“. Т. е. благодарю очень за присланную бумагу, которой я воспользовался да прошу прислать еще мысли ваши о томъ то и о томъ то. Расположеніе, которое скользитъ замѣтно въ этомъ и другихъ письмахъ Сперанскаго къ В. Н. Каразину исчезло, какъ скоро судьба В. Н-ча перемѣнилась. Харьк. Губ. Вѣд. за 1875 г., № 241: здѣсь 3 письма Сперанскаго къ Каразину.

4) Лавровскій 1872. янв. стр. 100. Обращаемъ также вниманіе на подчеркнутыя слова въ запискѣ о сербахъ самого Каразина.

17 января 1805 г. состоялось торжественное открытіе Харьковскаго университета. Церемоніаль открытія былъ составленъ Василиємъ Назаровичемъ, приурочившимъ его еще къ 1803 году. Этимъ первоначальнымъ проектомъ и воспользовался Тимковскій. «Въ основу всѣхъ почти торжествъ была положена мысль о *просвѣщеніи*, которое императоръ Александръ старался распространить среди своихъ подданныхъ» ¹⁾. Виновника торжества не было на празднествѣ: *упрямая судьба* помѣшала ему порадоваться вѣнцомъ своихъ трудовъ, но всѣ знали роль его въ открытіи университета и воздали въ то время невольную дань уваженія и признательности Василию Назаровичу. Вотъ какъ характеризуетъ впечатлѣніе и благодарность общества по случаю открытія университета Василий Фотіевъ въ письмѣ къ Василию Назаровичу отъ 24 янв. 1805 г.: «17 января исполнилось наше желаніе и ревностнѣйшее попеченіе о благѣ общемъ. Великое собраніе дворянъ и гражданства изъ другихъ губерній было поражено удовольствіемъ и радостью; самые зоиы въ восторгѣ духа искали Васъ, спрашивали и признавались, что счастьемъ симъ, сверхъ всякаго счастья, Украина Вамъ единственно обязана; тѣмъ, кои Вамъ преданы, коимъ сердечныя чувства и намѣренія Ваши извѣстнѣе прочихъ, съ восхищеніемъ благословляли Ваше имя. Итакъ, если упрямая судьба воспрепятствовала Вамъ насладиться торжественнымъ открытіемъ предпріятій Вашихъ, *яко первому виновнику*, то конечно незазорная совѣсть утѣшитъ Васъ не токмо въ послѣдующее время, но и нынѣ исполненіемъ такового намѣренія, которое сдѣлаетъ славу и честь отдаленному потомству» ²⁾. Это и подобныя ему извѣстія должны были радовать Василя Назаровича; они свидѣтельствовали, что противъ него только *«упрямая судьба»*, что люди, дѣйствительно знавшіе его, не прервутъ съ нимъ сношенія и оцѣнятъ его по достоинству. Дѣйствительно, 1-го марта того же года Василий Назаровичъ былъ избранъ почетнымъ членомъ Московскаго университета, который призналъ его таковымъ, «уваживъ отличную любовь къ наукамъ и извѣстную ученому свѣту патріотическую ревность къ распространенію отечественнаго просвѣщенія», а Михаилъ Никитичъ Муравьевъ ³⁾, сослуживецъ Василя Назаро-

¹⁾ Подробности открытія Харьковскаго университета и рѣчи, произнесенныя по этому поводу, мы нашли въ С.-Петербургск. Вѣдомостяхъ за 1805 г. № 17.

²⁾ Сѣверн. Пчела 1860 г. № 92. Письмо 6,

³⁾ М. Н. Муравьевъ, товарищъ министра нар. просв.; съ 1803 г., какъ членъ Главн. Правл. училищъ, назначенъ попечителемъ Московскаго учебнаго округа (Сухомлиновъ. „Матеріалъ“ отд. II, прим. 15).

вича по главному правленію училищъ, препровождая ему упомянутый дипломъ, въ письмѣ отъ 28-го марта 1805 г. писалъ такъ: «Имѣвъ честь быть ближайшимъ свидѣтелемъ Вашей просвѣщенной ревности къ развитію полезныхъ знаній, въ отечествѣ нашемъ служащей, съ истиннымъ удовольствіемъ препровождаю при семъ Вамъ дипломъ на званіе почетнаго члена императорскаго Московскаго университета, съ должною чувствительностью и признательностью участвующаго въ благосостояніи Россіянъ, соотчичей своихъ... Примите сіе яко достовѣрнѣйшій знакъ къ Вамъ моего истиннаго почтенія» ¹⁾... Мы цитировали упомянутыя письма, чтобы показать, что большинство общества не измѣнило своихъ отношеній къ Василию Назаровичу, что отставка, сфабрикованная въ Петербургѣ не могла очернить добраго имени Каразина, на виду у всѣхъ проводившаго свои честныя намѣренія. Переписка его со многими общественными видными дѣятелями не прекращалась до конца жизни, хотя годъ отъ году становилась рѣже ²⁾. Василій Назаровичъ получалъ письма даже и отъ такихъ лицъ, расположеніе которыхъ было очень сомнительно во времена его силы. Съ В. Н. Каразинымъ переписывались Державинъ, Трошинскій, Потоцкій и князь Салтыковъ ³⁾, графъ Кочубей, графъ Алексѣй Никитинъ ⁴⁾, князя Голицыны ⁵⁾, архіепископъ курскій и бѣлгородскій Θεоктистъ, О. Козодавлевъ ⁶⁾, гр. Бенкендорфъ, гр. П. Киселевъ и др. Гр. Аракчеевъ, Коновницынъ очень любезно отвѣчали ему даже изъ-за границы. Настолько была крѣпка извѣстность Василия Назаровича въ высшихъ сферахъ, какъ въ Петербургѣ, такъ и въ Харьковѣ, которую онъ самъ отчасти поддерживалъ постояннымъ ознакомленіемъ общества съ своими открытіями и изобрѣтеніями. Съ ученымъ

¹⁾ Русск. Стар. 1900 г. Апр. стр. 185.

²⁾ Да это и вполне естественно, съ теченіемъ времени отъ 1804 г. по 1842 г. люди, предъ глазами которыхъ Василій Назаровичъ возшелъ на высокую арену своей дѣятельности, сошли со сцены; время дѣлало свое дѣло, и заслуги Василия Назаровича позабывались мало по малу. Переписка Василия Назаровича особенно сильна была въ періодъ его дѣятельности по филотехническому обществу (1811—1818 г.г.). Особенно въ 1811 г., т. е. тогда, когда Василій Назаровичъ снова сталъ замѣтнымъ общественнымъ дѣятелемъ.

³⁾ Фельдмаршалъ.

⁴⁾ Начальникъ южныхъ восточныхъ поселеній.

⁵⁾ Одинъ изъ нихъ Дмитрій Голицынъ—Московскій Главнокомандующій.

⁶⁾ Министръ внутреннихъ дѣлъ.

міромъ у Василя Назаровича была горячая переписка. Сохранились письма В. М. Каразина, члена общества любителей русской словесности, А. Прокоповичъ-Антонскаго, И. О. Тимковскаго, А. Г. Тройницкаго, О. Глинки, А. А. Палицына всегдашняго друга В. Н. Каразина и многихъ другихъ ¹⁾. Сочувственное отношеніе общества къ опальному Василю Назаровичу успокаивало его и сообщало энергію къ истолкованію новыхъ идей и плановъ, уже роившихся въ впечатлительной его головѣ. В. Н. Каразинъ рѣшилъ обратить свой Кручикъ въ идеальную общину, ей рѣшилъ онъ дать особые лучшіе законы, судъ, просвѣщеніе и осуществить самостоятельно въ маломъ размѣрѣ тѣ идеи, которыя думалъ провести изъ Петербурга, изложивъ въ 1801 г. мечты свои имп. Александру I.

Н. Тихій.

(Продолженіе слѣдуетъ).

¹⁾ Письма къ Василю Назаровичу Каразину отъ 1804 г. печатались въ „Русск. Стар.“ за 1870—1903 г.г., въ „Сѣверн. Пчелѣ“ 1860 г., нѣсколько въ „Кіевск. Стар.“ 1891 г., „Харьковск. Губ. Вѣд.“ 1875—1880 г.г. и др.

Х Пидь минаретами.

(Оповидання).

Якъ опынввся Абибула сёгодня вранци на кладовыщи, винъ и самъ не мигъ бы сказаты. Завжды въ ти дни, яки кинчалысь великымъ благаннямъ Аллаха, молодой дервишъ бувъ самъ не свій. Ёго тило наче втрачало вагу и злегка тремтило, душа ставала прозорою, мовъ вода рички, на дни якои бачышъ каминня, або якъ скло, що дзвеныть одъ кожного руху. Ёму не хотилось сёгодня робыты, и винъ не пишовъ до шевця, а подався отакъ, навманя й забривъ на кладовыще. Злазывъ на гору, руду, спалену, вкрыту сухымъ бадиллямъ, засажену густо надгробками. Мынавъ сири плиты, поточени дощами та витромъ. Полы ёго халата розвивавъ витеръ и закыдавъ на надгробкы, що стоялы сторчъ, немовъ здіймалы у гору камьяни чалмы и фезы. Здавалось, мерци пробылы тверду шкаралущу земли и посадалы попличъ у бурьянахъ. Розбыты плиты лежалы доли, засыпани пыломъ, закыдани грузомъ, заплутани у будякы та павутыння. Камьяни головы валялысь окремо. Мрамурови скрыни надъ значными покійныками, зъ пышными арабськыми напысами, надъ якими працювала фантазія поэтивъ, тежъ мертвыхъ уже, пообсыпалысь та завалылысь одъ часу. Абибула знавъ, що поле смерты, розлоге, запущене, дыке, немовъ розваленый городъ, немовъ руина руины, помагало ёму забыты землю и зняты душу у небо. Щобъ маты радисть, яку давало еднання зъ Богомъ, треба настрою. И отъ

для сего винъ йшовъ середь мертвыхъ, яки вже певно тишылись раемъ. Пиднявъ блидый выдъ и пидведени очи до сынёго неба и тыхо спивавъ илягы ¹⁾).

Ахъ, колыбъ Израфилъ ²⁾ швыдче взявъ ёго душу, врятувавъ одъ грихивъ, одъ шкодлывыхъ багатствъ земли, одъ заыхавня на чужу пращо! На що ты дурышь себе цимъ свитомъ? Хиба жъ можна не вмерты, хиба жъ йе спосибъ втикты одъ савану й жыття дочасного на чорній земли? Душе, зъ тобою завжды Израфилъ!.. Страшный мистъ Аль-Сыратъ — немынуча дорога намъ всимъ, та хто пройшовъ черезъ ёго—матыме вичну утиху..

Абибула йшовъ дали. Ёго жовтый халатъ летивъ за нымъ и обгортавъ надгробкы, червоный фезъ горивъ на сонци, якъ дыкый макъ, а очи блищали вогнемъ. Словамы писни винъ плакавъ надъ гришнымъ свитомъ, бо теперъ хаджи ³⁾ навить забулы дорогу честы, шейхи—своихъ батькивъ, а судди правду и справедливисть. Ученый софта ходыть въ зпевирри, пародъ одкынувъ праву науку, а люде пысьменни не кращи за ёго. Ось який жахъ пануе на нашій земли!..

Побожни писни гойдалы Абибули серце, розкрывалы якъ чашу, въ яку мала сплынуты ныни ласка Аллаха.

Бидный робитныкъ, що зазнавъ змалечку нужду та горе, що бачывъ, якъ сыльни прыгничуютъ слабшыхъ, багати бидныхъ, и скризъ пануе неправда, дывывсь на свить, якъ на загадку. Що все те значыть? Самъ винъ не знавъ, не мигъ сказаты, а други зъ ёго сміялись, называлы «афүзомъ» ⁴⁾. Все булы певни, що зъ хлопця ничого не выйде. И справди Абибула минявъ ремисныкы одного на другого и все кыдавъ науку. Спочатку помагавъ батькови тесаты надгробкы, дали покынувъ, ставъ мидныкомъ, а видтакъ опынывся у шевця. Такъ сякъ скинчывъ науку, бувъ

¹⁾ Духовни писни.

²⁾ Янголь смерты.

³⁾ Ты, що йиздылы въ Мекку.

⁴⁾ Юродывымъ.

уже майстромъ. Цёго було мало, ёго це невдовольняло. Ну, що кому зъ того, що вмивъ пошныть черевыкы? Що одъ того перемицятся въ свити? Що дастъ ёму? Для тила—винъ потребуе такъ небагато, для души ничого тымъ не прирбае. Одна надія—Аллахъ, великый, добрый и справедливый. Винъ тильки насытитъ й загрие журливу душу. Абибула рвався до нёго. Вступивъ у науку до видомого шейха й зробивсь дервишомъ.

Абибула вийшовъ на гору и сивъ спочыты. Пидъ ногами въ нёго, за кладовищемъ, лежавъ у долини Бахчисарай. Збыта масса домивъ, кам'яныхъ стинъ, черепыци, тополь и минаретивъ. Той самий хаосъ, та жъ гущына, те жъ кладовище. Сумне, сиро-жовте поле смерты зливалось зъ моремъ дахивъ, що блищали й переливались на сонци червоною, зеленою й сирою черепыцею, немовъ турецькый кылымъ. На високихъ, билыхъ стинахъ дворивъ, що ховалы одъ людського ока жинокъ, спочывалы галуззя жердель та горихивъ, або вывся по нихъ гнучкый виноградъ. Роскишни здорови тополи, густы, ажъ чорны, высоко шумилы по-надъ дахами, а струнки минареты, мовъ били кыпарысы, п'ялысь ще выще, немовъ намагалысь переросты ихъ, немовъ купалы въ блакити неба жовтый пивмисяць. А дали, на выднокрузи, простяглысь горы, руди, спалени сонцемъ, обв'яни витромъ, сумни, мертви й безлюдни. Кругли, здорови скели лежалы на нихъ, якъ вельтенськи чалмы. Жыття клекотило вынзу, въ глыбокій долини, а тутъ стояла тыша. Тутъ було небо, тепле, блакитне, въ якому плыла и спивала душа Абибулы. Ему тутъ було радисно й добре...

Дервишъ сидивъ такъ довго. Врешти пиднявся. Згадавъ, що Мирьємъ прохала однести батькови чоткы, до якихъ винъ такъ звывъ; хапаючысь вранци въ крамныцо, винъ ихъ забувъ. Абибула обцявъ сестри це зробыты и теперъ поспишавъ, щобъ застаты батька въ крамныци, поky винъ не пишовъ до кавьярни. Абибула спуствявся зъ горы.

Теперъ винъ йшовъ вузькою, покрученою вулычкою, немовъ корыдоромъ, повнымъ каминня та мягкого пыту. Зъ обохъ бокивъ здймалысь брудни високи стины, зъ щильно замкнеными фирткамы, зъ домамы, яки дывылысь на нёго глухымы стинамы, або чорнымы

викнамы, зъ гратамы, якъ у темныци. На частыхъ заламахъ пона-
дались зграи собакъ и дитей—хлопци, зъ червонымы головками, якъ
сыройжкы, дивчатка въ барвныхъ халатахъ, зъ тоненькымы кискамы
пидъ золотымъ фезомъ. Воны все биглы зъ кухлямы до фонта-
нивъ, зъ галасомъ, пыскомъ, звономъ Йосуды. Часомъ, пидъ би-
лымы стинамы, тыхо просувались жинкы, завынени въ биле,
мовъ били черныци, и раптомъ счезали у фирткахъ, якъ пры-
выды. Инколы розрывались стины и одкрывали вузеньки ходы,
якъ шпары, въ якихъ зъявлялись на мыть хвыли дахивъ, зелени
тополи й били минареты на тли блакитного неба. Потому зновъ
йшовъ вузький корыдоръ. Часомъ зъявлявся несподивано у фра-
музи стины фонтанъ, весь покарбований напысамы зъ корану,
облиплений весь дитворою. Дзвинко спадала вода у мидни кухли,
весело дзюрчала живымъ струмочкомъ. А дали зновъ була тыша,
дывна тыша мертвого миста, въ якому дома стоялы, немовъ над-
гробкы, а фігуры жинокъ лякалы, якъ Лазарь, що тильки вставъ
зъ гробу, завышениый ще у билый саванъ.

Посередъ вулицы тыхо ступавъ сумный дервишъ й побожно
згынавъ до земли, щобъ пидняты зъ дороги каминчыкъ, о який
могла бъ натрудыты ноги коняка. Сонце пекло.

Чымъ, блыжче пидходывъ Абибула до вулицы, де була крам-
ныця батька, тымъ выразнище вуха ёго ловылы гоминъ жыття.
Немовъ дыка орда наступала на городъ и гвалтувала тышу сту-
комъ копыть объ каминь, скрипомъ арбъ и рыкомъ худобы.
Колы жъ Абибула дійшовъ до базару, ёго оглушывъ такой кле-
мъ жыття, що писля тыши ставъ нестерпучымъ. Правда, винъ
звыкъ до цёго, але сёгодня це розбывало настрій. Вузьку, по-
кручену вулицю, глыбоку й каменысту, якъ дно высохлой ричкы,
тиснылы крамныци, маленьки, темни, немовъ закончени дымомъ
печеры. Скорійшъ наметы, а нижъ будынкы. Тутъ все робылось
на вулицы. Гладки «фурунджи» по пекарняхъ, въ высокыхъ фе-
захъ, зъ закачанымы по ликоть рукамы, мисылы прылюдно ти-
сто, а у великыхъ печахъ палавъ такой вогонь, що ажъ на ву-
лицы ставало душно. Шевци, пидобгавшы ногы пидъ себе, ледве
помитни зъ-за купы товару, гаптувалы капци срибломъ та зло-

томъ. Нызкы червоныхъ капшивъ, якъ стыгдъ перчыця, высилы на дверяхъ, а постолы, мовъ свижи перижкы, сунулысь рядгамы вздовжъ тротуаривъ. Блыщала мидна посуда, якъ золотый вивтаръ, й тремтили пидъ молотомъ майстра нови мидныци. Прыскавъ вогонь у горни й грала вогнямы мидь.

— О-ой май-ляй ми! — верещавъ теноръ продавця масла и немовъ дряжнячысь зъ нымъ, якъ та папуга, свое товкь рознощыкъ цукеркивъ.

— Каперле-é! каперле-é!..

Таца на голови въ нѣго а не струснется.

Высилы въ яткахъ бараңачи тўши, зъ сынымы жыламы, зъ билымъ застыглымъ саломъ, зъ роямы мухъ надъ нымы. Зъ чорной кузни нисся пекельный стукить и выповнявъ повитря. Шкварчали, пыщали и сынымъ чадомъ курылысь смачни шашлыкы, отутъ, пидъ голымъ небомъ, бия фонтанивъ. Шмыгали пидъ руки, зъ стыглою морвою, мали татарчата й цвиринькалы, мовъ горобци:

— Пшкенъ дутъ! пшкенъ дутъ!..

Вси руки залыти въ ныхъ сокомъ, якъ кровью. На зеленому сини, зъ горовыхъ полонинъ, зъ запашнымы квитками, лежали стари татары у билыхъ чалмахъ й ждалы купцивъ. Духъ свижои кавы мишавсь изъ духомъ часныку. Бряжчали филижанкы. Раптомъ витеръ знявъ хмару пылу, яка закрыла все. Все счезло. Потому, якъ изъ туману, почалы выплываты поважни муллы, въ зеленыхъ чалмахъ и въ довгихъ халатахъ, що сунулысь тыхо по хидныкахъ, а тамъ—пили горы черешень и абрыкосивъ, помидоривъ й цыбули; слипылы очи мидни коновкы, довги, якъ сурмы, на плечахъ суворыхъ сильськыхъ татаръ, що грубымъ, сердытымъ голосомъ, немовъ дрова рубалы, хвалылы свое молоко:

— Вар-сют-вар...

Дзюрчали десятки фонтанивъ, лящали та щебеталы всияки птахы у кліткахъ по-пидъ пиддашамъ, свыстивъ стругомъ бондаръ, що тутъ, у чорній печери, повній лицыны й запаху лиса, робывъ обручи. Выхылявсь за кожнымъ разомъ зъ крамныци й купавъ на сонци свою билу бороду, червоный фезъ. Сохлы вдовжъ стинъ велики выла и наставлялы засмалени кинци, немовъ во-

лячи рогы. Арабськы литеры повзлы по вывискахъ, наче павучи ноги. Зъ вулыци несвоимъ голосомъ клыкано спраглыхъ по лимонадъ:

— О-ой бузлы... пекъ татлы!..

И простягались у той бикъ руки.

Зъ виконъ кавьярень стырчалы, якъ листъ, цыбухы, и струмкы сынёго дыму повзлы, якъ змиа.

Громадськый «делляль» ¹⁾, завишаний весь дукачами на продажъ, намагавсь усихъ перекрычаты.

Блыщала на сонци черепыця дахивъ, свитылысь викна въ мечетахъ, пашивъ нагритый каминь, горилы, якъ маки, фезы, крычалы птахи и продавци, дзвенивъ металл по кузняхъ, безперестанку дзюрчала вода, запиравъ виддыхъ у грудяхъ духъ шкуры, кавы, та часныку, брязчала посуда, шкварчавъ шашлыкъ, душывъ усихъ пыль—и въ цёму пекли жыття, у цёму хаоси фарбъ, липнй, пахощивъ, згукивъ, у цій неможливій тисноти—проскакувавъ часомъ, занявши всю вулицю, новый фаетонъ пидъ билимъ парасолемъ, зъ элегантнымы европейцями, якъ щось чуже, негармонійне, й зныкавъ за хмарою пылу...

А въ гори, надъ тымъ бурхливымъ моремъ, зъ высокихъ билихъ минаретивъ, середь блакитного неба, лунавъ протяглый жалибный спивъ муэзинивъ: прийдить, достойни, на поклинъ Богу, прийдить по рятунокъ. Немае Бога, оприче Бога, и Магометъ ёго пророкъ...

Абибула ледве розгледивъ батька. Старый Сулейманъ, у билимъ халати и билимъ тахё ²⁾, такъ прытулысь до надгробка, що ёго трудно було одризныты одъ каменя. Очи ёму вже не служылы и навить окуляры не помагали. Проте винъ не кыдавъ своєї роботы й зигнутый, скулений, у богомильнымъ настрои, добавъ зъ корану святы слова. У чорній пащи крамныци стоялы рядкамы нагробни камни, розмалёвани й били, у фезахъ, чалмахъ, тюрбанахъ, немовъ тамъ зибралысь поважни гости. На ляди

¹⁾ Оповистныкъ.

²⁾ Литня шапочка.

спавъ робитныкъ. Закинувъ голѣну голову, одкрывъ беззубый ротъ и простягъ боси ноги. Зсохлый, зморщенный, жовтый, винъ скидався на мерця, надъ якимъ скоро буде стояты одынь зъ надгробкивъ.

Сулейманъ дуже зрадивъ, диставшы чоткы, — безъ ныхъ винъ бувъ якъ безъ рукъ. Кынувъ роботу й почавъ оповидаты сынови останню новину, яка вже облетила Бахчисарай: мулла Смаиль, такой достойный, багатый, имамъ и хатипъ ¹⁾, прогнавъ учора єдиноґо сына Рустема. Батько не мигъ врешти стерптиты, що сынъ бунтує народъ проты духовенства, пыше кныжки, въ якихъ ни слова нема про Бога, сміється зъ давнихъ звичаївъ и навить зъ корану. А що найгирше — нанявся въ кавьярнию до эфенди Мухтара, який зъ муллою у сварци, и зъ сѣгодняшнѣго ранку подає гостямъ каву.

— Кажуть, мулла Смаиль лыхій на сына, що не хоче сватать Шерфѣ, хочъ батькы заминалысь вже словомъ, — сказавъ Абибула.

— Ахъ, молодъ, молодъ. Це жъ бейпамазъ ²⁾, тай годи!.. Крый Боже маты такого зятя. Велькый Богъ, — Алла икбѣрь! закинчывъ старый Сулейманъ своєю любымою прыповисткою.

Бувъ саме часъ, колы Сулейманъ ходывъ на каву. Надившы чалму та взявшы въ руки чоткы, винъ подався до кавьярни эфенди-Мухтара, яка була лышь черезъ дорогу. Вже трыдцять лить винъ що дня у такой часъ одвидувавъ ии. Абибула подався за батькомъ.

Кавьярня торгувала сѣгодня добре. Вси хотили на власни очи бачыты, якъ сынъ такой видомой въ мисти особы розносить каву, мовъ простой наймытъ. Тому въ кавьярни було ажъ тисно. Хазяинъ пойхавъ у Симферопиль и гостямъ служылы Рустемъ та хлопецъ Бекирь, тонкый, высокый и клапоухый.

¹⁾ Пиить и проповидныкъ. .

²⁾ Такой, що не выповняє прыписивъ исляму.

Рустемъ бувъ трохи блидий, хочъ удававъ веселого. Служывъ винъ гостямъ не дуже зручно. Проте вси ёго клыкалы, коженъ намагавсь, щобъ винъ подавъ каву.

— Рустеме! намъ кавы! .

— Ха-ха!.. Рустемъ, несы до насъ!.. То мы тобі служылы, теперъ послужы намъ.

— Мы вси служымо одынъ одному, осмихався Рустемъ.

Въ кутку сыдили якись селяне. Скромни, похмури, немовъ чужи горожанамъ. Сулейманъ вступывъ зъ ными въ розмову. Вони оповили, що привезлы хорого, одержымого злымъ духомъ— «меджина». Вже пять литъ не ходыть, зъ того саме часу, якъ мало не згоривъ на пожежи. Сёгодня на Азиси будуть молытысь дервишы, то може выблагають ёму полегкыть.

— Алла икберъ!—зитхавъ Сулейманъ и слухавъ дади.

Бекиръ задовольнывъ своихъ гостей й пидсивъ до нихъ.

— Ну, скоро пидешъ у москали? — жартувалы ти зъ ёго.

Бекиръ запмокавъ та закрутывъ головою.

— Втечу... зароблю гроши—й гайда до Стамбулу...

Очи въ нёго спакнулы й червони вуха свитылысь на сонци.

— Ч-чортъ ёго знае!—гарячывся Бекиръ: служы у вйську, колы дають «домузъ» (свиню) йисты. Розуміешъ, хытрый який: зварыть зъ свычины юшку, мясо дае своимъ, а юшку нашимъ: на, йижъ!.. Ч-чортъ ёго знае...

— Селямъ алекімъ!—прывитавсь новый гистъ.—А де Рустемъ?

— А, Джіаферъ!—радисно скрыкнувъ Рустемъ й побигъ на зустрічъ.

— Такъ се правда? Ну, розкажуй, якъ було дило...

Рустемъ потягъ ёго въ кутокъ.

— Все розкажу... потому. А теперъ маю до тебе справу...

— И я до тебе въ справи. Знаешъ, Османъ зрикся граты у твой комедіи. Якъ дизнавсь ёго батько, який змистъ пьесы, такъ и насивъ на Османа. А той дурень злякавъ й не хоче граты.

— Ну, це байдуже, десь знайдемо другого.

— Завзятысь на насъ стари. Таке робытсѣ, ~~що~~ страхъ. Вонны насъ каминнямъ ладни побыты. **Отъ** побачышъ, ~~що~~ ~~наша~~ выставка такъ не мынется.

— Пусте... тутъ, знаешъ, могыла тильки ~~поможе~~. Писля смерти старыхъ пйде все краще,—потышавъ ~~его~~ Рустемъ.—А моя справа така: сёгодня прыйихавъ зъ села одынъ **вірный** товарышъ. Треба черезъ нёго послаты книжокъ. **Отъ** ты бѣ и прынись, бо мени не можна кынуты службу.

— Добре. Я прынесу. А ты прыходь завтра, треба порадытысь.

Рустемъ мусивъ покынуть товариша: нови гости вже ёго клыкалы.

Та не встыгъ винъ поставыты на стиль филижанку, якъ хтось гукнувъ знову:

— Рустеме, тебе Айшѣ клыче.

Рустемъ вразъ зблизь и филижанка затремтила въ ёго рукахъ. Здержуючысь, щобъ не побигты, винъ выйшовъ на вулицю. Ёго небога, восьмылитня Айшѣ, перегнувшысь надъ важнымъ кухлемъ зъ водою, лукаво клипала до нёго очима та моргала фарбоваными бровами. Вонны зайшлы въ подвірря, и тутъ, у темному закутку, Айше дистала зпидь ватованого халата зибганный папирецъ и подала Рустемови.

Рустемъ такъ хапавсь прочытаты, що мало ёго не роздерь.

«Я вже чула про твою биду, Рустеме,—читавъ Рустемъ надряпане напивъ пысанымы, напивъ друкованымы литерами.—Та не журись. Господь мылосердный. Такъ, якъ ты зробывъ—ты зробывъ найкраще, и я твоя вирна Мирьемъ. Колы бѣ ты знавъ, що ныни сталося. Батько побачывъ у мене каламаръ и перо. Такъ на мене крычавъ, що я плакала, и доси очи червони. Побывъ каламаръ и выкынувъ перо, а самъ побигъ сердытый и забувъ чоткы. Та я мовчала, хочъ добре знаю, що въ корани того не стоить, абы жинка не смила пысаты. Теперъ пышу батьковымъ перомъ. Було бѣ мени, колыбъ дизнався. Твои книжкы читала ажъ двичы. Хочъ мени страшно (одъ твоихъ думокъ), та ты не смійся. Я хочъ не вчена, проте чую, що твоя правда. А що

ты не схотивъ браты Шерфе, то зробывъ добре. Вона сміється зъ тебе и не кохає. Сёгодня Абибула буде молытысь, а батько поийде. Маты лягає рано. Прощай. Хай звеселыть зиръ твій Аллахъ. Твоя Мирьемъ».

Колы Рустемъ вернувъ до кавярни, щокы въ нёго горилы и все тило стало туге и легке, якъ мять. Гостей, якъ и перше, було багато. Старый Сулейманъ поскыдавъ капци, поклавъ ногы у бидныхъ панцохахъ на софу и пахкавъ зъ довгого цыбуха. Винъ справлявъ тутъ свій кейфъ. Абибула вивъ тыху розмову зъ прыйизжымъ муллою, а въ кутку, середъ сынёго дыму, выкладавъ свои погляды гостямъ балакучый Бекирь.

— Ч-чортъ ёго знає!—пызавъ винъ плечыма, и очи въ нёго горилы, а вуха свытылысь на сонци.—Ч-чортъ ёго знає... Пишовъ я втора въ садокъ у ханський палацъ, а тамъ—розумієшь—сыдыть гяуръ на лави и обнявъ чужу жинку, наче свою... Тыху!.. погань... Ни, въ насъ цёго нема... Магометъ не веливъ... Въ Стамбули цёго вже не побачышь, ой, ни... Отъ тильки зберу трохы грошей... Я бидный... Батько, розумієшь, й самъ не має що йсты... А тутъ платы й платы... Бакшишь давай... и скрызъ бакшишь. И до вйска беруть... Ч-чортъ ёго знає...

Рустемъ дали не слухавъ.

День одійшовъ. Тривожный, неспокійный, въ ясній одежи и галаслывый. Зайшовъ за горы разомъ изъ сонцемъ — и стало тыхо. Спокійна, тыха, якъ богомильна черныця, зъявилась ничъ. Замовкла сира земля, здримнули хаты, тополи и поле.

Сумпо, безлюдно въ святому мисци—Азизи. Пышни «тюрбё» — мавзолеи самитно сиріють на поли, мижъ будяками и грузомъ, важки, вельки, байдужи, якъ ти святи та ханы, що спочывають пидъ пымы. Черною купою заснувъ на земли монастырь—«текё», а надъ нымъ стоять минареть, якъ билый прывды. Не сплять лышь цвиркупы и фаптаны та клипа очыма—зорямы небо.

Легко, мовъ тинь плывла, ступавъ по Азизи Абибула. Немовъ боявся топтаты мисце, полите кровью святого. А може до

цёго мисця торкалась нога Адждидерь-мелёкъ-султана, колы винъ, у давию давиynu ще, нисъ свою голову по пидь пахою та поливавъ кровью пляхъ до могылы. Коженъ разъ, колы Абибула тыхымы ночамы простувавъ у текё на молитву, винъ уявлявъ соби людыну безъ головы, зъ кривавымъ горломъ, а зъ пидь паху у ней дывылась на нёго страшными очыма видѣти голова.

И коженъ разъ, якъ и теперь, було ёму страшно, и сердце тыши калатало сердце. Властыве, це було добре. Винъ сажъ вы-кыкавъ ту уяву, оберегавъ той страхъ и той настрій, ворущывъ ёго немовъ болотный зубъ. Випъ хотивъ, щобъ душа въ ёго гойдалась, якъ хыбкый човенъ на мори, тремтила, якъ лысть на вогни, щобъ стала прозорою, легкою й могла злынуты въ небо. Такъ щиро винъ прагнувъ еднання зъ Богомъ.

Абибула пидійшовъ до текё; ще никого не було. Скризь тыхо и темпо.

Абибула ставъ пидь тополею. Чекавъ. Дывывсь на зори и вбиравъ въ себе таемну тышу святого мисця. Ёму було такъ добре, въ голови трохи крутылось, душа сподивалась роскопивъ молитвы и трипала, якъ птыця, крылами.

Вразъ одъ стипы оддиылась била фигура.

— Ахшамъ хайръ олсунъ ¹⁾!..

— Ахшамъ...

Те «ахшамъ» брата, тыхе, якъ ничне шелестиння тополи, здалось незвычайнымъ, таемнымъ.

Дёрвишы помалу збиралысь.

Зъ мороку нocy, якъ изъ туману, выплывали фигуры у довгыхъ халатахъ, у билыхъ чалмахъ, мовчазни и поважни.

Ахшамъ! Ахшамъ!.. шелестила слова, якъ сухе лыстя й тынули середъ нocy.

Въ викии текё блыгнувъ несмилый вогныкъ.

Тыхо ступаючи, гордо пройшовъ у текё шейхъ ²⁾, высокый,

¹⁾ Добрый вечеръ.

²⁾ Старый дервишъ, игуменъ.

пышно зодягнений. Пишовъ, подывывся и зновъ вернувъ до дому. Ни до кого не обиззався, ниhto до него. Винъ теперь постывъ и давъ зарикъ мовчаты.

Середь тыши чутно було, якъ десь далеко торохтивъ визъ.

Дервишы сходылысь. Кыдалы слово—два, тихо, пошепки й мовкылы. Дзвинко дзюрчала вода. Высоки тополи все шелестылы. Билилы въ темряви чалмы и бороды.

Пидкотывсь до текé визъ и ставъ. Коняка фокнула. Два чоловікы скочылы зъ воза, мовчкы пиднялы кожухъ, пидъ якимъ щось стогнало.

— Меджйнъ... меджинъ... хтось сказавъ стыха.

Знялы слабого на руки и понесли у текé. Ноги высылы въ него безвладно, якъ перебыти.

Зновъ стало тихо. Уси чекалы. Абибула не зводывъ очей зъ текé, надъ якимъ здймавсь минаретъ, мовъ билый привыдъ.

Та ось уси стрепенулысь. Въ викни минарета мыгнула тинь и заразъ розлигся спивъ муэзина—сумный, скрипучый та жалибный.

Вси знялысь зъ мисця.

Въ текé було темно. Тильки коло миграбу ¹⁾, де стоявъ шейхъ, горилы дви прости лампы. Нызка, закопчена стеля, темни кылымкы на помости, нерявни, колысь ще билени стины, холодне сперте повитря—скоришъ нагадувалы запущеный складъ, а нижъ димъ Божый. Ряды стоптаныхъ капщивъ, полышенихъ билия порогу, насычали повитря йидкымъ запахомъ поту. Люде ставалы рядвамы и прыкладалы руки до вухъ: мы слухаемъ, Боже!.. Почалась звычайна мусульманська видправа и скоро скинчылась.

Тыхо, босымы ногамы, пидходылы дервишы до шейха, вклянылысь и сидалы доли въ кружокъ... Ноги пидъ себе, плече до плеча, у тисне, братерське коло. Абибула чувъ тепли плечи своихъ сусидивъ. Ёму здавалось що ёго тило росшырылось, зросло праворучъ и ливоручъ, ажъ генъ далеко, й тремтило, немовъ жыва каблучка. Горде облыччя въ шейха стало поважнымъ, наче застыгло. Очи спустывъ до долу, дывывсь, здавалось, на бороду.

¹⁾ Вивтаръ.

Уси мовчали. Такъ тихо стало... Свитло прытьмарылось, и брудни стины тиснище зсунулысь. Оддаль безвладною массою лежавъ недужый.

Уси чекалы.

Раптомъ, якъ зъ одныхъ грудей, почався спивъ. Повильный, розмиренный, скучный. Слова гупалы въ писни, якъ ципъ на току, окреме, выразно:

— Ла-иль—Ал-ла...

Монотонно и безконечно, наче вельки лзыгари рахують хвыли:

— Ла—иль—Ал-ла...

Абибула прыжмурывъ очи. Голова въ нѣго хытається въ тактъ писни и слова йдуть за словами, немовъ верблюды въ пустыни.

— Ла—иль—Ал-ла...

На одынъ голосъ, въ тактъ, безъ перестанку, безъ передышки. Все тижъ слова, усе той темпъ.

Такъ тягнется довго. Мынають хвыли, годыны; здається, дни цили прохадать. Винъ вже не чує ни власного голосу, ни свого тила, ни тила сусидивъ. Вси вони злыдысь разомъ, въ одно супильне тило, у одынъ спильный голосъ, яый веде писню, довгу, скучну, монотонну, немовъ машина помпує воду, або слова хтось ныже на безконечну низку.

— Ла-иль—Ал-ла...

Не то скучно стає Абибули, не то спаты хочется. Щось налягло на мизокъ. А проте Абибула чує, якъ тамъ десь глыбоко, у грудяхъ, на самому дни, зерно по зерни, крапля по крапли, збирається сыла, росте, змицняється. И зновъ йдуть, якъ хвыли:

— Ла-иль—Ал-ла...

Сумно такъ стало въ текѣ; блиди облыччя немовъ застыгли, а въ серци щось неспокойне, тамъ щось ворухытсья... Клубкомъ котытся въ грудяхъ, бере за горло. Хочется крыкнуть: ты одынъ, Боже, всесильный, могучый, въ тоби вся радисть, въ тоби надія... Ты одынъ, Боже! о Боже!..

Хтось хлыпнувъ, не здержавсь...

— Алла!..

И збудывъ назбирану сылу, всихъ знявъ на ноги.

Тремтыть въ Абибулы тило и горять вуха. Розгойдана душа рвется хвалыты Бога, тягне зъ собою тило. Щось въ нёму йе. Якась пружына. Велыка радисть. Побожный рухъ.

— Немае Бога, оприче Бога!..

Плече зъ плечемъ, зновъ тисный кругъ, братнее коло. Винокъ зъ халативъ та зъ билыхъ чалмъ. Радисно писня вырвалась зъ грудей.

Ля илля ге — иль Аллѧ-ге...

Ля илля ге — иль Аллѧ-ге...

Жыва каблучка уже хытнулася. Разъ въ той бикъ, разъ въ другой. Спочатку плавко, поволи, у тактъ, немовъ тыни витры хытають коломъ, немовъ лагідни хвыли гойдають водни лилеи. Схыляются чалмы въ честь шейха, гойдається мозокъ якъ у колыспи, душа бажае розгону й де дали зростае рухъ. Здається, витры мицниють, пидхоплюють коло. Все швидче тай швидче. Зростае писня... дужчае голосъ, облыччя сяють. Били халаты надулись одъ витру и мають полы. Поклоны все глыбши, все ныжчи. Тило згынається вдвое, вьється якъ вужъ, кытыци фезивъ скачуть по чалмахъ, а слова писни злылись у крыкъ:

— Е-гѧ-лла!.. е-гѧ-лла!..

Росте той крыкъ, скаче, мовъ по драбини, все выще, якъ дыкій звірь въ горахъ, тягне зъ собою тило, захоплюе духъ.

— Е-ггѧ-ллѧ!.. е-ггѧ-лла!..

Блиди облыччя скрывылись, тило бьется у кърчахъ... Абибула плаче. Хлыпають други... Вже не стае сылы, знемога...

Та ось потиха. Мовъ впала зъ неба. Высокий тепоръ почина писню—веселу, бадѣру, ясну, якъ янголыный спивъ:

Юджѧ султѧнымъ

Дердѧ дермѧнымъ —

Шу тѧнде джѧнымъ

Ху де мекъ йстеръ-гу!..

— Гу-у!

Зъ десяткивъ грудей выхопывсь радисный покрывъ.

— Гу-у! Одынъ! Ты одынъ, Боже, великый Боже, даешъ ликъ тамъ, де вже нихто помогты не здолае... Душею й тиломъ прагну сказаты, що ты одынъ! Г-у-у!..

Дыка радистъ хапае за сердце... Абибула чуе, якъ пови сылы, велики, незмиряни, виляляла та писня у ёго члены. Воны вси скачуть, радіють, вси славлять Бога... Плыгае тило въ шаленыхъ рухахъ, хвылюють груди и скаче голова, залыта по́томъ, а кризь заплющени очи винъ бачыть небо, усе въ огняхъ. Бачыть троянды, червони гранаты, били лилеи... Горять... цвितуть... лигають... Цилый дощъ квитивъ... Лють пахоци въ груди... Трудно такъ дыхать... Винъ вже не може спиваты, винъ ледве встыгае за всимы:

— Гал-гай!.. ай-гай!.. ай-гай!..

Вси—одно тило, що скаженіе у рухахъ, вси—одынъ голосъ, що славить Бога:

— Ай-гай... ай-гай...

А писня бадёрыть, а писня льется, якъ зъ неба, весела, радисна, чыста, мовъ янголь спивае.

Хтось плеще въ долони... Отъ хтось сміється—ха-ха!

Алла!..

Швыдче, пруткище, вси разомъ... Останнимъ духомъ... Решткою сыль.

Хай-хай... Жывый... жывый... Богъ жывый...

Брыкъ скаженіе, гарчыть, якъ прыбій моря, якъ лютый песъ... Быють кытыци фезы, мотаються головы, пидпыгуе тило, тапцюють передь очыма зелени круги й хытаються стины такé у славу Аллаха...

— Жывый... жывый... жывый...

Охъ, яка радистъ... охъ, яке счастья... Небо раскрылось... Янголивъ выдко... мають вже крыла... Ажъ плакать хочется... слёзы душать за горло...

— Ай-хай... ай-хай!..

Танцюйте, радійте!..

Море бушує и ревуть хвыли и лизуть па берегъ, щобъ все затопыты.

Тоди простягъ шейхъ руку и однимъ згукомъ утышывъ хвыли. Все стыхлы, спынылысь, блиди, схудли, зивьяли, мовъ тины. Все силы. Ноги пидъ себе, плече до плеча. Знялось мнжъ ными биле рядно, й недужый, волочучы ноги, наче павукъ, пидлизъ пидъ нѣго.

Ще веселище заспывавъ теноръ, ще бадѣрище. Немовъ до танцю. Водыть смычкомъ по нервахъ, лоскоче сердце. Ожыло тило. Розгойдане сердце здійма нови хвыли, высоки, сыльні. Нема имъ впыну. Тило все скаче, якъ на пружынахъ. Абибула не може спынытысь, немає воли. Чужа якась сыла вхопыла тило, бѣе, крутыть, волочыть. Тило ниміє, тило зныкає. Десь счезло. Духъ пиднявъ крыла, летыть й порыває...

— Аа-хай... ай-хай!..

Швыдче... ще швыдче... Гей, швыдче... До Бога... жывого... единого Бога...

— Хай-хай!..

Мовъ съ пугы ляскає-плеще спивецъ у долони, жене, пидгоняє, бадѣрыть, смієтся. Летыть ѣго писня, якъ выхоръ. Росте божевиля. Плазують кругъ рядень тилá божевильныхъ, якъ въ перелогaxъ. Ходоромъ ходять плечи и руки, головы скачуть, страшни облыччя застыгли, якъ у мерцивъ. Клацають зубы. Крыкъ переходить въ лементъ.

Тремтыть текé, хвильое свитло, скачуть по стинахъ налякани тины й хмарка билон пары висыть надъ коломъ. Ось-ось падé блискавыця, ось-ось ударыть гримъ, розколыть стелю и Божа сыла ввійде въ слабого.

Вона вже туть: хвильое рядна, здіймає въ гору, немовъ туманы й безвладный калика стає на ноги. Вставъ, твердо ступає, выходыть зъ кола.

Все камьяпіють. Сталося чудо. Блыскучи очи, повыти млоу, застыгли якъ скло.

Врешти хытнулысь... Якъ пьяни...

— Жывый!—гуркоче гримъ зъ грудей.

— Хай!.. Хай!..

Радисть велика. Счастья. Руки шукають обіймивъ. Хапають за плечи, за шюю. Крыкъ рвется зъ грудей. Не крыкъ, а буря.

— Алла!.. Хай-хай!..

Гарчать. Ревуть. Скрегочуть. Рыгають. Трутся лобамы. Гавкають голосно, часто:

— Гавъ... гавъ... гавъ... гавъ...

Якъ дыки звіры, якъ стадо шакаливъ.

Счезла свідомисть. Повна нестямя. Шаленисть.

И зновъ, якъ надъ бурхливимъ моремъ, простягъ шейхъ руки и кынувъ глухо, протягло:

— Гей-х-х-х!..

Хвыли ущухлы и стало тихо.

Абибула пиднявъ долони и потеръ чоло, облыччя. Немовъ прокынувсь. Обвивъ всіхъ зоромъ и скризь побачивъ здывовани очи.

Вси мовъ пытали:

— Що було? Що сталося?

Потому зняли руки до Бога и втомлени, тихи, розбыти, зитхали:

— А-минь, а-а-минь, а-а-минь...

Жалибно, ревно, якъ сплакани диты.

Видирава скинчылась.

Було вже пизно. Въ далекихъ оселяхъ спивали цивни. Тыха, холодна ничъ обняла землю. Билила стерня по-пидъ горою, и чорни кругли тюрбѣ важко вкрывали кисткы святыхъ та ханивъ. Въ чорному неби клипалы зори.

Зновъ тихо ступавъ Абибула по святому Азизи. Нисъ въ серци радисть, въ голови мріи... За нымъ повзлы поволи, якъ тины, гурткы дервишивъ.

Абибула навить не стямывсь, якъ опынывсь бия дому. Ёго вывивъ зъ задумы чудный якийсь згукъ. Немовъ фиртка скрикнула, чы клемка брызнула. Хто бъ то мигъ буты? Батько по-

йихавъ зѣ-дому. И ривночасно побачывъ на вулицы тинь, що мыгнула пидъ муромъ и швидко счезла. Що жъ то за знакъ?

Вдома, здається, вси спавы.

Джіаферъ сподивавсь гостей. Винъ зумысне трохи ранійше зачынывъ свою крамныцю, щобъ маты часъ усе доглянуть, бо вже пивъ-року, якъ въ ёго доми не було хазяйки: винъ розвивсь зѣ жинкою. Коженъ разъ, колы домашни клопоты потребували ёго увагы та забирали у пёго часъ, Джіаферъ думавъ про свою розведену жинку, хочъ не жалкувавъ, що такъ сталося. Найбільшъ нагадували ёму жинку хаты, прибрани по европейському. Тамъ, опричь загратованыхъ виконтъ, ничего не було схи-дёго. Оци виденські мебли, образы, статуэтки, такъ гостро заказани кораномъ, кныжкы и альбомы—все це недавно ще вы-кыкало у нихъ незгоду. Щыра мусульманка, яка знала страхъ Божый, вихована у давнихъ звичаяхъ та забобонахъ, вона не могла выбачыть чоловікови гяурськихъ примхивъ, вважала ёго мало не зрадныкомъ. А винъ, купецъ, що разъ-у-разъ мавъ дило зѣ рижнымъ народомъ, йиздывъ по чужыхъ земляхъ, побувавъ за кордономъ, захопывся блыскомъ та багатствомъ европейской культуры, правда бильше зовнишпой, и вважавъ своимъ обовязкомъ, обовязкомъ освиченой людыны прыеднатысь до неи, або, що найменче, не цуратысь їи. Жинка не подиляла чоловіковыхъ погля-дивъ и нарикала, сварылась. Колы винъ хотивъ, щобъ вона ходыла по вулицы зѣ одкрытымъ лыцемъ, або щобъ показалась знаёмымъ мушынамъ, яки бували у ёго въ доми, вона казала, що винъ не любыть їи, що винъ ламае завиты корану та завдае їй со-ромъ передъ людмы. Джіаферъ не бажавъ їи сылувать. Винъ визнававъ за жинкою бильши права, ніжъ дае їй ислямъ, и тымъ тильки сердывъ свою правовирну дружину. Рижныця въ поглядахъ та смакахъ довела врешти до того, що вони обрыдли одно одному и мусыли розійтысь. На счастья, дитей не було въ нихъ. Джіаферъ тоди зитхнувъ вильнице. Веселый, гостынный, винъ любывъ товариство и скоро зибравъ бия себе гуртокъ мо-

люди більшъ поступовои та й одводивъ тамъ душу. Зъ Рустемомъ спрятаювався особливо. Выгнанный батькомъ, Рустемъ навить вкинци оселився у ёго. Натура глыбока, суцильна, Рустемъ, хочъ молодшый, мавъ впливъ на свого товариша: той ёго слухавъ та мало-по-малу втягався у роботу гуртка.

Сёгодня Джіаферъ бувъ лыхый. Зъ спектаклемъ, вже зовсимъ готовымъ, щось не ладылось. Джіаферъ надававъ ёму велику вагу, бо ця новына для Бахчисарая безперечно выкличе багато всякихъ розмовъ, зворушить думку, особливе черезъ те, що малы выставляты Рустемову пьесу, въ якій зачеплено такъ багато болючихъ сторинъ мусульманського жыття. Все вже готове, и ось теперь несподивани перешкоды.

Проте Джіаферъ не перестававъ клопотатысь биля вечери. Въ кухни вже щось шкварчало. Винъ самъ поставивъ на стиль свій любимый коньякъ. Винъ не крився, що вживае забороненный трунокъ. Оглядна постать Джіаферова, вся въ чесуци, одкрытый румяный выдъ зъ горбатымъ посомъ, привитна усмишка сирыхъ очей немовъ веселылы освитлену хату. Та гостей щось не було. Ну, Рустемъ—той не швидко поверне зъ работы, бо кавьярню замыкано пизно. Але щожъ други? Наче въ одповідь на це застукано до дверей и увійшовъ Абдураимъ, молодой мектебдаръ (народный учитель), шкильный товаришъ Рустемивъ, сухой, сходованый, жовтый, а за нымъ ще двое молодыхъ софть¹⁾.

Не встыгли гости привитатысь зъ хазяйномъ, якъ у дверяхъ зъявився видомый на весь городъ эфенди Мустафа, у чорній визитци, рябому лейбыку, завишаному брелёкамы, та зъ закрученымы вусыкамы. На блидому выду. Тонкый, верткый, высмоктащый, винъ говоривъ якимсь надирванымъ голосомъ и безъ potrzeby сміявся. «Ну, чого сей прылизъ?»—скрывывся Джіаферъ, выдымо нерадый.

-- Ха-ха!—сміявся Мустафа, и кытыця на фези въ него метлялась.—Дамы наши прогнали мене. Марія Петровна и Ольга

¹⁾ Софта--семинарысть.

Иванивна. Приходите, кажутъ, пизнище... пидемо въ садъ... *passer le temps...* весело буде... ха-ха!..

И за кожнымъ разомъ, колы вымовлявъ зъ неможливымъ акцентомъ французськи слова, повертавъ на вси боки та позыравъ на присутнихъ.

Эфенди Мустафа развалывся на стильци и заразъ почавъ росповідаты дрибни новынкы, яки займалы ёго товариство. Винъ дуже чванывся тымъ, що бувавъ у полицмейстра, нотаря та начальныка почты, хочъ тамъ зъ ёго сміялися та гордувалы нымъ.

Розмова чогось не клеилась.

Абдураимъ бильше мовчавъ або прытакувавъ, Джіаферъ выдымо нетерпелывывся, очікуючы Рустема, а софты уважно розглядали альбомы.

Колы врешти показався Рустемъ, Джіаферъ вразу налетивъ на нёго.

— Знаешъ, яка неприємність. Беяль зрикся одаты намъ поцу пидъ театръ. Послухавъ репетицію и сёгодня прыниль свою одмову.

— Черезъ що?

— Боятися... Небезпечне, каже, дило; що люде скажуть...

— Щожъ теперь діаты? Доведеться шукаты десь инде.

Рустемъ бувъ дуже стурбований.

— Вы такы думаете выставляты пьесу?—обизвався Абдураимъ.

— Конче. Або що?

— Я бъ не радывъ цёго робыты. Вы высміюете въ ній наше духовенство... занадто гостро ставыте жи́нчочу справу.

— А ты думаешъ, що не шкодливо?—глянувъ на ёго Рустемъ.

— А вже жъ шкодливо... Нашъ народъ держытся помы що ислямомъ, слухае своихъ имамивъ и поважае ихъ. А вы хочете зруйнуваты ёго свитоглядъ, ёго виру, хочъ замість того ничого ривноцинного не даете ёму... Народъ треба ранійшъ пидготуваты... Дайте ёму перше добрый мектебъ, видповидно новымъ педаго-

гичнымъ вымогамъ, зробиць ёго пысьменнымъ, дайте коранъ на татарській мови, бо арабськой винъ не розуміе й черезъ це темный...

— Чекай, чекай!—захвылювався Джіаферъ.—Мектебъ—дило добре, та нымъ всёго не зробишь... Ты кажешъ—ислямъ, коранъ. А коранъ каже, що жинка ныжча одъ мушны, що вона тильки для нёго й сотворена, що їи можна быты... У насъ жинка въ неволи, закутана, якъ маграмою ¹⁾, нашыми жъ забобонамы, темна, безправна... Їи треба вывести на шляхъ культуры, зриняты въ правахъ зъ мушною...

Слово «культура» було любимымъ словомъ Джіафера, яке ёго трохы п'яныло, одъ якого очи въ нёго починалы блищаты и ёму робылося тепло.

Эфенди Мустафа вишався въ розмову: наморщывъ чоло и оддувъ губы.

— Ще Бокль напысавъ кныжку «Про залежність жинкы». Жинка, каже Бокль... жинка не повинна залежаты одъ чоловика... ха-ха!.. *Laissez faire, laissez passer!*.. Вы подывится на нашу татарку: нигти нафарбувала, спустила до пять штаны, закуталась, якъ та копыця... Брр!.. Отъ наши дамы... *Charmant!*..

Винъ заскакавъ на стильци, ажъ кытыця одъ феза на ёму заметлялась и забрызчали брелёкы.

Рустемъ поглянувъ на нёго зъ злистью.

— Милль, а не Бокль... Ничого Бокль такого не пысавъ.

— Ахъ, *pardon!*

— Не мектебы помогутъ нашій видсталосты, звернувся Рустемъ до Абдураима,—бо що зъ того, колы народъ чытатыме байкы про святого, який по смерты бижить зъ головою по пидъ пахою, а справжня наука—боротьба зъ темнотою. Муллы держать народъ въ темноти, бо имъ се выгодно... Муллы затримують поступъ, той свитлый день, що сие вже европейськымъ народамъ. Проты ныхъ и треба боротыся... Намъ треба будыты думку... Треба показаты, якъ живутъ други народы, що воны не невірны,

¹⁾ Маграма—жиноче покрывало.

а старши браты, треба будыты свідомість... Бида, що насъ мало, роботы багато, а ворогивъ ще быльше... Ну, та поборемось. Будемо творыты литературу, організуваты інтеллігенцію, мійську и сільську, вызволяты жинку зъ неволи... Покажымъ народови, хто ёму ворогъ, хто другъ... Отъ европейцямъ—тымъ легше: у нихъ жинка товаришъ, помишныкъ мушцыни, а въ насъ... Ну, я васъ пытаю, чы багато знайдется нашихъ татарокъ, щобъ зважылись прылюдно хочъ бы одкрыты лыце, або навчылысь пысаты?.. Колы я одружусь...

— Не зразу, не зразу,—гамувавъ Абдураимъ: треба рахуватыся зъ тымъ, що батьки наны жыви ще, що пародъ правовирный... Не знаю, чого вы нападаете на ислямъ Ёго тильки погано розуміють.. Коранъ треба толкуваты не такъ, якъ доси, а видповідно новымъ дослидамъ науки. Тоди одпаде усе те темне, проты чого обурюетесь. Про це вже пысалы и Касумъ Эминъ и Сами-бей.

— Давайте намъ литературу. Давайте Байронивъ, Шекспиривъ, Гете!.. й мы станемо поручъ изъ другымы, мы увильемось въ симью культурныхъ народивъ,—крычавъ Джіаферъ, загритый суперечкою.

— Якъ будуть у насъ нови мектебы, колы матимемо багато освиченыхъ учителей—мугаліимивъ, тоди у насъ все буде, не заразъ, а буде, стоявъ на своёму Абдураимъ, и ёго выпыщенный й заляканный выдъ, зъ выразомъ зятятости та обмеження, навить кривывся.

— Панове, ну, що вамъ мужыкъ? Вѣдь это Горьковскій типъ... Ха-ха!.. Де наша татарська інтеллігенція? У насъ нема ии. Отъ подывиться: у русскихъ—нотаръ, дамы, начальпыкъ почты... Tout le monde! Циле товариство. Це я розумію, а мужыкъ... Ха-ха!..

— Отъ, ій Богу, я вірю, що людына походить одъ малы!—сміявся Рустемъ, миряючи окомъ эфенди.

Але той немовъ не розумивъ и тильки сміявся, такъ ёму подобалась та вильна думка.

— Знаете, messieurs, Спенсеръ бувъ великый ученый, ёму можна повірити!.. Ха-ха!..

Розмова де-дали ставала палкійшою. Софты булы на боци Рустема. Гости загрились суперечками и середь дыму папирось та выпаривъ кавы знявся такый гармпидеръ, що ниhto гараздъ не розбиравъ, хто за кого й за що стоять.

Джіаферъ гаряче оборонявъ потребу оригинальной литературы та перекладивъ европейськихъ письменниківъ. Татары мусять знаты, якъ и чымъ живутъ европейци, яки въ ныхъ идеалы, яки напрямки.

— Виробляйте литературну мову, спільну для всіхъ татаръ... Годи намъ говорыты на рижныхъ мовахъ. Се аномально, що кримскій татарынь погано розуміе те, що пыше казанскій, а письменника зъ Тифлису не вси можуть чытати въ Оренбурзи, або въ Баку... Спільна литературна мова и сыльна, въ европейському дуси литература—отъ мій девизъ!..

— Не забувай, що мы вже робымо де що въ такому напрямку,—гарячывся Рустемъ.—Згадай, що було литъ двадцять передъ сымъ! Опричь аль-корану та ёго коментаривъ, народъ ничего не знавъ. А теперъ по нашихъ селахъ не ридко знайдешъ простыхъ свідомыхъ татаръ. Вони знаютъ, хто вони й чого хотять...

— Овъ, чы багато такыхъ!—крычавъ Абдураимъ.—Не буде багато, покы въ насъ будутъ старосвицьки мектебы зъ допотопнымы методамы, покы не переробыть всёго учитель...

Середь гамору й крыку ниhto не помитывъ Бекира. Молодый хлопецъ прычаивсь за порогомъ й зъ цикавосты высунувъ голову въ двери. Потому насмилывся, переступывъ поригъ и, пидобгавшы ноги, сивъ доли въ куточку. Винъ весь обернувся въ увагу, очи въ него блищали, а вуха, червопи й велики, ще бильшь пастовбурчылысь, немовъ боялысь пропустити хочъ слово зъ розмовы.

— Ты чого тутъ?—помитывъ ёго Джіаферъ.

— Та... я до Рустема... Ничого, пехай потому,—благавъ винъ, немовъ боявся, щобъ ёго не прогналы.

— Вставай, Бекире, сидай зъ нами до гурту,—кыкавъ Рустемъ.

— Ни... ни... мѣни и тутъ добре...—мотавъ головою Бекирь, засоромленный вкрай та весь червонный.

— Онъ сыдыть Азія доли и не хоче встаты на ноги! — сміявся Джіаферъ середь загального реготу.

— А мы іи зведемо, посадымо на европейскый стилецъ. Але цее було не легко. Азія соромылась и ни за що не хотила розигнуты пидобганыхъ нигъ.

Такъ и лышылась въ кутку.

Тильки колы зновъ знялась розмова про освіту жинокъ, Бекирь весь стрепенувся и навить вставъ.

— Э-э... розуміешъ...—заикнувся винъ, пророкъ не такъ казавъ... Я навчу жинку пысаты, а вона мене зрадыть... Напыше до другого: прыходь (хай лежыть слово мое пидъ каменемъ)... И буде тому гирше, а нижъ бы наився болота... Грихъ буде, зле... Ч-чортъ ёго знае! Магометъ давъ закопъ... Держы ёго, покы не вмрешъ. А такъ—ни, зле.. Ч-чортъ ёго знае...

Бекирь хвылювався, заикався и червонивъ.

— Ты не ривняй жинкы до чоловіка... Аллахъ, якъ творывъ чоловіка, то сказавъ ёму дывытысь въ небо, а жинци—въ землю... Такъ все на свити:—що краще—мушына, що гирше—жинка. Лито—мушына, а зима жинка... День зновъ—мушына, а ничъ жинка... Не дурно-жъ поклавъ такъ Аллахъ... Ч-чортъ ёго знае...

И винъ розводывъ руками та блыскавъ очыма, шыро дывуючысь Алахови, що все такъ мудро росклавъ.

Гости сміялись.

Тильки эфенди Мустафа зразу надувся. Ёго ображало, що якыйсь наймытъ, бидный мищанскый парубокъ, встрывъ до розмовы, якъ зъ ривными.

Винъ раптомъ вытягъ годинныкъ та забривъ брелёкамы.

— Ой-ой!—заверщавъ винъ: а мои дамы чекають... Марія Петровна и Ольга Ивановна... Ха-ха!.. Adieu, messieurs!

Заметлялась кытыця на фези, брязнули брелёкы, мыгнувъ рябый лейбыкъ—и эфенди счезъ за дверыма.

— Ну, на що ты кыкавъ ту малпу?—обурывся на Джіафера Рустемъ.

— Кто ёго кыкавъ? Самъ влизъ, якъ скризъ и завжды. Винъ тежъ, бачъ, стоитъ за культуру.

По видходи эфенди всимъ стало легше. Навить Бекиръ на-смѣлился и сивъ на стилецъ.

Розмова велась вильнице. Смилови речи Рустема, найбильшь горячого та поступного, розворушылы всихъ. Бекиръ уперше чувъ таки речи, гришни, зухвали, и бувъ прыголомшениый нымы. Винъ боронився, стоявъ на своёму, упертый, немовъ ослоукъ, и мало не плакавъ, колы мицни, здавалось, якъ муръ, основы старой виры хыталысь и падалы нидъ новымъ словомъ. Се просто не мистылось въ ёго голови. Очи въ нёго горилы безсылымъ гнѣвомъ, а вуха свитылысь немовъ рожеви мушпи.

Гости розійшлысь пизно, а Рустемъ зъ Джіаферомъ все ще велы розмову. Рустемъ турбувався. Що значить, що й доси не дають ёму школы? Ёму хотилось пожиты та попрацюваты ще на сели, мижъ сільскимъ людомъ, а тутъ винъ мусытъ гаяты часъ та подаваты въ кавьярни каву. Не на те жъ винъ скинчывъ медресё, дванадцять литъ бувъ софтою.

Червоный досвитокъ глянувъ у заграговани викна, колы воны скинчылы розмову. Лягаты було вже не варто. Рустемъ выйшовъ на вулицю, щобъ освижиты голову, и ёго стрилы перши проминня сонця. Въ долыни лежавъ Бахчисарай, що хвилью-вавъ, якъ море, рожевою черепыцею. Ще сыпи абрикосы дрималы на билыхъ стинахъ, а лисъ минаретивъ, залытыхъ сонцемъ, здіймався до неба, якъ праведни души. Тыхо ще було. Та ось на минаретахъ, одынъ за другимъ, зъявылысь муезины, якъ чорни духы тыхъ билыхъ вежъ, и прыклавшы побожно рѣкы до вухъ, збудылы тышу жалибнымъ спивомъ. Высоко, надъ соннымъ мистомъ, неслася дыка музыка, якъ передсмертни рыданія гришпыхъ, й лунала по рудыхъ скеляхъ, ще темныхъ й холодныхъ...

А сонце вставало.

Спектакль такъ одбувся. Надаремне Джіаферъ бигавъ по місту, шукавъ будынку пидъ сцену, ёму не вдавалось ёго знайти. Одни одмовляли, боячысь тои не зовсимъ безпечнои выгадки, у другихъ шопы були тисни и невыгодни. Джіаферъ мусывъ купыты дощокъ та поставыты сцену у своему садку. Народу зибралось дуже багато, чого ниhto не сподивався. Йшли ремисныкы, робочи, купци и навить хаджи, бажаючи на власни очи побачыты, якъ далеко сягнула смилывистъ Рустема, до чого дійшли грихъ та розпуста.

На другый день весь Бахчисарай ажъ клекотивъ. По всихъ кавьярняхъ, крапныцяхъ и навить на вулицы тильки й розмовы було, що про Рустема. Сотни правовирныхъ повторялы ёго ймення, оповидали, дилилысь вражиннямы, судылы. Найбільшь хвильовало те, що въ пьеси осміяный бувъ мулла, темный вызыскувачъ народу, який цілкомъ не розуміє духу пеляму та дбає тильки про свій «закя́тъ»—десятыну. Уси одразу низналы въ нёму видомого въ городи впливового муллу Ибрагима. Змистъ пьесы, окремыхъ подій—переходывъ изъ усть въ уста, зминявся, розвивавсь та зроставъ у легенду. Хаджи ажъ скреготалы зубамы. Колы жъ се выдано! Въ тому мерзотному твори дочка богомильныхъ батькивъ, забувши давни звичаи й законъ Магометивъ, скризъ безсоромно ходыть зъ открытымъ лыцемъ, допымається правъ, добывается освиты и загання батька у домовыну. А ин коханецъ буптуе народъ. Се жъ вже розпуста! Винъ хоче зробыты гяуривъ зъ усихъ правовирныхъ! Винъ самъ невірний та бейнамазь!..

Вси жалкувалы муллу Смапла, що мавъ на старистъ таку потиху зъ сына.

Ты́хого Абибулу не можна було пизнаты. Скризь бигавъ и скризь пидъюжувавъ. Збиравъ правовирныхъ и навить казавъ, що забыты Рустема не грихъ. Краце хай гыне одна душа, а нижь народъ.

За те молодъ була цілкомъ захоплена, зворушена. Збиралась гурточкамы и сперечалась. Стари й правовирни кыдалы на неи недобрымъ окомъ.

Молодыхъ особливо вразило те, що сказавъ Рустемъ по спектакли. Въ свой промови Рустемъ выяснивъ становище мусульманъ, запедбаисть ихъ та темноту й заклықавъ до освиты, до европейської культури. Щось нове, не чуване, про що тильки догадувались та нышкомъ мріялы, було сказано прылюдно, палко, зъ вирою — и выклыкало справжній выбухъ. На другой день Рустемъ не мавъ одбою одъ новыхъ знаёмыхъ, що стыскалы ёму руку, трипалы по плечахъ, хвалылы та прохалы кныжокъ.

Чутка про незвычайни подіи дійшла и до Мирьемъ. Вже зъ лыхого настрою батька, зъ ёго бурчання, зъ окремыхъ фразъ — вона догадалась, що зъ Рустемомъ щось сталося. Але що? Сыдячи доли у свой хати на повстянимъ кылымку, Мирьемъ ламала голову надъ тымъ пытапнямъ, не мала сылы спокійно шыты. Трудно и нудно вышываты якисъ квиткы, колы сердце такє не спокійне. Кризь заграговани викпа лылося свитло въ пызеньку хатыцу, мыг-тило на злотоглавахъ по стинахъ и лышь дратувало. Тамъ, за мурамы, де вопо сяло на воли, вси зналы, що сталося зъ ии Рустемъ, тильки вона, пайблыжча до нёго истота, грызлась сумпымы думкамы у цій старій клитци.

Мирьемъ дыувалась. Николы перше, помы не знала Рустема, ся маленька хатыца не була для неи тисною. Ий було добре и просторо, якъ у гнизди тепло, у сухъ мурахъ, въ тисному подвирри. Тамъ днямы цылымы стоявъ холодокъ, дывылось сыне небо кризь выноградне лыстя и дзорчала вода фонтана. Вона могла одъ рана до вечора поратысь бияи квитокъ, що роскишно купцылысь понижь каминнямъ, и зовсимъ не почувала тугы за свитомъ, за невидомымъ жыттямъ, що клыкало ии теперь зъ-поза сухъ бидыхъ, высокыхъ стинъ. Колыбъ маты дызналась, що зъ нею робытся ныпи, то певно сказала бъ, що то **лыхый** духъ — «джинъ» ввійшовъ у неи, бо перестала вплитаты въ косы святы амулеты. Перше, у ти недавни часы, вона була счаслыва. Любыла свои кросна, зъ-пидъ якихъ спувалысь довги рунымы зъ чуднымы вызерупкамы, втипалась тыхымъ теплымъ гниздомъ, высланымъ кылымкамы та старымы грызетами, обкладенымъ подушкамы по турецькихъ канапахъ, любыла веселыхъ подругъ, колы вони зби-

ралысь на лафу¹⁾, та щебетали, мовъ горобци коло зеренъ. Все не мынулось. Кросна стоялы сыриткою, хата здавалась темницею, а весели подругы пустыми й темными. Своими розмовами та кныжками Рустемъ вкынувъ у душу їи пове зерпо, що зросло тамъ якъ дерево, зацвило тугою, вродило думы й пови бажання. Їй все хотилось знаты. Знаты, якъ жыуть люде, що вони думаютъ, чого хотять, яки краи на свити, дерева, звири, якъ ми-сяць ходыть навкругъ земли. Нихто їй цѣго не мигъ сказаты, тильки Рустемъ. Винъ тильки одынъ бувъ такый, що мигъ здійняты изъ виконъ граты, розвалыты муры та вывесты їи зъ ныхъ у шыршый свить. Вона тяглася до нѣго, якъ квитка до сонця. И ось теперъ їи мучылы думкы, що зъ нымъ, яка нова прыгода трапылася ёму, що навить батько, мовчазный завжды, клене ёго ймення та ходыть, якъ ничъ.

Мирьемъ одсунула роботу. Въ хати було душно и трудно дыхалось, нызька стеля гпityла. Мирьемъ встала, поправыла свій рожевый фезъ зъ дукачамы и выйшла у двиръ. Вона не знала, що їй робыты, якъ довидатысь про Рустема. Чы не пійты куды? А може поспытать матиръ? Ни, маты теперъ готуе йисты и не любить, щобъ їи заважалы, та й якось піяково звертатысь до неи. Можебъ пійты куды?..

Тымъ часомъ вона безъ меты блукала стежками брукованого двору, якъ въ клитци, й сама не знала, що їй початы. Колыбъ хотъ Айшѣ побачыты та передаты лысть. Та Айше певно ганяе десь по вулицяхъ и їи трудно знайты. Раптомъ щось калатнуло въ фиртку. Чы не вернувся Абибула? а може батько?

— Хто тамъ!—поспытала Мирьемъ.

— Ты вдома, Мирьемъ?

— А! Це Шерфѣ!—зрадила Мирьемъ и побигла на зустрічъ подрузи. Може вона що чула!..

Закутана въ биле, якъ прывидъ, вскочыла у двиръ Шерфѣ и почала разыватысь. Гарна, черноока дивчына вывыцулась зъ

¹⁾ Бесида.

фереджé, немовъ метелыкъ изъ кашучка, и засміялась. Пры звєдєныхъ чорною фарбою бривкахъ й румяныхъ лыцяхъ їи зубы блыщали, немовъ намысто.

— А що! а що!.. ты гнивалась на мене завжды, колы я сміялась зъ Рустема, а теперь воно й выйшло... А що!..

Мирьемъ поблидла.

— Що жъ выйшло?

— Моя маты така рада теперь, що я пе за Рустемомъ, така рада... Добре, каже, сталося... Ахъ, яки гарни квиткы!.. Де ты такихъ дистала? Батько каже, що видколы живе на свити, ще такого не було... Ты вже скинчыла вышиваты рушныкъ? Колы бъ ты знала, я ёго бачыла...

— Кого?

— Що мене сватае. Винъ мае багато овецъ и гарный садъ. Прыходывъ до батька, а я зъ викпа й зырнула. Гладкый, здорови вусы... Зъ села. Ну, я й не хочу... Далеко.

— А що жъ той... Рустемъ?

— Ахъ, Рустемъ!.. Ха-ха!.. Знаешъ, вони зъ Джіаферомъ поставылы изъ дощокъ буду... таку, въ якій тютюнъ сушать... Слыкалы людей—багато народу и не дали имъ йисты. Ха-ха!.. Ну, слухай... Джіаферъ посывивъ и ставъ муллою..., а Али перебрався за ёго дочку й забувъ певно надиты фереджé... Такъ зъ одкрытымъ лыцемъ и показавсь pomiжъ люде... Джіаферъ каже: закрь лыце, а Али каже: не хочу. Ну, певно, тожъ бувъ такы хлопецъ, а не дивчына. Джіаферъ сердытся, а Али плачэ... А Рустемъ перекынувсь въ Халиля и забывъ чоловика... ха-ха!..

— Якъ! забывъ?—скрыкнула Мирьемъ.

— Ну, певно не влучывъ, бо на другый день бачылы того чоловика на вулыци. Йшовъ соби живой и здоровый...

Винъ пе забывъ!..

У Мирьемъ одійшло серце.

Ну, це ще не такъ страшно, що на Рустема розгнивались муллы та старши. Абы ёму ничогó не сталося.

Шерфе не вгавала.

— А па кінці Рустемъ зновъ ставъ Рустемомъ и тоди казавъ людямъ, щобъ вси зробылысь гяурамы, наплювалы на Магомета та йлы свынину...

— Щобъ йлы свынину?

— Эге.. ха-ха!..

Мирьемъ не вирыла. Це справди вже щось неможливе. Ну, та хвала Аллахови, беда не така ще велика.

Подругы посидалы по-пидъ фонтаномъ, и покы внигъ спивамъ имъ свои тихи писни, вони жывылысь всякымы ласощама, якыхъ Шерфе завжди носыла повни кышени.

— Шерфе!

— Що, Мирьемъ?

— Тоби николи не спадало на думку, що мы, жинкы, жыємо по хатахъ, якъ птахи въ кінтці?

— Ни. Або що?

— Не вси такъ жыють. Широкий свить, а въ ёму бильше гяуривъ, ніжъ насъ. У нихъ жинка на воли, куды схоче—ходить, съ кымъ хоче—говорить...

— Вони жъ гяуры, а мы правовирни...

— Вони тежъ вирять въ Аллаха. У нихъ жинци и до мечету можна, вчытыся можна... Ты не хотила бъ учытысь, все знаты, все бачыты...

— Ха-ха! Я вже учылась, якъ була малою. Доволн.

— То не така наука, якъ у мектеби. . Я часомъ сыжу и думаю... Слухаю, якъ бижить оця вода зъ фонтана маленькымъ струмочкомъ... бижить кудысь далеко, черезъ городъ, поле, черезъ лиса... така весела, жыва и бачыть рижни край, всякихъ людей, знае, куды сонце сїдае на нїчъ и звидкы встае мисяць... Я хотила бъ буты струмочкомъ.

— Ха-ха! Чудна! А мени добре й въ Бахчисарай.

— Знаешъ, я заздрю витрови. Якъ бачу, що внигъ бижить хутко, гне наши тополи, летыть надъ землею й спивае писню, я думаю: чомъ я не витеръ...

— Ха-ха! витерь! Винь тильки пыль здймае зь дороги... Тоби скучно, то й думкы лизуть у голову... Ты вдома засидилась... подругъ забула. Чомъ не приходишь? Прихоть... Не довго може будемо вкупи. Певно такы виддадутъ мене за того вусатого дидька, що мае вивци.. Ха-ха!..

— Що?

— Скучно мени буде за Бахчисараемъ. Тутъ мени весело, тутъ вси мои подругы... Ахъ, ты не бачыла; яку одежу пошыла собі Уми...

Шерфе запалылась й заторохтила, немовъ горохъ. Смихъ дзвенивъ въ горли, наче дзвиночки. Въ одну хвылыну вона паказала стильки, що Мирьемъ ледве зибрала до купы.

Вона зацикавыла навить Мирьемъ.

Врешти зибралась до-дому. Схопыла фередже и влизла въ него, якъ въ шкаралущу. Тильки очи блищали мижъ билимъ полотномъ.

Лышившись сама, Мирьемъ заходьлась пысаты лыста. Хоть операція ся не зовсимъ безпечна, та теперь се зробить найзручнійше: мущынъ нема вдома, а маты готуе йисты. Мирьемъ вытягла каламаръ та клаптыкъ паперу зъ-пидь софы и сила за лысть. Пальцы въ неи не дуже слухалысь, слова розлазылысь на папери, якъ раки.

«Хай тоби пошле радисть Аллахъ та мае въ свой опици,— пысала Мирьемъ. Ты мене десь не жалієшь, Рустеме, що такъ довго не пышєшь. А я турбовалась, бо не знала, що тамъ зъ тобою. Тильки чую: бейнамазъ, а за що—не знаю. Теперь цу-ста Шерфе розсказала про все, а мени такъ жалко, що не могла сама усёго бачыты. Отъ тильки не знаю, чы добре ты робышь, що радышь йисты свыныцу. «Домузь» створиння нечысте, и я ёго николы бъ не йила. Тежъ слава Аллахови, що ты не влучывъ та не забывъ чоловика. Може випъ и дуже розсердывъ тебе, та все жъ бытысь не слидъ. А мени зновъ беда трапылась. Не лякайсь, не великэ. Маты застала за твоими кныжками и пожа-лилась батькови. А батько давно бувъ сердытый, що я не хочу посыты амулетивъ у косахъ. Винъ дуже сердывся и навить по-

бывъ мене. Книжоукъ не забравъ, бо я сховала. Я теперъ краще ховаю и каламаръ»...

Стукнуло щось... почувлись крокы... Мирьемъ вхопыла шывто та пакрыла пысанпя. Серце въ неи замерло и очи пошырпылись... Зновъ тыхо. То певно прохожый пройшовъ по-пидъ викнамы.

«Велыку радисть мала учора,—пысала вона дали.—Абибула прыписъ цукоръ въ папери. Я прочытала той клаптыкъ. Тамъ пышуть, що паша «кызъ» (дивчына)—Бедріе—ханумъ вчытсьа десь у велыкій школи. Хоть я николи не буду така счаслыва, та радію за неи. Хай и мпжъ нашымы будуть розумни жинкы. Бильше вже ничого не зрозумила. Выдко, що пысано не для дивчатъ»...

— Мирьемъ!..

Мирьемъ жахнулась. Схопыла й прыклала мокре пысанпя до сердца. Десь маты клыче. Засунула швыдко пидъ софу вси прытыцдалы и кынулась зъ хаты.

Скоро вернулась. Вытягла зибганыи лысть и зновъ пысала.

«Якъ мени душно, якъ мени тисно тутъ, колыбъ ты знавъ, Рустеме! Никому я тутъ не потрибна, бо я не хлопецъ, а «кызъ». Батько лышь знае свого Абибулу, а за мене згадае тоди, якъ треба крычаты. Маты про те лышь гадае, щобъ швыдче выпхаты замижъ. Прыхоль, Рустеме, и заберы мене. Або скажы, я сама пійду до тебе. Отъ я не знаю, що вже говорю... Бувай здоровъ. За тебе благае Аллаха твоя Мирьемъ».

Въ кавьярни повно. Вси ляды—викна, одчипени пастижъ, весело сялы у чорній питьми. Сызый дымъ люлѣкъ вылитавъ зъ виконъ й, осяяный свитломъ, высивъ, якъ хмара. Безладный гамиръ, брязкъ филижапоукъ, били чалмы, червони фезы й мицный духъ кавы. Дзвинный смихъ гостей, вирили облыччя, лисъ цыбухивъ, вогныкы въ люлькахъ и бренкить струнь—все це мишалось разомъ. Ляпалы карты грачивъ, блищавъ мидный казанъ зъ чорной печи, гралы вогнямы скляни картыны—весела Мекка, пышна Ме-

дина й велечный Стамбуль. Брынькавъ веселый «сάνтеръ» ¹⁾ й засыпавъ хату гомономъ струнъ. Кавярня блыщала у темряви ночи, якъ велыка лихтарня, гудила, якъ рій. Стрункій Бекирь, въ одній сорочци, заголывъ руки по локоть, фезъ зсунувъ на тимья и бивъ по струнахъ зъ такимъ завзяттямъ, що не чувъ навить, якъ ёго кыкалы. Рустемъ вже самъ розпосывъ каву. Поважни хаджи, зъ погамы па низькихъ софахъ, зъ подушками пидъ бокомъ, смачно пахкалы зъ люлёкъ. Старый Сулейманъ, блидый якъ мрець, тильки блымавъ очыма. Въ кутку пывъ каву Абибула. Молодь кыдала косты и гучно сміялась. А Бекирь гравъ. Бывъ струны, торсавъ, тупавъ погамы, крутивъ головою, заплющувавъ очи—и пидъ буденни розмовы про цину фруктивъ або фасоли—топенькый голосъ спивавъ про мылу, про муки серця, фонтаны слизъ, тонки дивочи кискы.

Ахъ,—ти красуни!

Твои бровы гнутя якъ дугы,
А віи стрилы пускають,
Биліи груди крапныци одкрылы,
А щичкы медомъ торгують...

— Ха-ха!—реготала молодь и навить беззуби хаджи ховалы усмишку у били борода.

Рустемъ бувъ счасливый. Мпръемъ напысала, що готова пійты зъ пымъ хочъ на край свита. Отъ колыбъ тильки дистаты мектебъ—и винъ іи вырве изъ пекла. Воны будуть счасливи. Винъ перестане служыты цымъ товстопыкымъ хаджамъ, що сыдять по канапахъ, важки й непорушни, немовъ мишкы зъ мукою. Винъ буде робыты любыме дило, готуваты нове поколиппя до нового жыття. А тымъ часомъ жваво и зручно розносывъ дрибни филижанкы и вывся поміжъ гостямы, якъ व्यонъ. Тому сказавъ слово, тамъ засміявся, встрявъ на хвылынку до гурту и зновъ варывъ каву.

¹⁾ Цымбалы.

Молодь зибралась въ окрему купку. Тамъ йшли розмовы про недавній спектакль.

Якийсь сильський челядникъ згадавъ про свого муллу. Той, якъ почувъ, що сталося въ Бахчисарай, то такъ налякався, що кыпувъ правыты десятину. Ще може зъ голоду згинути.

— Рустеме, якъ згыне мулла зъ голоду, ты будешъ одповидаты!—гукалы до нѣго звидты.

— Овва!—свить не завалытця, якъ стане менче однимъ муллою!..

— Випъ буде годувать ёго диты...

— Ха-ха!—сміялась молодь.

— Не теперь дасть одновидъ, то въ день останній,—заскряпывъ Сулейманъ.—О! якъ затрубытъ тоди сурма и прочытае Аллахъ кпыгу въ ёго лпвій руци! ..

И скинувъ злымъ окомъ на молодь.

Абибула правывъ сусидамъ про чудо.

Блиде облычця свпылось въ нѣго, немовъ при мисяци, а очи горилы одъ згадки.

— Холодный витерь повівъ. Страхъ обнявъ душу... сыла Аллаха спустилась зъ неба... подияла биле рядно и вставъ на ноги калика...

— Тц... тц...—цмокалы правовирни та хыталы нобожно чалмамы.

— Дозвольте мени переризаты медомъ ваши слова,—ввичливо звернувся до нѣго якийсь молодыкъ зъ другого гурту.—Вы кажете—чудо. Отъ я живу на свити вже скільки лить, а чуда не бачывъ.. Та й пихто зъ насъ не чувъ про чуда. Чы тильки деревини можуть бачыты чудо?

-- Дивно мени,—озвався Абибула.—Якый ты мусульманытъ, колы въ чуда не вирышь? А хйба жъ не було такъ, що Магометъ прылюдно росколовъ мисяць на дви половыны? Хйба не розмовлявъ пророкъ зъ ящиркамы, або не промовывъ до нѣго зъ мыскы вже спеченый барапчыкъ?

— Га-га! колы се було! Теперь не ти часы. Щось не трапляются чуда.

— У Бога усе можливе...

— Алла икбѣрь!—зитхнувъ Сулейманъ.

Розмова починала усихъ цікавѣти. Очи въ старихъ блыщали у хмари дыму, а позы немовъ набрались руху. Молодь почала осмихатись. Навить Бекиръ покинувъ саптеръ и пастобурчывъ велики вуха.

— Гейвы, певирни,—гукавъ Абибула.—Вы хочете чуда, колы вы паскризь зопсовани, немовъ червѣе яблуко. Вы еднаетесь зъ певирными, зъ гяурамы... переймаєте ихни звичаи и ихни думкы... Мы булы сыльні, поky держались окремо, поky йшли за пророкомъ... О, вирши, казавъ, пророкъ, еднайтесь тильки поміжъ собою.. Вы любите певирныхъ, а воны васъ не люблять. . Колы вамъ добре, воны засмучени, колы вамъ зле—воны радіють...

— Неправда, воны великій пародъ, воны сыльніици одъ насъ, бо розумъ у нихъ дужчий, меншъ забобонивъ... Воны освичени... Годи цуратыся ихъ, намъ треба въ нихъ взяты все, що мають краще... инши часы настали...

Пиднявся зъ-за столу якийсь правовирный, здоровый, якъ быкъ, пасунувъ на голену голову шапку и стукнувъ люлькою въ стіль.

— А я кажу—роспуста!—гукнувъ винъ на всю кавярню.—Вы пьете горилку... Забулы Бога... мечеты пустують, скризь бейнамазы...

Очи въ пѣго лизлы на лобъ й облыччя палылось кровью.

Уси схвылювались. Мертви фигуры хаджи ворухнулись по софахъ и перестали пахкаты зъ люлѣкъ. Молодь була обурена. Уси крычались.

— Вы темни... ваши муллы и ваши дервишы!—гукалы одни.

— А вы гяуры!..

— Вы держите паридъ въ темнотѣ, а мы бажаемъ розвою...

— Дозвольте, дозвольте! я хочу спытаты,—скрыкнувъ одыгъ молодыхъ. Заворушывъ тонкымы вусамы й лукаво пидморгнувъ окомъ.—Скажить менѣ, чы правда, що хто почавъ якъ злодій, скипчыть якъ дервишъ?

Розлигся смихъ... Бекиръ звыщавъ и ляснувъ себе по степяхъ.

— Ч-чортъ ёго знае...

Хаджи обурылысь.

Въ Абibuлы тремтили руки и били уста безгучно ворушылысь.

— Стійте, стійте, чого вы сварытесъ! я краще розкажу вамъ одну исторыю—гукнувъ Рустемъ.

— Кажы! кажы!..

Це зразу втышыло галасъ. Уси любылы послухать казку. Хто вставъ, зновъ сивъ на мисце. Забряжталы посудую, за-сёрбалы каву й запахкалы зъ люлёкъ. Дымъ знявся пидъ степю. Мекка и Медина загралы вогнямы. Правда, хаджи булы ще лыхы; недобрый вогныкъ не згасъ ще въ ихъ очахъ. Ну, що той гришныкъ розкаже?

Рустемови давъ хтось стилецъ. Винъ сивъ, оберъ вуста, поправивъ фезъ и, злегка погойдуючысь, почавъ:

— Ну, слухайте жъ... У ти давни часы, колы казкамъ ще йнялы виры, якъ правди, колы верблюды булы ще блохамы, черепакы й жабы литалы у повітри, а минареты схылялысь до ричкы, щобъ напытысь воды, бувъ собі одышъ анатолійський шейхъ. И трапылось такъ, що треба було когось послаты ёму въ далеку дорогу у пыльний справи. Клыче винъ до себе старого дервиша, дае ёму свого любимого осла и каже: «йидъ, брате». Пойихавъ дервишъ и опынывся швыдко въ пустыни. Йиде и все собі думае, якъ бы ёму краще доглянуть осла. Бо той осель та бувъ любимчыкъ шейхивъ. Якъ схудне, або заслабне въ дорози, шейхъ буде гниватись. То жъ дервишъ не йистъ самъ, не пье. а доглядае осла. Поить ёго водою зъ михивъ, годуе, жалуе. Де важко йихаты, писокъ глыбокий—злазыть зъ осла, йде пшкы. Щобъ скучно не було ослови—зъ нымъ розмовляе. Все дума догодыть шейхови и ёго любимчыку. Себе не жалуе. Стапе на ничъ пидъ пальмамы, всю пичъ не спить—все пасе ослыка. Тильки про те й думавъ старый. Та якъ не глядивъ, якъ не старався—сталась прыгода: заслабъ осель въ пустыни та й здохъ. Лежыть

на жовтимъ писку, вытягнувъ погы, вышкиривъ зубы, а волохатый жывить—такъ якъ гора. Сивъ надъ пымъ дервишъ та й плаче: ну, якъ я з'явлюся передъ шейхови очі? Що ёму скажу? Чы я жъ не беригъ ёго, мовъ ридного батька, якъ власну дытину, не поивъ, не годувавъ, не жалувавъ? Не повирыть шейхъ, скаже, що я в тому выпенъ. Тай справди хороший бувъ осликъ, людяный, смиренный, слухняный. Жалко скотыпу, такъ жалко, мовъ брата. Плаче невтишно дервишъ, лье слёзы на жовтый писокъ, рыдае. Не йистъ, не пье, не шукае розвагы.—Ажъ ничъ настала. Зійшли велики зори, блищуть, якъ срибло, писокъ, биліють далеки горбы... Сыдыть на писку дервишъ у великій роспуди, а коло пёго чорне тило осла, немовъ печысте сумлиння. Вже й сонце сходить, день настае. Бачить нашъ дервишъ, що нищо не поможе, биды не поправышъ. Выпорпавъ яму, поклавъ осла, засыпавъ пискомъ, сивъ надъ могилою й плаче. Плаче й не може спыпыты слизь, що такъ и льются на гарячий писокъ. Колы такъ згодомъ надходить якийсь караванъ. Ревуть верблюды, летыть хмара писку, мотаються горбы верблюжи. Побачывъ отаманъ, що щось чорніе въ пустыни, спынывъ караванъ. Підходить, ажъ тамъ сыдыть билобородый дервишъ надъ свижою могилою й плаче. Вклонився отаманъ. «Чого такъ плачешъ не втишно, старче?»—пытае.—Якъ же не плакаты, эфендимъ, якъ не вбыватысь... Умеръ... Ще вчора жывый бувъ, здоровый, а ныни лежыть, захований въ землю...—Й заплакавъ сыльнице, бо людський голосъ вытыснувъ зъ серця ряснищи слёзы.—«Не плачь, чоловіче Божый... потишся. Усе жывуще мае однакову долю, все, що живе—мусыть врешти померты»... потишае отаманъ.—Підійшли купци зъ каравану, роздилилы горе старого, потишылы ласкавымъ словомъ, а врешти проказалы молитву надъ гробомъ, хто кынувъ гроши на свижу могилу, хто хлиба для старця—й пойихалы дали. А дервишъ усе сыдыть на тому жъ мисци, сумный, невтишний, не знае, якъ повернуты до шейха, занести вистку про несчастыву долю осла. Вже й другой караванъ надходить. Пытають, що сталося.—Ой, поховавъ... одказуе дервишъ... отъ тильки сёгодня пискомъ засыпавъ... И показавъ рукою на свижу могилу, говорыты не може за слизьмы та жалемъ...

Рустемъ урвавъ и обвивъ слухачивъ окомъ. Все булы скуплени та зацикавлени. Чорпа кава стыгла у филижанкахъ, сипи струмочки дыму липиво здіймались зъ люлёкъ и прычаився жаръ въ печи пидъ сывою шапкою попилу. Бекирови очи горилы, якъ дви жарыпки, червони вуха свитылись, якъ мисяць на сходи.

— Ну,—почавъ знову Рустемъ,—побачылы ти, що на могилахъ гроши, десь певно недурно люде ихъ наскыдали, покыдали й свою частину до купы, наскыдали старому харчивъ, лышывъ хтось рушныкъ, щобъ бидный дервишъ въ пустыни мигъ до намазу умыты руки, й подалысь у свою путь. А дервишъ лышывся. Сыдивъ винъ день, сыдивъ винъ другой въ глыбокій жалоби, вкинци заспокоився трохи и думки обсила стару ёго голову.— Чы варто вертатись до шейха? Та й зъ чымъ вертатись? Дила не справывъ, осель пропавъ... Тильки розсердышь шейха. Чы не краще лышытысь на мисци? Тутъ не погано. И гроши складають, харчи йому звозять. Ёе зъ чого жыты. Хай шейхъ подума, що винъ збывся десь зъ дороги, пропавъ. Подумавъ дервишъ, подумавъ—та й залышывся. А тымъ часомъ пишла по свитахъ чутка, що у пустели сыдыть надъ могилою святого убогий дервишъ и плаче зъ горя, а та могила й святой новитній роблять велики чуда. Слабымъ вертае здоровья, сумныхъ потишае, навить мертвымъ даруе жыття. Почалы звидусюды зйиздытысь люде, почалысь молитвы надъ ослячымъ гробомъ и справи дйались чуда. Дервишъ зибравъ грошей сылу сыленну и забагативъ. Збудувавъ надъ могилою пышне тюрбе, укывъ могилу дорогымъ оксамытомъ. Ба, незабаромъ и самъ ставъ видомымъ шейхомъ, поставывъ текё, прыйнявъ дервишывъ та вславывся врешти ще бильше, а нижъ той шейхъ, якого покынувъ...

Рустемъ мусывъ спынытысь. Мертви фигуры хаджи заворушылись; якыйсь невыразный гоминъ розлигся въ кавярни. Люльки задымили, якъ дымари, а чорни очи спажнулы, якъ вовчи.

Та, разъ почавъ, треба кинчаты. Рустемъ вивъ дали.

— Минуло такъ щось килька рокивъ. Отъ разъ йиде той старый шейхъ, въ якого колысь пропавъ осель та дервишъ. Ста-

рый вже, ажъ билый. Навколо ёго прости дервиши. Бачыть, стоять въ пустели текё й нышне тюрбё. Захотилось ёму перепочыты у брата—шейха, та поклоньтысь могили святого Заверпувъ, входыть, отдавъ «селямъ», вклоньвсь могили—колы зыркъ, а передь нымъ ёго давий дервишъ, що пронавъ колысь безъ висты въ дорози.—«Ты що тутъ робышь?—здывувавсь випъ. Ты чому не вернувся до мене?—Ой, шейху яспый, я все розкажу, ходимъ тильки звидсы до мене въ госпуду.—Завивъ до себе, посадывъ на почесному мисци и розказавъ усе, якъ було. Якъ пропавъ у дорози осель, якъ винъ сумувавъ та боявся вернутысь до-дому, якъ люде скидали гроши та моылись на могили покойного.—Я имъ забувъ сказаты, що поховавъ тамъ твого осла. Ну, якъ почалы даваты гроши, я и подумавъ: пехай дають.. А оце незабаромъ збирався йихаты до тебе зъ подарунками, бажавъ покаятись. Та одно мене мучыло тильки, отче святыи: якъ тоби скажу, що люде моылись на могили осла?—мало не плакавъ дервишъ.—Тоди старший шейхъ осмихнувся у билу бороду, поклавъ свою руку на руку дервиша, наблизьвсь до ёго вуха и лагидно мовывъ:—«Не турбуйсь, брате, хай тоби стане видомымъ, що пидь нашимъ славнымъ тюрбё похованный дидь сёго осла».

— Ха-ха-ха!—выбухла молодь голоснымъ смихомъ. Але въ той регить увилялось щось гризне, негармонийне, немовъ далекий гримъ. Наче хмара навьсла въ кавярни. Посуда вразъ брязнула, стукнули люльки объ стиль, облыччя скрывылись зъ гниву. Щось лыховисне було въ гарячимъ повитри кавярни и навить Мекка й Медина злорадо загралы вогнямы. Отъ-отъ щось буде. Се вси почувалы.

Высокий татарынъ, здоровый якъ быкъ, вытрищывъ очи й поводиывъ нымы навколо, немовъ збиравъ по облыччяхъ ужынокъ гниву. Урешти скочывъ. Зирвавъ зъ головы шапку и гримпувъ нею объ землю.

— Собака!

Той крикъ захрыплого горла покрывъ загальный регить та гвалтъ.

Рустемъ звився на ноги.

— Чого вченийся? Не хочешъ слухать—не слухай...

— Винъ такъ розказавъ, якъ стоить въ казци!—крычала молодь.

— Брехунъ! гяуръ! грпшныкъ!—хрыпили старши.

Уси схопылись, щобъ зупыныты бійку. Та було пизно. Татарынъ стоявъ вже передъ Рустемомъ, сердытый, розбюшеный. Ёго голова, голена й кругла, пемовъ кавунъ, здіймалася надъ всимы, а жылы на вязахъ були напружени й груби, паче мотузкы.

— Гяуре. выгнанный батькомъ!—крычавъ татарынъ—Ты зважывсь сміятысь зъ правою виры, зъ нашихъ святыхъ!..

— Геть!—скрыкнувъ Рустемъ и схопывъ въ руки стилецъ.

Кровъ зашумила ёму въ голови. Винъ вже добре не тямивъ, що було дали. Знавъ тильки, що ёго быють и що винъ бье. Не чувъ кругъ себе крыку, не бачивъ гризныхъ очей, лизъ просто на нижъ, слипый, завзятый, сныянилий—зъ однимъ бажаннямъ перемоги.

— Тутъ рижуть! вбывають!—крычали въ кавярни, и биглы на крыкъ той зъ вулицы люде.

Трудно було протыснутись. Пидъ натовпомъ люду трищадь столы, звенило скло. Одни памагались спыныты бійку, а други рвались до бою. Насылу розборопылы.

Блидый, росхристаный Рустемъ ледве стоявъ. Винъ хотивъ врешти выйты зъ кавярни. Зробивъ килька крокивъ, хытнувся и раптомъ схопывся за бикъ. По пальцяхъ сплывала кровъ.

— Кровъ! Забылы людыпу!—хтось крыкнувъ.

Бекиръ зъ цікавистю й жахомъ дывывсь Рустемови въ очи.

— Швыдче до-дому... прохавъ Рустемъ.

Кыпулысь кликать фіакра... По чорній вулицы розлигся крыкъ... Заторохтили колеса... Зъ червоныхъ виконъ летивъ у патьму гвалтъ и метушылысь въ кавярни люде, якъ на пожежи...

Тыхо пошывъ фіакръ зъ Рустемомъ крывыми вулицямы. Чорни дома лежать зъ обохъ бокивъ, якъ скели... Немовъ не городъ, а ричка, темна, глыбока... Плыве по ній човенъ... плывуть минареты, мовъ били щоглы... хвыли гойдають Рустема... скачуть,

якъ въ танци, зори, ростуть, зныкають... Такъ чудно, такъ дивно... Чы сонъ—чы дійсність? Рустемъ не мигъ розибраты...

Джіафера не було вдома, колы привезлы Рустема. Винъ почувъ сёгодня непрямну повину: эфенди Мустафа зъ певныхъ джерель дизнався, що Рустемови не дадутъ школы, бо вважають ёго небезпечнымъ—и переказавъ про це Джіаферови. Джіаферъ дуже стурбовався и пишовъ трохи пройтись та обдумати на самоти, якъ бы про це сказаты пріятелеви, щобъ не дуже ёго засмутыты. Повернувши до-дому, винъ здивувався, колы побачывъ въ хати незвычайный рухъ та чужыхъ людей. Бекирь сидивъ карячкы біля дверей и дывывсь наляканымы очыма на видомого въ городи ликаря, що нахыливсь надъ Рустемовымъ лижкомъ. Якыйсь татарынъ бигавъ по хати, носывъ щось, переставлявъ. Що сталося? Бекирь заразъ схопывся на ноги и почавъ жваво оповидаты прыгоду, вымахувавъ рукамы, запынавсь и безперестанку повторявъ свое любиме «ч-чортъ ёго знае». Джіаферъ на сылу розибравъ.

Караймъ—ликарь врешти скинчывъ роботу и повернувъ до Джіафера свое блиде облыччя, ледве помитне зъ-пидъ шапкы кучеривъ.

— Ничого, ничого, за два тыжни хочъ весилля гуляй—хай останне впаде на твою голову, якъ у васъ кажутъ,—кысло шуткувавъ ликарь, и кутыкы усть не пиднималысь въ ёго, а опускались.

Зъ лижка осмихався блидый Рустемъ.

— Ну, конче треба було когось дратуваты, нидійшовъ зъ докоромъ до ёго захмареный Джіаферъ.

— Э, пусте! ликарь каже, що нижъ зализъ неглыбоко. Мени ничого.

— Ахъ, Рустемъ! молодець, ій-Богу! пидбигъ Бекирь.—Колы бъ ты бачывъ, якъ винъ ёго бывъ... Стыльцемъ... по голови...

Очи въ Бекира засялы одъ захвату и винъ зробивъ руками рухъ, немовъ збиравсь росколоты Джіаферови голову.

Чужи пишли, але зъ Бекиромъ трудна була рада: винъ уперся, якъ цапъ, и лышивсь на ничъ. Скулывся доли била порога и що хвылыны скакувавъ—заспаний, паляканий и тороплений, хочъ ёго помичъ не була потрібна.

Рустемъ поправлявся. Ёго одвидувалы товариши, галасливый жвавый гуртокъ, який уважавъ рану Рустемову почесною, бо винъ диставъ ии у боротьби изъ забобонамы. Крычали, сміялись, накурювалы въ хати и дратувалы Рустемови нервы. Бекиръ корыстувавсь зъ кожної вильной хвылыны и прыносивъ слабому свижи новыны зъ вулицы, пидслухани розмовы, дрибни подіи дрибного жыття крамаривъ и кумедно показувавъ, якъ муллы перебирають чоткы, а тымъ часомъ вынюхують, що въ кого йе, щобъ узять десятину. Мулливъ и дервишивъ винъ зразу зненавидывъ.

Разъ надъ вечиръ, колы Рустемъ мигъ вже сыдиты на лижку, до ёго прыйшовъ несподиваний гистъ—дядько Абдула, грубый, дыхавычный, старый хаджи. Рустемъ мало зпавъ дядька, бо мулла Смаиль не у великій згоди живъ доси зъ братомъ.

Хаджи Абдула долго мовчавъ, видсапувавъ та гладывъ долонямы бороду.

Старый почавъ жалитысь на недугы и старистъ, а потому звивъ свою мову на роспусту и зневирря сучасной молодежи. Якъ крается батькивське серце, колы у правовирній родыни шайтанъ посіе незгуду! Батько кипчае свій вихъ, а сынъ починае. Сынови легше скорытысь. Такъ павчае пророкъ и такъ повинно буты. Бидный мулла Смаиль! Винъ схудъ и що-дня мые слёзамы бороду. Винъ радо простягъ бы руки до гришного сына, колы бъ той прыйшовъ до нёго изъ чыстымъ сердцемъ. Хаджи Абдула сапавъ, харкавъ, плювавъ и зовсимъ втомывся одъ довгой промовы.

Ёго слова зворушылы Рустема. Жаль стало батька. Винъ щире хотивъ бы зновъ поеднатыся зъ нимъ, та якъ? Якою циюю? Що треба зробыты?

Хаджи Абдула мавъ вже готови умовы.

— Залышы свои думкы. Покинь небезпечну роботу и свое товариство, и батько забуде все давне.

Рустемъ замотавъ головою.

Ни, винъ цѣго не може зробиты й не зробить. Винъ мигъ бы вернутись, колы бъ батько прийнявъ ёго такимъ, якимъ випъ йе.

Хаджи Абдула зъ тымъ и пишовъ.

Даремне тильки трудывъ свои стари косты та важке тило.

Рустемъ лышывся самъ. День гасъ, и викна сирилы. Хата швидко сповнялась мягкымы вечирными тиямы. Писля важкои розмовы про батька, Рустемъ почувъ себе краще. Немовъ щось важке, допкульне щось скинувъ съ плечей, паче вирізавъ зъ серця болячку. Теперъ все ясне. Чувъ, що стоявъ доси на роздорожи и врешти выбравъ шляхъ. Думкы зробылись ясни и освитылы розлоге поле жыття, зъ ёго тернамы, каминнямъ та будякамы, але разомъ й зъ цілющою водою, яку винъ сподивавсь роздобути, щобъ полить те сухе поле. Надій, якъ глыбоки пидземни джерела, прохалысь па свить, и сердце одъ ныхъ тремтило. Колы бъ не оця досадна рана, винъ знявся бъ, якъ стій, и пишовъ на роботу, велику, важку, солодку роботу. Почувавъ у собі сылы. Забувъ навить Мирьемъ—и колы врешти згадавъ про неи, ёму соромно стало. Якъ винъ мигъ оддильты ии одъ своихъ кращыхъ надій? Хиба вони не разомъ будуть усе жыття, у гори и въ счастье, у спильній роботы?

Мыналы дни. Тремтячымы, безсылымы ногамы Рустемъ ходывъ вже по хати. Ёго драгувало, що не мавъ звисткы одъ Мирьемъ. Чомъ не напыше хочъ килька сливъ? Правда, ий трудно, а все жъ... Чы не дистала ёго лыстивъ? Невже Айше загубыла, або хто перейнявъ? Недобра, вона жъ певно чула, що сталося зъ нымъ. Якъ бы дизнатысь, що зъ нею? Едыный спосибъ—Айше, але й тои не выдко. Рустемъ ни зъ кымъ не дилывсь своимъ счастьямъ, навить Джіаферъ, найшырійшый прытель ёго, ничого не видавъ про те. Хиба попрохаты Джіафера, щобъ покликать Айше!..

Джіаферъ розшукавъ таки Рустемову небогу. Вона клялась й божылась, що передала Мирьемъ уси лысты, але та ничого їй не давала. Щожъ сталося? Чы здорова вона? Здорова. Чы не плаче? Ни. Така, якъ завжды. Чомъ же не пише? Айше нызала плечыма и вытрищала очи. Рустемъ заходывъ у голову, не спавъ по ночахъ, и турбовався. Ходывъ сердытый, роздратований и сварывсь зъ Джіаферомъ.

Колыжъ за килька день зновъ прыбигла Айше и всунула въ руки сирий клаптыкъ паперу, ще теплый одъ пробування по пидъ халатомъ, на грудяхъ, руки въ нѣго тремтили такъ, що винъ роздеръ цидулку й забувъ про небогу. Айше надулась и довго стояла въ куточку, здывовапа й ображена.

«Багацько слизъ выляляли мои очи,—чытавъ Рустемъ,—колы я почула, що тебе мало не вбылы. Я зразу хотила бигты до тебе, та Аллахъ у часъ пославъ мени розумъ и за те що дня молюсь и дякую ёго. Зъ того выйшло бъ погаче для обохъ насъ. Айше казала, що тобі краще, що ты вже ходышь—й за це дякую Бога. А вигъ бы мигъ тяжче скараты тебе за твое глузування зъ напои виры. Ты до мене пысавъ, а я збиралась довго, не знала, що маю сказаты. Наславъ Аллахъ на мою бидну голову думы, а я былась у нихъ, якъ павукъ у тенетахъ. Важка голова стала, а серце ще важче. Побыла посуду, якъ пєсла батькови каву, спалыла пилавъ, помогаючи матери, и не було що йисты въ той день. Маты побыла, а я не вынїла: все черезъ думы. По ночахъ тежъ думаю—чы булы бъ мы зъ тобою счасливы? Чы благословывъ бы Аллахъ шлюбъ нашъ проты воли батькивъ нашихъ? Я знаю, вони не такъ думаютъ, якъ мы... та вони ще живи, а пророкъ сказавъ: спусты передъ нымы крыло твоеи покори, слухайся ихъ. Ты пышешъ, Рустеме, про новый свить, обицяешъ показаты ёго мени,—душа моя рвется до нѣго—та чы прыїняло бъ серце наше радистъ, колы бъ упала на землю слѣза зъ батькового ока? Я довго думала. Рустеме, такъ довго, що лыця въ мене запалысь, наче видъ посту, а руки втратылы сылу. Мои очи не знаютъ сону й червони одъ слизъ. Аллахъ мылосердный змылувавсь нади мною й сказавъ мени въ серци моему: крипысь.

Нехай Рустемъ піде до батька, впаде ёму вѣ ноги и скаже: мій грихъ, моя покута. Тоди твоя буду на вики. Тоди выблагай вѣ батька дозвиль побратись—и мій тато прыстане на се. Таки думы вклавъ мени Богъ вѣ серце одной ночи—и я несмію зламаты ёго слово. Колы жѣ сѣго не зробишъ—така моя доля. Кожній людыни до шыи Аллахъ привязавъ ёго птаху. Такъ каже пророкъ. Не пыши мени бильше, не шукай стричи. Я буду твоею передъ людьмы й Богомъ, чесно, одкрыто, якъ у людей. Просты, Рустеме, за ти необачни слова, що я доси пысала и говорила. Шайтанъ замутивъ тоди мій розумъ. Твоя несчастна Мирьемъ».

Перше, що почувъ Рустемъ, скипчившы лыста, бувъ гнивь. Шалений, переможенный и дыкый.

Такъ ось яке те кохання?

Такъ ось що выросло, зъ зерна, що винъ посіавъ у чысту душу!

А, значить, пута темноты сыльнищи одъ свитла?.. Бурьяны швидче ростуть, а нижъ колось?

Кровъ бухала вѣ голову и гнивь розривавъ ёму серце.

Вона!.. Вона тежъ хоче, щобъ випъ у пороси скрухы схыливъ свое чоло пидъ погы! Щобъ зрадивъ усе найдорожче, що выносивъ вѣ серци? Все найяснійше—волю, надіи и миць перемоги?

Й за те винъ дистане добру хазяйку й покирлыву жинку?

Такъ ось же!

Роздерь сирый папирчыкъ на дрибни шматочки и кыпувъ до-долу. Мовъ деръ свое серце.

Впалы шматочки на помистъ, тыхо, поволи, мовъ першый снитъ.

Дывывся.

— Що вона пыше? Що папысала?

Почавъ збираты шматочки, складаты до купы. Руки тремтили, гнивь спливавъ жалемъ.

Складавъ базграпыну, злучавъ кривульки, мовъ дыки колючкы, що рапылы серце.

Чытавъ и плакавъ.

Зъ жорсткого слова хтивъ выдушить краплю надїи, бывъ каминь объ сердце, щобъ выкресать искру.

А може... А може бурьянъ не розрися, може ще можна выполоть хопту. Самъ выненъ... давно не бачывъ... ота прыгода— дурна, непотрибна ..

И сивъ пысаты. Благавъ зустрічы, хвылышы, хоть слова...

Тутъ гынуло въ нѣго не лышь кохання, а грунтъ пидъ по-гамы... тутъ гасло свитло, яке такъ трудно було добути.

Скипчывъ. Выйшовъ на вулицю.

Де бь могла бути Айше?..

Блидый, непевнымъ крокомъ, блукавъ по вулицяхъ, шукавъ. Стрички хаджи одвертались одъ нѣго, немовъ жахались гришныка. Закупывъ по дорози мало не цилу крампыцю, щобъ ублагаты Айше. Де бь вона могла бути?

Знайшовъ урешти пидъ мостомъ, біля фонтану, колы сповняла кухоль водою. Впхавъ їй до рукъ солодки пакуны, бла-гавъ щобъ заразы бигла. Стежывъ, якъ нисся жовтый халатыкъ помижъ домами, бажавъ, щобъ швидче счезъ зъ очей блискучый фезъ, на якому зиркамы грало вечірне сонце. Стоявъ на місци, и сердце было въ нѣго тривожно. Дитвора біля нѣго крутилась— червони фезы, квитчасти халаты, ажъ въ очахъ рябило. Ганялы зграи собакъ, голодныхъ, худыхъ, сердытыхъ. Били муры роже-вили на сонци, летивъ по дорози рожевый пылъ и тихо дзюр-чала вода фонтану. Снишылы байдужи люде, торохтили возы по каменыстій дорози и тихо, якъ прывыды, плывлы по пидъ стипамы били жинки. Жыття точылось своею чергою и мовъ тикалы одъ нѣго въ гору струнки мипареты, що пидпиралы блакитну баню, якъ мрамурови колонны.

Рустемъ чекавъ. Кожна хвылына здавалась за цили роки. Та ось!.. Ну, врешти. Бижить Айше, якъ золота кулька й чер-вони киски женутся за нею, немовъ проминня. Засапана, очи горять. Прыбигла и вткнула Рустемови въ руку назадъ ёго лысть...

Мирьемъ не прийняла... не хоче.

Ага! не прийняла? Ну, добре .. ну, дуже добре. Рустемъ хоче сміятись. Значить, мурь мицни ще... Ти, що винъ думавъ звальты... Стоять, рожевіють, немовъ невинни, немовъ сміються. Що жъ, добре. Нехай сміються. Ще прийде день, що стануть зъ нихъ лыпъ купы грузу. Колы не зможуть бильше держаты въ тини людськи осели, заступаты свить сонця... А теперъ—хай рожевіють... хай высысають кровь серця... Холодни, бездушни, прокляти!...

Рустемъ знявъ руку, гнивный, ображений и мовъ живій истоти грозывъ мурамъ...

А диты крутылысь биля Рустема, сміялысь и щебеталы:

— Афузь! афузь!.. Винъ самъ до себе говорыть!..

.

— Джіафере!

— Що скажешъ, Рустеме?

— Я хочу звидсы тикаты...

— Якъ звидсы?

— Зъ Бахчисараю. Мени тутъ тисно... Я тутъ не можу.

Хочу прохаты, щобъ мени швыдче далы мектебъ на сели. .

— Чого пойдешъ? Не идь...

— Не ихать? Чому?

— Ну, бачышъ, ты вже теперъ здоровый, хочъ ходышъ такий похмурый, немовъ не знать що сталося. Я доси мовчавъ, а теперъ мушу сказаты: тоби не дадутъ мектебу. Тоби вже навить одмовлено. Останри подіи тоби нашкодылы. Вся, що у насъ мають сылу, що уважають себе цвитомъ народу—вси проты тебе. Воны крычатъ на раздорожяхъ, що ты небезпечный. Навить самъ муфтіи ¹⁾ вже знае про тебе.

— И тутъ стена. Зновъ муръ ставъ на дорози...

— Що кажешъ?

¹⁾ Найвыща духовна особа у мусульманъ.

— Я кажу, що въ насъ куды не питкнешся, паскочышь на муръ. Загородылы муромъ одъ свита жинку, склалы стипу забобонивъ, и муръ темноты стоять мицный ще, немовъ фортеца. А ты розбивай соби голову объ ти муръ, трошы свое счастья...

— Ну, знаешь, ты вже занадто. Ты жъ самъ казавъ недавно, що муръ пощербилысь. Май ясне сердце и не сумуй. Невже ты не будешь сміятись зъ того, що муллы у мечетяхъ кленуть тебе передъ народомъ? Опъ ще недавно у джуми-джами, въ соборнимъ мечети, хатипъ ривнявъ тебе зъ вовкомъ, що краде вивци зъ кошары. Та то байдуже. Ты знаешь прыказку: перше, нижъ запалае вогонь, мусыть выбухнуть сирый дымъ...

Рустемъ ходывъ по хати, повисывъ голову и тини вкрылы его облыччя.

Замовкъ и Джіаферъ.

Такъ трудно... такъ тяжко... Идешъ впередъ, ягъ у тернахъ, що рвуть твое тило... За кожый здобутокъ платышь циною кровы... Простуешъ до свитла—и замисць его стричаешъ вогныкъ, дрибный, минливый, якъ у багни... блымне, сховається, засвитыть знову—и згасне. Якъ Мирьемъ... Ахъ, годи, забыты, не згадувать краще... Забигты, кудысь далеко, забыты, загоить болячку... Якъ звирь, що тика до норы й залызуе тамъ тяжки свои раны...

— Пойиду...

— Куды?

— А, свить за очи... Абы лышь звидсы...

— А наше дило? А товариство?

— Васъ тутъ багато...

— Стыдайсь, Рустеме...

— Стыдатысь? Ха-ха! Хай тымъ буде стыдно, що... Ахъ, ты не знаешь... Ты ннчого не знаешь... Колы ты садышь зерно... розуміешъ, колы ты въ поти чола скопаешъ грунтъ, вкладешъ у его зерно, польнешъ гиркымы... колы дочекаешся врешти стебла и сповнышь надією сердце... и отъ тоди, розуміешъ, за одну ничъ вырасте пышный бурьянъ, заглушыть стебло и колы прыйдешъ на сходи сонця—застанешъ лышь мертве бадилля,—а! ты знаешь, яка тоди пустка у серци?..

Очи въ Рустема блыщалы, губы тремтилы, винъ мало не плакавъ.

— Пойиду... Кажы, що стыдно, кажы, що хочешъ, а я не можу...

Винъ бигавъ по хати и середь тышы луналы крокы, гучно й тривожно...

Раптомъ стукнулы двери.

— Хто тамъ?

То бувъ Бекиръ.

Влетивъ у хату якыйсь не свій, червоный, радисмый и засоромлений. Щось хтивъ казаты и не знаходывъ сливъ. Ставъ билия дверей и дывывсь на Рустема.

Рустемъ зупынивсь.

— Чого ты, Бекире?

Тоди Бекиръ зважывсь. Пидбигъ до Рустема й хвylieючысь та заикаючысь, почавъ кыдать слова, швыдко, безладно:

— Ч-чортъ ёго знае... Ты не ходы въ кавярню... Плюнь на эфенди Мухтара. Винъ каже... Я кажу: за що? Винъ каже: мени не треба такого слугы. Рустемъ гнуръ, неvirный... На, каже, несы ёму гроши, що заробывъ у мене... бачыты, каже, не хочу... Ахъ ты собаке вуха... Ахъ ты кошыця гною!.. Такъ мени, знаешъ, кровь й вдарыла въ очи. Ч-чортъ ёго знае... Я ёму кынувъ гроши до-долу: пёсы соби самъ. Я бильше въ тебе не служу, бо и я такихъ думокъ, якъ и Рустемъ!..

— Якъ ты сказаъ?

— Я кажу: я такихъ думокъ, якъ и Рустемъ, хай тебе вхопыть шайтанъ, зъ твоимъ багатствомъ!..

Вуха въ Бекира палалы якъ жаръ, голосъ тремтивъ одъ обурення и въ очахъ стали слёзы.

Рустемъ не вирывъ. Чы жъ може буты?

— Ты такихъ думокъ, якъ я? Ты такъ сказаъ ёму въ вичи? Плонувъ въ лице? Ты втратывъ службу и все черезъ мене? Эй, слухай, ты!..

Рустемъ вхопывъ Бекира за плечи и дывывсь ёму въ вичи, немовъ не вирывъ, що сёму правда.

— А щожъ твій Стамбуль? Ты жъ не зибравъ ще грошей? Якъ ты пойдешъ?

Бекирь мотнувъ головою й зневажливо цмокнувъ.

— Ч-чортъ ёго знае!.. Я не пойду. Отъ ты жъ не йдешъ... и Джіаферъ. Я буду зъ вами.. Ч-чортъ ёго знае—мени зъ вами найкраще...

Очи въ ёго стали ще бильши и блыщали одъ слізъ.

Рустемъ тремтивъ. Чувъ, що вйшло щось у груди, вельке, радисне, тепле—и было въ серце, якъ хвыля...

— Джіафере, ты чуешъ? Ты чуешъ, Джіафере?—гукавъ.— Винъ такихъ думокъ, якъ мы... Винъ нашъ. Покинувъ службу лышъ черезъ мене, винъ ставъ за мене, тоди якъ други... Ты чуешъ?

Джіаферъ осмихався.

— Ну, отъ бачышъ, зерно не все гыне, не скрызъ ёго глушыть бурьянъ. Та що тобі зъ того: ты жъ однаково йдешъ.. Бекирь пидвивъ на Рустема здывованн очи.

Тоди Рустемъ вхопывъ Бекира за плечи и показуючы на Джіафера скрыкнувъ:

— А ты ёму не вирь... чуешъ, не вирь ёму... Я никуды не йду...

И колы такъ стоялы вси трое, схвылёвани и радисни, у викна зъ надвору прылынувъ спивъ.

Жалибный, дыкый, распучлывый спивъ минаретивъ.

Винъ лынувъ пидъ небо, падавъ на ~~землю~~, бывся мижъ горами, и плакавъ, и клыкавъ усихъ правовирныхъ прыйты до Аллаха, благаты рятунку...

М. Коцюбинський.

Переводъ П. А. Кулиша на украинскій языкъ манифеста 19 февраля 1861 года и Положенія о крестьянахъ.¹⁾

РОЗДІЛЪ ПЕРВІЙ.

Права підданихъ ²⁾, що вийшли зіпід кріпацтва.

Голова перва.

Права що до чоловіка и до стану.

21). Піддані ³⁾, що вийшли зіпід кріпацтва, застають підъ спільнимъ правомъ ~~гражданськимъ~~, що до правъ и одбутківъ ⁴⁾ семьянихъ. Тимъ ~~самимъ~~ піддані ⁵⁾ братимуть и семьямъ своїмъ порядокъ даватимуть, безъ державського ⁶⁾ на те дозволу.

1) См. Кіев. Стар. № 2.

2) Крестьянъ.

3) Крестьяне.

4) Не лучше ли употребить слово „винности“. Это слово употреблено въ этомъ смыслѣ ниже (см. стр. 33, ст. 58).

5) Крестьяне.

6) Поміщицького.

Пріписка. Пильнувати коло самихъ малолітківъ сиріть и їхъ добра повинні сільські громади ¹⁾. Назначати опекунівъ и старальниківъ, повіряти їхъ учинки и всякі інші такі справи чинити підданимъ ²⁾ своїми помістовними звичаями. Колибъ родичі малолітка постеригли, що громада въ своїхъ распорядкахъ робить що небудь на ёго втрату, такъ мають вони право до Мирового третёго ³⁾ вдатися.

22). Підданимъ ⁴⁾, и порозницею, и цілими громадамъ ⁵⁾, дозволено, по спільному праву, чинити всякі правні умови, обітності и підряди:

1) Зъ усякими людьми, по обопільньому ладу, на які хотя гроши зъ одніи и другої сторони.

2) Зъ скарбомъ ⁶⁾; тутъ не платять вони гильдійськихъ пошлинъ тільки за ті речі, чимъ піддані ⁷⁾ добутокують, и за держання оброчнихъ статей и поштовихъ коней, а беруть уставлене на торгъ свідчення, або платять суму, яка приходитця,—по всякихъ справахъ, по спільному праву вільнихъ сільськихъ землянъ (Св. Зак. 1857 р. Т. X. Ч. I Зак. Гражд. Кн. IV, Розд. III).

Пріписка 1-а. Щобъ убезпечити умови и обітності зъ скарбомъ ⁸⁾, підданимъ ⁹⁾ вільно самостай одъ спільнихъ зарукъ, указанихъ у праві, явити и поруки своїхъ громадъ по правиламъ на обітності въ умовахъ зъ скарбомъ (Св. Зак. 1857 р. Т. X. Ч. I. Зак. Гражд. кн. IV). Землі, що державці ¹⁰⁾ означили підданимъ ¹¹⁾ у користування, ні въ якому разі не будуть служити

1) Общества.

2) Крестьянамъ.

3) Посредника.

4) Крестьянамъ.

5) Обществами.

6) Не лучше ли «казной?».

7) Крестьяне.

8) Казной.

9) Крестьянамъ.

10) Поміщики.

11) Крестьянамъ.

заруками въ умовахъ и обітностяхъ підданихъ ¹⁾ зъ скарбомъ ²⁾, або зъ сторонніми людьми.

Притиска 2-а. Сільскимъ и волоспимъ старшинамъ не вільно, поки держать свої уряди, чинить съ підданими ³⁾ своєї волости обідності въ держанню оброчныхъ статей и въ одбуванню якихъ небудь одбутківъ.

23. Підданимъ ⁴⁾, що вийшли зпідъ кріпачства, дається право, вільно зъ іншими сільскими землянами, аби тільки виконали правила, уставлене въ спільному праві и въ сему Уставі:

1) Чинити вільний торгъ, дозволений підданимъ ⁵⁾ безъ торговихъ свідчинъ и пошлинъ (Св. Зак. 1857 р. Т. XI Ч. 2 Уст. Тор., арт. 295—298, 349—356 и 358).

2) Заводити и держати по правнимъ правиламъ, фабрики и всякі добутокві торгові и ремесні заходи (Св. Зак. 1857²р. Т. X., Ч. 2 Уст. Торг., арт. 335, 349—356, и Уст. Фабр., арт. 48).

3) Записуватись у цехи; ремеснувати по своїхъ селахъ и продавати свою роботу и въ селахъ и въ городахъ (Св. Зак. 1857 р. Т. XI, Ч. 2 Уст. Торг., арт. 356).

4) Входить въ гилдіі, у торгові розряди и въ згідні зъ ними підряди (Св. Зак. 1857 р. Т. XI. Ч. 2. арт. 234, 238—244 и 251—255).

Притиска. Правила, якъ заводити пово всякі добутокві заходи въ осадахъ, котрихъ піддані ⁶⁾ ще не викупили, прописані въ Помістовнихъ Уставахъ.

24. Підданимъ ⁷⁾ даються отъ які права въ позвахъ, жалобахъ, речництві и суді:

1) Крестьянъ.

2) Казной.

3) Крестьянами.

4) Крестьянамъ.

5) Крестьянамъ.

6) Крестьяне.

7) Крестьянамъ.

1) у справахъ гражданськихъ: отшукувати свої права, починати позови и справи и одвітувати за себе, або облично, або черезъ повіренихъ, а такожъ бути повіреними у підданихъ ¹⁾ своєї громади и въ людей сторонніхъ.

2) у справахъ криминальнихъ и поліційськихъ: подавати жалоби и оберегати свої права усіма правними способами, облично и черезъ повіренихъ, у тихъ случаяхъ, коли въ криминалахъ довіреному вільно правуватися; и

3) бути свідателями и поруками, по спільнимъ справамъ.

Примітка 1-а. У справахъ підданськихъ ²⁾ громадъ ³⁾ вільно речникувати, на правахъ новіренихъ тільки людямъ, котрихъ громадська рада ⁴⁾ на те змощила.

Примітка 2-а. Хочъ по сему артикулу піддані ⁵⁾ на дальші, послі ознайми сього Уставу, часи мають право позова и жалоби и на сторонніхъ людей и на державця землі, де вони сажені; а про те наказується підданимъ ⁶⁾ починати пізви и сутяги у такихъ діяхъ п порядкахъ державськихъ ⁷⁾, которі сталися до ознайми сього Уставу по тогочаснихъ кріпацькихъ стосункахъ, опрічъ случаївъ, указанихъ въ арт. 32-му.

Примітка 3-я. Грошові стягання съ підданихъ ⁸⁾ чинити, прилагоджуючись до правилъ, уставленихъ Св. Зак. 1857 р. Т. XII ч. 2 Уст. благоустр. скарб. ⁹⁾ сел. въ артикулахъ 384—407-му. Продаючи добро підданське ¹⁰⁾ на вгонобу стягання, перше всього и вповні добутими грішми вгонобляють недобори въ скар-

¹⁾ Крестьянъ.

²⁾ Крестьянскихъ.

³⁾ Обществъ.

⁴⁾ Вирокъ.

⁵⁾ Крестьяне.

⁶⁾ Крестьянамъ.

⁷⁾ Помѣщичьихъ.

⁸⁾ Крестьянъ.

⁹⁾ Казны.

¹⁰⁾ Крестьянъ.

бовихъ ¹⁾ и державськихъ ²⁾ одбутяхъ, а такожъ у мирськихъ поплатахъ, а тамъ уже и инші стягання, якъ до якого позову.

25. Підданихъ ³⁾ ніякъ не карати, тільки по судовому виroku, або по правному распорядку зверхниківъ, що надъ ними поставлені одъ уряду, чи одъ громади.

26. Підданимъ въ сутягахъ и зводахъ міжъ себе, правитись судовимъ порядкомъ. Самостай того, вільно імъ на розсудини вдаватись до державця ⁴⁾, на чий землі осажені, коли самъ державець ⁵⁾ и обидві сторони сутяжні на те згодятця. У такому случаі на вирокъ державський не вільно вже жалуватись и такий вирокъ повиненъ виконатись.

27. Про такі случаі, коли піддані ⁶⁾, чи хто самъ по собі, чи усією громадою, змоцнять на речництво у своїхъ справахъ державцівъ, на чийхъ земляхъ вони осажені, віри такі пишутця на простому папері і свідчить їх Мировий третій ⁷⁾ уставленимъ порядкомъ.

28. Державцеві ⁸⁾, ради оборони підданихъ ⁹⁾, осаженихъ на ёго землі, и безъ особного на те одъ їхъ змоцення, вільно бути при розвідахъ, що чинятця надъ підданими ¹⁰⁾ у справахъ объ провинностяхъ и злочинствахъ, або де вони замішані, и користуватись тутъ правами, указаними Св. Зак. 1857 р. Т. XV, кн. 2, судопр. угол. въ арт. 152 и 153-му и т. II, ч. I. Прил. къ Общ. Губ. Учр. арт. 4013 (проц.) и по 4-му прод. № 2 Учр. Суд. Слѣд. арт. 24; такожъ брати въ сихъ речахъ справки въ По-

¹⁾ Казенныхъ.

²⁾ Помѣщичьихъ.

³⁾ Крестьянъ.

⁴⁾ Помѣщика.

⁵⁾ Помѣщикъ.

⁶⁾ Крестьяне.

⁷⁾ Посредникъ.

⁸⁾ Помѣщику.

⁹⁾ Крестьянъ.

¹⁰⁾ Крестьянами.

вітовихъ и Губерськихъ Установахъ тіі губернії, де сі піддані ¹⁾ живуть.

29. Піддані, ²⁾ що вийшли звъ-пидъ кріпацтва, яко вільні сільські земляне, осягають тежъ права стану отъ які:

1) по правиламъ, прописанимъ у сѣму Уставі, мають голосъ на радахъ ³⁾ у радніхъ вирокѣхъ и виборахъ; такожъ мають право держати по виборамъ усякий громадський урядъ, уставлений правомъ;

2) приписуватись у другі стани и громади ⁴⁾, по правиламъ, прописанимъ у сѣму Уставі, а такожъ, своєю охотою, ити въ військо и найматись у рекрути, по спільнѣму праву про сільськихъ землянъ;

3) одлучатись изъ своїхъ домівокъ, виконуючи при сѣму правила, уставлені спільнимъ правомъ и симъ Уставомъ.

4) отдавати дітей своїхъ у спільні школи и йти на учебну, учену и межеву службу, по правиламъ, уставленимъ про сю ричъ для вільнихъ податковихъ людей, по одпускнимъ свідченнямъ, звъ виписомъ звъ подушного окладу. (Св. Зак. 1857 р. Т. III. Уст. о Служ. отъ Прав. арт. 60—63, 69, 73—75, 77 и 81; Т V, Уст. о Под. арт. 316—320, и Т. X, Ч. 3. Зак. Меж. арт. 267, и по Прод. III. № 1 прип. до арт. 271).

30. Піддані ⁵⁾ теряють права стану або часть їхъ тільки по суду або вирoku громади ⁶⁾, стверженому такъ, якъ уставлено въ сѣму Уставі.

¹⁾ Крестьяне.

²⁾ Крестьяне.

³⁾ Сходахъ

⁴⁾ Обществѣ.

⁵⁾ Крестьяне.

⁶⁾ Общества.

Голова друга.

Права що до добра.

31. Після ознайми сего Уставу, підданимъ ¹⁾ оставляється їх осадню селидбу, доки вони не набудуть її у власність, по правиламъ, визначенимъ въ Уставі про те, якъ викуцовувати підданимъ ²⁾ осадне займище и яку допомогу чинитиме імъ урядъ до набутку у власність полівихъ угіддівъ. Усе рухоме добро підданихъ ³⁾ якъ-отъ: домашній и робочий скотъ, пахарська приправа и инше, по сили уставленного права, все то власність підданихъ ⁴⁾, а громадські їх гроши и громадські жъ хлібні засоби—власність підданської громади ⁵⁾.

32. Землі, хати и огуломъ усяке нерухоме добро, що набули піддані ⁶⁾ у предсі часи на имя державцівъ ⁷⁾, оддають підданимъ и їх наслідникамъ навіки, якъ перепишуть на їх сі добра сами державці ⁸⁾, або якъ вирече такъ мирового установа, обпіраючысь на особні правила, тутъ надруковані ⁹⁾.

33. Усякому підданому вільно набувати у власність нерухомі и рухомі добра, а такожъ и збувати їхъ, оддавати у заставу и огуломъ обертати їхъ якъ хотя, виконуючи тільки спільни уставу про сю річъ для вільнихъ сельськихъ землянъ.

34. Сильскій громаді ¹⁰⁾ вільно такожъ по спільному закону набувати у власність рухомі и нерухомі добра. Землями, набу-

1) Крестьянамъ.

2) Крестьянамъ.

3) Крестьянъ.

4) Крестьянъ.

5) Крестьянского общества.

6) Крестьяне.

7) Поміщиківъ.

8) Поміщики.

9) Значить напечатаны, а не приложены.

10) Обществу.

ними у власність, самостай свого наділу, вільно громаді¹⁾ орудовати по своїй уподобі, ділити їх по між господарями и оддавати всякому ділницю у особизну власність, або зоставляти сі землі въ спільнѣму користуванні усіхъ господаривъ.

35. Право на користування спільною власністю, що набула громада²⁾, усякому громадянинові вільно зособна передати стороннѣму чоловікові не инаково, якъ за згодою миру³⁾.

46. Усякому сельскому громадянинові вільно жадати, щобъ изъ землі, набутої у громадську власність, виділили ёму у особизну власність ділницю въ такій мірі, въ якій вінъ причинився до набутку тої землі. Коли не зъ руки, або и зовсимъ не можна буде вволити волю громадянина, то громаді⁴⁾ сплатити ёму за ділницю грішми, по обоцільнѣму ладу, або по осумованню.

Приписка. Зводи въ такихъ случаяхъ розбіратиме повітова мирова рада⁵⁾.

37. Набутими у власність, по 11 и 12-му артикуламъ сѣго уставу, землями підданського⁶⁾ наділу и викупленими осадами піддані користуватимутця и орудуватимуть, якъ своїмъ добромъ, по правиламъ, прописанимъ у передніхъ артикулахъ (33, 34, 35 и 36), виконуючи ті правила, по которимъ набуті осад и землі, и у всякому случаї зъ тимъ запиномъ, що въ перві десять⁷⁾ роківъ, після того якъ сей Уставъ ствержено, реченихъ земель не вільно збувати або заставляти стороннімъ негромадськимъ людемъ; а про те не боронитця передавати и заставляти такі землі своїмъ громадянамъ.

1) Обществу.

2) Общество.

3) Громады.

4) Обществу.

5) Съѣздъ.

6) Крестьянскаго.

7) Девять—это чрезвычайно важная опечатка.

П р и п и с к а. Якимъ порядкомъ користуватися и обертати землі підданського ¹⁾ наділу, що набудуть піддані ²⁾ у власність, съ підмогою одъ уряду, про те досконально вирічено въ уставі про те, якъ мають піддані ³⁾ викупувати осадні займище (селідьбу) и яко урядъ допомагатиме їмъ набувати у власність поділі вгдія.

38. Кому повинні доставатися спадки—про те вільно підданимъ ⁴⁾ порядкуватися по своїмъ помістовнимъ звичаямъ.

39. Добро, що зостанетця після підданихъ, ⁵⁾ котрі вмерли безъ наслідниківъ (пустизна), обертати на користь тієї громади ⁶⁾ сільської, у чиїхъ границяхъ воно буде.

РОЗДІЛЪ ДРУГИЙ.

Упорядкування сільськихъ громадъ и волостей, и громадське їхъ урядовання.

Голова перва.

Складъ сільськихъ громадъ и волостей.

40. Сільська громада ⁷⁾ складається съ підданихъ ⁸⁾, осаженихъ на землі одного державця: ⁹⁾ у громаді ¹⁰⁾ буде або усе село, чи хутір ¹¹⁾, або одна частина його, якъ що воно не одного державця ¹²⁾, або и двое, трое и більше невеличкихъ, скільки можна

1) Крестьянства.

2) Крестьяне.

3) Крестьяне.

4) Крестьянамъ.

5) Крестьянъ.

6) Того общества.

7) Общество.

8) Крестьянъ.

9) Помѣщика.

10) Въ обществѣ.

11) ?

12) Помѣщика.

суміжнихъ и, у всякому случаї, найближчихъ до себе селъ (чи то виселківъ, починківъ, хуторівъ, застінківъ, односілокъ, або особніхъ дворівъ и инш. так.), которі користуютья спільно або всіма, або де-которими вгідями, або жъ мають инші спільні вигоди господарскі.

41. Підданимъ ¹⁾ тихъ державъ ²⁾, де не більшъ двадцяти ревизькихъ чоловічихъ душъ, коли піддані ³⁾ сі живуть у сели чи хуторі не одного державця ⁴⁾, або хочъ и въ особніхъ різнодержавськихъ ⁵⁾ поселкахъ, а не далеко одні одъ однихъ, купитись въ одну сільску громаду ⁶⁾, або приписуватись до другихъ громадъ ⁷⁾, за ихъ згодою.

42. Волості складаютья изъ сільськихъ громадъ ⁸⁾ одного повіту и, скілько мога, суміжнихъ. Куплячись у волості, сільськимъ громадамъ ⁹⁾ не розризняття.

43. Щобъ була волость, треба найменшъ до трѣхъ сотъ чоловічихъ душъ, а найбільшъ до двохъ тисячъ. Одъ середини урядовання найдалшї села чи хуторі ¹⁰⁾ щобъ були не дальшъ дванадцяти верстовъ.

П р и п и с к а. У тихъ сторонахъ, де такъ мало людей, що на реченій обширі не буде и 300 душъ підданихъ ¹¹⁾, або тамъ, де, навпаки, на невеликій обширі скупилось більше 2000 душъ, можно и виступити съ попередъ-реченого правила, зъ дозволу губернаторивъ.

1) Крестьянамъ.

2) Не лучше ли употребить слово «маетность».

3) Крестьяне.

4) Поміщика.

5) Різноміснихъ.

6) Общество.

7) Обществъ.

8) Обществъ.

9) Обществамъ.

10) ?

11) Крестьянъ.

44. Волості складаються, по поділу на парафії, чи то: ізъ усякої парафії робити волость, коли тільки парафія підходить підъ правила переднѣго артикулу. Коли парафія мала, то скупити у одну волость дві або и більше парафій; а про те парафіямъ не розрізняття.

П р и н и с к а. Можна, зъ дозволу губернатора, виступити зъ прописанихъ вище правилъ, тільки въ тихъ случаяхъ, якъ що, по містовнимъ причинамъ, лучитця яка велика перегорода їхъ виконати.

45. Велике село, чи хутіръ у всякому случаї буде волостю, хочъ би въ ёму було и більшъ людей надъ найбільшу міру, назначену на волость, и хочъ би въ ёму була не одна парафія и не одна сільська громада ¹⁾).

Голова друга.

Сільське ²⁾ громадське урядовання.

46. Сільське громадське урядовання складають:

- 1) Сільська рада ³⁾ и
- 2) Сільский староста.

Надто громадамъ ⁴⁾, коли притомомъ того захочуть, вільно мати: особнихъ податковихъ збірщиківъ; дозорцівъ хлібнихъ засобівъ, шкілъ, шпиталівъ; лісовихъ и полевихъ сторожівъ; сільськихъ писарівъ и ~~ит.~~ так.

Підголовокъ первий.

Про сільські ради ⁵⁾.

¹⁾ Общество.

²⁾ Общественне.

³⁾ Сходъ.

⁴⁾ Обществамъ.

⁵⁾ Сходи.

47. Сільська рада ¹⁾ складається съ підданихъ ²⁾—господарівъ сільської громади ³⁾ и, надто, изъ усіхъ сільськихъ урядовихъ людей, назначенихъ по вибору. Господареві, про случай одлучитця, захворіє и огуломъ не зможе облично прийти на раду ⁴⁾, не заборонено присилать замість себе кого-небудь изъ своєї сем'ї; зъ дворівъ же, де не одно тягло, вільно присилати двохъ и більшъ, коли те згідно зъ помістовнимъ звичаємъ.

Примиска 1-а. У сільськихъ радахъ ⁵⁾ мають голосъ и ті, що набули свої ділниці у власність (земляне-господари) ⁶⁾; вони подаватимуть голосъ на радахъ ⁷⁾ у всіхъ речахъ, які до їхъ сягають, якъ-отъ: у розкидкахъ скарбовихъ ⁸⁾ податківъ и одбутківъ, земськихъ и громадськихъ, въ обрахуванні мирськихъ ⁹⁾ потребизнь и користей, у виборахъ урядовихъ людей и так. инш., а не втручатимутця въ справи, которі сягають стосунківъ громади ¹⁰⁾ и съ державцемъ ¹¹⁾ за землю, що одзначена на громадське ¹²⁾ користування.

Примиска 2-а. Не мають голосу на раді ¹³⁾ такі піддані, которихъ висліжують або судять за такі злочинства або провинності, що мусить чоловікъ втеряти всі особні права и привилеї, надані ёму облично и ёго стану (Свод. Зак. 1857 р. Т. XV, кн. I, Улож. о наказ. арт. 47), або жъ которихъ оддано підъ громадське дозирання судніми вироками.

1) Сходъ.

2) Крестьянъ.

3) Общества.

4) На сходъ.

5) Сходахъ.

6) Крестьяне-собственники.

7) Сходахъ.

8) Казенныхъ.

9) Громадськихъ.

10) Общества.

11) Поміщикомъ.

12) Общественное.

13) Сході.

48. Староста матиме перве місто на сільській ради ¹⁾ и доглядатиме звичайного порядку. Якъ же ради збіраютьця: 1) повірять урядовихъ людей и 2) розбірати жалоби на нихъ—въ такихъ случаяхъ перве місто отдаецця, волосному старшині.

49. Сільску раду ²⁾ ззивати про нужду, старості передорічъ по неділяхъ и празникахъ.

50. Мировой третій ³⁾, якъ лучитця нужда, тежъ звелить старості, або иншому урядовому чоловікові, зібрати сільску раду ⁴⁾. Се право оддаецця и державцеві ⁵⁾, якъ схоче вінъ иноді зібрати раду ⁶⁾.

51. Сільска рада ⁷⁾ має права:

1) вибірати сільскихъ урядовихъ людей и назначати виборнихъ на волосну раду ⁸⁾;

2) вирекати, щобъ изъ громади ⁹⁾ одлучати шкодливихъ и ледачихъ громадянъ; однімати въ підданихъ ¹⁰⁾ дочасово го́лосъ на раді ¹¹⁾, не довше, якъ на три роки;

3) виписувати изъ громади ¹²⁾ громадянъ и приймати новихъ;

4) назначати опекунівъ и старальниківъ ¹³⁾, повірять їхъ справування;

4) розвязувати сем'яні поділки;

¹⁾ Сільському сході.

²⁾ Сходъ.

³⁾ Посредникъ.

⁴⁾ Сходъ.

⁵⁾ Поміщику.

⁶⁾ Сходъ.

⁷⁾ Сходъ.

⁸⁾ Сходъ.

⁹⁾ Общества.

¹⁰⁾ Крестьянъ.

¹¹⁾ Сході.

¹²⁾ Общества.

¹³⁾ Попечителей.

6) чинити справи про громадське користування мирською землею, якъ-отъ: переділъ земель *на вічисті* ¹⁾ ділниці и всякі такі речі;

7) въ користуванні землею ділницями або подвірною (спадкомъ), орудувати ділницями мирскої ²⁾ землі, которі якимъ-небудь випадкомъ стоять пустизною и ніхто їми подвірною не користується;

8) радуватись и речникувати про громадські потребизни, про порядкування, доглядъ и науку письменства;

9) подавати куди треба жалоби и супліки ³⁾ про громадські справи черезъ особнихъ виборнихъ;

10) назначати накиди ⁴⁾ на мирські ⁵⁾ трати;

11) роскидати всі накинуті на підданихъ ⁶⁾ скарбові ⁷⁾ податки, земські и мирські ⁸⁾ грошові поplatки ⁹⁾, а такожъ земські и мирські ¹⁰⁾ натуральні одбутки, и порядкувати лічбою въ реченихъ податкахъ и поplatкахъ.

12) повіряти урядовихъ людей, що обрала сільска громада ¹¹⁾ и назначати їмъ плату або иншу за службу нагороду;

13) порядкувати въ рекрутському одбутку, скільки та річъ до сільської громади ¹²⁾ сягає;

1) Невѣрно.

2) Громадської.

3) Теперь въ Малороссіи никто этого слово не пойметъ; оно вытѣснено русскимъ словомъ: „прошеніе“.

4) ?

5) Громадські.

6) Крестьянъ.

7) Казенні.

8) Громадські.

9) ?

10) Громадські.

11) Общество.

12) Общества.

14) роскидувати оброкъ и ~~робочий~~ одбутокъ по ~~загнгахъ~~, по душахъ, або иншимъ якимъ звичаємъ, ~~квтъ~~, де одбутки на державця одбувають за круговою порукою ~~всѣмъ~~ громади ¹⁾

15) добирати способівъ, якъ недопускати до ~~недоборівъ~~ и якъ стягати їхъ;

16) назначати позички изъ засобнихъ сільськихъ ~~синадівъ~~ и всяку допомогу

17) давати умоцнювання на речництво въ громадськихъ ~~справахъ~~, и

18) справуватися у всіхъ тихъ случаяхъ, якъ по спільнѣму праву и по правилахъ уставівъ про підданихъ ²⁾; треба развязувати справу за згодою сільської громади ³⁾.

Приписка 1-а. Речи, прописані въ пунктахъ 6 и 14-му и злучені зъ спільнимъ користуваннямъ землею, не підвладні ⁴⁾ сільскимъ радамъ ⁵⁾ у тихъ сторонахъ, де есть діленичне або подвірне (спадкове) користування землею. Такожъ само рахувати ті жъ речі не мають права люде, що виділились изъ громадського користування землею.

Приписка 2-а. Въ сільськихъ громадахъ ⁶⁾, де инші господарі платять оброкъ, а инші одбувають одбутокъ роботою, и тимъ и сімъ дається право, окремѣ спільнѣй сільської ради ⁷⁾, сходитись, підъ гуляций часъ, особе на малі ради ⁸⁾, щобъ обрахувати речі, которі вилучно сягають до оброку або до робітнѣго одбутку, що одбуваетця порозничею

Приписка 3-я. Сільській раді ⁹⁾ вільно радитись и вирекати вирокъ тілько въ речахъ, що прописані въ сѣму артикулі.

¹⁾ Общества.

²⁾ Крестьянъ.

³⁾ Общества.

⁴⁾ NB. Невѣрно.

⁵⁾ Сходамъ.

⁶⁾ Обществахъ.

⁷⁾ Схода.

⁸⁾ Сходы.

⁹⁾ Сходу.

Коли жъ рада ¹⁾ радитиметця и вирече вирокъ у речахъ, їй не підвадникъ ²⁾, то вирокъ не матиме сили, а люде, що ёго вирекли, чи самохїть изозвали раду ³⁾, або одвічатимуть за те по вироку Мирового Третёго ⁴⁾, або підуть підъ судъ.

52. Вироки у сільських радъ ⁵⁾ мають правну силу тільки тоді, якъ на радахъ ⁶⁾ були: сільскій староста або ёго наказний и не меншъ якъ половина всіхъ підданихъ ⁷⁾, которі мають голосъ на раді ⁸⁾, и якъ сягають вони речей, переліченихъ въ 51-му артикулі.

53. Всі справи на сільскій раді ⁹⁾ розвязувати або по спільньому ладу, або перевагою голосівъ. Усякий підданий ¹⁰⁾, хто приїде въ раду ¹¹⁾, матиме одинъ голосъ.

54) На розвязъ нижче прописанихъ речей треба згода не менше, якъ двохъ третинъ усіхъ підданихъ ¹²⁾, що мають голосъ на раді: ¹³⁾

1) про перемїну громадського користування землею на діленичне або подвірне (спадкове);

2) про розділъ мирськихъ земель на вічисті спадкові ¹⁴⁾ ділницї;

3) про переділи мирської землі;

1) Сходъ.

2) Невѣрно.

3) Сходъ.

4) Посредника.

5) Сходівъ.

6) Сходахъ.

7) Крестьянъ.

8) Сході.

9) Сході.

10) Крестьянинъ.

11) На сходъ.

12) Крестьянъ.

13) Сході.

14) ?

4) про установу мирських доброхитних складокъ и обер-тання мирських грошей, и

5) про одлучання ледачихъ підданихъ ¹⁾, изъ громади ²⁾ и оддачу їхъ на волю Уряду.

Приписка. Вироки про одлучання підданихъ ³⁾ изъ громади ⁴⁾, поки ще не введено въ діло, подаватиме староста Мировому Третему ⁵⁾ (арт. 617).

55. Інші справи декретуютьця на радахъ ⁶⁾ по виroku тихъ підданихъ ⁷⁾, на чий стороні, по лічбі, буде хочъ однимъ голо-сомъ більше половини всіхъ радовничихъ ⁸⁾; якъ же розпадетця рада ⁹⁾ на дві часті, рівні лічбою голосівъ, то перевага буде на тій стороні, съ которою згодитця староста.

56. Голоси збираютьця або переділивши раду ¹⁰⁾ на дві сто-рони и лічучи голоси у тій и въ сій стороні, або жъ иншимъ способомъ, який въ котрій громаді звичай.

57. Вироки сільскої ради ¹¹⁾ въ речахъ, висловленихъ въ арт. 54-му, пишутьця въ особу книгу. Вироки въ иншихъ речахъ пишутьця туди тільки тоді, якъ зведить рада ¹²⁾. Для папірнихъ виrokівъ ради ¹³⁾ не уставляетця ніякої особнєї форми.

1) Крестьянъ.

2) Общества.

3) Крестьянъ.

4) Общества,

5) Посреднику.

6) Сходахъ.

7) Крестьянъ.

8) Радовничий невѣрно. Это слово значитъ участвующій въ со-вѣщаніи, а не участвующій въ сходахъ.

9) Сходъ.

10) Сходъ.

11) Схода.

12) Сходъ.

13) Схода.

Підголовокъ другий.

Винності старости и іншихъ сільськихъ урядовихъ людей.

58. У громадськихъ справахъ сільському старості, не виступаючи зъ грѣниць сільського громадського урядування, виконувати отъ які винності:

1) ззивати и роспускати сільську раду ¹⁾, и доглядати звичайного на їй порядку;

2) подавати на обрахування ради ²⁾ всі справи, которі сягають до нуждъ и користей сільської громади; ³⁾

3) виконувати вироки сільської ради ⁴⁾, распорядки волосної управи и мировихъ установъ.

4) дозирати, щобъ цілі були межі и межові знаки на земляхъ, которими піддані ⁵⁾ користуються або володіють;

5) дозирати, щобъ у порядку були дороги, мости, гаті, перевози и инше таке на земляхъ, одзначенихъ сільської громаді ⁶⁾ у наділѣ, або на тихъ, що набули піддані у власність.

6) дозирати, щобъ піддані ⁷⁾ добре одбували податки и всякі одбутки, чи то казенні, земські и мирські, чи то оброки або робітній одбутокъ на державця ⁸⁾, и збирати сі податки и оброки у тіхъ громадахъ ⁹⁾, де не буде особніхъ збірщиківъ;

7) Примушувати підданихъ до виконання умівъ и договорівъ одного зъ однимъ, або зъ державцемъ ¹⁰⁾ и сторонніми людьми, коли сами піддані ¹¹⁾ не змагаютьца за такі договори,

1) Сходъ.

2) Схода.

3) Общества.

4) Общества.

5) Крестьяне.

6) Обществу.

7) Крестьяне.

8) Поміщика.

9) Обществахъ.

10) Поміщикомъ.

11) Крестьяне.

8) доглядати порядку въ школахъ, школахъ и іншихъ громадськихъ заводахъ, коли все те заведено коштомъ громадськимъ;

9) дозирати, щобъ у свій часъ компонувалися ревизькі реєстри ¹⁾, и подавати їхъ куди треба;

10) коли піддані ²⁾ просять собі усталенихъ білетівъ и паспортівъ на одлучку або на вихідъ зовсімъ изъ громади ³⁾, то ёму завіряти, якъ слідъ, волосного старшину, що нема перегороди до виходу реченихъ підданихъ. ⁴⁾

11) заправляти по громадському порядку мирскимъ ⁵⁾ господарствомъ и мирскими ⁶⁾ скарбами ⁷⁾; доглядати, щобъ цілий бувъ запасний громадський хлібъ и щобъ порядкували нимъ по правді; и

12) оберегати одъ рострати те добро недбалихъ оплатниківъ, которе вбезпечаетъ зиски недобору.

59. Поки піддані ⁸⁾ стоять у обичнихъ ⁹⁾ стосункахъ зъ державцемъ ¹⁰⁾, на чий землі вони осажені, сільський староста мусить підданихъ ¹¹⁾, що одбувають робітній одбутокъ, висилати на роботу, а зъ оброчнихъ стягувати оброкъ, яка буде воля державця ¹²⁾, згідня съ правилами Помістовихъ Уставівъ, и огуломъ

1) Сказки.

2) Крестьяне.

3) Общества.

4) Крестьянъ.

5) Громадськимъ.

6) Громадськими.

7) Не лучше ли употребить слово: «грѣши».

8) Крестьяне.

9) Обязательныхъ.

10) Поимщикомъ.

11) Крестьянъ.

12) Поміщика.

безъ проволоки виконувати правні жадання державця ¹⁾, згідно зь виданими Устами про підданихъ. ²⁾

60. Сільській староста виконує всі прикази волосного старшини по справамъ поліційского розпорядку ³⁾, висловленимъ у арт. 83-му. Надто, не дожидаючись приказу, староста повиненъ, у границяхъ своєї громади ⁴⁾:

1) добірати якихъ треба способівъ до заховання доброго порядку и вбезпечення людей и їхъ добра одъ злочинства и такожъ, щобъ не було спашу въ збіжі и въ травахъ, щобъ не було пожежі и порубу въ гаяхъ ⁵⁾;

2) задержувати волоцюгъ, утікачівъ и військовихъ дезертирівъ и передавати їхъ земській поліції на дальшу розправу;

3) порядкувати підмогою въ надзвичайнихъ случаяхъ, яко отъ прикладомъ: у пожежахъ, повідяхъ, повальнихъ хоробахъ, поморі бидла и въ іншихъ громадськихъ злигодняхъ, безъ проволоки, сповіщаючи волосного старшину, а якъ потреба вкаже доносячи просто й поліції про головніші випадки въ сільській громаді ⁶⁾.

4) На случай якого злочинства, попередку чинити дознання, задержувати винуватого ⁷⁾ и оберегати признаки злочинства, поки прибуде земська поліція або судній слідовникъ.

61. У речахъ, що висловлені въ передньому артикулі, сільський староста повиненъ, не гаявши часу, виконувати всі правні жадання державця, ⁸⁾ згідно съ правилами, висловленими въ арт. 150-му сього уставу.

1) Поміщика НВ. Пропущено: «подъ личною отвѣтственностью».

2) Крестьянъ.

3) ?

4) Общества.

5) Гай—роща, а не лѣсъ. Ниже въ стр. 68-й переводчикъ передаетъ слово: «лѣсной сторожъ» не гаевий, а лісовий.

6) Обществѣ.

7) ?

8) Поміщика.

62. Сільському старости підвладні ¹⁾ всі, хто живе на земляхъ, одзначенихъ сільській громаді ²⁾ у наділь, або на такихъ, що набули піддані у власність, люде податкового стану, а такожъ отставні и безрочно-отпускні війскові чини и їхъ семй.

Примиска. Виймаютья зъ сього тільки ті люде, що служать у державцівъ, и инші, которі живуть у їхъ осадяхъ: сі просто підвладні земській поліції. Коли такі люде вчиняють яки непорядки въ селі на підданськихъ ³⁾ земляхъ, то староста передає виноватихъ державцеві ⁴⁾; якъ же вчиняють вони криминаль або велике злочинство ⁵⁾—тіко поліції, спільнимъ порядкомъ.

63. Сільський староста повиненъ безперечно виконувати всі правні жадання мирового третєго, ⁶⁾ суднєго засідателя ⁷⁾, земскої поліції и всіхъ уставленихъ урядівъ въ речахъ імъ підвладнихъ.

64. Сільському старости дається право за малі провинности підвладнихъ ⁸⁾ ёму людей назначати на громадські роботи не більшъ, якъ на два дни. Хто вважатиме, що ёго покарано не праведно, той нехай жалуетця, не пропускаючи семи днівъ, мировому третєму ⁹⁾.

65. Сільський староста, въ виконанню справъ дуже великихъ, именно: якъ чинитиме обличну кару, чи то поліційську, чи то виречену громадською радою, ¹⁰⁾ якъ робитиме обиськъ у піддансь-

1) Невѣрно: підвладний—значить подвластный.

2) Обществу.

3) Крестьянскихъ.

4) Поміщику.

5) ?

6) Слѣдовника. НВ. Выше судебный слѣдователь переведемъ судный слѣдѣвникъ, а здѣсь засѣдатель.

7) Посредника.

8) Невѣрно.

9) Посреднику.

10) Крестьянскимъ судомъ чи сходомъ.

кому ¹⁾ домі або оселі, якъ кого задержить або візьме підъ сторожу, якъ братиме одъ сбірщика и тратиме мирські гроши и якъ оддаватиме оброчну плату державцеві ²⁾, повиненъ неодмінно взяти до себе двохъ свідківъ, передоричъ изъ старихъ людей сільської громади. Те жъ правило, скільки можна, виконується и якъ попередъ всього чинять дознання въ провинностяхъ и злочинствахъ.

П р и п и с к а. На случай, якъ сільська громада ³⁾ буде мала, або якъ у селі облічъ мало підданихъ, старості дозволяється вимагати для сеі речі свідківъ изъ ближчихъ громадъ ⁴⁾.

66. Коли въ волості тільки одна сільська громада, ⁵⁾ тоді винності старости виконувати волосному старшині. Въ такому разі обірати *помошника старшини*, одного, двухъ або трёхъ, по громаді ⁶⁾. Вони помагатимуть старшині виконувати всі ёго винності и послухатимуть ⁷⁾ ёго самого.

67. Сбірщикъ податківъ повиненъ:

1) збірати накинуті на підданихъ податки, оброки на державця ⁸⁾ и всі уставлені грошові поplatки, а такожъ и недобори у тихъ поplatкахъ;

2) лічити які треба гроші;

3) дозирати, щобъ усякий господаръ плативъ скільки зъ ёго впадає безъ недобору;

4) берегти що зобрано зъ підданихъ ⁹⁾ податківъ, поplatокъ и оброківъ, поки оддасть їхъ кому треба у тому місті и тимъ звичаємъ, якъ вирече *громада на радахъ* ¹⁰⁾;

1) Крестьянскому.

2) Поміщику.

3) Общество.

4) Общество.

5) Общество.

6) Обществу.

7) NB. Не точно.

8) Поміщика.

9) Крестьянъ.

10) Сходъ.

5) оддавати въ повітову скарбовню ¹⁾ податки и оброки и брати уставлені квітки ²⁾).

6) Здавати на радахъ ³⁾ лічбу грошей, що зобрали зъ підданихъ ⁴⁾).

7) відомо чинити радамъ ⁵⁾ про неплатниківъ, щобъ добрано способу, якъ зъ нихъ стягти недобори, и

8) роздавати всімъ господарямъ окладні книжки, або карби, або які инші знаки, на одзначъ, що збірщикъ гроши зібравъ, згідно зъ громадськимъ звичаємъ.

68. Випності *всіхъ иншихъ урядовихъ людей*, якъ отъ: дозорцівъ хлібнихъ складівъ, шкілъ и шпиталівъ, лісовихъ и полівихъ сторожівъ, сільськихъ писарівъ и инш. так. виречені вже самими назвали урядівъ.

Голова третя.

Волосні урядовання.

69. Волосне урядовання складають:

1) Волосна рада ⁶⁾..

2) волосний старшина зъ волоснимъ правліннямъ,

3) волосний підданський ⁷⁾ судъ.

2) волосній раді ⁸⁾ збиратися, а волосному правленію и волосному судові мати своє місто передоричъ у тому сели, де есть церква парафіяльна, коли у волості всього тільки одна парафія; коли-жъ инше, то въ тому селі, которе буде посередынї волости, або въ которому людей пайбільше, або торги и добутки найбільші.

1) Слова «повітова скарбовня» никто въ Малороссіи не пойметъ.

2) Квитанціи.

3) Сходахъ.

4) Крестьянъ.

5) Сходамъ.

6) Сходъ.

7) Крестьянскій.

8) Сходу.

Підоловокъ первий.

Волосні ради ¹⁾).

71. Волосну раду ²⁾ складають сільські и волосні урядови люде, по вибору (прописані вони въ арт. 112-му) и піддані ³⁾), которихъ вибірають одъ усякого села або поселка, що тягне до волости, по одному одъ *десяти* дворівъ и изъ тихъ, що користуютья землею за одбутки, и изъ тихъ, що набули ділвиці у власність.

72. Отъ поселка, виселка, хутора, починка, застінка, односілля и инш., де менше десяти дворівъ, вільно посилати на волосну раду ⁴⁾ по одному виборному.

П р и п и с к а. У губерніяхъ Виленській, Волинській, Гродненській, Київській, Ковенській, Минській и Подольській, а такожъ у повітахъ Динабурському, Дризенському, Люцинському и Ріжицькому губернії Витебської, наймитамъ и бурлакамъ ⁵⁾ вільно посилати на волосну раду ⁶⁾ по одному виборному одъ усякихъ *двадцяти* дорослихъ парубківъ.

73. У справахъ рекрутського одбутку вільно подавати голосъ на радахъ підданимъ ⁷⁾), що мусять ёго одбувати, ихъ батькамъ або тимъ, хто їхъ зростивъ.

74. Тамъ, де въ волості одна тільки сільська громада ⁸⁾ замість волосної ради ⁹⁾ буде сільська. У такому случаі до речей підвладнихъ сільській раді ¹⁰⁾ и прописанихъ у арт. 51-му, дода-

¹⁾ Сходъ.

²⁾ Сходи.

³⁾ Крестьяне.

⁴⁾ Сходъ.

⁵⁾ NB. Не лучше ли употребить слово: бобіль.

⁶⁾ Сходъ.

⁷⁾ Сходахъ крестьянамъ.

⁸⁾ Общество.

⁹⁾ Схода.

¹⁰⁾ Сходу.

ютця и всі огуломъ речі підвладні волоснимъ радамъ ¹⁾ и визначені въ арт. 78-му сего Уставу.

75. Изъ підданихъ, що мають голосъ у волосній раді ²⁾, обирають чергові судці, обпіраючись на арт. 93-й сего Уставу.

76. Мировий третій ³⁾ назначатиме особні реченні, що до складу волосного старшини, на збіръ волоснихъ радъ ⁴⁾ у тихъ волостяхъ, де більш піжъ одна сільська громада ⁵⁾. Коли б потреба вказала збирати раду не въ той реченець, що назначено, то такий збіръ ради чинити не инаково, якъ за звичайного збору на те мирового третєго ⁶⁾.

77. Перве місто на волоснихъ радахъ ⁷⁾ матиме волосний старшина; винъ доглядатиме тутъ и звичайного порядку. Якъ же старшину повірятимуть або на ёго жалуватимуть, тоді перве місто на волосній раді ⁸⁾ давати кому-небудь зміжъ сільських старость (або кому-небудь зміжъ помішниківъ старшини, якъ у волості тільки одна сільська громада) ⁹⁾ по доброму між ними ладу, а на случай неладу—тому, хто зъ нихъ старший.

78. Волосна рада ¹⁰⁾ має право:

1) вибрати волоснихъ урядовихъ людей и судцівъ волосного суду;

2) уставувати про всі речі, які сягають до справъ господарськихъ всієї волости;

3) добирати способівъ про громадський доглядъ; споружати волосні школи; порядкувати волосними запасними складами, де вони есть;

¹⁾ Сходамъ.

²⁾ Сході.

³⁾ Посредникъ.

⁴⁾ Сходовъ.

⁵⁾ Общество.

⁶⁾ Посредника.

⁷⁾ Сходахъ.

⁸⁾ Сході.

⁹⁾ Общество.

¹⁰⁾ Сходъ.

4) жалуватись кому треба або прохати у справах волоснихъ, черезъ особнихъ виборнихъ;

5) назначати и роскидати по людяхъ мирські поplatки и одбутки, що одбуває уся волость;

6) повіряти порядки и гроші у урядовихъ людей, що обрала вся волость;

7) повіряти рекрутські реєстри ¹⁾ и роскидати рекрутський одбутокъ, по правиламъ, прописанимъ въ арт. 192--207-му, и

8) змощняти на речництво у справахъ волости.

П р и п и с к а. Волосна рада ²⁾ має право радитись и вирекати вироки тільки въ речахъ, прописанихъ у сѣму артикулі. Якъ же рада ³⁾ радуватиме и вирече вирокъ у речахъ, которі їй не підвладні, то вирокъ уважати за нікчемний, а людей, що ёго змислили, або самохіть иззивали раду ⁴⁾, глядя по справі, або карати такъ, якъ вирече мировий третій ⁵⁾, або оддавати підъ судъ.

79. Вироки волосного суду ⁶⁾ мають силу, коли на раді ⁷⁾ були: волосний старшина, або той, хто займає ёго місто, и не менше двохъ третинъ підданихъ, що мають голосъ у раді ⁸⁾. Усі справи у волосній раді ⁹⁾ розв'язувати по спільнѣму ладу або перевагою голосівъ, которі лічити по правиламъ, прописанимъ въ арт. 53—56-му. Правні вироки ради ¹⁰⁾ мають силу тільки тоді, якъ зъ виконаннямъ реченого вище варунку, сягають тільки до речей підвладнихъ ¹¹⁾ волосній раді ¹²⁾. Вироки записувати въ книгу

¹⁾ Списки.

²⁾ Сходъ.

³⁾ Сходъ.

⁴⁾ Сходъ.

⁵⁾ Посредникъ.

⁶⁾ Сходу.

⁷⁾ Сходи.

⁸⁾ На сходи.

⁹⁾ Сході.

¹⁰⁾ Сходу.

¹¹⁾ NB. Невѣрно.

¹²⁾ Сходу.

у справахъ дуже великихъ ¹⁾, и тоди, якъ вирокъ має силу на довгий часъ, а такожъ и про случай, якъ сѣго вимагатиме рада ²⁾.

80. На вирокъ волосного суду ³⁾ жалуватись мировому третєму ⁴⁾, а вінъ передасть на розв'язъ мировій радѣ ⁵⁾.

Підоловокъ другий.

Про волосного старшину.

81. *Волосний старшина* одвітуватиме за спільний порядокъ, тихість и звичайність у волості. Що до сѣго, то єму зовсімъ підвладні ⁶⁾ сільські старости.

82. Волосний старшина старшинуватиме: надъ сільськими громадами ⁷⁾ тіі волости и огуломъ надъ людьми підвладними ⁸⁾ сільському урядованню—тихъ громадъ ⁹⁾ (арт. 62), а такожъ и надъ приписаними до волости дворяками.

П р и п и с к а. Волосний старшина не старшинує надъ людьми, що визначені у приписці до арт. 62-го сѣго Устава; тільки жъ, на случай якъ зроблять криминаль, або велике злочинство, тоді старшина оддаватиме винуватихъ въ поліцію, спільнимъ порядкомъ.

83. У справахъ *полиційськихъ* волосний старшина, у границяхъ волосного урядовання, повиненъ:

1) ознамовувати, по приказамъ Земської Поліції, права и розпорядки Уряду, и дозирати, щобъ не ширилось поміжъ під-

1) ?

2) Сходъ.

3) Сходу.

4) Посереднику.

5) Сьїзду.

6) НВ. Невѣрно.

7) Обществами.

8) НВ. Невѣрно.

9) Обществъ.

даними 1) фалшованихъ универсалівъ 2) и чутокъ, шкідливихъ громадскій тихості;

2) пильнувати, щобъ у громадськихъ містахъ поводилось звичайно, щобъ ніякого худа не чинилось ні людямъ, ні ихъ добрамъ, а якъ стане не тихо, неладно и небезпечно въ громаді, заразъ добірати першого способу противъ безладдя, поки Земська Полиція що вчинить;

3) задержувати волоцюгъ, утікачівъ и військовихъ дезертирівъ и видавати 3) ихъ поліційській старшині;

4) якъ одлучитця хто самохить зъ волости або яки злочинства и безладдя постануть, про все те сповіщати Земську Полицію;

5) дозирати, щобъ непохібно виконувались усталені симъ Уставомъ правила на прописъ, виписъ и переписъ підданихъ 4) изъ одніи громади 5) въ другу, и сповіщати про те Земську Полицію, а вона сповіститьъ Повитовий Скарбъ 6) и Скарбову 7) Палату 8);

6) порядкувати у надзвичайнихъ случаяхъ, якъ-оть: пожежи, повіддя, повшехні 9) громадські злигодні, и безъ проволоки сповіщати поліційску старшину про надзвичайні випадки въ волости;

7) запобігати и зупиняти злочинства и вини; добірати поліційского способу, щобъ дознатись и задержати винуватихъ и видавати їхъ на дальший распорядокъ, який треба старшині, и

1) Крестьянами.

2) НВ. Универсалы издавались гетманами, а Русское Правительство издаетъ указы.

3) ?

4) Крестьянъ.

5) Общества.

6) Уѣздное казначейство.

7) Казенную.

8) НВ. На страницѣ 32 уѣздное казначейство названо „Повітова Скарбовня“, а здѣсь—„Повітовий скарбъ“. НВ. Слова „скарбовий“ въ Малороссіи никто не пойметъ, слово же „казенный“ всякъ понимаетъ.

9) ?

8) дозирати, щобъ виконувались вироки мировихъ уставівъ и волосного суду.

84. Волосний старшина у справахъ громадськихъ повиненъ у границяхъ розпорядку волосного урядованія:

1) иззивати и розпускати волосну раду ¹⁾ и держати на їй звичайний порядокъ;

2) подавати до уваги ради ²⁾ всі справи, що сягають потребъ и користей волосної громади ³⁾;

3) уводити у діло вироки волосної ради ⁴⁾, виречені по правамъ и правиламъ, уставленимъ у сѣму Уставі;

4) дозирати, щоби у порядку були у волості шляхи, мости, гатки, перевози и инше.

5) дозирати, щобъ и сільскі старости и инші урядові люде чинили непохибно коженъ свої винності;

6) дозирати, щобъ громади ⁵⁾ добре одбували усякі скарбові ⁶⁾ и земські одбутки, и грошові, и натуральні, и рекрутську;

7) порядкувати волосними мирськими грішми и волосними мирськими добрами, одвітуючи за те, щобъ усе було ціле и добре оберталося;

8) підданимъ ⁷⁾ и дворякамъ, приписанимъ до волості, уставленимъ порядкомъ и добре вневнившись, видавати свідчення, що можна тимъ підданимъ ⁸⁾ и дворякамъ брати собі пашпорти и билети и на одлучки, и на перехідъ у другі громади ⁹⁾ и стани;

¹⁾ Сходъ.

²⁾ Схода.

³⁾ Общества.

⁴⁾ Схода.

⁵⁾ Общества.

⁶⁾ Казенні.

⁷⁾ Крестьянамъ.

⁸⁾ Крестьянамъ.

⁹⁾ Общества.

9) дозирати порядку у школахъ, шпиталяхъ, богодільняхъ и всякихъ громадськихъ заводахъ, коли їхъ завела волосна громада 1) власнимъ своїмъ коштомъ;

10) писати реестри дворякамъ, приписанимъ до волости, и брати зъ нихъ які уставлені поplatки, щобъ оддати куди треба;

Примиска. Коли у волості тільки одна сільська громада 2), то волосний старшина, окрічъ прописанихъ вище винностей, мусить чинити и всі винності сільского старости. Тимъ то волосний старшина мусить слухати державця 3) у всіхъ ёго правнихъ жаданняхъ, чи то буде отбування на ёго отбутківъ, які сь підданихъ 4) ёму впадають, чи то буде оберегання порядку и запобігання пригодамъ, не похибно по арт. 59, 61 и 150 сёго Уставу.

85. Волосний старшина мусить, не одмовляючись, чинити все, що ёму по праву звелять Мировий Третій 5), Судній Слідовникъ, Земська Полиція и всяка уставлена зверхність 6) у тихъ речахъ, що вони їмъ порядкують.

Примиска. Прикази Земскої Полиції, що до полицейскихъ винностей волосного старшини, або сільского старости, передаватиметця їмъ або просто, або черезъ соцького. Соцькому можна передавати старшині або старості тільки прикази Земскої Полиції, и не має вінъ права втручатись у справи волосного або сільского урядовання; а про те вільно ёму закладати їхъ підмоги, щобъ зробити, що звеліла полиція, и задержати злочинцівъ або непевнихъ людей. У такому случаї сільська и волосна старшина повинна слухати жадання соцькихъ и вь чому треба помогати їмъ, а такожъ и соцькі повинні допомагати сільській и волосній старшині чинити їхъ поліційські винності и оберегати порядокъ.

1) Общество.

2) Общество.

3) Поміщика.

4) Крестьянъ.

5) Посредникъ.

6) NB. Этого польскаго слова (zwierchność) многие не поймутъ.

86. За малі поліційські вини людей, підвладнихъ ¹⁾ волосному старшині, має віпъ право карати виноватихъ у такій мірі, якъ то указано сільському старості (арт. 64).

Підюоловокъ третій.

Про волосне правленіє.

87. Волосне правленіє складують: старшина, всі сільські старости або помішники старшини и сбірщикъ податківъ, тамъ, де єсть особні сбірщики.

Приписка. Волосній раді ²⁾, по її власній уподобі, вільно вибирати, на засідання у волосному правленіи, одного або двохъ особнихъ засідателівъ, коли рада ³⁾ завважить, що се треба зроби́ти, и сі засідателі заступатимуть місто сільськихъ старость въ урядованні.

88. Волосному правленію збиратись, коли можна и не трудно, по неділяхъ; якъ же на случай старшині звелять, або негайне діло трапитця, то и по буденнихъ дняхъ.

89. Правленіє має право розв'язувати спільною згодою, або перевагою голосівъ тільки отъ-які справи: 1) чинити изъ волоснихъ грошей всяку трату, яку рада ⁴⁾ уже ствердила; 2) продавати особизне підданське ⁵⁾ добро по стяганнямъ скарбу, державця ⁶⁾ або стороннього чоловіка, опріч тихъ случаївъ, де, по праву, повинна те чинити поліція и 3) настановляти и одставляти волоснихъ урядовихъ людей, що служать по найму. Старшині, у всіхъ иншихъ справахъ його порядкування, тільки радитись съ правленнемъ, а порядокъ даватиме, по своїй уподобі, вінъ самъ, облично за його одвітуючи.

¹⁾ НВ. Невѣрно.

²⁾ Сходу.

³⁾ Сходъ.

⁴⁾ Сходъ.

⁵⁾ Крестьянское.

⁶⁾ Поміщика.

90. Справа у волосному правлені чинити словесно. У заведену при волосному правлені книгу приказів уписувати: 1) прикази, що ознаймить старшина правленію, або порозницею урядовимъ людямъ того правлення, коли такої записі у книгу зажадає самъ старшина, або той, кому данъ приказъ, и 2) вироки, що правление приняло спільною згодою, або перевагою голосівъ.

91. При волосному правлені, опрічъ книги, реченої у переднѣму артикулі, мусять бути: 1) книга вироківъ волосної ради ¹⁾ 2) книга развязівъ волоснихъ и третійськихъ судівъ (арт. 100, 107 и 108), и 3) книга згідъ и умівъ. У сю книгу вписувати, съ жадація умовнихъ сторінъ, усякі згоди и обітності (на гроші не більшъ трѣхсотъ карбованцівъ), що піддані ²⁾ уложили и міжъ себе и зъ державцемъ ³⁾, або сторонніми людьми, коли такі згоди и обітності оглашено словесно при бутності не меншъ двохъ свідківъ и підписали їхъ обидві умовні сторони, або, по їхъ проханню, хто-небудь инший, якъ сами не письменні. Записі въ сій книзі, а такожъ свідченні копії, що зъ їхъ видадутця, матимуть, про случай звади, силу суднѣго доводу, аби були слухні ⁴⁾ (не фалшовані).

92. Писати книги у волосному правлені, та й огуломъ писати въ ёму, що вкаже потреба, мусить *волосний писарь*, а старшина найближче ёго назиратиме, щобъ вінъ нехибно и въ порядку писавъ речені книги, и въ папірахъ и въ свідченняхъ, що даватимуть волосний старшина, волосне правление, волосний судъ и волосна рада ⁵⁾, щобъ якъ разъ такъ прописувавъ, якъ вони уставлять и виречуть. На случай фалши, писаря оддавати підъ криминальний судъ и кару, яка виречена за фалши по службі, обпіраючись Св. Зак. 1857 р. Т. XV, кн. I. Улож. о Нак. арт. 404-го.

¹⁾ Схода.

²⁾ Крестьяне.

³⁾ Поміщикомъ.

⁴⁾ ?

⁵⁾ Сходъ.

Підголовокъ четвертий.

Про волосний судъ.

I. Складъ суду и часъ сборівъ.

93. Щобъ зважити волосний судъ, що-року волосна рада ¹⁾, або сільска, коли у волості тільки одна громада ²⁾, вибірає чотири, пять и до дванадцяти черговихъ судцівъ. Скільки вибрати сихъ виборнихъ и якъ їмъ чергуватись, те все оддаєця на волю ради ³⁾ отъ на якихъ постановахъ:

1) засідати у суді мусить не менше трѣхъ судцівъ ⁴⁾;

2) судцівъ можна вибрати або на цілий рікъ до безперемінного урядовання, або до урядовання чергою, яку попереду вирече рада ⁵⁾.

3) у сѣму послідньому случаї, изъ вибранихъ лікомъ одъ 4-хъ до 12-ти судцівъ, мусять виходити у указані реченці (якъ-отъ: черезъ два, чотирі або шість місяцівъ) не більше половини, а потімъ на їхъ місце засідати иншимъ вибранимъ суддямъ ⁶⁾, чергуючись.

П р и п и с к а 1-а. Раді ⁷⁾ даєця право, коли вбачить, що треба, назначати нагороду черговимъ судцямъ, по своїй уподобі, за часъ їхъ урядовання.

П р и п и с к а 2-а. У тихъ волостяхъ, де вже єсть уставлений, по помістовнимъ звичаямъ, судъ, єго не касувати, тільки щобъ, вибіраючи судцівъ, настановляла уся волость.

94. Волосний судъ збіраєця черезъ усякі два тижні, коли можна и не трудно, по неділяхъ; на случай же нужди, волосний старшина иззиває въ другі дні и частійше.

1) Сходъ.

2) Общество.

3) Схода.

4) НВ. Тутъ судьи называются *судцями*, а ниже *судьями*.

5) Сходъ.

6) ? ,

7) Сходу.

II. Речи порядковання и грѣяніці зверхности волосного суду.

95. Волосному суду, обпіраючись на дальші артикули, розбірати звади и сутяги проміжъ підданихъ ¹⁾, а такожъ и справи у невеликихъ їхъ провинностяхъ.

96. Волосному суду розв'язувати безъ пересуду: усі звади и сутяги власно проміжъ підданими ²⁾, ціною до ста карбованцівъ бірно, и за нерухомі и рухомі добра въ грѣяницяхъ підданського ³⁾ наділу, и за позички, купна, продажі и всякі инні згоди и обітності, а такожъ и справи про нагороду за втрати и ущербки у підданськихъ ⁴⁾ добрахъ.

97. Коли справа перейде за суму, прописану у 96-му арт., або сутяга иде за нерухоме добро, котре піддані ⁵⁾ набули у власність опрічъ наділу, а такожъ, коли въ сутягу ввійшли люде иншихъ станівъ, то у всіхъ такихъ случаяхъ, якъ одна сторона жадає, мусять розбірати справу спільні судні міста, нехибно обпіраючись на права.

98. Самостай сего, волосному суду розв'язувати безъ пересуду, яка бъ не була ціна стягання, усі звади и сутяги, що сутяжні сторони оддадуть на розв'язъ волосного суду. Звади и сутяги, що въ їхъ, опрічъ підданихъ ⁶⁾, замішались и сторонні люде, можна такожъ, коли сутяжні сторони схочуть, оддавати на безпересудний розв'язъ волосного суду.

99. У всіхъ справахъ, яка бъ ні була їхъ ціна, аби тільки зъ ними не злучилось злочинство або провинність и не завязались користі малолитківъ и божевільнихъ, підданими ⁷⁾ и одні и різнихъ волостей вільно, замість росправи у волосному суді,

1) Крестьянъ.

2) Крестьянами.

3) Крестьянського.

4) Крестьянськихъ.

5) Крестьяне.

6) Крестьянъ.

7) Крестьянамъ.

удаватися, по обіпільній згоді, до полюбовного, по совісті, суду, занедбавши усякі форми.

100. Вирокъ полюбовного суду безъ проволоки ознаймовати сутяжнимъ сторонамъ и вписувати у книгу, заведену, при волосному правленіи. Скоро впишуть ёго въ ту книгу, съ того часу вінъ матиме правну силу. Ніякихъ жалібъ на такий вирокъ нігде не приймати.

101. Волосний судъ розбіратиме підданихъ ¹⁾ своєї волости и вирекатиме їмъ кару за малі провинності, коли вони вчинені у гриницяхъ самої волости и противъ людей тогожъ стану и коли не замішались тутъ люди иншихъ стапівъ, а такожъ, коли речені провинності не звязались съ криминалами, которі мусять розбірати спільні судні міста. Коли у ту провинність увійшли піддані ²⁾ иншої волости, то виноватимъ мусить вирекати кару судъ тиї волости, де провинність учипено.

Приписка. Людямъ иншихъ станівъ, противъ кого піддані ³⁾ вчинили провинності, вільно шукати своєї вгоноби у волосному суді, або у спільнихъ установахъ.

102. Волосний судъ має право за такі провинності карати виноватихъ: громадською роботою—не більше *шести* днівъ, або грошовимъ стяганнямъ—не більше трёхъ карбованцівъ, або в'язаннямъ ⁴⁾—не більше *семи* днівъ, або, на остатокъ, не визволенихъ изъ кари на тілі,—різками не більшъ *двадцяти* шмагівъ. Якою мірою за всяку провинність карати, оддаеця на волю самого суду.

Приписка 1-а. Поки буде видано спільний сільський судній уставъ, волосні суди, а такожъ волосні старшини и сільські старости, вирекаючи, нехибно по арт. 64, 86 и 102-му сего Уставу, міру каръ за малі злочинства и провинності, мусять

¹⁾ Крестьянъ.

²⁾ Крестьяне.

³⁾ Крестьяне.

⁴⁾ NB. Не лучше ли употребить такое же выражение, какъ и въ ст. 14 (стр. 37)?

згожатися зъ правилами, уставленими про сю річъ въ уставі сільському суднѣму для скарбовихъ підданихъ ¹⁾ (С. Зак. 1851 р Т. XII, ч. II Уст. благоустр. въ скарб. ²⁾ сел. ар. 440—536).

Примиска 2-а. Волосний судъ не має права вирекати кару на тілі: стареннимъ підданнимъ ³⁾, що дожили шестидесяти роківъ, урядовимъ людямъ, прописанимъ у арт. 124-му, и тимъ, що добре держали такі уряди; а такожъ и підданимъ ⁴⁾, що скінчили курсъ у повітовихъ школахъ, хліборобнихъ и рівнихъ зъ ними, або вишчихъ учебнихъ заводахъ.

III. Порядокъ справування и розв'язу справъ.

103. Волосний судъ починатиме розбірати звadi а сутяги не инше, якъ по жалоби жалібника. Розбірати жъ провинності підданихъ ⁵⁾ вінъ починатиме: 1) по жалобамъ укривженого або ёго отца—матері, коли укривжений не дійшовъ повного зросту; 2) по зажаду волосного старшини, або помішника ёго, або сільского старости, и 3) по сповіщенню того, хто бувъ свідкомъ провинності, коли укривжений не здолає самъ жалкуватись.

104. Волосному старшині и старості не втручатися въ справування волосного суду и не бути при обрахуванні справъ.

105. Усі справи у волосному суді справувати словесно.

106. У справахъ про злочинство ⁶⁾, коли судъ вбачатиме, що люде злучні зъ справою не досить свідчили, то, щобъ ёго вияснити, вільно ёму допитуватись при двохъ або трёхъ свідкахъ изъ тубольцівъ-господарівъ. У справахъ сутяжнихъ оглядини міста при свідкахъ и огуломъ повірку доводівъ чинитиме судъ не инако, якъ по проханню сутяжнихъ.

107. Якъ розбіратиметця сутяжна справа у самому волосному суді, судцямъ, вислухавши сутяжнихъ сторінъ, старатись

¹⁾ Казеннихъ крест'янь.

²⁾ Казен.

³⁾ Крест'янамъ.

⁴⁾ Крест'янамъ.

⁵⁾ Крест'янь.

⁶⁾ ?

нахилити їх до згоди. Коли сторони помиряття, то мусять тоді жъ ознаймити, що одна уступає або чимъ нагорожає другу, и якимъ способомъ мусить учинитися вгоноба. Коли сутяжні сторони не підуть на мирову згоду, то судъ розв'яже справу, або обпіраючись на заявлені у волосному правленні згоди и обітності, коли єсть вони проміжъ звадними сторонами, або жъ, коли їх нема, обпіраючись на помістовні звичаї и правила, що вь підданському ¹⁾ житті здавна ведуться. И умови мирової згоди, и вирокъ волосного суду записувати у книгу волосного правлення, и прописувати имення жалібника и одвітника.

108. Якъ волосний судъ роздивитця, яку провинність ²⁾ мусить вінъ обрахувати, тоді вписувати вь речену попереду (арт. 91) книгу: имя виноватого, саму вишу ёго и яка ёму виречена кара.

109. Вироки волосного суду за провинності, які вінъ має право обраховувати, не будуть уже пересужуватися.

110. Вироки волосного суду, и вь звadaхъ и вь сутягахъ, и за провинності уводити у діло сільскимъ старостамъ, або, коли у волості тільки одна сільська громада ³⁾, помішникові волосного старшини, підъ дозоромъ старшини и за спільнімъ їх одвітуваннямъ.

Голова четверта.

Про порядокъ, якимъ наставляти и одставляти сільскихъ и волоснихъ урядовихъ людей, про їхъ права и одвітування.

Отділеніє первое.

Якимъ порядкомъ настановляти и одставляти урядовихъ людей.

111. На инші уряди підданського ⁴⁾ урядування настановляти

1) Крестьянскому.

2) ?

3) Общество.

4) Крестьянского.

людей по вибору, а на інші, по впадоби громади ¹⁾, можна настановляти або по вибору, або наймомъ.

112. По вибору настановляти отъ якихъ урядовихъ людей:

1) волосного старшину;

2) сільськихъ старость;

3) помішниківъ старшини;

4) збірщиківъ подушного и засідателівъ волоснихъ правлений (прип. до арт. 87) у такихъ громадахъ ²⁾ и волостяхъ, которі вбачатимуть, що треба імъ особнихъ збірщиківъ и засідателівъ, и

5) судцівъ волоснихъ судівъ (арт. 93).

П р и п и с к а. Виборні, що мають голосъ на волосній раді ³⁾, не вважаються за людей урядовихъ.

113. Іншихъ урядовихъ людей, отъ-якъ: дозорцівъ складівъ, лісовихъ и полєвихъ сторожівъ, дозорцівъ богоугоднихъ и громадськихъ заводівъ, волоснихъ и сільськихъ писарівъ и инш. так., настановляти увагою громадською, або по вибору, або наймомъ. Коли наймомъ, можна настановляти и посторонніхъ хорошихъ людей.

114. На урядъ, которий дається по вибору (ст. 112), не можна вибирати: 1) людей, которимъ не сповнилось 25-ти роківъ; 2) людей, каранихъ на тілі по суду, або которихъ судъ оставивъ у непевності, а такожъ тихъ, що зостаються підъ судомъ и розвідомъ, и довідомо ледачихъ ⁴⁾. Ще жъ до того, волосного старшину и збірщика подушного вибирати передорічъ изъ господарівъ.

На этой статьѣ заканчивается сохранившійся трудъ П. А. Кулиша.

¹⁾ Общества.

²⁾ Обществахъ,

³⁾ Сході.

⁴⁾ NB. Не совсѣмъ вѣрно.

НА БУРЯКАХЪ.

(Нарысъ зъ жыття простаго людy).

Шыроки, шыроки панськи ланы! Здаеця, немае имъ ни кинця, ни краю. Генъ-генъ, скилько око згляне, зеленіють панськи бурякы, хвільюють жыта та арыпы. Ланы, ланы! хто вась оре та засивае що року? Де той велытень, якый зожне отсе море жыта, якый выконае и доведе до ума отсю сылу бурякывъ?

Ще до схидъ сонця стали шугаивськи дивчата на по́стать. Привывъ ихъ панъ управытель, давъ кожній по рядкѹ, поставывъ надъ ными «паныча», котрого вони були повыйни у всимъ слухатысь, тай пишовъ самъ, а дивчата осталысь сапуваты росяни, заросли рижнымъ зильямъ бурякы. Брыдко ходыты по роси босымы порепанымы ногамы, та ничего не вдіешъ—не надиваты жъ чобить середъ Петривкы.

Сёгодня шугаивськымъ дивчатамъ зовсимъ не посчастыло: «панычъ» попался такый, що, мовлявъ, тилько та слава що панычъ: старый, старый, та сердытый, якъ гадюка.

Зранку, поky охмолостався зъ людьмы, то бувъ ще й сюды й туды, а теперъ не дае и вгору глянуть. И якъ винъ тильки вже не лаявся сёгодня? Перепало и батькамъ и матерямъ, и па сѣй и на той свить!

Ось вже сонечко на обидъ, а дивчата полють, не розгынаючи спыны: просаповують стежечкы, вырывають помижъ буря-

камы шырыцю, мышій, лободу и инше зилля, роспушують землю коло кожного бурячка, щобъ рись панській бурякъ въ роскоши та шаноби.

Дзинь, дзинь—дзвонять сапы объ суху землю:—

— «Що въ чужого прыказчика
Обидать пора, обидать пора,
А въ нашего голодранця
Ще й думкы нема, ще й думкы нема».

Заводыть котра-сь зъ дивчать—и межъ полилныцями пиднявся регить; вси пересталы полоть и озырнулысь на «паныча».

— «Роззявила вершу та завела, щобъ тебе зъ глузду звело»—одповивъ той, спокійно нюхаючи табакъ: «я тебе пагодую, зйидать тебе червы!»

— «А вже-жъ, дидусю, ій Богу правда, не давайте намъ йисты цилый день! Яка худоба—така й шаноба. Опъ бачте, мы зъ самисенького ранку хибя тильки гинь двое й пройшлы!»

— «Гинь двое!»—зъ прызырствомъ промовывъ «панычъ», ховаючи за халяву рижокъ: «а якъ-бы тоби дви болячки сило на языкъ, то чы двое-бъ гинь було чы ни?»

— «Воно-бъ, паныченьку, и вамъ не завадылы дви болячки на языци, а третя на лысини»—пожартувала яка-сь зъ дивчать.

— «А чыя ты тамъ така пацыкувата?—трыста кипъ чортивъ твои собачій матери! Ось я тебе побазикаю! Иды заразъ и къ бисовому батькови до-дому и нывы панськой не паскұдь!»

— «Цытьте, пытьте, дидусю!—загулы дивчата: «мы вамъ гарной, гарной песни заспиваемъ»... и вси разомъ почалы хто куды:

Ой панычу, паныченьку,
Билесенькый на лыченьку,
Въ сыненькому каптапци!

-- «И с...ъ на щочи»—додала высокымъ сопрапо жартовлыва дивчына, тоди якъ хоръ стыхъ.

— «Бодай тебе лыхо вельке спивало!»—промовывъ дидъ, вынувато обтыраючы шокую: стилько казавъ чортовымъ гойдамъ, щобъ на панскій ныви а ни телень!—такъ ни, не слухае продова худоба... Полю! чого росчепирылась, якъ жаба?!»—грымнувъ виць на нелюбязну дивчыну.

— «Ой полю-жъ я полю, та старая собако!»—завела та на мотывъ весильной.

Дидъ одійшовъ, вдаючы, що не дочува. Озирнулась дивчына—«папыча» нема; потяглась перше до дила, позихнула та й пишла полосуваты сапою прямо по рядку бурякивъ, а якъ трохи зигнала оскому на бурякахъ, то зновъ почала прыспивуваты дидови:

— «Що въ нашего прыказчика
Що въ нашего папъ-отця—
Нема штанивъ ни рубця,
Якъ у горобця!»

Дивчата, хто въ гречку, а хто въ просо, пидхопылы—и писня залупала. Дидъ комызывся и лаявся.

Колы-бъ теперь взявъ хто та й спытавъ дида: хто ему найбильшый ворогъ, то винъ одновивъ-бы, не думавшы не гадавши, що—«отси чорты». Дидъ дякувавъ сёму ворогови якъ тильки мигъ. Вси погани лайлыви слова зъ ёго лексикону были перебрали и давно стратылы свою силу: на лайку пихто не звертавъ увагы. Дидъ, кримъ лайкы, корыстувався иноди ще й кулаками та колипымы, але сей побыть прыганять «чортивъ» до пращи бувъ не зовсимъ безпешный. И дидови вельмы не до вподобы бувъ той законъ, по котрому за бійку сажалы въ холодну та прымушувалы плататы гроши.

Але полилпыци тежъ не мыдувалы своего нашыйныка. На кожень дидивъ рухъ, на саму дрибныцю ёго туалету были зложепи прызвыща, та спивалысь рижни традиційни писни и експромты. Чы скыне дидъ повстяного брыля и почне обтыраты брудною хусткою лысыну—дывысь, хтось заводять:

«Одъ кориня до кориня
Ряба жаба лизла,

А въ нашего паныченъка
Голова облизла!»

Чы чухнется дидь де небудь, то й тутъ ёму приспивують:

«Одъ кориня до кориня .
Дороженька проста;
Що пашого приказчика
Напала короста.»

Икъ обиду «панычъ» такъ вбигався, сповняючы свій важ-
кий обов'язокъ, що скинувъ зъ себе синій «спинжакъ» и зи-
стався въ одній сорочци такого колёру, якъ ковальський напе-
редныкъ; зъ боку дивчать зразу понеслась тыха та журлыва ве-
сильна мельодія.

— «Що въ пашого та паныченъка
Новая рублена хата;
У ёго й сорочка чохла, та,
А мижъ тымы чохлацями
Сыдять в.и копыцями!»

— «Отъ розбещени бисови дочки! отъ такъ розбещени, що
більше вже никуды!»—бидкався збытый зъ пантелыку дидь.—
«А нема па тебе халеры та пропаспыци!»—промовывъ винъ въ
одповідь якій-сь дивчынн, котра після писни звернула до дида
зъ такымы речами: «Панычу, панычу, пу я тоби дулю втычу?»

— «Эть, попадысь ты имъ зъ свижою головою! а ну попа-
дысь!»—дорикавъ комузь невыдымому дидь: «всны тебе промнуть,
а ну попадысь!»...

Генъ въ кипци постати поле молоденька дивчына; вона осто-
ронь держытся видъ дивчать и соромливо спуска очи, колы въ
и кинецъ зъ поганою лайкою набыжається «панычъ». Ии дытче
облычча выдае, що вона не звычпа ни до жорстокой лайкы, ни
до такыхъ вильныхъ вѣдносинъ, яки истнують межы дидомъ-
«панычемъ» и молоденькымы полилныцями. Се новенька: сегодня
першый разъ выйшла вона на панскый ланъ тяжкою працею

заробляты гроши. Зъ особливою щыристю сапувала Горпына (такъ звали дивчыну) буряки, не вважаючи на загальний дивчачый девизъ: «не ридному батькови, не за готови гроши». И ни однимъ словомъ не обмовився «панычъ», дивлячысь на їи до дила оброблений рядокъ».

«Чого ты дурненька пятапычышся? полы по людскій, а то до вечора ни рукъ, ни нигъ не чутымель!» — раяла Горпыни молодиця. котра полола поручъ зъ нею. — «Э, моя ридна, моя срибна, и сама не стуешся, якъ привыкнешъ; отъ такъ нестемнисинько и менн було: гупаешъ, гупаешъ сапою, а видпочынку въ папивъ дазъби. то въ вечери руки мовъ понеретынавъ хто, а робыть треба и завтра и писязавтрёго. Та ты плачешъ голубко, чы що? не плачъ, голубко, матери не вернешъ, а казна на слёзы не вдаряе; дывысь лыпень, онъ той луциперъ сюды йде».

И молодиця почала хуткише длубатысь сапою помижъ буряками. Горпына полохливо озырнула и зновъ почала полоть та думать про свои нови обставыны.

Якъ тильки одійшовъ «панычъ», то молодиця зразу прыпылыла свою щыристь и стала гомопиты зъ Горпыною. Вона перше оповила їй, якъ-то треба працюваты въ панивъ, щобъ и сино циле було и козы сыти. Оповила межъ всякою всячыною, що въ їи сусиды курка третій тыждень лье выливкы, а въ ихъ самыхъ въ сыривецъ встрыбнула жаба; въ кипци молодиця поцикавылась знаты про Горпынины справы: чы тяжко їй жыть безъ матери, чы не дума батько зповъ женытысь?

Бидна дивчына паче ожыла. Вона почувала себе такою самитнёю межъ юрбою незнаёмыхъ дивчатъ, що зрадила балакучій молодици, наче ридній матери. Потроху, потроху — та й выклала Горпына передъ чужою чужыною свое бидолашне жыття. Деликатно выслухувала їи молодиця, хочъ и не бачыла въ сыхъ речахъ чого небудь особливого. Жывъ Даций такъ, якъ живе бильша частына шугаивчивъ: перебувався зъ своимъ хлибомъ одъ нового до нового. Мавъ копячку. котра ледве не здыхала зъ голоду кожну зиму, и все лагодывся купуваты волю. — «Колы-бъ мени тильки» — каже: — «уродывся хлибъ, а то бъ я зразу ставъ на погы; куплю

пару воливъ—и тоди мени море по колина». Такою гадкою була пройнята и вся Даціева симья. Родивъ Богъ що року хлибъ, мирявъ Дацій, що стоить тильки купыты воли—и жыття зразу покращае; а тымъ часомъ бравъ на одкисъ половину въ економіяхъ, щобъ прохарчыть свою робитныцю-конячку. Якъ муха въ окропи вылась и Даціиха: нитку до пытки вязала, та все збиралась па хазяйство. Наче свое око, доглядала вона Горпыну. Сама ходыла Даціиха въ люти морозы на ополонку, сама зъ чоловікомъ ходыла въ спеку па одкосы.—«Не дамъ»—казала вона сусидамъ—«своеп дытыны панськымъ попыхачамъ на поталу; нехай пороскопуе за мною, а якъ умру—хай що хоче те й робыть!» Швыдка була Даціиха та й добигалась: пишла сю весну саме въ провидный понедилокъ мочыть конопли, схопыла якого-сь дыха и черезъ тры дни виддала Богови душу.

— «И хочъ бы такы розказалы передъ смертыю, якъ, що до чого, хочъ бы папутылы»—плакала Горпына:—«а то тильки й чула: «оттамъ, дочко, въ прыскрынку пьять разкывъ доброго намыста—возьмы сховай; берегла свою дивощыну тоби—може колы згадаешъ...

Пройшла довгенька мовчанка.

— «Такъ, такъ»—зъ протягомъ зитхнула молодыця:—пеня не по дереву ходыть, а по людяхъ; въ мене самой корову лидлетила ластивка. Пишла сёгодня вранци зъ дйныцею, а вона хочъ бы тоби краплыночку дала!» Горпына тежъ зитхнула, и обыдви пололы мовчкы, думаячы кожна про свое дыхо. Черезъ килька хвылынъ далеко въ экономіи прокалатавъ дзвонкъ на обидъ. Дивчата, якъ хвыля, гунули до становыща, безъ ладу, безъ поладу, не дывлячысь ни стежокъ, ни рядивъ. Дидъ стоявъ и крычавъ наче божевильный. Почався обидъ. Дивчата булы на своихъ харчахъ, бо гребувалы панськымъ хлибомъ-силью, але все-жъ не стершылы, щобъ не заспывать навздогінци дидови, котрый похнюпывшысь потягъ до экономіи:

— «Охъ ты-жъ с...й с...ъ полякъ!

Разсобача твоя мать!

Нащо було насъ паймать,
Якъ не хочешъ годувать!»

— «Цытые прышелепувати: хлибъ святой въ роти, а вы верзете чортзна-що» — почудось зъ гурту. Бильша частына дивчатъ и справди бенкетувала писля пращи тильки однимъ святымъ хлибомъ, котрый такы добре засушыло за пивдня петривчане сонце.

Вылягла писля обидъ спочываты на межи «краса святой Украины», зморена душею и тиломъ, голодна, облаяна, обгыжена. Гріе петривне сонце. Нема й маленькои хмарочки на блакитному неби, котра-бъ хочъ па мыть дала холодокъ. Вянуть прополоти бурякы. Тыша. Чуты, якъ маленький жучокъ порплется надъ травинкою. Цупко спытса шугаивцямъ писля пращи. Лежать, наче въ паморокахъ, куци, опукувати постати. И спытса Горпыни сонъ. Буцимъ вона ше маленька-маленька дивчынка; буцимъ-то жива ще покійна маты. На двори, немовъ, тихый погожий рапокъ. Рясно, рясно зацвивъ ихъ вышпевый садокъ, а яблуня на прычилку такъ и вкрылась кытягами цвиту.

Сходыть сонечко и радиспо грае въ краплинахъ росы. Посередъ двору стоять запряжени въ визъ волю, а па вози лежыть борона и били мишкы зъ напшнею. Коло воза порається батько. Все немовъ таки здоволени та ласкави. Маты выганяе до отары овечокъ и гукае: — «Горпынко, Горпынко! пды лыпнешъ зо мною, а то ще, боронь Боже, шелеснешъ въ колодязь!» За воритьмы реве отара: го, го, го — вытягае товсто якый-сь валахъ; ме, ме — репетують ягнята. Одна вивця впала, а вивчарь потяга їи зъ усїей сылы кгырлыкгою и крычыть зовсимъ такимъ голосомъ, якъ у «паныча»: — «вставай, годи рутыть, докладнешъ воза въ ночи! Бачъ, якъ вытяглась, щобъ зъ тебе кыпкы вытягло. Вставайте хутче, а то й дощъ запобижить сонныхъ! Го-го-го! — чуты все дужче и дужче. Горпына прокыдається — надъ нею стоить розлютованый «панычъ». Дивчата повагомъ вставали, чухмарылысь и роскуѣжени зъ остовнилымы очыма брались за сапы. Нызько-нызько на заходи зъявылась сыненька хмарка зъ темными смугами до долу. Го, го, го! — реготався гримъ.

— «Ой дай, Боже, дощъ
Тыхый та хороший
На панови бурякы,
Щобъ поили червякы,
Та на панивъ лись,
Щобъ взявъ пана бись!»—

заспивала весела дивчына на все горло. Тыхо и нехотя пидспивувавъ зъ початку хоръ. Все дужче стававъ холодный витрець зъ заходу. Выще й выше пидіймалась туча и почала закрываты сонце. Обвіявъ витрець загорили облыччя, пиддавъ енергій полилныцямъ,—и залунала писня на ввесь лапъ безкрай. Наклыкалы дивчата дощъ:

— «На панивъ овесь,
Щобъ погнывъ увесь;
На панивъ баптанъ,
Щобъ сказывся панъ».

— «Оце якъ заспивалы, бодай вы на кутни заспивалы! То вже не жды видъ васъ роботы. Отъ, Боже, Твоя воля свята, лыхо зъ отакымы иродамы»—бубонивъ «панычъ», не звертаючысь ни до кого зъ дивчатъ, та все позыравъ на тучу.—Го, го, го!—гуркотивъ гримъ. Дзинь, дзинь...—дзвонять сапы объ суху землю.

П. Маюрський.

Лукиянь Свѣчка въ роли похитителя церковныхъ денегъ въ Пирятинской церкви (нач. XVIII в.).

Лукиянь Свѣчка, герой печатаемыхъ ниже свѣдѣній, былъ сыномъ лубенскаго полковника (1688—1699) Леонтія Назаровича Свѣчки, нажившаго себѣ большія земельныя владѣнія въ предѣлахъ нынѣшняго пирятинскаго уѣзда. Изъ имѣній отца Лукиянь Свѣчка получилъ с.с. Малютинцы и Давыдовку съ осажеными тамъ людьми; кромѣ того, онъ самъ продолжалъ увеличивать отцовское наслѣдство, нерѣдко прибѣгалъ къ разнаго рода насиліямъ, пока не встрѣтилъ себѣ соперника въ лицѣ Андрея Марковича, который, пользуясь своимъ положеніемъ брата гетманши Анастасіи Марковны Скоропадской, имѣлъ большую силу въ гетманство Скоропадскаго. Марковичъ не только перехватывалъ у Свѣчки различные лакомые куски, въ видѣ грунтовъ, млиновъ и прочихъ угодій, но заставилъ его (какъ это можно почти навѣрное сказать) продать себѣ хуторъ Коровай, сосѣдній съ Марковичевскимъ селомъ Кулажинцами, и разныя другія имѣнія ¹⁾.

Документъ, изъ котораго мы черпаемъ свѣдѣнія о любопытномъ эпизодѣ изъ жизни малорусскаго пана первой половины

¹⁾ О Свѣчкахъ см.: А. М. Лазаревскій «Люди Старой Малоросіи», Кіев. Стар. 1882 г., т. III, стр. 253—258, и Историческіе очерки Полтавской Лубенщины, стр. 48—50 (Чт. въ Общ. Нестора Лѣт., кн. XI).

XVIII ст., озаглавленъ такъ: «*Виписъ истинный, якимъ способомъ быралъ ключи церковные панъ Лукьянъ Свѣчка и якимъ фортелемъ бывалъ в скарбниці*»; составленъ онъ пирятинскимъ протопопомъ Максимомъ Федоровичемъ. Къ сожалѣнію, года на этомъ документѣ нѣтъ, но, принимая во вниманіе время, въ которое жилъ и дѣйствовалъ Лукьянъ Свѣчка, и нѣкоторыя данныя, заключающіяся въ самомъ документѣ, можно съ увѣренностью сказать, что описываемое событіе относится къ первой четверти XVIII ст. Цѣликомъ документа мы не печатаемъ, а представляемъ его читателямъ «Кіевской Старины» въ извлеченіяхъ, сохраняя наиболѣе любопытныя выраженія и ведя рассказъ отъ лица пирятинскаго протопопа, какъ это имѣетъ мѣсто и въ самомъ документѣ ¹⁾).

«Сего настоящаго году, іюня 14, въ недѣлю предъ рождествомъ сватаго славнаго пророка и «Предтечи» Крестителя Господня Іоанна, я «отправовалемъ» службу Божию, а панъ Лукьянъ Свѣчка, войдя въ алтарь, «казалъ паламаревн засвѣтити свѣчку» и отнереть «скарбницу» въ то время, когда пѣлась херувимская пѣснь. Войдя въ «скарбницу» вмѣстѣ съ своимъ слугою «нѣмцемъ», «Лукьянъ Свѣчка «невѣдомо чого ради» въ ней «бавился» и до тѣхъ поръ, пока я не прочиталъ заамвонную молитву; едва я вошелъ послѣ этого въ алтарь, какъ и Свѣчка вышелъ изъ скарбницы и, принявши антидору и благословеніе, проситъ меня «къ себѣ».—Однако, это посѣщеніе Свѣчкою «невѣдомо чого ради» «скарбницы» сильно обезпокоило Максима Федоровича, и онъ тотчасъ же по выходѣ Свѣчки изъ церкви позвалъ въ алтарь своего ктитора Павла Бусла, которому и сообщилъ о томъ, что Свѣчка провелъ время въ скарбницѣ отъ пѣнія херувимской «ажъ до отпусту».—Павель Бусель «того жъ часу» ходилъ въ «скарбницу» и «всего осматроваль», а выйдя оттуда, сказалъ: «Бачится, все цѣло еще, и шкатула важка».—Успокоенный тѣмъ, что въ

¹⁾ Подлинный документъ найденъ нами въ бумагахъ покойнаго А. М. Лазаревскаго.

«скарбницѣ все цѣло и что во всякомъ случаѣ туда ходилъ и ктиторъ, протопопъ Максимъ пошелъ «до господи» своей, куда за нимъ и прислалъ Свѣчка вновь просить къ себѣ.—«Пойдя къ нему, я мало въ его забавилемся»,—говоритъ Максимъ Федоровичъ,—а затѣмъ, по маломъ времени, «отъехали до Прилуки на ярмарокъ»... Таково было первое посѣщеніе Лукьяномъ Свѣчкою пирятинской церковной скарбницы; оно не давало, конечно, прямыхъ уликъ къ тому, что Свѣчка ходилъ красть оттуда деньги, но во всякомъ случаѣ было очень подозрительно и къ тому же таинственно... Въ слѣдующій разъ уже ясно видѣны тотъ «фортель», къ которому прибѣгъ Свѣчка, дабы имѣть предлогъ проникать въ церковную «скарбницу».

«Іюня 24, на рождество Іоанна, по окончаніи службы божественной, запросилъ меня (разсказываетъ о. протопопъ) п. Лукьянъ Свѣчка «до господи», въ какое время присутствовали въ его домѣ Григорій Додока ¹⁾, Яковъ Кичкаровскій ²⁾ и другіе. При этихъ лицахъ Свѣчка сталъ просить меня, чтобы я позволилъ ему поставить «шкатулу з грамотами в скарбници церковной», «такъ какъ мои, говоритъ, грамоти чомусь в ліоху попвѣли», и я, «не вѣдаючи замисловъ его ухищрення, того ему не отмовилемъ»...—Уходя домой, Максимъ Федоровичъ позвалъ къ себѣ Григорія Додоку и Кичкаровскаго, желая, вѣроятно, съ ними посоветоваться по поводу просьбы Свѣчки и сообщить свои подозрѣнія на его счетъ, но едва они пришли въ домъ отца протопопа, какъ пришелъ слуга Свѣчки Иванъ Грисенко съ просьбой дать церковные ключи. «Дайте», говорилъ Грисенко, «добродѣю, ключовъ отомкнути церковь и скарбницу, поставить нанъ шкатулу свою з грамотами!»—«Я», разсказываетъ далѣе отецъ протопопъ, «пославъ своего «паламара» отпереть церковь, хотѣлъ потомъ и

1) Григорій Додока—полковой лубенскій есаулъ въ 1688 г.

2) Яковъ Кичкаровскій, сынъ Леонтія К., бывшаго сперва пирятинскимъ сотникомъ (1687—88), а затѣмъ полковымъ лубенскимъ писаремъ (1688—1690) и судьей (1690—1712).

самъ пойти спросить пономаря, что такъ долго дѣлалъ въ церкви п. Свѣчка,—«толькожъ ради гостя, будущою въ дому моемъ, удержатись мусѣлемъ», а когда возвратился съ ключами пономарь, то я его «питалемъ, для чого «бавился», и онъ разсказалъ слѣдующее: «Скоро, мовить, отомкнулемъ скарбницу, п. Лукьянъ, спитавши мене, чи не машь у васъ мовить, молотка, вийти казалъ з олтаря, а самъ, невѣдомо що въ скарбници дѣючи, бавился п стукалъ, не вѣдати чимъ, а потомъ, взявши образъ три деревляныхъ в олтарѣ, а четвертый—в церквѣ, отійшолъ, мовить до господи»...

Это былъ уже второй случай посѣщенія скарбницы Свѣчкою, на этотъ разъ съ похищеніемъ образъ, но все же пирятинскій протопопъ не рѣшался на него жаловаться кому слѣдуетъ, а ждалъ дальнѣйшихъ событій, такъ какъ «шкатула» съ Свѣчкиными грамотами все стояла еще въ «скарбницѣ». Спусти четыре дня, Свѣчка опять пошелъ въ церковь. «По рождествѣ Іоановомъ», пишетъ о. Максимъ, іюня 28, «по обыкновенію, въ четвертокъ служба отправлялась «вѣкаріемъ», безъ бытности моей, на «дзвоници» церкви святителя Христова Николая, и когда по окончаніи службы, отомкнули великую церковь, чтобы перепести въ нее съ «дзвоници» книги и «аппарати», то вошелъ въ нее и п. Лукьянъ Свѣчка и велѣлъ паламарю отомкнуть «скарбницу». Но тотъ, «скарбници» неотмыкаючи, «скрился», а «вѣкарій» остался въ церкви и былъ свидѣтелемъ того, какъ Свѣчка, отворивъ «скарбницу» своимъ ключемъ, многое время въ ней «бавился». О. вѣкарій, ожидая выхода Свѣчки изъ скарбницы, спросилъ его слугъ, стоявшихъ въ церкви: «Чого то панъ вашъ такъ довго бавится въ скарбници?» «И тѣ ему на это «отказали»: «Грамотъ переглядаеть»...—Обо всемъ этомъ отецъ протопопъ узналъ отъ своего викарія по возвращеніи его изъ церкви и тотчасъ же сообщилъ ктитору и атаману.

Новая попытка Лукьяна Свѣчки проникнуть въ «скарбницу» уже встрѣтила со стороны о. Максима нѣкоторое противодѣйствіе, выразившееся въ томъ, что онъ не хотѣлъ дать ему церковныхъ ключей; но у Свѣчки были свои ключи и просьбой

своей о церковныхъ онъ только хотѣлъ замаскировать мотивы своихъ приходовъ въ церковь. «По праздникѣ святыхъ верховныхъ апостолѣ Петра и Павла, во вторникъ (продолжаетъ о. Максимъ), «забавень будучи», я не былъ въ церкви и «вѣкарій» мой тогда служилъ часы; въ это время Свѣчка, «подъ часъ Евангелія» прійдя въ церковь, слушалъ церковную службу, а по ея окончаніи «питаль» викарія: «А протопопа вашъ, говоритъ, гдѣ?» Получивъ въ отвѣтъ, что протопопъ у себя дома, Свѣчка въ алтарѣ хотѣлъ «частоватя» викарія «горѣлкою оковитою», но тотъ не хотѣлъ тамъ пить, послѣ чего Свѣчка «частоваль» и викарія и дьякона «въ опасанѣ», а затѣмъ прислалъ ко мнѣ по ключъ отъ скарбницы своего слугу Тихона. «Прислалъ панъ по ключъ отъ скарбницы, мѣеть грамотъ пересмотровати», сказалъ мнѣ Тихонъ, но я ключа ему не далъ, говоря, что «паламаръ занюсъ гдесъ ключи».—Однако, слуга тутъ же и выдалъ свего пана: «Когда, говоритъ, паламаръ ключи занюсъ, есть же въ пана ключъ свюй,—такъ онъ отомкнетъ своимъ ключемъ!» Послѣ этого Свѣчка отомкнулъ «скарбницу» своимъ ключемъ и «презъ многое время, невѣдомо чого ради, бавился» въ ней... Въ этотъ же день,—продолжаетъ свой рассказъ о. протопопъ,—пришелъ ко мнѣ Иванъ Пасютенко и «повѣдалъ»: «Есть, говоритъ, дѣльце мнѣ до п. Лукьяна; не вѣдаю, чи есть въ господѣ? На это я ему «отказалъ»: «Подобно, мовлю, въ церквѣ: приславъ ко мнѣ Тихона по ключъ от скарбницы, теди сказалемъ: невѣдаю, гдесъ у паламара; и казалъ, мовлю, Тихонъ, же есть у пана свюй ключъ;—то може, ключемъ своимъ отомкнувши скарбницу, переглядаеть грамотъ»...—Услышавъ это, Пасютенко тотчасъ-же насторожился и спросилъ протопопа: «Чи вамъ, говоритъ, Павелъ Бусель не казалъ нѣчого?»—«Я, мовлю, не чувъ отъ его нѣчого».—«А минѣ-жъ, говоритъ, в Прилунѣ на ярмарку онъ, Бусель, говоривъ, що чомусь, мовить, шкатула тая легка, що з грошми стоить въ скарбници»...—Встрѣвожившійся о. протопопъ «заразъ» же послалъ по Павла Бусла, котораго сталъ упрекать въ томъ, что тотъ скрылъ отъ него это важное обстоятельство: «Для чого ти, мовлю, не освѣдчилъ мнѣ, же полегнала шкатула?» Но тотъ сказалъ, что замѣчено это было

тогда, когда протопопъ былъ въ Прилукѣ на ярмаркѣ: «Бо в той часъ вы, мовить (Бусель), в Прилуцѣ були, якъ мы зъ писаремъ, будучи в скарбниці, глядѣли шкатули и подиймаючи (ее) познали, же полегшала»... Тотчасъ-же «по вислухаю мови тако-вой» протопопъ Максимъ послалъ за Бусломъ, атаманомъ и писаремъ, падѣясь застать еще Свѣчку въ церкви, по того уже тамъ не было... Отомкнувши «скарбницю», протопопъ, ктиторъ, атаманъ и писарь велѣли вынести «шкатулу» въ церковь, «которую якъ отомкнулъ писарь,—увидѣлисмо, же мало уже щось грошей, якихъ въ тоє время не лѣчилисмо». «Толко я,—говорить протопопъ,—по совѣту ихъ, реестръ, въ той же «шкатулѣ лежацій, много (ли) въ ней всей суми пайдовалося, до рукъ свопхъ взявши, въ скритомъ мѣсцу до слупного часу сховалемъ, а шкатулу, знову замѣнувши, на томъ-же мѣсцу поставили въ скарбниці». — Желая узнать, дѣйствительно-ли деньги взялъ Свѣчка, протопопъ и его товарищи призвали къ себѣ викарія, рассчитывая у него узнать что-либо относящееся къ дѣлу, по тотъ, «барзо подпилий», только и могъ сказать: «Мене, мовить, в опасѣ упоивъ п. Лукьянъ, а самъ я не вѣдаю, що онъ чипилъ въ церкви»... Такъ ничего достовѣрнаго въ улику Свѣчки протопопъ, ктиторъ и атаманъ съ писаремъ ничего не узнали, а потому, «печални будучи того ради, же панъ Лукьянъ Свѣчка, своимъ ключемъ отмикаючи скарбницю, учащаль тамъ, а не могучи довѣдатися, же онъ побралъ гроши, молчалисмо, его, п. Лукьяна, не питали» ..

Но протопопъ рѣшился все-таки выдѣлать кое-что отъ Свѣчки на счетъ церковныхъ «грошей», падѣясь, что онъ какъ либо проговорится, и потому пустился съ нимъ хитрить. «Того-жъ дня, пишеть онъ, ходилъ я предъ вечернею до п. Лукьяна, но сказано мнѣ, что спить, а когда я служилъ вечерню, то п. Лукьянъ, вызваць меня изъ церкви, спросилъ: «Чого ти, мовить, до мене, приходивъ?» Я сказалъ: «Приходилемъ, мовлю, по обѣтницю, що обѣщалисте, мовлю, дати минѣ за сорокоустъ коня» ¹⁾, а на са-

¹⁾ Рѣчь идетъ, повидимому, о сорокоустѣ, заказанномъ Лукьяномъ Свѣчкою „за душу“ его отца, умершаго въ 1699 году.

момъ дѣлѣ «вивѣдующися» кгрошей церковныхъ: чи не вимовитися якимъ словомъ? При этомъ «тую рѣчь приточилемъ: «Слушне-бъ, мовлю, сховати в землю шкатулу з грошами церковними, щобъ, мовлю, яка шкода не случилася»... На это Свѣчка отказалъ: «Нехай сотникъ ховаєть ихъ», и знову сказалъ: «Нехай до утра, завтра уже сховаємо»... «На слѣдующее утро (въ среду), Лукьянъ Свѣчка присылалъ ко мнѣ узнать, дома-ли я, и извѣстившись, что дома, просилъ черезъ посланнаго къ себѣ, и какъ пришелъ въ домъ его, то говорилъ: «Бувъ, мовить, у мене атаманъ, п уже мы погодились, где тые гроши сховати»... («Якого часу, прибавляетъ о. Максимъ, и въ дому не було атамана!»); «уже жъ, мовить, вамъ извѣщу, якъ будетъ время гроши заховати...—Оттигивая время закапыванія «шкатулы», Свѣчка, повидимому, надѣялся еще разъ побывать въ «скарбницѣ»: «Черезъ двѣ «години» послѣ этого разговора, продолжаетъ свой рассказъ протопопъ, прислалъ ко мнѣ п. Лукьянъ за церковными ключами, но я ихъ не далъ его посланцу, а самъ пошелъ съ ключами и отомкнулъ церковь. Сюда же пришелъ и п. Лукьянъ, а за нимъ «з цеглами и заступами». семь человекъ его слугъ, но я, видя «песлушность» съ его стороны и не желая «ховать» деньги безъ присутствія ктитора и писаря (атамана не было тогда въ Пирятинѣ), сказалъ п. Лукьяну: «Потреба, мовлю, ктитора и писаря призвати, которые уже тогда стояли въ «опасанѣ», такъ какъ я ихъ извѣстилъ ранѣе, что п. Лукьянъ придетъ въ церковь грошей «ховати» церковныхъ. Какъ только вошли въ церковь ктитору и писарь, «заразъ» п. Лукьянъ послалъ писаря по «смюлку»¹⁾, но писарь ему возразилъ: «На що, мовить, смюлка?»—«Потреба, мовить (Свѣчка), мнѣ щось запечатати»; тогда и мы велѣли писарю принести хранившійся у него ключъ отъ «шкатулы»: «Треба, мовимъ, осмотрѣти, же бысмо вѣдали, що ховати». Писарь принесъ ключъ и «смюлку», послѣ чего приступили къ выносу

¹⁾ *Смюлка* (смолка)—сургуць.

«шкатули», приче́мъ сперва вынесли п. Лукьянову «скринку мнимую з царскими грамотами, которую ледво в чотирохъ вынесли в церковь, а когда оную отворили, (то) винайшовся камень болший и нѣякись давнии листи»... «И тогда, говорить о. протопопъ, позналисмо неправду пана Лукьянову, же, вмѣсто грамотъ, з каменемъ поставилъ скринку свою в скарбници, даби мѣлъ причину ходити въ скарбницу для забрання грошей церковнихъ»...

Вынеся эту «скринку», въ «скарбницу» вошелъ ктиторъ Бусель, взявъ церковную «шкатулу из грошми» и, неся ее, говорилъ: «Чомусь, мовить, пане Лукьяне, легка шкатула? Чи буде що и ховати?» На это Лукьянъ Свѣчка пичего не «отповѣдалъ» и тутъ-же выдалъ себя тѣмъ, что спросилъ про «реестръ»: «Когда Бусель, взявъ у писаря ключъ, отомкнулъ «шкатулу», заразы почаль п. Лукьянъ питатися: «А реестръ же той где, що тутъ бувъ?» На это ему отвѣтили писарь и ктиторъ: «Реестръ у отца протопопа, бо мы, мовять, оглядѣвши, же мало щось в шкатулѣ грошей, совѣтовалисмо отцу протопопѣ реестръ взяти до сховання»... Послѣ этого эпизода, стало ясно, что деньги похитилъ не кто иной, какъ Лукьянъ Свѣчка, протопопъ и его товарищи показали реестръ Свѣчкѣ, высыпали «гроши» на амвонъ, «перетѣчили» ихъ («якихъ винайшлося пять золотихъ з лишкомъ»), общую сумму оказавшагося Свѣчка записалъ своею рукою въ реестръ, послѣ чего «мы, говорить протопопъ, велце прискорбни былисмо, въ недоумѣнии будучи, где подѣлися тые гроши»... О. протопопъ при этомъ уже сдѣлалъ и нѣкоторые намеки на самого Свѣчку: «Се, мовлю, великое диво, же подчасъ моровой язвы ¹⁾ не пропали гроши з церкви, якъ мѣсто было опустѣло, а на сей часъ, мовлю, нихто, кромѣ васъ, пане Лукьяне не вѣщачалъ в скарбницу, и невѣдомо, гдѣ подѣлися гроши!» На это Свѣчка возразилъ, пробуя свернуть подозрѣніе

¹⁾ Рѣчь идетъ о моровой язвѣ, бывшей въ Малороссіи съ весны 1710 г. до начала 1711 г.

на писаря, хранителя церковныхъ ключей, или на самого о. протопопа: «Въ моръ бо не до грошей було; у кого, мовить, ключи, тотъ, мовить, и вѣдаеть, гдѣ гроши!»—«По томъ, говорить о. протопопъ, замолчалисмо», а затѣмъ стали «питать» Свѣчку, куда поставить «шкатулу» съ позostalыми «грошми», на что п. Лукьянъ сказалъ: «Нехай озметъ Бусель!» Но тотъ на это не согласился, не желая принимать отвѣтственность за цѣлость ихъ: «Я, повѣдаеть, не хочу брати грошей; где стояли, то нехай тамъ и стоятъ!» А Свѣчка, соглашаясь на то, чтобы «шкатула» стояла по прежнему въ «скарбницѣ», присовокушилъ: «Глядѣте жъ, мовить, щобъ хто не вкравъ и оцапку!»—«Шкатулу» снова замкнули и поставили на прежнемъ мѣстѣ въ «скарбницѣ», надѣясь, что Свѣчка уже болѣе не будетъ туда навѣдываться. Протопопъ, кти-торъ и писарь «отойшли во свояси», а затѣмъ о. Максимъ, «при-скарибнымъ будучи», поѣхалъ до Чорнухъ... Отсутствіемъ его тотчасъ же и воспользовался Свѣчка, причемъ прибѣгъ къ тому же «фортелю»...

«Поутру въ четвертокъ (на слѣдующій день),—повѣствуетъ пирятинскій протопопъ,—безъ бытности моей и моей «господиновой», самъ онъ, п. Лукьянъ, «или презъ посланнаго своего въ дому моемъ взявши ключи тайно», отворилъ церковь и внутри ея замкнулся... На бѣду его, шелъ мимо церкви «паламаръ», который, увидѣвъ, что отворенъ «опасанъ», «почалъ сваритись»: «Невѣдомо, хто то, мовить, отворивъ опасанъ!» «Тертичники, тогда близъ церкви рѣжучи дерево на тертици», отозвались на его слова: «Стой, мовять, не кричи! То Лукьянъ Свѣчка пошелъ в опасанъ!» Услышавъ это, «паламаръ» тотчасъ же побѣжалъ въ мой домъ, гдѣ и удостовѣрился, же ключи взято». Побѣжавъ тогда въ «опасанъ», пономаръ «учуль, же голосъ ходитъ по церкви», а затѣмъ пришелъ «под скарбницу», «почуль, же онъ (т. е. Свѣчка), въ скарбници стукаючи, невѣдомо, що чинилъ». Поставивъ немного подъ «скарбницею», пономаръ побѣжалъ за кти-торомъ Павломъ Бусломъ, которому и разсказалъ о тайномъ похищеніи ключей Свѣчкою въ моемъ домѣ по томъ, что онъ теперь «въ скарбницѣ, не вѣдомо що чинячи, стукаеть». — Поно-

марь разсчитывалъ на то, что Бусель пойдетъ съ нимъ въ церковь и они вмѣстѣ накроютъ Свѣчку на мѣстѣ преступленія, но Бусель на это не согласился: «Я, мовить, пѣчого не могу учинити ему. Якъ я, мовить, пойду,—то онъ убьетъ мене! Що хочеть, мовить, нехай чинить!»—Пономарь одинъ не рѣшился идти въ «скарбницю», такъ что на этотъ разъ Свѣчка безпрепятственно тамъ «бавился». Дѣло этимъ, однако, не окончилось.

Въ субботу (черезъ два дня), Свѣчка въ отсутствіе протопопа вновь присылалъ слугу своего «компанѣйца» по ключи «до господи о. Максима, но «попадья моя ему ихъ не дала: «Для чого вы, мовить, хапаєте ключи. Чи не вѣдаєте, мовить, що учинилась шкода в церкви?» «Компанѣецъ же на это возразилъ ей: «Уже-жъ, мовить, не вы будете отвѣчати за тую шкоду», и вхопивши ключи, побѣгъ съ хати»... На этотъ разъ Свѣчка опять отомкнулъ церковь и «невѣдомо, что дѣлалъ» въ ней, а затѣмъ взялъ изъ церкви и образъ мой «древяный»,—говоритъ о. протопопъ. Атаманъ съ писаремъ и ктитормъ сочли нужнымъ безъ бытности о. Максима освидѣтельствовать «шкатулу», которую уже не могли отомкнуть ключемъ, а отбили (вѣроятно, Свѣчка испортилъ замокъ у ней), «и толко въ ней грошей, повѣдають, винайшлося талярей тридцять», о чемъ и рассказали протопопу, когда онъ возвратился.

Послѣ этого случая Свѣчка ѣздилъ затѣмъ въ Глуховъ, возвратившись откуда, «запросилъ» къ себѣ о. протопопа и, видя его «велце прискорбнаго взятихъ ради грошей», признался «в тые слова»: «Не скорбѣте, мовить, я тые гроши побралемъ», такожъ и предъ атаманомъ и писаремъ того не таился»...

Свой «виписъ» о. Максимъ Федоровичъ заключаетъ слѣдующими словами: «Таковие его, пана Лукьяна Свѣчки, дѣяння, пнквѣзите виписавши, зверхпѣйшимъ господамъ ко разсужденію подаю, в невинности моей под совѣстію душевною извиняючися, бо отнюдъ не вѣдалемъ, якъ онъ быралъ тые гроши, послѣ-жъ отъ его жъ увѣдомилемся; а любо то и вѣдалемъ тое, в який часъ и безъ бытности моей онъ, панъ Лукьянъ Свѣчка, в цер-

ковной скарбниці бывалъ, еднакъ всегда старшинѣ пѣратинской о томъ извѣствовалемъ.

Максимъ Федоровичъ, протопопъ перятинскій».

Къ сожалѣнію, намъ неизвѣстенъ финалъ этого дѣла. Было ли оно предметомъ судебного иска, или, что вѣроятнѣе, Свѣчка добровольно возвратилъ похищенное—объ этомъ нѣтъ свѣдѣній въ нашихъ источникахъ.

В. Модзалевскій.

Баллада о Бондаривнѣ и панѣ Канѣвскомѣ.

(Новые варианты и литература пѣсни).

Въ мартовской книжкѣ «Кіевской Старины» за 1902 годъ г. Ц. Нейманъ помѣстилъ обстоятельную, цѣнную статью: «Малорусская баллада о Бондаривнѣ и панѣ Канѣвскомѣ», въ которой, на основаніи всѣхъ извѣстныхъ ему (17) вариантовъ, попытался возстановить балладу въ возможно полномъ ея видѣ, давши сводный текстъ ея. Г. Нейману извѣстны были слѣдующіе варианты, которыми онъ пользовался: 1) *три* варианта изъ сборника Kolberga «Pokusie» (1833, т. II, 4—6 и 293); 2) *два* варианта въ сборникѣ Wacława z Oleska (1883, 493—494); 3) *четыре* варианта Головацкаго (1863, т. I, 63—68 и 1870, т. II, 601); 4) *одинъ* вар. въ сборникѣ Закревскаго «Старосвѣтскій Бандуристъ» (1860, стр. 100); 5) *одинъ* вар. въ сборникѣ Чубинскаго (1874, т. V, 426); 6) *одинъ* въ «Zbiór Wiadomości do Antropologji Krajowej» (1883, т. VII, Rokossowska); 7) *одинъ*—тамъ же (1884, т. VIII, Neyman); 8) *одинъ* въ «Кіевской Старинѣ» (1885, X, стр. 240); 9) *одинъ* въ книгѣ Stecki. Wolyn pod wzgledem statystyczn. histor., i archeolog. (1864, т. I); 10) *одинъ* неизданный вариантъ: 11) *одинъ* польскій переводъ варианта въ журналѣ «Atheneum» за 1842 г., т. VI. Изъ этого количества—8 записаны на нашей Украинѣ (4 въ волынской губ., 2 въ кievской и 2 въ подольской), а остальные 9—въ Галичинѣ. «Боль-

шинство варіантовъ записано въ Галиціи,—говорить г. Нейманъ ¹⁾),—а потому можно было бы предположить, что родиною баллады была именно Галиція, а не Украина и Богуславъ, но для такого предположенія у насъ мало варіантовъ, неравномѣрное распредѣленіе которыхъ по мѣстностямъ могло произойти совершенно случайно. Пока еще невозможно сказать съ достовѣрностью, гдѣ эта пѣсня болѣе распространена и гдѣ сохранились болѣе полные варіанты». Предоставляя будущему изслѣдователю рѣшить въ окончательной формѣ этотъ вопросъ, мы съ своей стороны, укажемъ цѣлый рядъ матеріаловъ, какъ печатныхъ, но бывшихъ неизвѣстными г. Нейману, такъ и неизданныхъ, находящихся въ нашемъ распоряженіи, которые, быть можетъ, помогутъ ближе подойти къ рѣшенію вопроса о родинѣ баллады и степени ея географическаго распространенія. Изъ печатныхъ варіантовъ г. Нейману не были извѣстны 16, а именно: 1) Максимовичъ. Малоросс. пѣсни, 1627 г., 79; 2) *Žegota Pauli*, 1833, 493 и 494 (2 варіанта); 3) Гаццукъ. Вжынокъ ридного поля, 1857, 297; 4) Мордовцевъ. Малорусскій литературный сборникъ, 1859, 202—205; 5) Переговскій В. Волинскія малороссійскія пѣсни,—Волин. Губ. Вѣд. 1869, № 3 (отдѣльн. оттискъ, стр. 43); 6) Наука, газета въ Коломыѣ, 1875, 142; 7) Лисенко. Збирныкъ укр. писень, 1876, III, № 5; 8) Зоря, 1881, № 11; 9) Календар Товариства «Просвѣта» р. 1883, стр. 30; 10) Степъ. Херсонський беллетристичный збирныкъ, 1886, стр. 27; 11) Лисенко. Збирныкъ нар. укр. писень. 6 десят. 1897, № 2; 12) Гринченко Б. Этнографическіе матеріалы, т. III, 1899, стр. 612—616 (4 варіанта); 13) Триста найкращихъ укр. писень К. 1904, стр. № 32 (перепечатка изъ 6 десятка сборн. Лисенка). Кромѣ того, въ нашемъ распоряженіи имѣются неизданные варіанты: 1) изъ рукописнаго сборн. Зоріана Доленги-Ходаковского; принадлежащаго В. П. Науменку,—начала XIX ст. (не позже 1813—1814 г.),—мѣсто записи неизвѣстно; 2) изъ рукописнаго сборника Федора Бодянского, брата О. М. Бодянского (сборникъ принадлежит О. И.

¹⁾ Кіев. Стар. 1902, III, 372.

Левипкому) (запись прилукского у. въ 1830 — 40-хъ г.г.); 3) запись г. П. Красовскаго въ м. Обуховѣ, кіевскаго у. въ 1890-тыхъ г.г. (сообщилъ С. А. Ефремовъ); 4) Запись г. С. А. Ефремова въ с. Пальчикѣ, звенигородскаго у. въ 1890-тыхъ г.г., 5) запись послѣднихъ лѣтъ г. Я. Сенчика въ с. Малковѣ, люблинской губ. (изъ матеріаловъ редакціи «Кіевской Старины»), 6) наша запись въ м. Екатеринополь, звенигородскаго у. Такимъ образомъ, общее количество извѣстныхъ вариантовъ пѣсни о Бондаривѣ доходить въ настоящее время до 39 ¹⁾ (въ томъ числѣ и польскій переводъ волинскаго варианта въ «Atheneum»), и изъ этого числа на Галичину приходится всего—лишь 13 или 14 ²⁾, а на нашу Украину остальные 25—26 ³⁾, т. е. *вдвое больше*, чѣмъ на Галичину. Впрочемъ, и при данныхъ условіяхъ мы не можемъ рѣшительно высказаться за кіевско-украинское происхождение баллады, хотя количественное преимущество уже не на сторонѣ Галичины. Что касается района распространенія нашей пѣсни, то замѣчаніе г. Неймана, что «богатые труды по этнографіи лѣвобережной Малороссіи не отмѣтили тамъ этой баллады вовсе», въ данное время (см. варианты Гринченка, III, 615, отрывки въ «Кіевск. Стар.», 1902, V, и печатаемый ниже Федора Бодянскаго) теряетъ свою силу, и вмѣстѣ съ тѣмъ оправдывается его предположеніе, что «трудно допустить, чтобы рѣка Днѣпръ могла въ теченіе 150 л. удерживать распространеніе этой симпатичной баллады»: баллада эта, какъ знаемъ, извѣстна, въ 3-хъ уѣздахъ

1) Сверхъ того еще три отрывка баллады изъ записей въ пирятин. у. (полт. г.), аизаѣвскомъ (херс. губ.) и Кременцѣ (волинск. губ.), напечатанныхъ въ дополненіе къ статьѣ г. Неймана въ «Кіевской Старинѣ», 1902, V, 99—101; такимъ образомъ всѣхъ вариантовъ пѣсни извѣстно нынѣ 42.

2) Не имѣя подъ руками «Зори» за 1881 г. № 11—не знаемъ въ точности мѣста записи помѣщенной тамъ баллады.

3) Точнѣе, 28—29, считая 42 варианта съ указанными выше отрывками.

полтавской губ. и въ херсонской губ. (ананьевск. уѣздъ), и даже въ черниговской (нѣжинск. у.) ¹⁾.

Переходя къ деталямъ печатаемыхъ ниже вариантовъ, видимъ, что мѣсто дѣйствія названо однажды Немировъ (вар. Хо-даковскаго), однажды Берестечко (Люблин. вар.), дважды Кіевъ (Бодяпск. и Красовскаго), однажды Шендеривка (мѣстечко кан. у.—записано въ с. Пальчикѣ, звенигор. у., отстоящемъ за 60 в. отъ Шендеровки), наконецъ въ рукописи Ходаковскаго въ примѣчаніи къ «Немирову» стоитъ: «*inni śpiewaia w Bogusławie*». Это на-древнѣйшее свидѣтельство (начала XIX ст.) особенно интересно.

Пань Каневскій фигурируетъ въ вариантѣ Ходаковскаго и г. Ефремова (изъ с. Пальчика),—въ послѣднемъ уже въ формѣ Канявскаго; въ вар. г. Красовскаго превратился въ пана Выш-нивскаго, въ нашемъ—Грапецкаго, а у Бодянскаго—просто *вель-можный* ²⁾. Въ погоню за Бондаривной отправляются *гайдуны* (у Ходаковскаго), *3 жовниры* (люблин. губ.) ³⁾, *два жандары* (нашъ и г. Красовск.), ⁴⁾ *два драгуны* (г. Ефремова) и просто *два киньмы* (Бодяпск.). Бондаривна въ одномъ случаѣ именуется *Галей* (вар. Бодянскаго),—подобно тому какъ въ другомъ пол-тавскомъ вариантѣ, г. Лукашевича—Димною, Домашенькою (Гринч. III, 614—615); Каневскій сажаетъ ее на *тесовимъ* столи (Ходаков.),

¹⁾ См. книжку В. Данилова «Пѣсни с. Андреевки, нѣжинск. у.» Кіевъ, 1904, стр. 94: упоминается о записи въ с. Андреевкѣ пѣсни о Бондаривнѣ, но въ искаженномъ видѣ (самой записи нѣтъ). Пользуясь случаемъ, считаемъ своимъ долгомъ исправить поспѣшное замѣчаніе наше въ рецензіи на книгу г. Данилова (Зан. Н. Тов. ім. Шев., т. LXII Библиогр. стр. 27, прим.) въ томъ смыслѣ, что баллада о Бондаривнѣ въ Лѣвобережн. Украинѣ до сихъ поръ была неизвѣстна.

²⁾ *Вельможный* фигурируетъ и въ другомъ полтавскомъ ва-риантѣ—записи П. Лукашевича (Гринченко, III, 615).

³⁾ Тоже въ полтавск. вариантѣ Лукашевича: «два жолнира», (Гринч. III 615) и въ Липовецк.—г. Лисенка (Збирн. нар. укр. писень, 6 дес. № 2—«два жовниры»).

⁴⁾ Тоже въ Каневск.—вар. г. Гринченка (III, 613).

а стрѣляютъ въ нее изъ *лука* (Ходак. и Бодянскій) или «*ружся*» (г. Красовскій, Ефремовъ и напѣ). Какъ новую подробность, можно отмѣтить, что убѣгая, Бондаривна «сховалася до повои клитки», по ее выдали малыя дѣти (люблинск. губ.), а также, что Бондаривну Каневскій обѣщаетъ бросить въ море «писокъ йисты» (вар. Красовскаго). Какъ на вліяніе запада на текстъ баллады можно указать на выраженія ...у мистечку Беристечку *компанія* грала» (Любл. вар.),—очевидно, искаженное *канелія* (см. вар. Rokossowsk. у Головацк т. III, Гринченко, III, 613), это выраженіе превратилось (Гринченко, III, 614) въ *баталію* и даже въ *кумедію* (Гринч. III, 614, В: «Збиралася кумедія въ Каневского пана»); затѣмъ «музыки» играютъ «до гробу» Бондаривнѣ (Ходаков.). Вліяніе современности можно видѣть въ томъ, что Бондаривну Каневскій сажаетъ на *кровать* (Красовск.), на *крисло* (тамже; тоже и у Гринч. III, 614, Б.); Бондаривна откупается карбованцемъ (Красовск.); Каневскій подаетъ, ей «штуканъ вына» (напѣ вар.); что же касается *кареты* (Бодянскій, любл. губ., Гринч. III, 612) то, быть можетъ, эта подробность и болѣе древняго времени.

1.

Въ мисти Немырови дивокъ тапокъ ходить,
 Молодая Бондаривца всихъ *передомъ водить*.
 Ой прыйихавъ панъ Канѣвскій зъ *великого двору*,
 Ой злизъ зъ коня, поцисовавъ Бондаривну дивку.
 Говорылы стари люде, говорылы зтыха:
 «Утикай, утикай Бондаривна, буде тобі лихо!»
 Утикала Бондаривна помежы домамы,
 А за нею гайдуки зъ голымы шаблями,
 Ой пицалы Бондаривну за билую руку,
 Ой повелы Бондаривну на велику муку
 Посадылы Бондаривну на *тесовимъ столи*;
 Казавъ даты Бондаривни *хлиба и соли*.
 Чы ты хочешъ, Бондаривна, меду—вына пыты;
 Чы ты хочешъ, Бондаривна, въ сырой земли гныты?

Не хочу я, пане Канѣвскій, меду—вына пыты,
 Волю я, молодая, въ сырой земли гныты.
 Уцарывъ панъ Канѣвскій изъ тугого лука—
 Учынылася Бондаривна нимая и глуха.
 Ой лежала Бондаривна зъ вѣчора до ранку,
 Поки сказавъ панъ Канѣвскій выкопати ямку.
 Ой сказавъ панъ Канѣвскій музыки зазваты,
 Молодій Бондаривни до гробу заграаты.
 У нашій (!) Бондаривны *смоляныи лавкы,*
Тамъ йидалы, тамъ пывалы претышныи панкы.
 У тій Бондаривны въ долыпи мережка,
 Куды неслы Бондаривну—кровавая стежка.

Запись 3. Доленги-Ходаковского, по всей вѣроятности въ южной части Волынской или въ сѣверной Подольской, но, судя по языку, не въ Галичинѣ. Къ сожалѣнью, этотъ найдревнѣйшій вариантъ баллады о Бондаривнѣ не полонъ и искаженъ, вѣроятно самимъ записывателемъ.

2.

Що въ Къиви на рыночку громада стояла,
 Молодая Бондаривна зъ *Вельможнымъ* гуляла;
 Що въ Къиви на рыночку тихый танокъ ходыть,—
 Молодая Бондаривна передочокъ водыть,
 Якъ прыйихавъ панъ Вельможный до того таночка,—
 Ажъ тамъ ходыть, ажъ тамъ гуля Бондаренка дочка;
 Всимъ дивочкамъ—паняночкамъ да шапочку изнявъ,
 Молодую Бондаривну обнявъ—поцилувавъ.
 «Охъ не вгоды (нѣ ?) мене, пане, да цюваты,
 Да й угоды (нѣ ?) мене, пане, въ карету сажаты.
 Ой клыкала їи маты у степъ гречкы жаты.—
 Ни зъ кымъ^т буде вельможному пыты та гуляты!
 Якъ шепнулы Бондаривни та старыя люде:
 «Тикай, Галю Бондаривно, лыхо тобі буде»!
 Якъ побигла Бондаривна густыми лозама—

А за нею молодою два киньмы ганялы.
 Якъ прыбигла Бондаривна къ кленовому мосту,
 Хоча вона не хороша—великого зросту.
 Якъ привелы Бондаривну до пана въ свитлоньку,
 Сталы їи вытаты, якъ ту голубоньку;
 Посадылы Бондаривну до стины плечыма,
 А до пана Вельможного карымы очима.
 Якъ загадавъ панъ Вельможный двоухъ писень спиваты,
 А самъ сивъ у конецъ стола лучка натягаты;
 Якъ загадавъ панъ вельможный да грубы топыты,
 А самъ сивъ у порога два ножи гострыты.
 А въ нашого Бондаренка побыты колочки:
 Ой лежала Бондаривна симъ день безъ сорочки;
 Ой лежала Бондаривна изъ ранку до ранку
 Поки звеливъ панъ вельможный выкопаты ямку.
 Пышы лысты, пышы быстри до ридного батька,
 Що воне тоби, Бондаривно, выкопана ямка.
 Ище лысты, ище быстри туды не доходятъ,
 Да вже жъ Галю Бондаривну до гробу доносятъ;
 Ище лысты, ище быстри видтиль не вернулисьъ,
 Да вже жъ Галю Бондаривну въ яму загорнули.

Запись Федора Бодянского въ Прилуцк. у., въ 1830—40 г.г.
 Запись подверглась значительнымъ измѣненіямъ, что вполне
 естественно въ районѣ, весьма удаленномъ отъ мѣста описы-
 ваемаго эпизода. Конецъ варіанта построенъ по аналогіи съ другими
 пѣснями; непонятна посылка писемъ къ отцу, который, судя по
 всему, долженъ былъ быть тоже въ Кіевѣ, какъ и мать, которая
 зоветъ Бондаривну «у степь гречкы жаты». Данный варіантъ
 весьма близокъ къ напечатанному у Б. Гринченка, III, 614—
 615,—еще болѣе принявшему новыхъ чертъ и новообразованій.
 Эти два варіанта, подобно вар. Головацкаго, т. II, 601 и Ней-
 мана (*Zbiór Wiadomości*, t. VIII) являются диссонансомъ въ ха-
 рактеристикѣ Бондаривны, какъ дѣвушкѣ честной, невинной, не
 знавшей до того Капевскаго.

3.

А въ Кйиви на рыночку
Дивочокъ таночокъ;
Молодая Бондаривна
Веде передочокъ.
Ой де взявся панъ панъ *Вышнівський*
Зъ своымы слугамы,
Да наглядивъ Бондаривну
Зъ чорнымы бровамы.
А ще къ тому де взялыся
Превражіи люде:
—«Тикай, тикай, Бондаривно,
Горе тобі буде».
Якъ побигла Бондаривна
Бытымы шляхамы,
А за нею два жандары
Зъ гострымы шаблями.
Якъ догналы Бондаривну
На калыповимъ мости:
—«Ой вернысь, верпысь, Бондаривно,—
Клыче панъ у гости».
—«О нате вамъ, жандарыкы,
Карбованця грошей,
Да не ведишь мене, жапдарыкы,—
Вашъ цапъ нехорошый.
Ой нате жъ вамъ, жапдарыкы,
Золоту каблучку,
Да не ведишь мене до пана
На вельку мучку».
Якъ узялы жапдарыкы
Да тую дивыцю,
Да привели ажъ до пана
У нову съвитлицю.

Тамъ приказавъ панъ Вышнівський
Та на *крóватъ* систы,
Та ще й каже Бондаривни:
«Чы не хочешъ йисты,
Чы зо мною, Бондаривно,
Та на *кресли* систы?
Ой чы хочешъ, Бондаривно;
Чы йисты, чы пыты,
Ой чы хочешъ, Бондаривно,
Зо мной говорыты?
Ой чы хочешъ, Бондаривно.
Зо мной розмовляты,
Ой чы хочешъ, Бондаривно,
У *пíску* лежаты?
Ой чы хочешъ, Бондаривно,
Зо мною на *посади* сидыты,
Ой, чы хочешъ, Бондаривно,
Въ сырїй земли приты?»
— «Ой лучше жъ мени, Бондаривни,
Въ мори писокъ йисты,
Якъ зъ тобою, препоганымъ,
Та на кресли систы».
Ой одправывъ Бондаривну
Идъ новій коморі:
«Да спивай, спивай, Бондаривно,
Писни жалибною».
Якъ загадавъ Бондаривні
Писеньку спиваты,
А самъ пишовъ у сьвитлицю
Ружжя заражаты.
Ой вырвалась Бондаривна
Зъ нової коморы,
А винъ вцилывъ Бондаривну
Не въ плечы, а въ спыну.
«Теперь будешъ, Бондаривно,

Въ сырїй земли приты,
 Що не схтила ты, чорнява,
 Зо мною сидиты;
 Теперъ будешъ, Бондаривно,
Въ мори нисокъ йисты,
 Що не схтила ты, чорпява,
 Изо мною систы».

Записаль П. Красовскій въ м. Обуховѣ Кіевскаго уѣзда, отъ
 Іосифа Дацька 45 лѣтъ. Наибольте близкій варіантъ у Б. Грин-
 ченко, Ш, 613—614, Б.

4.

Ой у сели *Шендеривци*
 Танокъ дивокъ ходыть,
 По-переду Бондаривна водыть.
 Панъ Канявскый въ викна заглядае,
 Выскочывъ папъ *Канявскый*
 На день добрый давъ,
 А Бондаривну обнявъ та й поцилувавъ.
 Не долженъ ты, панъ Канявскый,
 Въ биле лыце цилувать,
 А долженъ ты, панъ Канявскый,
 На добры-день дать.
 Закрычалы стари люде,
 Ще й маліи диты:
 «Тикай, тикай, Бондаривно,
 Пропала па вики»!
 Утикала Бондаривна
 Бытымы шляхамы,
 А за нею два *драгуны*
 Зъ голымы шаблями.
 Ой пійнялы Бондаривну
 Коло млына,
 Така вопа стала,

Якъ билая глына.
 Ой пійнялы Бондаривну
 За шыти рукава,
 Привелы Бондаривну
 Передъ Канявського нана.
 Чы прыстаешъ, Бондаривно,
 Въ срибли-злоти жыты;
 Чы прыстаешъ, Бондаривно,
 Въ сырій земли гныты?
 Не прыстаю, панъ Канявський,
 Въ срибли-злоти жыты,
 А прыстаю, панъ Канявський,
 Въ сырій земли гныты
 Ой заставывъ панъ Канявський
Билу постилъ слаты
 А самъ пишовъ у кимнату
 Ружжо зарядаты.
 Якъ ударывъ панъ Канявський
 Пидъ билее плече,
 То зъ Бондаривни кровь ричкамы тече.
 А у теи Бондаривни
 Червоная стричка,—
 Куды іи повезлы,
 Все кривава ричка.
 А у теи Бондаривны
 Въ долу мережка,—
 Куды іи повезлы,
 Все кривава стежка.
 Почувъ старый Бондаръ
 Видъ Бога хвалою;
 «Безталанна моя доня!
 Наклала головою!»

Записаль С. Ефремовъ въ с. Пальчикѣ Звенигородскаго у.,
 отъ Маріи Олійныковой 32 лѣтъ. Варіантъ значительно исправ-
 ленный, потерянь размѣръ.

5.

Тамъ въ мистечку Бересточку
Компанія грала
Молодая Бондаривна
Цилу ничъ гуляла.
А прыйихавъ панъ Каньовський
Всімъ «день добрый» дае,
Молодую Бондаривну
Съ коня обіймае.
«Не годенъ ты, панъ Каньовський,
День добрый даваты,
И ще мене молодую
Съ коня обійматы,
Бо ты есть, панъ Каньовський,
Высока вельможа,
*А я бидна Бондаривна,
Видъ прѣстого ложа».*
Говорылы мищаныны,
Говорылы люде:
«Ой втикай же, Бондаривно,
Бо бида ти буде!»
А втикала Бондаривна
Горамы й доламы,
А за нею панъ Каньовський
Зъ трома жовнирамы.
*Сховалася Бондаривна
До новои клитки,
Ой выдалы Бондаривну
Маленькіи дитки.*
«Ой чы волышь, Бондаривно,
Въ сырой земли гныть?
Ой чы зъ нашимъ паномъ Каньовськимъ
Въ карыти йиздыть?
«Ой волю я, жовнирыкы,

Въ сырїй земли гныты,
 Ой якъ зъ Вашымъ паномъ Каньовськимъ
 Въ карыти йиздыты!»
 «Ой чы волышъ, Бондаривно,
 Въ сырїй земли гныты?
 Ой чы волышъ зъ паномъ Каньовськимъ
 Меды, вына пыты?»
 «Ой волы я, жовнирыкы,
 Въ сырїй земли гныты,
 Ой якъ зъ вашимъ паномъ Каньовськимъ
 За столомъ сидыты!»
 Ой вывели Бондаривну
 На новенькый мостыкъ,
Ой истялы Бондаривни
Головоньку зъ злосты.
 Даютъ люде старенькому
 Батькови знаты:
 «Иды, иды, старый батьку,
 Несчасну ховаты!»
 Ой выйшовъ же панъ Каньовськый
 До еи свитлыци—
 Лежыть, лежыть Бондаривна
 Въ дорогій спидныци:
 „Rusa kosa, białem licem
 Skasilaś mi, panno,
 Oj straciłem nazadarmo
 Twoie młode życie“
 Обиззався панъ Каньовськый
 Сто дукативъ даты,
 Жебъ молоду Бондаривну
 Въ церкви поховаты.
 Ой выкынувъ панъ Каньовськый
 Двадцять пять дукативъ:
 «Ото маемъ, старый бондарь,
 Помынкы справляты!»

А выкышувъ панѣ Каньовський
 Тай трыдцять червонцивъ:
 «Ото маешъ, старый Бондарь
 На позвинъ по дочци!»
 На городи крыныченька—
 Воды напытыся,
 Мала-мъ дочку едыныцю
 Не надывытыся!

(Зап. Я. Сепчикъ въ с. Малковѣ, Люблин. губ.).

6.

Ой не знала Бондаривна,
 Що на неи буде,
 Та сказаты їи люде:
 «Тикай, тикай, Бондаривно,
 Шось на тебе буде!»
 Ой побигла Бондаривна
 Темными лугами,
 А за нею два жандары
 Зъ острыми шаблями.
Ой упала Бондаривна
Въ улыбокую яму,
Ой вытялы Бондаривну
Якз ту рыбу вялу:
 Та привесли Бондаривну
 До пана Гранецького:
 «Здрастуй, здрастуй,
 Пане Гранецький:
 Що маешъ казаты?»
Налывае штаканъ вина
 Ты ставъ частуваты.
 «Не хочу я, панѣ Гранецький,
 Цѣго выпя пыты,
 Не хочу я, панѣ Гранецький,

И тебе любыты».
Заставылы Бондаривну
Та писню спиваты,
А хлопчыкы маленькіі
Ружжо заряжаты.
Ще молода Бондаривна
Писни не спивала,
А вже іі головонька
Изъ плечей спала.
Знаты, знаты въ Бондаривны,
Що шовкова стричка,—
Полылася зъ Бондаривны
Кровавая ричка.
По кому це такъ голосно
Уси звонны звоняць?
То молоду Бондаривну
Та уже хороняць.
Знаты, знаты Бондаривну,
Що дуже гарна була,
Бо молода Бондаривна
Та у яму лягла.

(Записана въ 1904 г. отъ бабы Быдулчыхы въ м. Екатеринополѣ (Калныболотахъ), Звенигород. уѣзда).

В. Доманицкій.

БИБЛИОГРАФІЯ.

Столяновскій П. К. *Матеріалы къ исторіи русской литературы и науки въ XVIII вѣкѣ. Выпускъ I. Опытъ библиографическаго указателя книгъ по географіи, изданныхъ въ Россіи въ царствованіе имп. Екатерины II (1762—1796 г.).* Оренбургъ, 1903, стр. 1—92, in 8°.

Г. Столяновскій, членъ Оренбургскаго Отд. Русск. И. Географическаго Общества, задался цѣлью собрать возможно полную литературу по географіи Россіи, ограничившись періодомъ царствованія Екатерины II. Почему онъ избралъ такой именно періодъ, а не взялъ, напр., весь XVIII в.,—это дѣло вкуса г. Столяновскаго. Во всякомъ случаѣ, то, что онъ исполнилъ, исполнено добросовѣстно, обстоятельно: приложено къ данному труду не мало усердія. Указатель ограничивается изданіями по географіи Россіи, но понимать этотъ терминъ надо шире: сюда входятъ изданія вообще по географіи Россіи: карты, планы, изданія по всеобщей, физической и математической географіи, путешествія, наконецъ этнографія. Всѣхъ №№ авторъ отмѣчаетъ 313, при томъ при каждомъ находимъ указаніе, у кого изъ библиографовъ имѣется упоминаніе о немъ, а также, гдѣ то или иное рѣдкое изданіе можно видѣть. При нѣкоторыхъ №№ находимъ и содержаніе книги, что даетъ болѣе ясное представленіе о книжкѣ.

Полагая, что для нуждъ нашей библиографіи, да и вообще для каждаго, имѣющаго отношеніе къ наукѣ о нашемъ прошломъ, будетъ не безразличнымъ отмѣтить все, что насъ касается, мы и предлагаемъ вниманію читателей выпиcи о такихъ изданіяхъ, которыя могутъ имѣть хотя бы косвенную цѣнность. Понятно, многія изданія, быт-

можетъ большинство, многимъ будутъ хорошо извѣстны, но для цѣльности и удобства справокъ мы выписываемъ всѣ подѣ рядъ.

1773. *Извѣстія* (краткія географическія, политическія и историческія) о Малой Россіи съ приобщеніемъ Украинскихъ трактовъ и извѣстій о почтахъ, а также списка духовныхъ и свѣтскихъ тамъ находящихся чиновъ, о числѣ народовъ и проч. Изъ разныхъ мѣстъ собраны и изданы В. Рубаномъ. С.-Пб. 1773, м. 8°. 8 нен. стр. 4-91 нум. стр. (Второе изданіе въ 1777 г.).

Сопиковъ. 4419 и 4420. Чертковъ (каталогъ) 416.

1777. *Рубанъ*. Краткая | Лѣтопись | Малыя Россіи | съ 1506 по 1776 годъ | съ изъясненіемъ | Настоящаго Образа | Тамошняго правленія | и съ приобщеніемъ списка | Преждебывшихъ Гетмановъ | Генеральныхъ | Старшинъ, Полковниковъ и Іерарховъ; та | кожь Землеописанія, съ показаніемъ Го | родовъ, Рѣкъ, Монастырей, Церквей, числа | Людей, извѣстій о Почтахъ и другихъ | нужныхъ свѣдѣній | издана Васильемъ Григорьевичемъ | Рубаномъ, | Господиномъ Коллежскимъ Ассесо | ромъ и Вольнаго Россійскаго Собранія | при Императорскомъ Московскомъ | Университетѣ, Членомъ | Въ Санктпетербургѣ | Печатано при Артиллерійскомъ и Инже | нерномъ Шляхетномъ Кадетскомъ Кор | пусѣ у Содержателя Типографіи | Х. Ф. Клена, 1777 года | 6 нен. + LX + 242 нум. стр. Цѣна 1 р.

Сопиковъ, 4244, стр. 3659. Библіотека Оренбургской Архивной Комиссіи.

1785. *Габлицъ Карлъ*. Физическое описаніе Таврической Области и ея мѣстоположеніямъ по всѣмъ тремъ царствамъ природы. С.-Пб. Г. Т. 1785 (2°). Смирдинъ. 3661.

1787. *Пространное | Землеописаніе* | Россійскаго Государства | изданное | въ пользу учащихся | по | Высочайшему повелѣнію | Царствующія Императрицы | Екатерины Вторыя | . Цѣна безъ переплета 60 к. | . Въ Санктпетербургѣ.

1787. 8 нен. + 420 нум. стр. + 8 картъ. (Въ главѣ IV говорится о Кіевскомъ, Екатеринославскомъ намѣстничествахъ, Таврич. области, Землѣ войска Донскаго—и соотвѣтствующія карты).

Библіотека Оренбургской Архивной Комиссіи. Сопиковъ 4253, Готье 5397.

1788. *Описаніе* (топографическое) Харьковскаго намѣстничества съ таблицею разстоянія городовъ, съ историческимъ предувѣдомленіемъ о бывшихъ въ сей странѣ съ древнихъ временъ перемѣнахъ,

взятымъ къ объясненію дѣяній и хронологіи изъ татарской исторіи Баядуръ-хана-Абдулгада, Россійской исторіи князя Щербатова, Начертанія Европейской Исторіи Готфрида Ахенвалла и политической исторіи Самуила Пуффендорфа. М. Т. К. Т. 1788 г. 8°. 170 стр.

Сопиковъ, 7746. Зап. Географ. Общ.

1791. *Древности* (достопамятнѣйшія) Кіева. К. Т. А. 1791. 8°. (Второе изданіе въ 1795 г.).

Сопиковъ, 3477; 2449.

1791. *Описаніе* (краткое историческое) Кіево-печерской лавры съ извѣстіемъ о погребенныхъ въ Кіевѣ князяхъ и княгиняхъ рода Рюрикова. К. 1791. 12°.

Соп. 7560.

1793. *Плещьева*. | Обзорѣніе | Россійской Имперіи | въ нынѣшнемъ | ея новоустроенномъ | состояніи | съ показаніемъ | новоприсоединенныхъ къ Россіи отъ Порты | Оттоманской и отъ рѣчи Посполитой | Польскихъ областей. Изданіе четвертое | противу первыхъ трехъ исправленное и многими | достопамятностями умноженное | Воградѣ св. Петра | печатано въ Императорской типографіи, | 1793 года. 10 нен. + 184 + 34 нен. стр. in 8°.

Библиотека Оренбургской Архивной Комиссіи.

1793. *Краткое* | Землеописаніе | Россійскаго Государства, | изданное | для | народныхъ училищъ Россійской Имперіи | по Высочайшему повелѣнію | Царствующія Императрицы | Екатерины Вторыя | вторымъ тисненіемъ | Цѣна безъ переплета | Безъ картъ 25 коп. — Съ картами 50 коп. | Въ Санктпетербургѣ 1793 года. (Входятъ сюда: Кіевское и Екатеринославское намѣстничества, а также три новыя губерніи: Минская, Изяславская и Браславская).

Библ. Оренб. Архивн. Комиссіи.

1794. *Изслѣдованіе* (Историческое) о мѣстоположеніи Тмутараканскаго Княженія, изданное по Высочайшему Ея Императорскаго Величества повелѣнію. С.-Пб. Т. К. Ч. Е. 1794. 4°. 6 нен., IV + 64 нум. + 4 нен. + LXXIV (описаніе народовъ) + картина и 3 чертежа.

Соп. 4504. Смирдинъ, 2647 и др.

1794. *Мейеръ А.* Повѣстvenное описаніе землемѣрное и естествословное Очаковской земли, содержащееся въ двухъ донесеніяхъ и сочиненное херсонскаго гренадерскаго полка подполковникомъ. С.-Пб. 1794.

Сопикъ. 7680.

1795. *Извѣстіе* (краткое историческое) о Кіевѣ. К. Т. А. К.
1795. 8°. 8 стр.

Катал. Черткова, 611.

1795. *Палласъ*. Краткое | физическое и топографическое | описаніе | Таврической области, | сочиненное на французскомъ языкѣ | Петромъ Палласомъ, | Статскимъ Совѣтникомъ, Академіи Наукъ членомъ | ордена св. Владиміра Кавалеромъ, | и переведенное Иваномъ Рижскимъ | въ Санктпетербургѣ, — печатано въ Императорской Типографіи, 1795 года. 4°, 2 нен. + 70 н. стр.

К а р т ы.

1769. *Трускотъ*. Карта Польши и Молдавіи.

1773. *Шмидтъ*. Карта Таврической губерніи

1774. „ Карта Молдавіи и Валахіи.

1775. „ Карта Кіевской губерніи.

1776. „ Карта Могилевской губерніи.

1779. *Исленевъ*. Карта Новороссійской губерніи.

1783. *Трускотъ*. Карта Кубани.

1786. *Новая карта* Россіи, раздѣленная на намѣстничества. 3 большихъ листа.

1792. *Атласъ* | Россійской | Имперіи — состоящій изъ 46 картъ. | Изданный въ градѣ святаго Петра | 1792 года. Цѣна безъ пер. семь руб. | пятьдесятъ коп. | (Кіевское намѣстничество раздѣлено на 11 уѣздовъ, Екатеринославское на 15).

1792. *Книга* большому чертежу или древняя карта Россійскаго Государства, поновленная въ разрядахъ и описанная въ 1627 году. С.-Пб. 1792. 8°.

Соп. 5170.

1793. *Атласъ* (новый) или собраніе картъ всѣхъ частей земного шара, почерпнутый изъ разныхъ сочинителей. С.-Пб. 1793.

Смирдинъ, 3838.

1796. *Шмидтъ*. Карта пограничная между Россією, Польшею и Турцією.

1796. *Атласъ* Россійской Имперіи, состоящій изъ 52 картъ. С.-Пб. 1796.

Всеобщая Географія.

1774. *Бишинъ*. Королевство Венгерское | со | приобщенными къ оному землями | изъ | Бишинговой географіи | перевелъ | съ нѣмецкаго языка | Петръ Ковалевъ | цѣна 50 коп. | въ Санктпетербургѣ | при Императорской Академіи Наукъ | 1774 года.

Оренбургск. Публичн. Библіотека.

1774. *А. Бауманъ*. Краткое | начертаніе | географіи | для начинателей | Людвига Адольфа Бауманна | проректора Академіи въ Нейштатѣ | Бранденбургскомъ | (виньетка) | переведенное | съ | нѣмецкаго на русскій языкъ | Московскаго Императорскаго | Университета | студентомъ | Василиемъ Ивановымъ | (виньетка). Печатано при Императорскомъ Московскомъ | Университетѣ 1775 года. издѣніемъ | Христіана Людовика Вевера. | In 16°. 4 нн. + 159 стр. (На стр. 66—70 говорится о королевствѣ Польскомъ).

1775. *Бишинъ*. Королевство Польское и великое герцогство Литовское съ присоединенными къ оному землями. п. с. н. О. Розенбуке. С.-Пб. И. А. Н. 1775. 8°. Цѣна 50 к. 269 стр.

Соп. 2392 (1774 г.).

1789. *Контемиръ Дмитрій*, бывшій князь въ Молдавіи. Историческое, географическое и политическое описаніе Молдавіи съ жизнею сочинителя, перевелъ съ нѣмецкаго Василій Левшинъ, на нѣмецкомъ издалъ Г. Миллеръ М. У. Т. у Н. Новикова. 1789. 12°. Ц. 1 р. 50 к. XLIV + 378 стр.

Соп. 3065.

1793. *Географія* (новѣйшая, всеобщая), содержащая въ себѣ широкое свидѣніе о четырехъ частяхъ свѣта, съ присовокупленіемъ обозрѣнія Россійской Имперіи въ нынѣшнемъ ея новоустроенномъ состояніи съ приложеніемъ къ оному генеральной карты Россійской Имперіи, изображеніемъ гербовъ намѣстничествъ, городовъ и прочее. Изданіе новое. Во градѣ Святого Петра. 1793 г. 8°.

Готье, 4780.

Путешествія.

1773—1785. *Самуила Георга Гмелина* | Доктора Врачебной Науки Императорской Академіи Наукъ, Лондонскаго, Гарлемскаго и Вольнаго Санкт-Петербургскаго Экономическаго Общества Члена |

Путешествоіе | по Россіи | для изслѣдованія трехъ царствъ естества. | Переведено съ нѣмецкаго (1773—1785: 1 ч. 1773, 4 нен.+2 нен.+272 in 4^о+39 чертежей; 2 ч. 1777 г. 2 нен.+361+36 черт.; 3 ч. полов. 1-я—1785. 1—336+22 черт.; 3 ч. половина 2-я—1785, 337—373+18 чертежей). (Посѣтилъ и Украину. Описаны (въ 1 части): Малиновка, Терновка, Вишневка. О селитряной землѣ въ Украинѣ и околичныхъ странахъ. О французской болѣзни между малороссами. О употребленіи Меркурія въ Украинѣ. О употребительномъ изъ давнихъ временъ въ Украинѣ прививаніи оспы. О нѣмецкомъ селеніи у Острогжскаго заведеннымъ. О фабрикахъ въ Воронежской губ. и вообще о Воронежѣ. О болѣзни называемой шолудями).

Петра Симона Палласа | медицины доктора | естественной исторіи профессора,—Россійской Императорской Академіи Наукъ, Вольнаго Эко | номическаго Санктпетербургскаго Общества Римской | Императорской Естествоиспытательной Академіи и Ко | ролевскихъ Англинскаго, Шведскаго и Геттингскаго | собраніевъ члена | Путешествіе по разнымъ мѣстамъ | Россійскаго государства | по повелѣнію Санктпетербургской Императорской | Академіи Наукъ, | съ нѣмецкаго языка на Россійскій перевелъ | Бунчуковъ товарищъ Федоръ Туманскій | Императорской Академіи Наукъ, Королевскаго Прусскаго нѣмецкаго собранія корреспондентъ и учрежденнаго при Московскомъ Императорскомъ Университетѣ Россійскаго Собранія Членъ. Часть вторая. Книга первая (1770). Книга вторая (1771). Въ Санктпетербургѣ | при Императорской Академіи Наукъ. | 1786 года | 3 нен.+476 нум. стр.; 511 нум. стр.+31 черт.

Оренбургская Городская Библіотека.

1787. *Путешествіе* Ея Императорскаго Величества въ полуденный край Россіи въ 1787 году. С.-Пб. 1787. 8^о. 1 таблица.

1787. *Журналъ* Высочайшаго Путешествія Ея Императорскаго Величества Государыни Императрицы Екатерины II Самодержицы Всероссійскія въ полуденныя страны Россіи въ 1787 году. М. У. Т. у Н. Новикова 1787. 8^о. Ц. 50 коп.

1787. *Путешественныя* | Записки | Василя Зуева | отъ | С.-Петербурга до Херсона | въ 1781 и 1782 году. | Въ Санктпетербургѣ | при Императорской Академіи Наукъ. | 1787 годъ. 273 стр. in 40.

Самарская Публичная Библіотека.

1795. *Путешествіе* въ Крымъ и Константинополь въ 1786 году Милодіи Кровенъ, въ которомъ она описываетъ часть Франціи, Ита-

ли, Германіи, Польши, Россіи, Турціи, бытность свою въ Санктпетербургѣ и Москвѣ, описываетъ тѣ народы, которые, она видѣла, дѣлаетъ историческое и географическое описаніе Крыма, отъ начала его основанія до покоренія подъ Россійскую Державу, описываетъ часть европейской и азіатской Турціи, нѣкоторые острова архипелага и остатки славнаго въ древности греческаго города Аѳинъ, дѣлаетъ полное и любопытное описаніе славней антенорской пещеры, о которой мы еще не имѣемъ описаній на руссійскомъ языкѣ, и оканчиваетъ свое путешествіе, возвращаясь черезъ Булгарію, Валахію и Трансильванію въ Вѣну, переводъ съ французскаго изживеніемъ переводившаго М. У. Т. Редигера и Клавдія VІІІ+527 нум. стр.+2 нен. стр.

Сопик. 9201.

Этнографія.

1769. *Георгій Готтлибъ*. Открываемая Россія или собраніе одеждъ всѣхъ народовъ, обитателей въ Россіи. 15 номеровъ съ картинами М 1769. 8°.

Сопик. 8000.

1773. *Миллеръ*. О народахъ издревле въ Россіи обитавшихъ и. с. н. Ив. Долинскій. Спб. 1773. 8°. 132 (2-е изд. 1788 г.)

Соп. 6470, III, 8, стр. 339.

1776—1777. *Георгій*. Описаніе всѣхъ въ Россійскомъ государствѣ обитающихъ народовъ, также ихъ житейскихъ обрядовъ, всѣхъ обыкновений, жилищъ, одеждъ и прочихъ достопамятностей, сочиненіе профессора Георгія съ раскрашенными изображеніями и. с. н. 3 ч. Спб. Т. Вейтберга и Шнора 1776—1777. 4°. (Новое изданіе въ 4-хъ частяхъ въ 1796—1799 гг.).

Соп. 7535.

1777. *Калиновскій Григорій*. Описаніе свадебныхъ, украинскихъ простонародныхъ обрядовъ въ Малой Россіи и въ Украинской губерніи, также и въ Великороссійскихъ слободахъ, населенныхъ малороссіянами употребляемыхъ. Спб. 1777. 128°.

Сопик. 7718. Геннади, II, 96 а.

Вотъ и все, что мы можемъ использовать для своихъ цѣлей изъ книжки г. Столянскаго. Безусловно, указатель его далеко отъ абсолютной полноты, и напр. изъ области этнографіи мы можемъ отмѣтить такіе пробѣлы, какъ: „*Молодикъ съ молодкою на цулянь съ пѣ-*

сельниками. Петербургъ, 1790“, гдѣ имѣется 16 українськихъ пѣсень; затѣмъ: „*Малороссійская пѣсня: На бережку у ставка*“, съ нотами и хорами. Москва, 1794 т. Тѣмъ не менѣе трудъ г. Столянского—явленіе весьма желательное и полезное. Мы были бы весьма благодарны ему или кому-либо иному, если бы появился въ свѣтъ подобный указатель, напр., по исторіи.

В. Доманицкій.

М. Грушевський. Спирні питання староруської етнографії. С.-Петербургъ, Типографія Импер. Академіи Наукъ, 1904, 1—17, in 4°. (Отдѣльный оттискъ изъ „Сборника по славяновѣдѣнію“, I).

„Задачею сеї статі буде,—заявляєть авторъ,—відсунути де які гіпотези й теорії, що маскують неповности й прогалини, або дають невірне представлення про фактичні відносини, та вказати на ті неясні й непевні точки, які вимагають розсвітлення“ (стр. 3).

Одной изъ гипотезъ, подлежащихъ пересмотру, является теорія великоруссизма старыхъ осадниковъ Поднѣпровья и позднѣйшей уже украинской колонизаціи, въ частности—вопросъ о національности Сѣверянъ. Академикъ Шахматовъ причисляетъ этихъ послѣднихъ къ великорусской народности, равно какъ и Подонье (сѣверянская колонизація). Профессоръ Грушевскій не считаетъ доказательными аргументы акад. Шахматова объ оособленности Сѣверянъ отъ южной, правобережной группы, и указываетъ рядъ фактовъ и обстоятельствъ, которые, наоборотъ, говорятъ о связи Сѣверянъ съ правобережными (украинскими) племенами: тѣсная культурная и политическая связь Сѣверянъ съ полянскимъ Кіевомъ, общность этнографическихъ особенностей, какъ напр. погребальный обрядъ, архаическіе украинскіе діалекты нынѣшн. Черниговской губ., наконецъ неправдоподобно, чтобы среднерусское или великорусское племя такъ облило южную группу, какъ это представляетъ себя акад. Шахматовъ. «З тих усіхъ причин я уважаю теорію про великорусизм (чи «середнорусизм») Сіверян хибною, і позволю собі висловити надію, що безсторонні дослідники — і між ними в першій лінії сам д. Шахматов, переконаються в нестійності сеї теорії. Нема причин виключати з полудневої, українсько-руської групи котре-небудь з східнославянських племен, які сиділи на нинішній українсько-

руській території: Сіверян, Полян, Деревлян, Дулібів, Тиверців і Уличів» (стр. 9—10).

Что же касается подонских Славянъ, то всѣ аргументы въ пользу ихъ сѣверянства въ X в.—весьмы непрочны, и въ результатѣ племеннаго имени подонской колонизаціи мы не знаемъ, такъ какъ редакторы „Повѣсти“ очень мало интересовались этой окраиной, промолчали совершенно эту колонизацію, а потому неудивительно, что промолчали и племенное имя этихъ осадниковъ—если знали его. Такая же точно исторія повторяется и съ колонизаціей Руси въ карпатскія земли. Хотя тамъ и помѣщаютъ такъ наз. „Бѣлыхъ Хорватовъ“, но упоминанія о нихъ Повѣсти и рассказы Констант. Порфир. могутъ быть простымъ недоразумѣніемъ, и существованіе русскаго племени Хорватовъ вообще, а на Подкарпатіи спеціально, остается недоказаннымъ. Мы не знаемъ, какое племенное имя имѣли осадники Подкарпатя, западной русской окраины.

Нѣкоторые изслѣдователи передвигаютъ Дулѣбовъ на южный Бугъ. Но „Повѣсть“ ясно говоритъ, о какомъ Бугѣ идетъ рѣчь: „кгде нынѣ Воляныне“ (т. е. Вислянскомъ), и о какой-либо эмиграціи не упоминаетъ. Такое передвиганіе племенъ съ мѣста на мѣсто въ то время, когда славянское расселеніе уже опредѣлилось (VIII—X), врядъ ли можно считать вѣроятнымъ.

Авторъ, по различнымъ соображеніямъ, не признаетъ имени Бужалъ—племеннымъ, равно какъ и Лучанъ. Какъ Бужане—могли получить имя отъ Бужьска, такъ Лучане—отъ Лучьска, при этомъ авторъ отказывается отъ признававшейся имъ раньше (Исторія України-Руси, I, 381—382) самостоятельности значенія за варіантомъ: „Улутичи“, „Улучичи“, и придерживается лишь „Уличей“.

Касаясь вопроса о племенной основѣ территоріи Лучанъ, авторъ не даетъ опредѣленнаго отвѣта. Недавно еще было общепризнано, что территорія Древянъ на западъ не простиралась далѣ Горыни. Но теперь открытъ погребальный обрядъ, весьма близкій къ древянскому въ порѣчьи Стыра. Быть можетъ и тамъ были Древяне! Уличи, какъ извѣстно, около полов. X в. передвинулись съ нижняго Днѣпра «межъ Бугъ и Днѣстръ». Вопросъ: на свою территорію, или чужую? Авторъ склоняется къ первому предположенію: это могла бы быть концентрація Уличей въ извѣстной части на ихъ же племенной территоріи.

Наконецъ, кто сидѣлъ на голомъ лѣвомъ побережьи Днѣпра? Отвѣта не имѣемъ.

Таковы главнѣйшіе вопросы, поднятые почт. авторомъ, и, вкратцѣ, отвѣты на нихъ, безъ сомнѣнія первостепенной важности въ начальной исторіи нашего племени.

Остается еще сказать два слова о внѣшней сторонѣ труда проф. г. Грушевскаго. Прежде всего статья написана украинскимъ языкомъ, напечатана чистѣйшимъ фонетическимъ правописаніемъ (съ сохраненіемъ даже особаго правописанія для буквы *g*—*г'*), и, что самое главное и знаменательное, издана *Имп. Академіей Наукъ въ Петербургѣ* въ „Сборникъ по славяновѣдѣнію“... Отъ души привѣтствуемъ этотъ починъ Академіи Наукъ, стоящей, какъ видимъ, выше всякихъ предразсудковъ и соображеній, ничего общаго съ истинной наукой не имѣющихъ; и ссылаясь на этотъ примѣръ, — надѣмся не исключительный, а лишь служащій добрымъ началомъ, — будемъ утѣшать себя надеждой, что прошла уже наконецъ пора непонятнаго страха передъ украинскимъ языкомъ научныхъ трудовъ въ научныхъ собраніяхъ и съѣздахъ, и что предстоящій въ настоящемъ году въ Екатеринославѣ XIII археологическій съѣздъ не покроетъ себя славой XI-го Кіевскаго арх. съѣзда, и пріѣзжіе гости, Галичане, смогутъ наконецъ подѣлиться своими научными результатами съ иными учеными на своемъ родномъ языкѣ, на которомъ единственно они нишутъ и говорятъ, подобно тому, какъ это допускается по отношенію къ Чехамъ или Полякамъ...

В. Д.

П. Яворская. *Вирши українськи*. Кіевъ, 1904, 1—89, in 32°.

П. Яворская. *Марына (поэма)*. Кіевъ, 1904, 1—108, in 32°.

Г. Яворская выпустила въ свѣтъ сразу двѣ книжки. Имя это мы впервые встрѣчаемъ въ украинской литературѣ, хотя хронологическія даты стихотвореній восходятъ ко временамъ весьма отдаленнымъ—1854 году... Это обстоятельство наводитъ насъ на мысль, не посмертное ли изданіе мы имѣемъ передъ собой. Но послѣднее произведеніе датировано 1898 годомъ. Но какъ бы тамъ ни было: живъ ли авторъ и по сію пору, или его нѣтъ уже въ живыхъ,—украинская литература не понесла бы ущерба, если бы произведенія его остались невѣдомыми міру. Возьмемъ, напр., книжку „Вирши українськи“... При слабой, неудовлетворительной формѣ (отсутствіе размѣра, рима), стихотворенія г-жи Яворской (всѣхъ 19) обладаютъ болѣе чѣмъ сомнительными внут-

ренными достоинствами, являясь выраженіемъ философскихъ тенденцій и мировоззрѣнія, достойныхъ наиболѣе некультурныхъ, умственно отсталыхъ элементовъ сельскаго населенія. Суевѣрія во всемъ своемъ блескѣ—являются главнымъ мотивомъ произведеній автора, не представляющаго ни малѣйшаго отрицательнаго отношенія къ описаннымъ сверхъестественнымъ явленіямъ: авторское „я“ исчезаетъ въ этомъ случаѣ, и получается впечатлѣніе, что авторъ самъ является проповѣдникомъ тьмы и невѣжества. Не поучительны ли, напр., такіе рецепты:

„Нехай люде про це знають,
Та й себе оберегають,
Каються вже не мени
Й примичають таки дни,
Въ котрыхъ йихать не годяться,
Бо вже каверза случится,
Теперь коженъ нехай знае—
Пивнемъ курка якъ спивае,
Зайци сныться якъ почнуть,
Або шляхъ твій перейдуть
Пигъ зъ порожнимъ, або кишка—
То вже станется замишка;
Заразъ тоди вертай въ двіръ...
Коженъ мени теперь вирь (стр. 82—83).

Или вотъ, напр., образецъ философскихъ сужденій автора:

„Зла, лукава та лычына:
Муте бидныхъ и багатыхъ,—
*Це видѣ ёю вся причина,
Не шукаймо й винуватыхъ“* (стр. 9).
„А шукаты счастья—долю
Не коженъ зуміе,
*На тмѣ свити за цю волю
Душа въ некли тліе...*
.....
Чымъ вамъ думкою блукаты
Та за витромъ въ поли гнатысь,
Доли кращої шукаты,—
Молытыся бѣ треба, а не гратысь (стр. 28).

Не говоримъ уже о томъ, что существованіе домового, вѣдьмы и всевозможныя превращенія послѣдней являются, въ произведеніяхъ г-жи Яворской, вещь вполне нормальною и допустимою („Видьма“, „Домовый“, снова „Видьма“, „Ярмарка въ селѣ“).

Другая книжка, содержащая поэму „Марыну“, также не отличается крупными достоинствами: это длинная скучная біографія Марыны и отчетъ о свадебномъ торжествѣ со многими деталями. Дѣло происходитъ гдѣ-то и когда-то — очевидно не въ наше время. На это имѣемъ указаніе, помимо содержанія поэмы, въ заключительныхъ словахъ поэмы:

„Таки перше люде були:
Чтылы Бога й батькивъ,
Довго, любо въ свити жылы —
Билишъ восьмы десяткивъ“.

Маленькій курьезъ въ поэмѣ. Мать Гаврыла, женщина бѣдная, простая, „неписьменна“, философствуя съ мужемъ о томъ, что «не всимъ быть багатымъ — кожнимъ своя доля», о томъ, что на свѣтѣ много зла водится, вдругъ изрекаетъ слѣдующую забавную фразу (NB. Дѣло происходитъ не въ наше время!):

„Якъ бы я пысьменна,
Умила бъ пысаты,
Все лыхе та скверне
Лаяла бъ въ печати...

Наконецъ, позволимъ себѣ процитировать отрывокъ изъ описанія свадьбы Марыны и Гаврыла. Когда молодые сѣли за столъ, «музыки» начали играть сначала «Два голубонькы вранци»,

Потимъ «Грыця», «Петруся»
Й «дудочки» дрибненько...

А на столѣ для угощенія были поставлены:

*Свыняча голова до хрипу,
Локишна молошина,
Зъ грушъ кисиль на перемину... (стр. 82).*

Хотя г-жа Яворская давно уже начала писать, но вѣчной памяти И. П. Котляревскій еще раньше ея писалъ, что:

Тутъ йилы ризныи потравы:

Свынячу голову до хрину

И докшыну на перемину, и т. д.

В. А.

Ю. Романчукъ. Недруковані твори Артемовського-Гулака. (*Записки Науков. Товариства ім. Шевченка, LX, Miscellanea. стр. 1—14.*)

Г. Романчукъ, недавно издавшій произведенія П. Гулака-Артемовскаго во Львовѣ въ книжкѣ «Руска письменність», т. I¹⁾, сообщаетъ въ „Запискахъ Наукового Товариства ім. Шевченка“ еще 6 неизвѣстныхъ стихотвореній Гулака-Артемовскаго (Справжня добристь—въ полномъ видѣ, Нагайка, До Юхима, Сыну моему, До Сливицького, До Варкы) и въ концѣ статьи даетъ своей въ хронологическомъ порядкѣ итогъ литературнаго наслѣдія Г.-Артемовскаго. По поводу этого послѣдняго мы и намѣрены сдѣлать нѣсколько замѣчаній.

Г. Романчукъ отмѣчаетъ, какъ безусловно принадлежащія Г.-Артемовскому, 62 произведенія... Въ дѣйствительности же ихъ 65... Неточности при перечисленіи имъ стихотвореній Г.-Артемовскаго въ хронологическомъ порядкѣ замѣчены слѣдующія:

Въ 1820 году написано не 1, а 3 стихотворенія (три прыказки: Дурень и розумный, Цикавый и мовчунъ, Ликарь и здоровья); „Розкаання Охрима“ написано, какъ это извѣстно намъ изъ автографа Г.-Артемовскаго не въ 1828 г., а въ 1832; „До Терешка“ также въ 1832, а не 1831 (что явствуетъ изъ того же изданія г. Романчука—„Руска Письменність“ стр. 403); въ 1851 году написано не 10, а 8 стихотвореній, такъ какъ стих. „Ой дежъ вона залетила“ и „Нагайка“ безусловно относятся къ 1852 (см. Киев. Стар. 1897, III, 483 и здѣсь же, въ Зал. Н. Тов., стр. 9); къ 1852 году относится не 4, а 7 стих.: добавить два только что указанныхъ и стих. „Де ты бродышъ моя доле“, которое г. Романчукъ исключаетъ изъ произведеній Г.-Артемов-

¹⁾ Рецензію на нее см. „Кіевск. Старину“, 1904, кн. XII.

скаго на томъ основаніи, что „той сам вірш, тільки з гіршими варіантами, друкований вже в збірці Максимовича „Малороссійскія пѣсни; Москва 1827“. Но, во-первыхъ, эту извѣстную пѣсню могъ перефразировать, придерживаясь народнаго текста, и Артемовскій, какъ и иной кто-либо, а во-вторыхъ, стихотв. это находится среди несомнѣнно принадлежащихъ перу Артемовскаго стихотвореній...

Наконецъ, и въ данной статьѣ, какъ и въ біографіи Г.-Артемовскаго, предпосланной произведеніямъ его въ „Руской Письменности“, т. I (стр. 363) годъ смерти поэта помѣченъ 1866 въ то время, какъ долженъ быть 1865-ый.

В. А.

Обзоръ журналовъ конца 1904 года.

Для настоящей книжки разсмотрѣны слѣдующіе журналы: 1) Записки Наук. Тов. ім. Шевченка, т. 61; 2) Chronik der Ukrainischen Sewčenko-Gesellschaft der Wissenschaften in Lemberg, Н. VIII, № 17 и 18; 3) Руська Історична Бібліотека, т. XXIV; 4) Научно-Литературный Сборникъ, т. 3, кн. 2—4; 5) Образование, № 12; 6) Сборникъ Учено-Литературнаго Общества при Имп. Юрьевскомъ Университетѣ, т. 8; 7) Варшав. Унив. Извѣстія, № 7 и 8; 8) Revue Archéologique № 5—12; 9) Извѣстія Отдѣл. Рус. яз. и Словесн. Имп. Акад. Наукъ, т. 9, кн. 3 и 4; 10) Рус. Вѣстн., № 11—12; 11) Книжки Восхода, № 5—12; 12) Учен. Зап. Казан. Унив. № 9—12; 13) Земскій Сборн. Чернигов. Земства, № 4—12; 14) Записки Имп. Юрьев. Унив., кн. 2—6; 15) Записки Имп. Томск. Унив., кн. 24; 16) Archiv für Anthropologie, B. I, H. 1—4; B. II, H. 1—4; B. III, H. 2; 17) Revue des traditions populaires, № 8—9 и 11—12; 18) Zeitschrift für Ethnologie, 1904 г. H. VI.

Записки Наукового Товариства імени Шевченка, т. LXI.

В. Доманицкій. *Козаччина на переломі XVI і XVII в. (1591—1603), IV—V* (стр. 33—94). Въ настоящей книжкѣ помѣщено продолженіе изслѣдованія, начатаго печатаніемъ въ 60 томѣ «Записокъ» («Кіев. Старина», 1905, XI, стр. 122). Остановившись въ III главѣ

на сношеніяхъ императора Рудольфа съ запорожцами, авторъ даетъ въ IV главѣ обзоръ посольства Эриха Ляссоты въ Січъ. Пока шли переговоры Александра Комулео съ молдавскимъ господаремъ, въ Січи, на о. Базавлуку, находился германскій посолъ Эрихъ Ляссота. Авторъ сначала описываетъ самое путешествіе Ляссоты въ Січъ, а потомъ подробно излагаетъ переговоры послѣдняго съ запорожцами. При этомъ авторъ приводитъ текстъ пожеланій, высказанныхъ запорожцами. Описавъ это посольство, авторъ переходитъ къ событіямъ 1594 года и говоритъ о дѣйствіяхъ козаковъ и ихъ вождей Наливайка, Лободы и др. въ это время.

О. Сухко. *Предсча унії, ч. III* (стр. 126—177). Авторъ подробно говоритъ о личности и дѣятельности Бенедикта Гербеста, какъ до вступленія его въ Іезуитскій орденъ, такъ и послѣ вступленія. При этомъ онъ представляетъ много данныхъ о религіозномъ состояніи общества передъ уніей.

І. Джиджора. *Нові причинки до історіи відносин російською правительства до України в 1720-х і 1730-х р.р.* (стр. 1—40). Авторъ основываетъ свое изложеніе на протоколахъ, журналахъ и указахъ Верховнаго Тайнаго Совѣта и бумагахъ Кабинета Министровъ императрицы Анны Іоанновны, опубликованныхъ Имп. Русскимъ Историческимъ Обществомъ. Пользуясь этимъ матеріаломъ, онъ указываетъ тѣ измѣненія и стѣненія, которымъ подверглись управленіе и строй украинскихъ областей Россіи.

Въ отдѣлѣ «*Miscellanea*» помѣщены слѣдующія замѣтки:

М. Грушевскій. «*Козаки*» в Галичині 1605 р. (стр. 1—2). Авторъ приводитъ одинъ документъ, въ которомъ говорится о наѣздахъ жолнеровъ на Львовъ въ 1604—5 г.г.; при чемъ они называются козаками.

М. Тершаковецъ. *Маркіян Шашкевич про 'свою „Читанку“* (стр. 2—3). Авторъ публикуетъ замѣтку на нѣмецкомъ языкѣ М. Шашкевича, найденную въ бумагахъ В. Шашкевича. Въ ней писатель упоминаетъ «Читанку», при чемъ писалъ онъ эту замѣтку, повидимому, въ цензурный комитетъ. Документъ представляетъ интересъ для изученія творческой дѣятельности покойнаго писателя.

І. Франко. *Чи Шашкевичеві вірші?* (стр. 4—5). Авторъ рассматриваетъ стихи на церковно-славянскомъ языкѣ, опубликованныя М. Тершаковцемъ подъ именемъ М. Шашкевича, и старается опре-

дѣлать, насколько можно признать ихъ подлиннымъ твореніемъ покойнаго писателя.

Въ отдѣлѣ «*Наукова Хроніка*» З. Кузеля даетъ обзоръ этнографическихъ изслѣдованій и матеріаловъ, появившихся за послѣдніе годы въ западно-европейскихъ періодическихъ изданіяхъ.

Въ отдѣлѣ «*Бібліографія*» даны отзывы о слѣдующихъ книгахъ: 1) *D-r. I. Szaraniewicz*. Das grosse prähistorische Gräberfeld zu Czechy, Brodyer. Bezirk in Galizien (Mittheilungen der K. K. Central-Comission für Erforschung der Denkmale, 1901); 2) *В. И. Сизовъ*. Курганы Смоленской губерніи. В. I. Спб. 1902 (Матеріалы по археології Россіи, издаваемые Имп. Археолог. Коммиссіей, № 28); 3) *Е. К. Рюдинъ*. Исторія искусства и русскія художественныя древности. X. 1902; 4) *И. В. Владиміровъ*. Древняя русская литература Кіевского періода XI—XIII вв. К. 5) *В. М. Истринъ*. Изъ области древнерусской литературы (Журн. Мин. Нар. Пр., 1903, № 8—11); 6) *А. И. Соболевскій*. Мученіе св. Аполлинарія Равенскаго по русскому списку XVI вѣка (Изв. Отд. Рус. яз. и Словес. Имп. Ак. Наукъ, 1903, т. VIII, кн. 2); 7) *А. И. Соболевскій*. Мученіе свв. Анастасіи Римлянки и Хрисогона по русскому списку XVI в. (ibid, кн. 4); 8) *Ф. И. Покровскій*. Новый списокъ слова Даниїла Заточника (ibid); 9) *Dr. S. Kutrzeba*. Handel Krakowa w wiekach srednich (Rozprawy wydz. histor.-filoz. т 44); 10) *Dr. S. Kutrzeba*. Handel Polski ze wschodem w wiekach średnich (Przegląd polski); 11) *Dr. S. Kutrzeba*. Akta odnoszące się do stosunków handlowych Polski z Węgrami (Archiwum komisji historycznej т. IX); 12) *N. Iorga*. Relatiile comerciale ale torilor noastra cu Lembergul. P. I. Букарешт. 1903; 13) *N. Iorga*. Studii istorice asupra Chiliei si Cetatii-Albe. Букарешт. 1900; 14) *М. В. Довдаръ-Запольскій*. Государственное хозяйство в. кн. Литовскаго при Ягеллонахъ. Т. I. К. 1901; 15) *Dr. L. Boratyński*. Stefan Batory i plan ligi przeciw Turkom (1576—1584) (Rozprawy Ak. Umiejętn., wydz. hist.-filoz., s. II, т. XIX); 16) *А. Войтковъ*. Іовъ Базилевичъ, епископъ переяславскій, и участіе его въ церковно-политической жизни Польской Украины (1771—1776). К. 1903; 17) *А. С. Будилевичъ*. Къ вопросу о племенныхъ отношеніяхъ въ Угорской Руси (Живая Старина, 1903. III); 18) *Др. М. Пачовскій*. Похоронный обряд на Русі (звіт дирекції ц. к. академічної гимназії за р. 1901/2); 19) *L. Mlynek*. „Konik“, „Turok“, „Mis“, „Koza“, „Bokkus“ (Thiercultus in Galizien) (Zeitschrift für oester. Volkskunde, 1903); 20) Гельция

стінна карта Австро-Угорщини для шкіл вародних, уложив А. Е. Зайберт, переложив О. Попович; 21) Чтенія въ Историч. Обществѣ Нестора Лѣтописца, кн. XVII, в. 1—4, 22) *Rozprawy akademii umiejętności*, wyd. filolog., t. 33—55, t. 36—39 (серія II, т. 18—24); 23) *Rozprawy akademii umiejętności*, wyd. hist.filoz, t. 45—56.

Chronik der Ukrainischen Ševčenko-Gesellschaft der Wissenschaften in Lemberg H. VIII, № 17—18.

№ 17. Настоящая книжка представляет отчетъ о дѣятельности Товариства імени Шевченка въ 1903 году. Кромѣ отчетовъ о дѣятельности правленія, секцій и комиссій, даны списки изданій Общества, его членовъ съ краткими справками объ общественномъ положеніи. Къ списку членовъ приложенъ некрологъ проф. А. И. Маркевича съ портретомъ послѣдняго, при чемъ данъ списокъ трудовъ покойнаго, помѣщенныхъ въ изданіяхъ Товариства. Затѣмъ слѣдуетъ указатель тѣхъ ученыхъ обществъ и учреждений, съ которыми Товариство обмѣнивалось изданіями, при чемъ въ этомъ списокѣ мы встрѣчаемъ многочисленныя русскія и заграничныя ученые общества и учрежденія. Изъ отчета о музеѣ видно, что пополняется онъ весьма туго, такъ какъ притокъ частныхъ пожертвованій не великъ. Конечно, желательно было-бы, чтобы украинская публика поддержала это полезное учрежденіе, а вмѣстѣ съ тѣмъ, жертвуя туда древности, монеты, естественно-историческіе и этнографическіе предметы, сохранила ихъ для науки. Настоящая книжка заключается денежными отчетами. Но сверхъ упомянутыхъ рубрикъ, въ разсматриваемомъ номерѣ помѣщенъ и слѣдующій болѣе подробный отчетъ о библіотекѣ Товариства:

М. Pavlyk. Stand der Bibliothek im Jahre 1903 (стр. 46—53). Изъ настоящаго отчета видно, что библіотекой Товариства пользовались въ 1903 году 513 лицъ, при чемъ посѣщеній было 2668, и томовъ взято 4042. Въ отчетномъ году въ библіотеку поступило 1030 печатныхъ произведеній въ 1526 томахъ, кромѣ того, зарегистрированы 626 томовъ, поступившихъ раньше, и къ 31 декабря 1903 года въ библіотекѣ было 7516 названій, или 14533 тома. Въ это число не включены дублиеты и каталоги книжныхъ магазиновъ. Дублиеты изданій Товариства теперь выдѣлены и составили особую библіотеку въ кабинетѣ для учебныхъ занятій.

Бібліотека пополнялась слѣдующими путями: Товариство передало въ нее 79 томовъ своихъ изданій, 81 томъ куплены для нея, путемъ обмѣна поступило 752 тома, и пожертвовано 714 томовъ.

Въ отдѣлѣ рукописей поступили 54 номера, при чемъ всего въ этомъ отдѣлѣ числится 134 рукописи. Важнѣйшія изъ этихъ рукописей слѣдующія: Д. Мордовецъ. „Про незабутне“; Ст. Руданський „Омирова Ільйонинка“. 1862—1863 гг., 2 тома; М. Н. „Ляментъ о пригодѣ несчастной“, 1636 года; бумаги покойнаго Остапа Левицького; І. Федькович „Співанник для господарскихъ діточокъ на Буковині І рікъ“ и корректура къ этому сборнику; учительное Евангеліе, вѣроятно, XVII ст. и т. д.

Самыя интересныя изъ поступившихъ рукописей помѣщены въ бібліотекѣ подъ № 134: онѣ представляютъ бумаги покойнаго д-ра Мелитона Бучинського, переданныя Товариству семьей доктора. Эти рукописи содержатъ: 1) документы отдѣленія „Просьвіта“ въ Станіславові; 2—3) литературные матеріалы (стихи и прочія произведенія покойнаго и другихъ лицъ); 4) матеріалы для украинскаго словаря и грамматики; 5) воспоминанія одной польки за 1849 г.; 6) документы для исторіи выборовъ въ 1895 году въ рейхсратъ въ Станіславів. повіті; 7—8) сборники народныхъ пѣсенъ, записанныхъ самимъ М. Бучинськимъ и другими лицами (черновыя и бѣловыя записи, въ 12 т.т.); 9) письма къ покойному отъ различныхъ лицъ и обществъ: „Академическій Кружокъ“ изъ Львова 1 (1877); В. Антоновичъ изъ Кіева 1 (1871); А. Антоновичъ изъ Кіева 1 (1871); Н. Артемовський 2 (1872); Александръ Барвинський 7 (1870, 1878, 1887); Іосифъ Барвинський 2 (1870); Владиміръ Барвинський 7 (1896 ?—1885); Николай Байчукъ изъ Гвоздя около Надвирны 1 (1885); Ів. Белей изъ Львова 1 (1881); В. Беренштамъ изъ Кіева 1 (1871); Владиміръ Березовський изъ Вильно 6 (1870—3); П. Білынський изъ Львова 1 (1870); Мих. Білоусъ изъ Коломиі 1 (1872); Патеръ Титъ Блонський изъ Доры 1 (1891); Мих. Боднаръ изъ Потока Золотого 2 (1874); Дометій Бородайкевичъ изъ разныхъ мѣстъ 17 (1869—1876 и при нихъ 3 неоконченныхъ отвѣтныхъ письма М. Бучинського) и т. д. Списокъ этихъ писемъ весьма обширенъ и занимаетъ въ настоящемъ отчетѣ почти 3 страницы (49—52). При этомъ въ особомъ портфелѣ собрано много черновыхъ писемъ М. Бучинського къ разнымъ лицамъ, особенно къ М. Драгоманову, но эти письма долго пробыли въ землѣ и настолько истлѣли, что рассыпаются въ рукахъ.

Кромѣ писемъ къ М. Бучинському, въ этой серіи бумагъ имѣются письма къ его отцу и другимъ членамъ его семьи, а также къ разнымъ пѣстороннимъ лицамъ. Въ общей сложности Товариство получило отъ семьи покойнаго М. Бучинскаго 915 писемъ, которыя представляютъ весьма цѣнный матеріалъ главнымъ образомъ для исторіи національнаго движенія въ Галиціи. При этомъ Товариство получило еще не всю переписку покойнаго, что можно видѣть изъ списка писемъ, составленнаго самимъ Бучинскимъ.

Наконецъ, въ оставшихся послѣ М. Бучинскаго бумагахъ получены еще слѣдующія рукописи: документы, относящіеся къ роли Рутеновъ въ утвержденіи покойнаго Пелеша на епископской кафедрѣ въ Станиславовѣ въ 1886 году; родословная семьи Бучинскихъ; замѣтки М. Бучинскаго по генеологіи своей семьи; уставы галицкой гимназической „Громады“ 70 годовъ и многіе документы, касающіеся отношеній покойнаго къ вѣнской „Січ“.

№ 18. Въ настоящей книжкѣ «Хроники» большая часть мѣста занята протоколами засѣданій общаго собранія (4 апрѣля), правленія, секцій и комиссій. Въ концѣ помѣщена замѣтка объ участіи Общества въ празднованіи 100-лѣтняго юбилея Обществомъ Исторіи и Древностей Россійскихъ въ Москвѣ и приведенъ текстъ привѣтствія юбиляру.

Руська Історична Вібліотека, т. XXIV.

Настоящій томъ имѣетъ еще подзаголовокъ «Розвідки міста і міщанство на Україні-Руси, ч. II». Въ этомъ томѣ помѣщены слѣдующія изслѣдованія, извѣстныя уже южно-русскимъ читателямъ: 1) *М. Владімірський-Будановъ*. Німецьке право в Польщі й Литві, V (кінєць); 2) *В. Антонович*. Українські міста; 3) *Д. Багалій*. Магдебурьське право на Лівобічній Україні.

Научно-Литературный Сборникъ, т. 3, кн. 2—4.

Книга 2.

Письма П. А. Кулиша, относящіеся къ времени и цѣли его пребыванія во Львовѣ (окончаніе, стр. 1—41). Въ настоящей книжкѣ помѣщены 23 письма П. А. Кулиша, 1 письмо Цезаря Билиловскаго

и 1 письмо М. Драгоманова. Большая часть писемъ П. А. Кулиша писаны по-польски, но послѣднія письма написаны на украинскомъ языкѣ. Изъ числа этихъ писемъ 10 написаны П. А. Кулишомъ изъ Вѣны, а остальные изъ Россіи. Издатели сопровождаютъ ихъ краткими пояснительными примѣчаніями. Въ общемъ письма представляютъ извѣстный интересъ для біографіи и характеристики П. А. Кулиша, если они, конечно, подлинны, а не одна изъ мистификацій пресловутой „Галицко-Русской Матицы“.

Ф. И. Свистунъ. *Памяти присоединенія Малороссіи къ московскому государству въ 1654 году (окончаніе, стр. 95—103)*. Въ этой части своей статьи, отмѣченной нами раньше на страницахъ „Кіевской Старины“, авторъ задается вопросомъ, „могъ-ли Хмельницкій думать объ образованіи независимаго украинскаго государства“. Разсмотрѣвъ социальный составъ и правовое положеніе украинскаго населенія, онъ заявляетъ, что образованіе независимаго государства было не по силамъ ему. „Мысль автономнаго русско-украинскаго княжества въ соединеніи съ Польшей возникла средѣ поляковъ по смерти Богдана Хмельницкаго, при Выгѣвскомъ... Отъ Турціи и татаръ не могъ Богданъ Хмельницкій надѣяться ничего добраго“. Ко всѣмъ этимъ положеніямъ подобраны для доказательства кое-какіе факты, и отсюда получается желанный для автора отвѣтъ, что мысль соединиться съ Москвой „глубоко коренилась въ сердцахъ малороссійскаго народа“. „Но эта мысль вышла не отъ Москвы, а самородно (sic!) волновала умы малороссійскаго населенія“. Въ Москвѣ даже не хотѣли этого соединенія, а только испугались, что лакомая Малороссія попадетъ въ руки турокъ. На основаніи всего этого авторъ заявляетъ, что «Хмельницкій въ 1654 г. иначе поступить не могъ», такъ какъ «того требовалъ народный голосъ».

Въ отдѣлѣ „Смѣсь“ помѣщены слѣдующія двѣ замѣтки О. А. М — аю: 1) *О названіяхъ „Украина“, „украинскій“* (стр. 106—109). Онъ заявляетъ, что эти слова вошли въ общее употребленіе лишь съ 1899, а принесены въ 1863 году польскимъ эмигрантомъ Павлиномъ Стахурскимъ-Свѣнцицкимъ (Павловскій), отъ котораго и повелся „среди галицко-русской молодежи украинофильскій сепаратизмъ“ (sic!). Въ результатъ названные термины, по словамъ автора, не имѣютъ никакого основанія и смысла. 2) *Наука, фонетика и политика* (стр. 109—112). Здѣсь авторъ приводитъ переводъ одной статьи изъ Przegląd'a (1892 г., № 89, отъ 17 апрѣля) объ украинскомъ правописа-

ніи и сопровождаетъ свой переводъ злобными выкриками въ доказательство того, что этимологическое правописаніе слѣдуетъ считать спасительнымъ для украинцевъ, а фонетическое погубить ихъ, такъ какъ изобрѣтено поляками въ цѣляхъ полонизаціи Украины.

Книга 3.

Кн. 3. Въ «*Научномъ Отдѣлѣ*» относится къ украинскому народу слѣдующая статья:

К. Н. Устіяновичъ. Галицко-русскій сепаратизмъ (стр. 60—103). Авторъ говоритъ на извѣстныхъ темы и въ общемъ исполнѣ знакомыя мысли, правящіеся нѣкоторымъ. Впрочемъ, мнѣнія автора не всегда совпадаютъ со взглядами редакціи Н.-Л. С. и вызываютъ иногда подстречные возраженія.

Въ отдѣлѣ «*Смѣсь*», къ Южной Украинѣ относятся слѣдующія статьи:

О. А. Мончаловскій. К. Н. Устіяновичъ (стр. 50—56). Авторъ даетъ некрологъ К. Н. Устіяновича и характеризуетъ его литературную и общественную дѣятельность.

О. А. Мончаловскій. Украинифильство Гоголя (стр. 114—118). Настоящая замѣтка написана по поводу письма Б. Залескаго къ Ф. Духинскому, извѣстному автору туранской теоріи. Письмо это написано 19 февраля 1859 года и трактуетъ объ упомянутой теоріи, при чемъ Б. Залескій увѣряетъ, что познакомился съ Н. В. Гоголемъ въ Парижѣ, и тотъ придерживался взглядовъ Ф. Духинскаго. О. А. Мончаловскій, признавая любовь Н. В. Гоголя къ Украинѣ, отвергаетъ правильность словъ Б. Залескаго.

Книга 4.

О. А. Мончаловскій. Взгляды „станчиковъ“ на русскій народъ (стр. 57—61). Въ этой замѣткѣ г. Мончаловскій сообщаетъ, что станчиками въ Галиціи называютъ ту польскую партію, которая стоитъ теперь во главѣ управленія страной. Станчиками во время оно называли шутовъ при дворахъ польскихъ королей. Вообще, поляки, по увѣренію автора, ненавидятъ русскихъ и въ частности украинцевъ и не скрываютъ этого. Но станчики сдержаннѣе другихъ и стараются даже заигрывать съ украинцами. Однако авторъ не совѣтуетъ вѣрить и имъ, такъ какъ они хитры и болѣе опыты въ политикѣ, чѣмъ другіе. Поляки, а научились они политическому искусству отъ своихъ

предковъ, которые занимали разныя дипломатическія должности во времена самостоятельности Польши. Для подтвержденія своихъ словъ авторъ старается подобрать примѣры, начиная отъ древнѣйшихъ временъ.

М. Ф. Рождественскій. Графъ Станиславъ Тарновскій, его дѣятельность и ученые взгляды на Россію и русскихъ (стр. 61—71). По словамъ автора этой замѣтки, графъ С. Тарновскій—глава и основатель партіи „станчиковъ“. Онъ ненавидитъ Россію и русскихъ и не скрываетъ этого. А ненавидитъ онъ все русское такъ сильно, что не хочетъ даже цитировать въ своихъ ученыхъ трудахъ сочиненія русскихъ историковъ: Соловьева, Костомарова и др. Для подкрѣпленія своихъ увѣреній авторъ приводитъ еще выдержки изъ произведеній графа. Вообще и эта замѣтка написана въ томъ-же узко-націоналистическомъ духѣ, какъ и отмѣченное выше произведеніе г. Мончаловскаго.

О. А. Мончаловскій А. Н. Пытинъ (стр. 27—80). Настоящая замѣтка представляетъ некрологъ и очеркъ ученой дѣятельности покойнаго А. Н. Пыпина, но тѣмъ не менѣе и она тенденціозна. Достаточно сказать, что авторъ старается доказать, что взгляды знаменитаго ученаго похожи на взгляды гг. Мончаловскаго, Рождественскаго и имъ присныхъ.

Въ отдѣлѣ *«Библіографія»* помѣщены слѣдующія статьи и замѣтки: 1) *Д-р. И. С. Свѣнцицкій. Рукописи библіотеки „Народнаго Дома“* (стр. 81—104). Эта статья дѣйствительно представляетъ интересъ для каждаго, интересующагося исторіей Украины, такъ какъ содержитъ въ себѣ просто инвентарный каталогъ рукописей „Народнаго Дома“ на иностранныхъ языкахъ. Никакихъ примѣчаній автора нѣтъ. Среди рукописей многія интересны и для представителей другихъ народностей. 2) Перепечатка тенденціозныхъ отзывовъ П. Хорсова (изъ „Мирнаго Труда“) о такихъ-же писаніяхъ О. А. Мончаловскаго (стр. 105—108): „Главные основы русской народности, Львовъ. 1904“ и „Участіе малороссовъ въ общерусской литературѣ. Львовъ. 1904“.

Образованіе, № 12.

В. Чернышевъ. Мнѣніе академика А. И. Соболевскаго объ упрощеніи русскаго правописанія (Отд. П, стр. 72—80). Замѣтка напи-

сана по поводу писемъ А. И. Соболевскаго въ разныхъ періодическихъ изданіяхъ относительно предложенной реформы въ рускомъ правописаніи. Разбирая мнѣнія А. И. Соболевскаго, авторъ постоянно касается вопроса о томъ, насколько доступно современное предложенное правописаніе украинцамъ.

Въ отдѣлѣ *«Хроника русской жизни»* помѣщены слѣдующія замѣтки, относящіяся къ Южной Россіи: 1) Банкеты въ Воронежѣ, Кіевѣ, Одессѣ и многихъ другихъ городахъ; 2) Г. Коноваловъ въ Петербургѣ и г. Бобрецькій въ Кіевѣ.

Въ отдѣлѣ *«Родныя Картины»* къ Южной Россіи относятся слѣдующія замѣтки: 1) Харьковскіе «мирные труженики»; 2) Воронежскіе любители сыскаго дѣла; 3) Мелочи (перепечатка изъ «Во-лыни»).

Въ отдѣлѣ *«Критика и Библиографія»* помѣщены рецензіи на слѣдующія книги, представляющія интересъ и для украинцевъ: 1) С. А. Венгеровъ. Критико-біографическій словарь русскихъ писателей и ученыхъ. Т. VI. Спб. 1897—1904; 2) М. Лемке. Эпоха цензурныхъ реформъ. 1859—1865. Спб. 1904; 3) Д. Дорошенко. Указатель источниковъ для ознакомленія съ Южной Русью. Спб. 1904.

Сборникъ Учено-Литературнаго Общества, при Имп. Юрьевскомъ Университетѣ, т. VIII.

Н. К. Грунскій. Кіевскіе глаголическіе листки (стр. 1—60). Авторъ сначала излагаетъ мнѣнія ученыхъ относительно этихъ листовъ, а потомъ изслѣдуетъ ихъ языкъ. На основаніи филологическихъ данныхъ, онъ приходитъ къ заключенію, что Кіевскіе листки стоятъ ближе другихъ глаголическихъ памятниковъ ко времени Кирилла и Меѳодія, но опредѣлить ихъ родину онъ не беретъ.

Извѣстія Отд. рус. яз. и слов. Имп. Ак. Н., т. IX, кн. 3 и 4.

Кн. 3. Н. О. Сумцовъ. Пятидесятилѣтіе сборника А. Л. Метлинскаго «Народныя южно-русскія пѣсни» (стр. 1—18). Авторъ сначала даетъ исторію даннаго сборника украинскихъ пѣсенъ и указываетъ составъ его въ связи съ возрѣніями А. Л. Метлинскаго на этотъ вопросъ и обстоятельствами, при которыхъ покойный профессоръ со-

бираль свои матеріали. Затѣмъ Н. О. Сумцовъ разсматриваетъ отзывы, появившіеся въ періодической печати и въ ученыхъ трудахъ о сборникѣ А. Л. Метлинскаго. На основаніи этого матеріала онъ опредѣляетъ «вліяніе на послѣдующіе успѣхи народоизученія какъ самого содержанія сборника, такъ и высказанныхъ въ предисловіи идей издателя».

В. И. Срезневскій. Поѣздка въ Петрозаводскъ и Заонежье (стр. 19—36) Описывая епархіальную миссіонерскую бібліотеку въ Петрозаводскѣ, авторъ даетъ перечень находящихся въ бібліотекѣ рукописей (стр. 28—32) и книгъ церковной печати (стр. 33—36). Въ первомъ перечнѣ нѣтъ ничего, относящагося къ Южной Россіи, а во второмъ приведены слѣдующія книги, написанныя украинцами или изданныя въ типографіяхъ Южной и Западной Россіи: 1) Апостоль (Львовъ, 1574); 2) Служебникъ (Вильна, 1583); 7) Книга о вѣрѣ единой, святой соборной апостольской церкви (Кіевъ, 1619); 8) Грамматикъ Славенская Мелетія Смотрицкаго (Евю, 1619); 10) Іоанна Златоустаго бесѣды на книгу посланій апостола Павла (Кіевъ, 1623); 11) Іоанна Златоустаго бесѣды на книгу дѣяній апостоль (Кіевъ, 1624); 12) Номоканонъ (Кіевъ, 1624; 15) Андрея Кесарійскаго толкованіе на апокалипсисъ (Кіевъ, 1625); 17) Лимонарь (Кіевъ, 1628); 28) Анеологіонъ (Львовъ, 1638); 40) Требникъ Петра Могилы (Кіевъ, 1646); 41) Служебникъ (Львовъ, 1646); 64) Іоанникія Галатовскаго Мессія правдивый (Кіевъ, 1669); 65) Патерикъ печерскій (Кіевъ, 1678); 68) Евангеліе (Вильна, 1782); 69) Катихизисъ Лаврентія Зизанія (Гродно, 1783); 70) О вѣрѣ православныя восточныя церкви (Гродно, 1785); 71) Альфа и Омега Вильно, 1786); 72) Кириллова книга (Гродно, 1786); 73) Катихизисъ Лаврентія Зизанія (Гродно, 1787); 74) Соборникъ (Супрасль, 1791); 76) Василия Новаго житіе (Почаевъ, 1794); 77) Страсти Христовы (Супрасль, 1795); 78) Тактиконъ Никона Черногорца (Почаевъ, 1795); 79) Златоустъ, сборникъ 112 словъ (Вильна, 1798); 80) Псалтырь (Почаевъ, безъ года); 81) Златоустъ (Почаевъ, безъ года); 82) Альфа и Омега Вильна, 1876). Въ концѣ авторъ даетъ краткій списокъ книгъ церковной печати, видѣнныхъ имъ у одного частнаго лица, при чемъ для южно-русскаго читателя могутъ представить интересъ слѣдующія книги: 1) Тріодъ постная (Краковъ, 1491); 2) Апостоль (Львовъ, 1573; 3) Евангеліе (Вильна, 1575); 4) Псалтырь (Вильна? XVI в.); 5) Апокрисисъ (Острогъ, 1597 или 1598); 6) Октоихъ (Кіевъ, 1603); 7) Анеологіонъ

(Кіевъ, 1618); 8) Служебникъ (Кіевъ, 1629); 10) Книга о вѣрѣ (1632?); 11) Евангеліе (Львовъ, 1636); 12) Служебникъ (Львовъ, 1646); 13) Зображеніе короткой науки объ артикулахъ вѣры (Львовъ, 1646) 14) Метрика albo реестръ Львовъ, 1687); 15) Тріодъ цвѣтная (Кіевъ. 1725); 16) Службы російскимъ святымъ (Супрасль, 1786); 17) Страсти Христовы (Супрасль, 1794).

В. И. Срезневскій. Отчетъ Отдѣленію русскаго языка и словесности Императорской Академіи наукъ о поѣздкѣ въ Олонецкую, Вологодскую и Пермскую губерніи (стр. 41—104). Въ настоящей книжкѣ авторъ продолжаетъ перечень пріобрѣтенныхъ имъ во время поѣздки рукописей и книгъ. Для южно-русскихъ читателей представляетъ интересъ только одна рукопись: 130. Сборная рукопись первой половины XIV в., содержащая выписку изъ Печерскаго Патерика (л. 288 об.). Изъ книгъ церковной печати, пріобрѣтенныхъ В. И. Срезневскимъ, къ Южной и Западной Руси относятся слѣдующія книги: 1) Библія Франциска Скорины. Прага. 1517—1519. 2) Діоптра Кутейна(?). 1642(?). 3) Діоптра. Кутейна. 1651. 6) Полууставъ. Кіевъ. 1672. 8) Акаѣсты. Кіевъ. 1709. 9) Псалтырь. Кіевъ. Ок. 1720. 11) Поученія аввы Дорофея. Вильна. 1767. 12) Сборникъ. Супрасль. 1791. 13) Часовникъ. Почаевъ. 1794 (перепечатка изданія 1652 г.). 14) Алфавитъ духовный. Кіевъ. 1803. 15) Уставъ со святцами. Почаевъ, первой половины XIX в.(?).

И. Абрамовъ. „Царь Максимиліанъ“ (Святочная кумедія) (стр. 266—298). «Въ глухомъ углу Черниговской губ., говоритъ авторъ, въ небольшомъ мѣстечкѣ Воронежѣ (Глуховскаго уѣзда, на родинѣ П. А. Кулиша), до настоящаго времени въ народной памяти сохраняется старинная «кумедія» Царь Максимиліанъ. Нужно замѣтить, что населеніе мѣстечка Воронежа говоритъ на малорусскомъ языкѣ, но названная мною «кумедія» всегда разыгрывается на языкѣ великорусскомъ, впрочемъ не совсѣмъ чистомъ». По мнѣнію автора, жители м. Воронежа заимствовали эту «кумедію» изъ м. Шостки, гдѣ много пришлыхъ рабочихъ и солдатъ. Авторъ записалъ кумедію «Царь-Максимиліанъ» со словъ козака м. Воронежа Θεодора Левченка, при чемъ отмѣчаетъ нѣкоторыя отличія даннаго текста отъ опубликованныхъ раньше записей (Этн. Об., 1891, 96 и 98). Въ приложеніи къ этой статьѣ опубликованы: списокъ дѣйствующихъ лицъ, описаніе ихъ одежды и текстъ кумедіи.

Въ отдѣлѣ «*Библіографія*» представляютъ интересъ для южно-русскаго читателя слѣдующія замѣтки: 1) *И. С. Свѣтлицкій. Церковно и русско-славянскія рукописи Публичной бібліотеки Народнаго Дома во Львовѣ* (стр. 350—414). Авторъ характеризуетъ сначала рукописное собраніе Публичной бібліотеки, гдѣ хранится между прочимъ также коллекція рукописей, собранныхъ А. С. Петрушевичемъ въ Карпатской Руси и Румыніи (XV, XVI вв.). Затѣмъ онъ даетъ описаніе части рукописей, принадлежащихъ бібліотекѣ. 2) Рецензія *С. К. Булича* на книгу *Г. А. Ильинскаго «Сложныя мѣстоименія и окончанія родительнаго пад. ед. ч. муж. и ср. рода неличныхъ мѣстоименій въ славянскихъ языкахъ. Варшава. 1903»* (стр. 419—431).

Кн. 4.—А. Н. Веселовскій. А. Н. Пытинъ. (стр. I—VIII). Настоящая статья даетъ блестящую характеристику знаменитаго ученаго, академика А. Н. Пыпина, скончавшагося 26 ноября 1904 года. Авторъ выясняетъ тѣ условія, подъ вліяніемъ которыхъ сложилось міровоззрѣніе покойнаго и протекла его плодотворная научная дѣятельность.

Н. И. Петровъ. Воспитанники Кіевской Академіи изъ сербовъ съ начала синодальнаго періода и до царствованія Екатерины II (1721—1762 и.) (стр. 1—16). «Кіевская Академія въ XVII—XVIII вѣкахъ принимала въ число своихъ воспитанниковъ не только русскихъ туземнаго происхожденія, но и заграничныхъ». При этомъ заграничные воспитанники встрѣчаются въ большемъ числѣ, достигая $\frac{1}{3}$ и до $\frac{1}{2}$ всего состава студентовъ. Конечно, большинство изъ нихъ происходило изъ тѣхъ русскихъ областей, которыя тогда принадлежали Польскому королевству и потомъ, за исключеніемъ Галиціи, вошли въ составъ Россійской имперіи. Но среди заграничныхъ студентовъ авторъ нашелъ за время съ 1721 г. по 1762 г. и настоящихъ иностранцевъ (31 чел.), которые распределяются по національностямъ слѣдующимъ образомъ: 1 грекъ, 2 румына и 28 сербовъ. Такое значительное количество сербовъ въ Кіевской Академіи было вызвано потребностью ихъ соплеменниковъ «въ систематическомъ школьномъ образованіи», при чемъ сербы или просили учителей изъ Россіи или отправляли въ Кіевскую Академію молодыхъ людей для подготовки къ учительству. Авторъ настоящей статьи даетъ очеркъ сношеній сербовъ съ Россіей въ связи съ развитіемъ у нихъ школьнаго дѣла въ XVIII ст. и приводитъ перечень сербскихъ воспитанниковъ Кіевской Академіи. По мнѣнію автора, посылки сербовъ въ Кіевскую Академію должны были сократиться съ того момента, какъ ген.-м. Хорватъ сталъ поль-

зоваться ими въ качествѣ вербовщиковъ новыхъ сербскихъ переселенцовъ, вслѣдствіе чего нѣкоторые сербы, воспитавшіеся въ Академіи, предпочли остаться въ Россіи и такимъ образомъ не принесли пользы своей родинѣ. Въ дополненіи авторъ даетъ перечень тѣхъ сербскихъ студентовъ, о которыхъ онъ узналъ уже по окончаніи этой статьи.

С. Н. Браиловскій. Къ литературной дѣятельности Гавріила Домецкаго (стр. 17—96). Въ настоящей статьѣ авторъ отмѣчаетъ, что литературная дѣятельность Гавріила Домецкаго вообще мало изслѣдована, и до сихъ поръ не приведено въ извѣстность количество написанныхъ имъ произведеній. Издано только 4 сочиненія Г. Домецкаго, но, кромѣ нихъ, послѣднему принадлежать еще 9 произведеній и нѣкоторые переводы. Къ приложенію къ этой статьѣ авторъ издаетъ два сочиненія Г. Домецкаго по рукописи бібліотеки Кіево-Софійскаго собора № 263. Оба сочиненія относятся къ 1683 г. и трактуютъ о монашеской жизни. С. Н. Браиловскій указываетъ мѣсто издаваемыхъ имъ произведеній Г. Домецкаго въ ряду другихъ произведеній послѣдняго, трактующихъ о монашествѣ и монастырской жизни, а также отмѣчаетъ, что они важны для бібліографіи Г. Домецкаго, доказывая его малорусское происхожденіе и характеризуя полученное имъ образованіе. Въ приложеніи изданы 2 сочиненія Гавріила Домецкаго: 1) На стр. 23—87: О возваніи до закону и о досконалости вшедшихъ въ него обязывающимся послѣдовати Господу Іисусу Христу изъ ученій разныхъ учителей трудомъ Гавріила Домецкаго, недостойнаго архимандрита пречесныхъ святыхъ великихъ обители Пречестныя Богородицы общезительнаго Симонова монастыря, внаученіе обитающей о Христѣ братіи моей возлюбленной, отъ сотворенія міра 7191-го года отъ воплощенія же Бога Слова 1683-го, индикта 11, мѣсяца ноемврія. 2) На стр. 87—96: Размышленіе на семь дней и седми добродѣтеляхъ Спасителя нашего Іисуса Христа хотящимъ ему послѣдовати. А то власнѣ надлежитъ монахомъ.

Е. В. Пытуховъ. Матеріалы и замѣтки изъ исторіи древней русской письменности. IV—IX (стр. 141—172). Для украинскаго читателя представляетъ значительный интересъ прежде всего VI глава этого изслѣдованія—«Посланіе еп. Симона въ позднѣйшей передѣлкѣ» (стр. 153—156). Здѣсь имѣется въ виду извѣстное посланіе еп. Симона къ иноку Печерскаго монастыря Поликарпу и архимандриту Акиндину. Хотя авторъ передѣлки старался опустить всѣ тѣ мѣста

послания, которыя имѣли личный или мѣстный характеръ, тѣмъ не менѣе онъ упоминаетъ и о Кіево-Печерскомъ монастырѣ и объ основателѣ его преп. Антоніи, къ которому питаетъ благоговѣніе. По мнѣнію Е. В. Пѣтухова, „это позволяетъ предполагать, что она возникла въ стѣнахъ той же обители, писана ея питомцемъ къ своему печерскому собрату, нѣкоему иноку Герасиму“. Е. В. Пѣтухову не удастся опредѣлить ни личности этого Герасима, ни времени передѣлки, которая дошла въ рукописи XVIII вѣка.

Загѣмъ нѣкоторый интересъ для украинскаго читателя можетъ представить и IX глава настоящаго изслѣдованія—„О древне русскихъ рукописяхъ Королевской библіотеки въ Стокгольмѣ“ (стр. 170—172). Изъ пяти описанныхъ рукописей, мы отмѣтимъ лишь вторую—„Сборникъ“ XVIII вѣка, такъ какъ въ немъ содержится слѣдующая статья: Чудо святого николая о половчинѣ, створившееся въ градѣ киевѣ.

М. Г. Грушевскій. Еще о грамотахъ кн. Льва Галицкаго. (По поводу статьи проф. Линниченка) (стр. 268—283). Настоящая статья представляетъ отвѣтъ на замѣтку проф. Линниченка, помѣщенную въ 1 книжкѣ XI тома „Извѣстій“, при чемъ послѣдняя имѣла въ виду изслѣдованіе проф. М. Грушевскаго „Чи маємо автентичніи грамоти кн. Льва?“ (Записки Наук. Тов. ім. Шевченка, т. LXII) Проф. Грушевскій доказалъ въ этой статьѣ, что грамоты галицкаго князя Льва Даниловича всѣ сомнительны, а проф. Линниченко въ своей отвѣтной замѣткѣ выступилъ съ совершенно противоположнымъ мнѣніемъ. Настоящая статья написана авторомъ по той причинѣ, что изданія Наукового Товариства імені Шевченка причисляются „къ категоріи“ безусловно воспрещенныхъ „въ Россіи“ и большинству читателей недоступны, а критика проф. Линниченка не отличается объективностью и осторожнымъ обращеніемъ съ взглядами автора, „чтобы могла сама по себѣ дать о нихъ вѣрное представленіе“. Изложивъ свои взгляды на данный вопросъ, проф. Грушевскій разбираетъ возраженія проф. Линниченка и отмѣчаетъ нѣкоторые его критическіе приемы. Такъ, проф. Линниченко не чуждъ столь блестящаго приема, какъ игра съ украинскими словами, почему-либо показавшимися ему смѣшными (с.с. 96—97). Разобравъ возраженія Линниченка, проф. Грушевскій приходитъ къ заключенію, что статья его оппонента не даетъ рѣшенія вопроса, да и самые приемы работы проф. Линниченка не таковы, чтобы дать какіе-нибудь положительные результаты.

А. А. Шахматовъ. Сказаніе о призваніи Варяговъ (стр. 284—365). Въ настоящемъ изслѣдованіи, посвященномъ памяти А. Н. Пыпина, авторъ дѣлаетъ новую попытку разрѣшить старый вопросъ о происхожденіи Русскаго государства, а вмѣстѣ съ тѣмъ и о томъ лѣтописномъ сказаніи, которое является альфой и омегой въ этомъ знаменитомъ вопросѣ. Большая часть труда акад. А. А. Шахматова занята критическимъ разборомъ тѣхъ редакцій, въ которыхъ сохранилось сказаніе о призваніи Варяговъ въ извѣстныхъ намъ лѣтописныхъ сводахъ. При этомъ онъ отмѣчаетъ, что та редакція, которую даетъ намъ Повѣсть временныхъ лѣтъ, не первоначальна и представляетъ результатъ позднѣйшей переработки. Авторъ шагъ за шагомъ слѣдитъ за тѣмъ, какъ создалось это сказаніе, и указываетъ, что въ немъ замѣтны два элемента: южный и сѣверный. На основаніе строго критическаго анализа всѣхъ редакцій, въ которыхъ сохранилось сказаніе о призваніи Варяговъ, онъ восстанавливаетъ первоначальный текстъ его. Въ VII главѣ онъ даетъ какъ предполагаемый имъ первоначальный текстъ сказанія о призваніи Варяговъ, такъ и нѣкоторыя переработки его, а въ слѣдующей главѣ намѣчаетъ тѣ народныя преданія, которыя можно найти въ данномъ сказаніи. На основаніи этихъ данныхъ авторъ рѣшаетъ вопросъ о происхожденіи Русскаго государства. Но то рѣшеніе вопроса, которое предлагаетъ акад. А. А. Шахматовъ, не даетъ ничего особенно новаго, кромѣ нѣсколькихъ гипотезъ, да и то близкихъ къ предложеннымъ другими сторонниками норманской теоріи. Основу сказанія о варяжскомъ происхожденіи князей и государства онъ признаетъ вполне достовѣрной, при чемъ даже отождествляетъ Варяговъ съ Русью. Въ послѣднемъ случаѣ онъ придерживается старой теоріи, признающей финское происхожденіе имени «Русь», такъ какъ всѣ финскія племена называютъ Шведовъ именами, напоминающими Русь. Въ слѣдующей и послѣдней (X) главѣ своего изслѣдованія авторъ разсматриваетъ литературныя передѣлки преданій о призваніи Варяговъ. Впрочемъ, авторъ, повидимому, не считаетъ гипотезы, предложенныя имъ въ IX главѣ, окончательнымъ рѣшеніемъ вопроса о происхожденіи русскихъ князей и государства, такъ какъ „исторической наукѣ предстоитъ связать оба преданія—сѣверное и южное—съ тѣми областями, которыя въ дѣйствительности могли имѣть мѣсто при созданіи Русскаго государства“.

Записки Имп. Томск. Унив., кн. 24.

І. Маминевскій. Рѣчь передъ диспутомъ 1 февраля 1904 г. (стр. 1—12). Согласно установившагося обычая, авторъ выясняетъ въ своей рѣчи, почему онъ выбралъ для своей диссертациіи тему изъ исторіи литовско-русскаго права. Онъ указываетъ, что литовско-русское право въ исторіи русскаго права имѣетъ не меньшее значеніе, чѣмъ право Восточной Руси, а между тѣмъ въ большей части курсовъ оно оставляется безъ вниманія. Только въ сравнительно недавнее время русскіе ученые стали изучать исторію литовско-русскаго права, при чемъ исторія и право Литовско-русскаго государства нашли наибольшее количество изслѣдователей въ средѣ профессоровъ и питомцевъ университета св. Владимира. Разсмотрѣвъ труды по исторіи и праву Литовско-русскаго государства профессоровъ Н. Д. Иванишева, В. Б. Антоновича, М. Ф. Владимірскаго-Буданова и ихъ многочисленныхъ учениковъ, авторъ отмѣчаетъ, что ученые кіевской школы сдѣлали очень много въ этомъ направленіи, и труды ихъ позволяютъ освѣтить нѣкоторые темные вопросы русской исторіи иначе, чѣмъ дѣлалось это раньше. Такъ, обыкновенно при изученіи общественно-политическаго уклада древней Руси отмѣчали два основныхъ начала: монархическое и демократическое, хотя при такой точкѣ зрѣнія трудно было объяснить многія явленія древне-русской жизни. Между тѣмъ изученіе исторіи Западной Руси и Литвы показываетъ, что въ древней Руси видную роль играло еще одно начало, почти не замѣченное большинствомъ русскихъ ученыхъ, — начало аристократическое. Оно лучше всего можетъ быть изучено въ Западной Руси, гдѣ получило наибольшее развитіе. Однимъ изъ учрежденій, имѣющихъ строго аристократическій характеръ, былъ главный Литовскій Трибуналъ, изученію котораго и посвящена диссертациія автора.

Записки Имп. Юрьев. Унив., кн. 6.

Н. К. Грунскій. Кіевскіе глаголическіе листки, в. II (стр. 1—59). Настоящій трудъ посвященъ подробному изслѣдованію языка этихъ высоко интересныхъ въ научномъ отношеніи листковъ, связанныхъ чисто внѣшнимъ образомъ съ Кіевомъ.

Archiv für Anthropologie, Neue Folge—B. I und II.

Въ 3 книжкѣ I тома данъ списокъ сочиненій по доисторической археологіи, вышедшихъ въ Австріи, а въ 1—3 книжкахъ II тома приведены отзывы Л. Стида о слѣдующихъ книгахъ на русскомъ языкѣ:

1) А. А. Спицынъ. Курганы съ окрашенными костяками Валиска Импер. Рус. Арх. Общ., нов. серія, т. XI, в. 1—2. Спб. 1899; 2) Извѣстія Импер. Арх. Коммисіи, № 1—5. Спб. 1901—1903; 3) Русскій Антропологическій Журналъ, изд. антрополог. отдѣленіемъ Импер. Общ. любителей естествознанія, антропологіи и этнографіи. М. 1902.

Документы, извѣстія и замѣтки.

Изъ сельской церковной лѣтописи. Не знаю, какъ въ другихъ епархіяхъ, а въ Полтавской, по распоряженію еще прежняго преосвященнаго Иларіона, сельскіе священники ведутъ такъ называемыя „церковныя лѣтописи“. Судя по тѣмъ образцамъ, какія намъ приходилось видѣть, лѣтописи эти, какъ матеріалы по исторіи села и даже приходской церкви, имѣютъ по большей части ничтожную цѣну, но въ нихъ есть главы, посвященныя характеристикѣ религіознаго настроенія прихожанъ, отношенія ихъ къ причту и т. под., и здѣсь иногда можно встрѣтить весьма любопытныя черты. Для образца—вотъ живая, характерная сцена, буквально нами списанная изъ церковной лѣтописи одного глухого села, константиногр. уѣзда. Предварительно рѣчь идетъ о томъ, какія мѣры и средства употребляетъ священникъ къ тому, чтобы пострепить среди своихъ пасомыхъ вѣковой обычай, въ силу котораго молодежь, наканунѣ праздниковъ, сходится на „вулицю“ и поетъ пѣсни. Оказывается, что во взглядахъ на это дѣло селянъ—съ одной стороны и духовенства—съ другой существуетъ непримиримый конфликтъ: селяне смотрятъ на „вулицю“, какъ на невинное, вполне естественное развлеченіе молодежи, а духовенство громитъ эту забаву, какъ „бѣсовскія игрища“ и школу разврата. При такомъ радикальномъ различіи воззрѣній, священники не встрѣчаютъ поддержки въ прихожанахъ и преслѣдуютъ „вулицю“ лишь при содѣйствіи сельской полиціи, имѣющей на этотъ счетъ подобныя же предписанія отъ своего начальства. По этому поводу сплошь и рядомъ происходятъ такіе сцены во время исповѣди:

„Является къ исповѣди пожилой крестьянинъ и на вопросъ священника: „гдѣ твой сынъ проводить ночи наканунѣ праздникоу и воскресныхъ дней?“—даетъ такой отвѣтъ:

— А хоба жъ то мое дило?

— А чье же?—изумляется священникъ.

— Це дило ваше, батюшко, та сельскаго старосты, та старшины.

— А твое, значить, дѣло—родить его и выкормить, а уму-разуму и страху Божию не твое дѣло учить?

— Эге жъ.

— За такой отвѣтъ положи предъ иконами 30 поклоновъ.

— Сѣго не буде! Не хочу!

— За такой отвѣтъ говѣй другую недѣлю и опомнись.

Говѣеть онъ другую недѣлю. Настаетъ исповѣдь. Священникъ задаетъ ему тотъ же вопросъ о сынѣ и „вулицѣ“ и получаетъ тотъ же отвѣтъ.

— Говѣй еще недѣлю, а за дерзкій отвѣтъ положи 50 поклоновъ.

— Сѣго не буде!—твердитъ свое крестьянинъ.

Говѣеть онъ третью недѣлю; подходитъ къ исповѣди. Священникъ задаетъ ему все тотъ же вопросъ, но на этотъ разъ отвѣтъ уже иной:

— Мое дило учить сына и глядить, де винъ ночеу.

Объяснивши ему дерзость его прежнихъ отвѣтовъ и ихъ соблазнительность, священникъ предложилъ ему помолиться Богу о прощеніи его и положить всенародно 70 поклоновъ, и онъ это исполнилъ безъ возраженія.

А въ народѣ толки: „Що це таке? Диды, батькы и мы замолду ходылы на вулицю, и батюшкы було за те ничого не кажутъ!“

И растетъ среди прихожанъ нерасположеніе къ своему духовному пастырю.

О. А.

Къ характеристикѣ матеріальнаго положенія униатскаго духовенства въ началѣ XIX в. Нѣкоторые начальники монастырей и священники приходскихъ церквей греко-униатскаго исповѣданія обратились къ имп. Алаксандру I съ просьбой объ оказаніи имъ, въ виду ихъ крайней бѣдности, пособія. Согласно волѣ императора, то-

гдашній министръ духовныхъ дѣлъ и народнаго просвѣщенія кн. Голицынъ обратился 18 января 1820 г. во 2-й департаментъ Римско-католическ. духовн. коллегіи съ предложеніемъ обратить вниманіе на бѣдственное положеніе уніатскаго духовенства и принять соотвѣтствующія мѣры къ тому, чтобы изъ богатыхъ фундушей нѣкоторыхъ уніатскихъ монастырей и церквей составить общую сумму, процентами изъ которой можно было бы въ извѣстной степени удовлетворять необходимыя нужды недостаточныхъ церквей и монастырей и поддерживать состоящія въ вѣдомствѣ уніатскаго духовенства заведенія (школы и больницы). Департаментъ, въ силу этого предложенія, обратился къ уніатскимъ архіереямъ съ запросомъ, какія церкви и монастыри могутъ уступить часть своихъ доходовъ для составленія потребнаго капитала. Весьма любопытны послѣдовавшіе въ отвѣтъ на запросъ 2-го департамента рапорты уніатскихъ архіереевъ. Въ нихъ мы находимъ много цѣнныхъ указаній, рисующихъ предъ нами картину крайней бѣдности бѣлаго уніатскаго духовенства и извѣстной беспорядочности въ веденіи монастырскаго хозяйства монахами базилианами, вслѣдствіе чего иногда значительныя монастырскія суммы попадали въ „ненадежныя“ руки.

Полоцкій архіепископъ писалъ въ своемъ рапортѣ слѣдующее: «Фундуши и доходы приходскихъ бѣлаго духовенства церквей моей епархіи вообще бѣдны. Священники при нихъ иногда нуждаются и въ насущномъ хлѣбѣ. Ктиторы тѣхъ церквей другого обряда или исповѣданія мало обращаютъ вниманія, а прихожане всѣ почти изъ крестьянъ въ здѣшнемъ бѣдномъ краю не въ состояніи помогать». Что касается монастырей, то изъ ихъ капиталовъ онъ находитъ возможнымъ удѣлить для образованія намѣченнаго фонда 3600 р. сер. и 51½ т. руб. ассигнаціями. Изъ указанныхъ суммъ 35½ тысячъ находились на рукахъ у разныхъ помѣщиковъ подъ залогомъ ихъ имѣній и считались во всякомъ случаѣ «надежными». — Въ рапортѣ Брестской уніатской консисторіи находимъ такія свѣдѣнія о состояніи бѣлаго духовенства. Приходскихъ церквей въ Литовской епархіи насчитывалось 535, при нихъ священниковъ 659, церковно-служителей (кромѣ священническихъ фамилій) 498. Указанному числу церквей принадлежало въ общемъ фундушовыхъ крестьянъ 451 душа, а процентовъ съ фундушовыхъ капиталовъ церквами получалось въ общей сложности 758 р. 50 к. сер. Въ громадномъ большинствѣ случаевъ

церкви были бѣдныя. «400 церквей, — говорится въ рапортѣ, — имѣютъ такіе недостаточные фундуши, что священники оныхъ не токмо не могутъ нести издержекъ на церковную утварь и плебальныя служенія, но не имѣть соотвѣтственнаго содержанія». Монастыри этой епархіи (числомъ 25 мужскихъ, не считая 3 дѣвичьихъ) были значительно состоятельныѣе приходскихъ церквей. Они владѣли 3601 д. м. п. крѣпостныхъ крестьянъ и 289,824 р. 84 к. сер. фундушовыхъ суммъ: годовой доходъ ихъ въ общемъ равнялся 29563 р. 90 к. сер., помимо дохода отъ продажи разнаго хлѣба. Но значительныя монастырскія суммы находились въ еврейскихъ и помѣщичьихъ рукахъ и изъ нихъ 7080 р. 90 к. с. считались положительно «иенадежными». Въ образуемый фондъ капиталъ брестской консисторіи находить возможнымъ отчислить сумму въ 2000 червонцевъ и 6312 р. 60 к. сер.

«Всѣ вообще фундуши и приходы, принадлежащіе къ бѣлому униатскому духовенству въ Россіи, недостаточны, — пишетъ еп. Луцкій; — но особенно по Луцкой униатской епархіи всѣ они суть столь скудны, что почти никакого вѣрнаго не приносятъ дохода; а потому все бѣлое униатское духовенство, находясь въ самобѣднѣйшемъ состояніи, въ трудахъ собственныхъ рукъ ищетъ насущнаго хлѣба. Священники, окруженные семействами, едва, и то съ трудностію, могутъ дать имъ пропитаніе, но никакъ не могутъ дать имъ приличнаго воспитанія. Церкви всѣ почти нуждаются въ самыхъ необходимыхъ вещахъ и утваряхъ. Крестьяне сами едва пропитываются. Въ нѣкоторыхъ только мѣстечкахъ, гдѣ жители свободнѣе и промышленнѣе, виднѣтъ въ церквахъ нѣсколько лучшій порядокъ... Только нѣкоторыя церкви могутъ обойтись безъ вспомоствованія». «Монастыри въ русской провинціи по большей части бѣдны и недостаточны, а изъ достаточнѣйшихъ въ шести содержатся школы, народныхъ училища на степени гимназій и школы повѣтовыхъ, иные же имѣютъ меньшія школы, называемыя парафіальными, притомъ заведены у нихъ училища для мовашескаго юношества, образуемаго въ разныхъ наукахъ и усопособляющихся въ учительское званіе»; ибо всѣхъ таковыхъ молодыхъ монаховъ невозможно посылать въ университетъ (Виленскій), «да сверхъ того они отягощены складкою на главную семинарію. Но при всемъ томъ орденское начальство здѣшной провинціи по долговременномъ соображеніи обстоятельствъ и потребностей своихъ монастырей изъ достаточнѣйшихъ на пособіе бѣднѣйшимъ жертвуетъ»

8392 р. ас. и 6681 р. сер. Болѣе состоятельными названы слѣдующіе монастыри: Бѣлостоцкій, Луцкій, Поддембецкій и Кременецкій ¹⁾).

Любопытно то обстоятельство, что въ образуемый фондъ, въ большинствѣ случаевъ, монашескими начальниками производились отчисленія не изъ наличныхъ монастырскихъ суммъ, а изъ находившихся на рукахъ у разныхъ должниковъ, въ томъ числѣ и «ненадежныхъ». Такъ, Литовскій базилианскій провинціалъ отчислялъ такихъ «ненадежныхъ» суммъ на 7,980 р. 95 к. сер.

В. Страшкевичъ.

Оригинальная доставка церковнаго колокола. (*Разсказъ очевидца*). Это было въ 1841 году. Одинъ изъ жителей м. Бахмача (конот. у.), козакъ Вовкъ, приобрѣлъ два колокола: большій—въ даръ своему приходскому храму, а другой, поменьше — съ цѣлю перепродать при случаѣ куда-либо на сторону. Въ ожиданіи же, пока наступитъ этотъ благоприятный случай, колоколъ былъ поставленъ въ сарай. Но стоять ему тамъ пришлось не долго,—случай сбытъ свой товаръ представился для Вовка очень скоро. Какъ разъ къ этому времени въ сосѣднемъ селѣ Куренѣ назрѣла настоятельная необходимость въ покупкѣ для своей церкви «дзвона». А потому куренцы, какъ только прослышали, что въ Бахмачѣ у Вовка есть продажный колоколъ, то не долго думая, боясь упустить удобный случай, уполномочили двухъ своихъ приходскихъ священниковъ—Павла Лукашевича, Михаила Рѣзникова и діакона Авксентія Бунчукова немедленно же ѣхать къ Вовку, осмотрѣть колоколъ и, если онъ по размѣрамъ и цѣнѣ окажется подходящимъ, купить его для своей церкви.

И вотъ, въ одинъ изъ праздничныхъ дней, послѣ обѣдни, коммиссія эта съ пономаремъ-кучеромъ во главѣ отправилась въ Бахмачъ. Къ великому удовольствію пріѣхавшихъ колоколъ и по своему фасону, и по вѣсу оказался именно такимъ, какой желали куренцы имѣть на своей приходской колокольнѣ. Спросили о цѣнѣ, и цѣна была объявлена Вовкомъ самая добросовѣстная; для вида, а больше, конечно, по привычкѣ поторговались немножко, но видя, что никакихъ уступокъ въ цѣнѣ отъ Вовка ожидать нельзя, покупатели попросили его оставить

¹⁾ Архивъ Св. Синода 2 Департ. дѣло 1820 года № 2 по каталогу 2-го Департ. Римск.-Католическ. Духов. Коллегіи.

колоколь за ними; за тѣмъ, по обычаю, покупку «замочили добре» и стали собираться домой. Какъ вдругъ, Вовкъ совершенно неожиданно предложилъ имъ, что не желаютъ-ли, молъ, батюшкі, чтобы онъ этотъ колоколь подарилъ въ Куренскую церковь. Батюшкі, конечно, сейчасъ же изъявили на это свое искреннѣйшее желаніе и щедро начали сулить Вовку всевозможныя награды, которыя онъ долженъ будетъ получить на томъ свѣтѣ, если приведетъ свое желаніе въ исполненіе; но Вовкъ заявилъ, что онъ согласенъ сдѣлать такой даръ при томъ только условіи, если батюшкі довезутъ колоколь до своей церкви на себѣ.

Подумали немного батюшки, пошептались между собою и наконецъ—подъ вліяніемъ-ли обильнаго «замачиванія» колокола, или по какимъ инымъ соображеніямъ, ключъ къ уясненію которыхъ для потомства навсегда утерянъ, объявили Вовку, что предложеніе его они принимаютъ.

Съ общаго согласія сторонъ пари было обусловлено такъ: везти колоколь шагомъ и за всю дорогу имѣть только три остановки на заранѣ условленныхъ мѣстахъ; въ томъ же случаѣ, если везущими будетъ сдѣлано больше трехъ остановокъ или не на указанныхъ мѣстахъ, а также, если кто со стороны будетъ помогать везти, то колоколь остается за Вовкомъ. Наряду съ этимъ въ число обязательныхъ условій было включено, чтобы на каждомъ привалѣ телѣгъ дѣлать «полегченіе», а везущимъ «подкрѣпленіе», или, выражаясь простымъ языкомъ,—телѣгу смазывать дегтомъ, а везущимъ давать по чаркѣ водки.

Вовкъ былъ болѣе, чѣмъ увѣренъ, что колоколь останется за нимъ; онъ не могъ допустить даже и мысли о томъ, чтобы три чековѣка «нижнего воспитанія» могли тащить на себѣ почти пять верстѣ, хотя-бы то и шагомъ, слишкомъ 30-ти пудовую кладь¹⁾, тѣмъ болѣе, что дорога, благодаря перепадавшимъ въ послѣдніе дни дождямъ, была въ нѣкоторыхъ мѣстахъ довольно грязна. Вовкъ уже заранѣе торжествовалъ въ своей душѣ побѣду; уже теперь услаждался мыслью о томъ, какъ онъ въ волю насмѣется надъ батюшками. Собственно говоря, на этой подкладкѣ онъ и построилъ свою затѣю, а въ надеждѣ на успѣхъ позволилъ обставить пари такъ, что против-

¹⁾ По описи—въ колоколѣ въсу 31 п. 10 ф.

ная сторона рѣшительно ничѣмъ не рисковала даже и въ томъ случаѣ, если-бы бросила колоколь посреди дороги. А батюшкі, между тѣмъ, взглянули на дѣло болѣе серьезно. Взвѣсивъ всѣ данныя за и противъ успѣха, они пришли къ тому заключенію, что хотя довести колоколь на себѣ дѣло и трудное, но все таки возможное, вспомнили кстати русское «авось» и стали собираться въ дорогу. Зная-же, что въ Куренѣ въ одномъ мѣстѣ есть «така вредна долина», чрезъ которую трудно перебраться даже и пороженемъ, они третью остановку именно и назначили предъ этою долиною.

Собравшійся народъ живо взвалилъ колоколь на телѣгу, батюшкі сняли рясы, подошли къ возу и „вмѣстѣ трое всѣ въ него выпряглись“. „Сухій, якъ триска“, но тѣмъ не менѣе крѣпкій, „неначе вилъ“, Рѣзниковъ сталъ въ оглобли; Лукашевичъ же и нисколько не уступавшій въ силѣ Рѣзникову діаконъ Бунчуковъ должны были играть роль пристяжныхъ. Приготовились; на дорогу выпили по чаркѣ.

— „Ну, трогай!—скомандовалъ Вовкъ.

Телѣга медленно выѣхала со двора и также медленно покати-лась по дорогѣ. А рядомъ съ телѣгою верхомъ на лошади ѣхалъ Вовкъ, не забывшій захватить съ собою кварту водки, „щобъ було чимъ коней годувать“. Слѣдомъ за ними двигалась ежеминутно возросшая толпа; къ ней присоединялись всѣ встрѣчные и поперечные. Толпу интересовалъ не исходъ дѣла, не то, кто останется въ проигрышѣ,—влекло ее сюда единственно только праздное любопытство, желаніе видѣть, «якъ батюшки распынаются».

А тѣ молча, согнувшись почти подъ прямымъ угломъ, обливаясь съ ногъ до головы потомъ, везутъ и везутъ. Телѣга чуть-чуть поскрипываетъ, грузно вваливаясь то одной, то другой стороною въ дорожные колевины. Сдѣлали одинъ и другой привалъ. Ъдутъ дальше.

Но вотъ и Курень.

Завидя необычайную картину, подобную которой едва-ли когда придется кому увидѣть, куренцы, и старый и малый, начали высыпать на улицу. Вѣсть о томъ, что „батюшки везутъ дзвинъ на соби“, съ быстротою молніи облетѣла добрую половину села; дѣвки, бабы, старики, дѣти, паробки шли, бѣжали, ѣхали верхами; многіе, незнакомые съ условіями пари, бросались помогать мокрымъ отъ пота батюшкамъ, но во-время были останавливаемы грознымъ Вовкомъ, который по мѣрѣ приближенія къ церкви становился все сердитѣй и сердитѣй.

А къ оставшемуся дома третьему священнику Александру Го-
руновичу былъ посланъ гонецъ, чтобы звонить во всѣ колокола, со-
зывать народъ въ церковь, служить молебенъ о „благополучномъ окон-
чаніи предпріятія“.

Но вотъ и та „вредна долина“.

Подъѣхали. Остановились. Выпили по чаркѣ и сѣли отдохнуть.
Вовкъ, какъ только глянулъ на дорогу, такъ даже усмѣхнулся отъ
радости. „Колоколь будетъ мой!“—рѣшилъ онъ и повеселѣлъ.

Отдохнули везшіе, поднялись; сняли шапки, перекрестились, а
за ними и вся тысячная толпа, какъ по командѣ, осѣнила себя крест-
нымъ знаменемъ. Стали батюшки на мѣста и двинулись дальше. Съ
замираніемъ сердца ждуть куренцы: что-то будетъ? чья возьметъ?

Вотъ въѣхали въ „долину“. Колеса сразу же по ступицы врѣ-
зались въ липкую грязь; телѣга еле-еле движется, вотъ-вотъ оста-
новится. Лишенные возможности помогать руками, куренцы помогаютъ
своимъ батюшкамъ жестами, криками. Изъ толпы то и дѣло слы-
шится:

— Ну-ну-ну!

— Оттамъ! оттамъ!

— Добре! добре!

— Цыть!—кричитъ Вовкъ, но его никто не слушаетъ.

— Вотъ-вотъ-вотъ!

--- Смилийшъ! смилийшъ?

--- И... и... и...

Понатужились батюшки, глаза кровью налились, изъ орбитъ
вонь лѣзутъ; поналегли, что силы было и... вывезли.

Видитъ Вовкъ, что проигралъ колоколь, не поѣхалъ даже и
черезъ грязь, бросилъ вслѣдъ уѣзжавшей телѣгѣ бутылку съ водкой и
повернулъ коня назадъ.

— „А щобъ же на васъ и на тимъ свити такъ йиздылы!—про-
изнесъ онъ съ досадой и ускакать домой.

Подхватилъ тогда народъ телѣгу и, какъ перышко, довезъ ее
до церкви. Встануть колоколь на мѣсто уже не составляло труда.

Дѣло, однако, этимъ не кончилось.

Нашлись досужіе люди, которые не замедлили обо всемъ слу-
чившемся донести начальству. Виновные ожидали себѣ самаго стро-

гаго наказанія, но, по тщательномъ разслѣдованіи дѣла, начальство ограничилось только тѣмъ, что пожурило ихъ за то, что они уподобили себя скотамъ.

Иванъ Егоровъ.

Взаимовліяніе украинскихъ погребальныхъ причитаній и бытовыхъ пѣсенъ. Отдѣльные виды народной поэзіи, обособленные другъ отъ друга содержаніемъ, формою, кругомъ носителей ихъ и прикрѣпленные къ опредѣленнымъ явленіямъ жизни и быта, какъ пѣсни свадебныя, купальскія, чумацкія, колядки, веснянки и др., — развивали каждый самъ въ себѣ свои болѣе или менѣе особые поэтическіе мотивы и изобразительныя средства. Мотивы и стиль думъ не тѣ же, что въ пѣсняхъ чумацкихъ; послѣднія обладаютъ собственными мотивами и приѣмами сравнительно съ пѣснями семейно-бытовыми, а эти значительно разнятся въ тѣхъ же отношеніяхъ отъ пѣсенъ свадебныхъ или же отъ колядокъ и т. д. Изученіе произведеній народнаго слова со стороны ихъ специальныхъ мотивовъ и стиля представляетъ громаднѣйшій интересъ для пониманія народной души и тѣхъ поэтическихъ процессовъ, которые происходили въ ней и отлились передъ нами въ грандіозный памятникъ—поэзію народа въ ея цѣломъ. Въ этомъ отношеніи посчастливилось украинскимъ колядкамъ и веснянкамъ, которымъ А. А. Потебня посвятилъ извѣстный свой трудъ „Объясненія малорусскихъ и сродныхъ народныхъ пѣсенъ“. Думы, свадебныя пѣсни и другіе виды украинской народной поэзіи также, хотя и не въ такой степени, какъ колядки, находили истолкователей своимъ мотивамъ и стилю.

Но совершенно незамѣченными остаются похоронныя украинскія причитанія, представляющія самостоятельный видъ народно-поэтического творчества и выработавшія свой стиль и собственные поэтическіе приѣмы. Между тѣмъ нѣкоторые изъ мотивовъ похоронныхъ причитаній являются настолько строго опредѣленными и устойчивыми, что было возможно вліяніе ихъ на пѣсни бытовыя, которыя впитывали въ себя тѣ или другіе изъ этихъ мотивовъ. Утверждать послѣднее мы имѣемъ достаточное основаніе. Критеріемъ для опредѣленія того, въ какомъ кругѣ произведеній выработался тотъ или иной мотивъ, является степень повторяемости его въ извѣстной группѣ произведеній. Если какой-либо мотивъ характеренъ для похоронныхъ

причитаній и весьма часто встрѣчается въ нихъ, въ бытовыхъ же пѣсняхъ исключительно рѣдокъ,—мы имѣемъ право говорить, что данный мотивъ выработанъ въ кругѣ похоронныхъ причитаній и заимствованъ изъ нихъ бытовыми пѣснями (и наоборотъ). Здѣсь я укажу случаи подобнаго вліянія мотивовъ похоронныхъ причитаній на пѣсни бытовыя.

1) Парубокъ, уѣзжая, говорить дѣвицѣ:

Жывы, жывы, дивко, зъ парубкомъ,
 Жывы, розживайся.
 Прийде празныкъ святая неділя,
 Въ гости дожыдайся.
 Якъ не буде къ святій неділи,
 То буде къ Мыколи,
 Якъ не буде и къ Мыколи,
 Да й не буде николи¹⁾.

Опредѣленіе сроковъ ожиданія праздниками и послѣднимъ «Мыколою», послѣ котораго нѣтъ никакой надежды на возвращеніе ожидаемаго лица,—мотивъ, выработанный причитаніями и принадлежащій имъ въ особенности. Плакальщицы съ такими словами обращаются къ покойнику:

Колы мени столы застылатъ?
 Чы мени на Риздво, чы на Велькдень?
 Чы на святу недилоньку
 А чы мени зъ Мыколы—та й николи?..²⁾
 И колы намъ тебе въ гости ждаты?
 Чы къ Риздву?—снігомъ занесе!
 Чы къ Велькодню?—водою залле!
 Чы къ Святій недилоньци?—Травою заросте!
 Якъ не будешъ къ Мыколи,—
 То не будешъ николи!..³⁾

¹⁾ Чуб. V, 284, № 559.

²⁾ Милорадовичъ. Пѣсни и обр. луб. у. № 47.

³⁾ Метлинскій. Ю.-Р. Пѣсни, 292.

Да ты жъ не прыбула къ Рожеству за велькымы снігама, да не прыбудешъ и къ Вельгодню за велькымы дощамы, да не прыбудешъ къ Святій Недилыци за нагальнымы дилама; да ты не прыбудешъ къ Мыколи да й никола ¹⁾... На разные лады данный мотивъ повторяется въ большинствѣ причитаній.

2) Козакъ, потерпѣвшій неудачу въ любви, наказываетъ своей матери:

Ой продавай, маты, коня вороного
Та накупы, маты, сукна голубого,
Сукна голубого, полотна лляного.
Пошый мени, маты, лляную сорочку,
Сховай мене, маты, въ вышневимъ садочку,
Высыпъ мени, маты, високу могылу,
Посады въ головахъ червону калыну,
Зберы, маты, всю свою родыну.
То буде родына и пыты й гуляты,
Мене молодого будуть спомынаты.
Позаросталы стежки—дорижки,
Де походылы козакови нижкы;
Позаросталы спорышамы,
Де походылы съ товаришамы ²⁾.

Въ причитаніяхъ мотивъ послѣднихъ четырехъ стиховъ общепотребителенъ и выражаетъ отчаяніе въ надеждѣ на возвращеніе умершаго въ міръ:

Къ Святій Недилонци стежки й дорижки позаростають,
А сады позацвитають,—
Стежки комышемъ, а дорижки спорышемъ ³⁾...
Позаростають ти стежки—дорижки, де ты ходывъ ⁴⁾...

3) Въ пѣснѣ «Якъ пойнихавъ королевичъ на полювання» говорится, что королевичъ, увидя жену умершею,—

¹⁾ Малинка. Этногр. Обзор. 1898 г.

²⁾ Чуб. V, 260, № 512.

³⁾ Милорадовичъ. Пѣсн. и обр. № 48; также стр. 178, 181.

⁴⁾ Брайловскій. Р. Фил. Вѣстн. 84 г. XII.

Ударываясь... у билии груди:

«Нижки мои ризвесенькы, чомъ не ходыте?
 Ручкы жъ мои билесенькы, чомъ не робыте?
 Очы жъ мои каресенькы, чомъ не дывытесь?
 Уста мои сахарныи, чомъ не мовыте?
 — Нижки мои ризвесенькы одходылыся,
 Ручкы жъ мои билесенькы одробылыся,
 Очы жъ мои каресенькы оддывылыся,
 Уста жъ мои сахарныи одмовылыся ¹⁾).

Послѣдніе стихи—обычное сожалѣніе причитающей по умершему лицу:

Сонечко мое ясное,
 Ручечкы мои пышныи,
 Нижечкы мои ходушечкы!
 Находылысь твои нижечкы,
 Наробылысь твои ручечкы,
 Очечкы твои карыи,
 Надывылысь твои очечкы!..
 Твои ручечкы—роботушечкы,
 Наробылысь воны дилечка ²⁾)...
 Одходылы твои ниженькы,
 Одробылы твои рученькы,
 Оддывылысь твои оченькы ³⁾)..

4) Мать представилась умершею; дѣти плачутъ по ней:

«Маты, наша маты, уже ты не маты...
 А ни ты купыты, а ни заробыты,—
 Пидемъ сыротята въ чужину служыты»!
 Маты того вчула, тяженько здихнула:
 «Поки буду жыты, не мете служыты» ⁴⁾).

¹⁾ Чуб. V. 767, 357. А.

²⁾ Изъ собственныхъ матеріаловъ.

³⁾ Метлинскій. Ю.-Р. Пѣсни.

⁴⁾ Лоначевскій. Сб. пѣсень Буков. народа.

Въ данной пѣснѣ — отраженіе причитаній дочери по матери:

Та мени жъ васъ, моя матинко, ни купыть,
 Та мени жъ не заслужыть.
 Та нема тихъ городянокъ,
 Що продають ридныхъ мамокъ...
 И де тебе, матинко, узаты?
 Чы тебе змалюваты, чы тебе заслужыты?
 Чы тебе, моя матинко, заробыты ¹⁾?.. и др.

Изъ причитаній по матери въ пѣсни перешель также слѣдующій мотивъ:

Маты, моя маты,
 А де жъ тебе взаты?
 Тебе не купыты,
 А не заробыты.
 Маляривъ наняты,
 Та й намалюваты...
 Ой хочъ намалюю,
 Та вже не такую,
 Якъ неньку ридную ²⁾.

Пѣсня повторяетъ такого рода мотивъ причитаній:

Буду я, моя матинко, маляривъ наймать,
 Та буду свою матинку малювать.
 Що я вже не змалюю,
 А хочъ и змалюю, такъ не такую...
 Нема жъ тыхъ маляривъ,
 Що малюють материвъ ³⁾).

На основаніи указанныхъ и другихъ подобныхъ примѣровъ устанавливается фактъ вліянія похоронной причеты на лирическую бытовую пѣсню. Представляется возможнымъ вопросъ, поскольку похоронныя причитанія въ свою очередь являютъ на себѣ отраженія

¹⁾ Милорадовичъ. Пѣсни и обр. №№ 23 и 27.

²⁾ Чуб. V, 474, № 59.

³⁾ Милорадовичъ, Пѣсни и обр. №№ 36 и 25.

лирической бытовой поэзіи? Опредѣленіе вліянія бытовой поэзіи на похоронныя причитанія болѣе сложно и трудно, чѣмъ опредѣленіе обратнаго вліянія, въ виду того, что лирическая пѣсня, какъ болѣе развитой и широко распространенный видъ народной поэзіи, внѣ сомнѣнія, должна была въ очень сильной степени отразиться въ причитаніяхъ, что и замѣчается. Но при этомъ данное отраженіе касается не такъ отдѣльных мотивовъ, какъ поэтическихъ изобразительныхъ пріемовъ—проявляется въ эпитетахъ, сравненіяхъ, формулахъ параллелизма и пр., опредѣлить заимствование которыхъ—задача не легкая. Тѣмъ не менѣе можно привести случаи вліянія лирической пѣсни на причитанія, выразившіеся въ заимствованіи послѣдними цѣликомъ нѣкоторыхъ мотивовъ пѣсенъ.

- 1) Прич.: Приймай своихъ дитокъ до себе,
 Щобъ вони не горювали,
 Щобъ ихъ не попыхали,
 Щобъ чужи люде рукъ не потеряли.
 Буде насъ, матинко, по горахъ и по долинахъ
 И по чужыхъ украинахъ¹⁾...

Послѣдній мотивъ встрѣчается въ пѣсняхъ о перепелкѣ, бесѣдующей съ птенцами, а также въ другихъ пѣсняхъ, напр.:

Пшениченьку жну, а кукиль обжынаю,
 До своихъ дитокъ стыхесенька промовляю:
 «Диточки мои, горенько мени зъ вами,
 Шо не маю хозяина надъ вами».
 — Матинко наша, не журися ты намы:
 Якъ поростемо, розійдемся й сами.
 Буде насъ, маты, по горахъ, по долинахъ,
 Буде насъ, маты, по усихъ украинахъ²⁾.

- 2) Прич.: «Хто жъ мене буде породжаты, хто мене буде розважаты? Немає цвиту червоного, немає роду ридного. Нема цвиту надъ маковку, нема риднишого надъ матинку³⁾...

¹⁾ Милорадовичъ. Пѣсни и обр. № 91.

²⁾ Чуб. V, 859, 419 А; 144, 308 А.

³⁾ Малинка. Этногр. Об. 98 г.

Мотивъ послѣдней фразы—параллель между маковымъ цвѣткомъ и матерью—заимствованъ изъ пѣсни, исключительно построенной на подобныхъ параллелизмахъ:

Да нема древа ранишого надъ дубочка,
 Да нема роду риднишого надъ батечка...
 Да нема цвиту свитлишого надъ маковку,
 Да нема роду риднійшого надъ матинку...
 Да нема древа ряснійшого надъ яворка,
 Да нема роду риднишого надъ братыка и т. д. ¹⁾.

3) Прич.: Та я жъ лугамы йтиму—лугы розлягатимуться,
 А садами йтиму—сады розвиватимуться ²⁾.

Въ пѣсняхъ очень употребительный мотивъ:

Пойду я лугомъ—и лугы розвиваються,
 Берегомъ пойду—береги стынаються ³⁾.

Такимъ образомъ мы наблюдаемъ здѣсь весьма интересный для характеристики украинскаго народнаго творчества обмѣнъ мотивами между отдѣльными видами поэзіи—похоронными причитаніями и лирическою бытовою пѣснью, раскрывающій передъ нами самостоятельную жизнь народнаго слова: оно, безплотное, живетъ и движется, переходя изъ устъ въ уста и находя многообразныя пристанища въ душѣ человѣческой...

Владиміръ Даниловъ.

Бъ исторіи Колишвицны ⁴⁾. (Матеріалы). Первое официальное донесеніе объ украинскомъ возстаніи 1768 г. принадлежитъ перу командовавшаго расположенными въ Украинѣ русскими войсками генераль-маіора Кречетникова. 18 іюня онъ доносилъ русскому послу въ Варшавѣ князю Н. В. Репнину, въ подчиненіи которому состоялъ,

¹⁾ Чуб. V, 439, 2.

²⁾ Милорадовичъ, Пѣсн. и обр. стр. 184.

³⁾ Чуб. V, 858, № 419; 145, 308 В.

⁴⁾ Свѣдѣнія главнымъ образомъ почерпнуты изъ связокъ №№ 21, 22 польскихъ дѣлъ 1768 г. въ Моск. Архивѣ М. Иностр. Д.

слѣдующее: „Въ здѣшней сторонѣ, а паче около Бѣлой Церкви и Гумана (т. е. Умани), оказалось новое возмутительство; сказываютъ, что здѣшніе крестьяне взбунтовались и будто къ нимъ въ начальствѣ или въ предводительствѣ ими находится нѣсколько запоросцовъ подъ именемъ здѣсь называемыхъ гайдамаковъ, и рѣжутъ большею частію жидовъ, не оставляя женъ и дѣтей ихъ, также губернаторовъ и шляхтичей, отчего великими кучами жида бѣгутъ во внутрь Польши, и уже сіи взбунтовавшіеся близко Житомира были“. Далѣе, Кречетниковъ пишетъ, что распорядился относительно бунтующихъ—*„благоусклонно ихъ уговаривать и обращать въ дома ихъ“*. Причину этого крестьянскаго возстанія Кречетниковъ указываетъ въ дѣйствіяхъ польскихъ конфедератовъ, которые наложили поголовную подать на населеніе, вслѣдствіе чего „крестьяне, пришедъ въ замѣшательство, тѣмъ начали, что сборщика (собиравшаго эту поголовную дань въ пользу конфедератовъ) перваго выгнали, а затѣмъ уже вышедоенесенное озорничество послѣдовало“. Заключаетъ свое донесеніе Кречетниковъ просьбою къ Репнину о „наставленіи“, какъ быть съ бунтующими.

Но гораздо раньше полученія этого рапорта, Репнинъ имѣлъ уже нѣкоторыя свѣдѣнія о возстаніи изъ польскихъ источниковъ.

Еще 19 іюня онъ писалъ, между прочимъ, въ Петербургъ къ графу Н. И. Панину, въ рукахъ котораго въ то время сосредоточивалось руководство внѣшнею политикою Россіи: „Слышно еще, что мужики здѣшней Украины около мѣстечекъ Богуслава и Черкасовъ, близъ нашихъ границъ, зачинаютъ бунтовать противъ своихъ господъ. Но сіе уже не въ пользу возмутителей (т. е. барскихъ конфедератовъ) и не касается, говорятъ, того, а можетъ быть, что настоящіе грабежи, разоренія и набѣги тому причиною“. Однако Репнинъ къ этому сообщенію добавлялъ: „Считаю сіи вѣсти неосновательными“. Въ концѣ того-же письма онъ шифромъ пишетъ такъ: „Но, однимъ словомъ, состояніе здѣшней земли жалкое, и не справится она долго отъ разореній, которыя настоящія замѣшательства приключаютъ. Нѣтъ мѣста, гдѣ-бы огонь не былъ готовъ загорѣться“.

Въ постъ-скриптумѣ этого-же письма Репнинъ жалуется Панину на генерала Кречетникова (которому пришлось подавлять украинское возстаніе 1768 г.), упрекаетъ его въ непомѣрномъ корыстолюбіи и говоритъ о немъ: „Ремесло свое не довольно знаетъ и головы генераль всей не имѣетъ“.

24 іюня, не получивъ еще донесенія Кречетникова отъ 18 іюня, Репнинъ писалъ ему: „Дошли сюда подлинныя извѣстія, что здѣшніе украинскіе мужики около Гумана, Чигрина, Крылова, Чиркасовъ и Богуслава взбунтовались противъ своихъ помѣщиковъ, и какъ изъ оныхъ многіе (=многихъ, т. е. помѣщиковъ), такъ и часть жидовъ перерѣзали, а другихъ отъ себя разогнали. Причину сему приписываютъ фанатизму къ нашему закону, ибо они (т. е. взбунтовавшіеся) *хотя* большей частію *унеаты*, но подлинно того въ своемъ невѣжествѣ *сами не знаютъ, какого они закону, а считаютъ себя нашего*. Однако нашъ высочайшій дворъ инаго не желаетъ, какъ *спокойствія здѣшней земли*; слѣдственно не надлежитъ способствовать сему новому огню, а напротивъ всячески надлежитъ стараться оной *утушить, не оскорбляя* однакожъ *тѣхъ мужиковъ*, а *ласку* къ тому употребляя, уговаривая ихъ дружески, чтобы онѣ въ дома свои возвратились и жили бѣ тамъ смирно и въ повиновеніи къ помѣщикамъ, какъ обыкновенно... Если жъ вамъ неподалеку будетъ, то изволите послать дружески тѣхъ мужиковъ уговаривать, какъ выше сказано, кого изъ надежныхъ и способныхъ офицеровъ, но чтобы онъ былъ русской и *нашего закона* (т. е. православный), дабы тѣмъ мужикамъ былъ *пріятнѣе*. А если есть разумной священникъ у васъ въ корпусѣ, то бѣ и того съ тѣмъ офицеромъ товарищемъ можно было послать, для того жъ вида успокоенія сихъ мужиковъ“.

Вслѣдъ за этимъ письмомъ Кречетникову, Репнинъ 26 іюня писалъ Панину, что „мужицкой бунтъ часъ отъ часу по здѣшнимъ публичнымъ извѣстіямъ умножается“, но добавлялъ: „Сему я съ трудомъ вѣрить могу, понеже должно бѣ объ томъ нашимъ генераламъ меня извѣстить, ибо они находятся въ самыхъ тѣхъ мѣстахъ“ (донесеніе Кречетникова отъ 18 іюня все еще получено не было).

30 іюня Репнинъ предлагаетъ Кречетникову „посылать разѣзды и партіи (войскъ) къ Гуману и далѣе, коли нужда будетъ, для извѣстій о бунтующихъ мужикахъ“. Въ томъ же письмѣ онъ пишетъ: „Бунтъ здѣшнихъ крестьянъ, конечно, успокоить надлежитъ... Начиная ласково; наконецъ, если они того не послушаются, захотятъ распространить сей огонь и вовнутрь земли ворваться, то сего, конечно, не допускать, хотя бѣ и силу противъ онаго употребить“.

Въ этомъ-же письмѣ Репнинъ высказываетъ и общую принципальную точку зрѣнія, съ которой русское правительство взглянуло на украинское возстаніе 1768 г.: „*Все, что разрушаетъ здѣсь* (т. е.

въ Польшѣ) *спокойствіе, намъ вредно, и слѣдственно намъ тому препятствовать надлежитъ*, и, конечно, сего бунта мужицкаго во внутрь земли не допускать вороваться“. Особенно настаивалъ Репнинъ на немедленномъ успокоеніи запорожцевъ, участвовавшихъ въ возстаніи. Прежній тонъ въ сужденіяхъ о взбунтовавшихся, начиная съ этого письма, нѣсколько измѣняется. Репнина взволновалъ слухъ о томъ, что „сія каналья“ разорила турецкое мѣстечко Балту, каковое обстоятельство можетъ „раздразнить“ Порту.

Въ письмѣ отъ 2 іюля къ Панину Репнинъ передаетъ тотъ-же слухъ о разореніи Балты и пишетъ: „Касательно бунту мужиковъ, въ которой, дѣйствительно, наши запоросцы вмѣшались, велѣлъ я сдѣлать публикацію...; а въ случаѣ ослушности, какъ съ злодѣями съ ними поступать“. Когда слухъ о разореніи Балты подтвердился, Репнинъ написалъ, 10 іюля, Кречетникову: „Понеже извѣстенъ уже я подлинно, что татарское мѣстечко Балта бунтовавшими здѣшними крестьянами разорено, въ коихъ всѣхъ безпорядковъ наши запоросцы участіе имѣютъ, и понеже и то знаю, что однимъ симъ послѣднимъ татары вышеписанное разореніе причитаютъ, то надлежитъ намъ строгости противъ сихъ разбойниковъ и для сыску ихъ старанія приумножить“.

Того-жъ числа онъ писалъ Панину: „Нѣтъ нужды, кажется, вашему сіятельству мнѣ представлять, сколь строгаго наказанія такое запоросцовъ преступленіе достойно, *по важнымъ слѣдствіямъ, которыя противъ Порты отъ сего произойти могутъ*“. Затѣмъ проситъ Панина сдѣлать распоряженіе, чтобы плѣнные гайдамаки и особенно ихъ вожди были наказаны въ Кіевѣ построже, и добавляетъ: „Тожъ не прикажете-ли и здѣсь нѣкоторыхъ изъ оныхъ (т. е. гайдамакъ) *повѣсить*, а особливо начальниковъ въ близости границъ турецкихъ, и давъ имъ объ томъ извѣстіе, *дабы узнала чрезъ то Порта*, что мы участія въ ихъ поступкѣ не имѣемъ“.

Въ тотъ же день, 10 іюля, Репнинымъ было послано письмо къ русскому послу въ Константинополь, Обрѣзкову, заключающее въ себѣ, между прочимъ, такія извѣстія о гайдамакахъ. „На сихъ дняхъ получилъ я извѣстіе, что подъ Гуманомъ наша партія (войска) нашла знатную и, думаю, главнѣйшую часть бунтующихъ мужиковъ; сколь же скоро приблизились къ нимъ наши войска, столь скоро посылали ихъ уговаривать, чтобъ они здались, не желая имъ зла дѣлать, но сіи бунтовщики на оное ружейными выстрѣлами отвѣчали, почему партія

наша тотчасъ ихъ атаковала, и не упустила ни одного, конхъ не побила, всѣхъ взяла въ полонъ».

Взятыхъ въ плѣнъ было 938 человекъ, изъ нихъ 87 запорожскихъ козаковъ и 851 „здѣшнихъ“ (т. е. польскихъ) мужиковъ. Сообщая о томъ, что бунтовщиковъ ждетъ „примѣрное наказаніе“, Репнинъ, просилъ Обрѣзкова объявить объ этомъ Портѣ.

Въ письмѣ отъ 26 іюля къ Кречетникову, въ отвѣтъ на его донесеніе отъ 18 іюля, Репнинъ высказываетъ свою радость по поводу того, что запорожецъ Максимъ Желѣзнякъ взятъ въ плѣнъ живымъ и отправленъ въ Кіевъ, и предлагаетъ „чтобъ его съ особливою прилежностью крѣпко содержали, ибо онъ есть одинъ изъ начальниковъ всего запорожскаго грабительства и злодѣйства“. Къ этому прибавляетъ: „Тоже дайте знать, чтобъ объ его туда (т. е. въ Кіевъ) привозѣ тотчасъ высочайшему двору донесено было“.

По письму отъ 8 августа отъ Репнина къ Кречетникову видно, откуда возникло и въ чемъ состояло обвиненіе епископа Переяславскаго Гервасія Линцевскаго въ участіи въ возстаніи. Въ этомъ письмѣ, между прочимъ, Репнинъ пишетъ: „Приложенной при семъ переводъ извѣстій о епископѣ Переяславскомъ объясняетъ развратное его поведеніе, и если оно справедливо, то прошу ваше превосходительство приложить стараніе о пресѣченіи сихъ поступковъ, объявя присланнымъ отъ него (т. е. Гервасія), чтобы они оставили духовенство здѣшной Украины и что вы больше не допустите подобное своевольство. А если онъ, архіерей, имѣетъ какое неудовольствіе или претензіи, то бѣ адресовался чрезъ синодъ къ нашему высочайшему двору“. Затѣмъ предлагаетъ Кречетникову „воспротивиться его (Гервасія) наглости, которая не можетъ иначе обратиться, какъ въ крайнее замѣшательство и въ продолженіе настоящихъ уже столь непріятныхъ хлопотъ“.

Къ этому письму приложено неизвѣстно кому (несомнѣнно, живущему въ Польшѣ уніату или католику, весьма вѣроятно, лицу духовному) принадлежащее донесеніе на французскомъ языкѣ, гласящее слѣдующее.

Взбунтовавшіеся мужики не только противъ дворянъ и жидовъ бѣшенство свое оказали, но также и противъ поповъ греческаго уніатскаго исповѣданія, погубивъ изъ нихъ болѣе 20 свѣтскихъ поповъ, сверхъ монаховъ базилианъ и поповъ римскаго исповѣданія, и чрезъ то сія бунтующіе принудили духовенство всей украины быть въ по-

слушаніи епископу переяславскому и брать отъ него благословеніе (т. е. такъ называемое «усыновленіе» въ его паству), что и дѣйствительно пошы каневскіе, богуславскіе, курсунскіе, мошенскіе и другіе принуждены были учинить, и какъ нѣкоторые не явились въ консисторію Переяславскую, то, лиша ихъ должностей, помянутая консисторія отдала оныя другимъ иностраннымъ попамъ, кои грабятъ церкви и принуждаютъ сельскія братства давать и подписывать на бумагѣ удостовѣреніе о полученіи сего благословія («усыновленія» въ паству Переяславскую). Цѣль епископа Переяславскаго—создать и распространить юрисдикцію свою въ нашей землѣ (т. е. въ польской Украинѣ), на которую онъ права не имѣетъ, и въ этихъ видахъ онъ возмущилъ и утвердилъ въ бунтѣ нашихъ мужиковъ, чему онъ есть первый зачинщикъ».

Въ письмѣ отъ 20 августа Репнинъ донесъ объ этомъ Панину. «Между прочимъ,—пишетъ онъ,—усмотрите ваше сіятельство, что переяславскій архіерей есть нѣкоторою притчиною, считаю, волненію здѣшнихъ бунтующихъ крестьянъ. Да еще, конечно, тутъ есть его подчиненной игуменъ мотренинской Мелхиседекъ, котораго я самъ знаю, и знаю, что онъ совершенной плутъ, человѣкъ чрезвычайно безпокойной и все въ состояніи сдѣлать... Я осмѣливаюсь представить вашему сіятельству, что время сему архіерею хвостъ присечь *по важности слѣдствій*, которыя отъ всѣхъ сихъ бунтованій произойти могутъ, а унять его, думаю, будетъ трудно, не посадя подъ караулъ».

Результатомъ этого письма было предупреждающее письмо Панина къ Гервасію отъ 2 сентября и повелѣніе перевести Мелхиседека изъ-за Днѣпра въ Переяславъ.

Когда же 6 сентября Репнинымъ была переслана Панину нота польскаго правительства отъ 30 августа—10 сентября, въ которой заявлялся протестъ противъ дѣятельности Гервасія, направленной къ обращенію Польской Украины въ православіе,—послѣ этого, 29 сентября, Гервасію велѣно было переѣхать изъ Переяслава въ Кіевъ.

Для характеристики отношеній Репнина къ Гервасію и вообще къ диссидентскому вопросу интересно письмо Репнина отъ 27 сентября къ князю Прозоровскому, смѣнившему въ августѣ въ Украинѣ Кречетникова. Въ этомъ письмѣ, возмущаясь дѣятельностью Гервасія, Репнинъ писалъ: «Нигдѣ здѣсь (т. е. въ предѣлахъ польскаго королевства) не позволено отъ униі отступать», и доказываетъ нарушеніе заключенныхъ съ Польшею трактатовъ въ фактахъ обращенія въ

Украинѣ католиковъ и униатовъ въ православіе. Затѣмъ добавляетъ: «Но хотя бъ и всего сего не было, однако не время въ настоящихъ обстоятельствахъ пустыми замыслами архіерея Переяславскаго хлопоты здѣшнія и замѣшательства умножать».

Въ заключеніе запрещаетъ чрезъ Прозоровскаго Гервасію возбуждать дѣла о возвращеніи униатовъ къ православію, — «чтобъ онъ болѣе такихъ здѣсь замѣшательствъ не дѣлалъ».

Интересны еще два донесенія Прозоровскаго, также нѣсколько проливающія свѣтъ на дѣло Мелхиседека и Гервасія. Получивъ изъ польскихъ источниковъ свѣдѣнія объ участіи въ возстаніи Мелхиседека, Репнинъ велѣлъ Прозоровскому посѣтить Мотренинскій монастырь и схватить Мелхиседека. Прозоровскій поручилъ это подполковнику Бринку, который, посѣтивъ монастырь, донесъ, что въ монастырѣ ничего подозрительнаго не нашелъ и что Мелхиседекъ отсутствуетъ изъ монастыря еще съ мая 1767 г. и находится въ Переяславѣ.

Съ другой стороны, Прозоровскій, узнавъ отъ пойманныхъ гайдамакъ, что послѣдніе принуждали униатскихъ священниковъ ѣхать въ Переяславъ къ Гервасію за благословеніемъ, доноситъ: „онъ, епископъ (Гервасій), за показанными попами, дабы оныя къ нему ѣхали, никого не присылалъ и писемъ о томъ ни къ кому не писалъ“.

Въ чемъ состояла „вина“ Гервасія и Мелхиседека—становится все болѣе и болѣе яснымъ¹⁾.

Вл. П—но.

Князь Н. В. Репнинъ и Георгій Конисскій. Въ іюлѣ 1768 г. епископъ (въпослѣдствіи архіепископъ) Бѣлорусскій Георгій Конисскій, знаменитый печальникъ о судьбѣ православныхъ въ Польшѣ, обратился къ русскому послу въ Варшавѣ князю Н. В. Репнину съ указаніемъ на предполагавшееся въ Могилевѣ устройство поляками конфедераціи и съ просьбой о присылкѣ, въ виду этого, „хотя со сто человекъ команды для бытія гдѣ въ Могилевѣ до успокоенія возмущенія“. Получивъ это письмо, Репнинъ писалъ 1 августа въ Петербургъ полковнику Кару.

¹⁾ Моск. Гл. Арх. М. Ин. Дѣлъ, и Польск. дѣла, 1763 г., связи—20, 21 и 22.

„При семъ прилагаю оригинальное письмо нашего вряя епископа Бѣлорусскаго, которой вовѣкъ ни съ кѣмъ ужиться не можетъ на все всегда жалуется, и лишь бы кто толко попъ былъ, да не нашего закона, то онъ уже и готовъ къ нему въ волосы впитаться. Но нѣтъ нужды мнѣ объ немъ описывать, ты его самъ знаешь. Увидишь, изъ его письма, что онъ просилъ для своей безопасности человѣкъ сто прикрытія въ Могилевѣ. Я думаю, что вся сія опасность въ его толко головѣ находится, однако при нынѣшнихъ замѣшательствахъ отвѣчать за то нельзя, а мнѣ изъ здѣшнихъ войскъ послать туда некого, и тако представъ объ семъ пожалуй Никитѣ Ивановичу (Панину) и доложи, ни прикажетъ ли онъ изъ нашихъ границъ кого туда послать. Но естли то намѣрится повелѣть, то прошу я, чтобъ посланъ былъ человѣкъ смирной, не гордитель и не фанатикъ, ибо сей нашъ архіерей бѣлоруской во имя Божіе до всего довести можетъ“ (Гл. Моск. Арх. М. Ин. Д. польск. дѣла, 1768 г., *приложенія къ депешамъ Реттина*).

Вл. П.

Грамота Максима Желѣзняка. „Я Максимъ Залѣзнякъ, полковникъ Низового Запороскаго войска, даю отъ себе документъ Теодору Осачному (Осадному?) мѣстечка Теплика, аби онъ мѣщанъ и прочихъ громади ключа того мѣстечка въ добрѣмъ состояніи здержоваль, яко то: аби имѣлъ власть судити, радити и во всякихъ случаяхъ добре справовати, добримъ добре воздавати а злихъ бунтовниковъ смертельными кіями карати, а мѣщанамъ и прочимъ громадамъ ключа выше описанаго мѣстечка приказую, аби ему во всякихъ случаяхъ послу(ш)ни були, бунтов между собою не робили. При се(м) будте здорови.

Максимъ Залѣзнякъ, полковникъ Низовскій, съ товариствомъ.

Д. 1768 года, іюня 13 дня. в Умани“.

(Гл. Моск. Арх. М. Ин. Д., польск. дѣла, 1768 г., *связка*

№ 21).

Сообщ. Вл. П—но.

Извѣщенія редакціи.

1) На поддержаніе могилы Т. Г. Шевченка поступило: а) Отъ Л. В. Гогина—1 р. 30 к.; И. И. Гудзовенка—10 р., І. И. Каминскаго—10 р.; разныхъ лицъ 12 р. 85 к. б) Изъ *Екатеринослава* отъ К. К. Похила—1 р. 20 к.; А. К. Похила—50 к.; И. Г. Горбоносова—1 р. 45 к.; М. К. Емца.—1 р.; А. Н. Захаровой—50 к.; В. П. Нечволодова—1 р.; И. А. Матича 1 р.; Н. В. Додица—75 к.; А. М. Гринченко—1 р.; М. И. Симоновскаго—2 р.; П. И. Бѣлаго—4 р.; С. О. Липковскаго—2 р.; Н. Л. Кузьменко—1 р.; А. П. Сидоренко—50 к.; К. П. Дрожженко—50 к.; И. В. Пустовойтова—25 к.; П. Н. Соколовскаго—1 р. 50 к.; И. Н. Рекова—1 р. 50 к.; І. А. Черненко—1 р. 50 к. Г. С. Дудки—1 р. 50 к.; К. В. Крамаренко—1 р. 50 к.; К. Н. С.—3 р.; Г. Н. Заворотько—1 р.; В. Д. Однороженко—1 р.; К. П. Стороженко—60 к.; Г. И. Аблицева—20 к.; В. А. Карчинскаго—50 к.; И. Г. Рѣпчанскаго—1 р.; А. К. Бабанскаго—60 к.; С. Г. Фалько—50 к.; В. Г. Петренко—75 к.; А. Н. Компанійца—1 р. 10 к.; В. Н. Соляника—50 к.; А. И. Кучеренко—50 к.; Н. Д. Усенко—50 к.; Н. Г. Шпаковскаго—1 р.; К. С. Дудки—2 р.; И. И. Тимофеева—1 р.; Ф. П. Гриндлера—1 р. 60 к.; Н. А. Богуславскаго—2 р.,—*всего 45 р. 50 к.* что, вмѣстѣ съ прежде поступившими 355 р. 10 к. (см. № 1-й), составить 434 р. 75 к.

2) На образованіе капитала имени И. С. Левицкаго, по поводу исполнившагося 35-тилѣтія его литературной дѣятельности, для изданія украинскихъ книгъ для народа поступило вновь: а) отъ Л. В. Гогина—1р.; б) С. В. Бачинскаго—2 р.; в) собрано К. Л. Хохlichemъ: 1) *З Черниговщини*: а) Прохорці: Хведір, Палажка, Василь, Ганна, Олена, Олесей, Харитина, Устя, Маруся, Петро, Хведор, Степан—Коломійченки—12 р.; Евфим Пирківський—1 р.; Митро Сахно—1 р.; Евфим Сахно—1р.; б) *Борзенці*: Микола Науменко—1 р.; Фералонт Саенко—1 р.; в) *Остерець*: Иван Шульга—1 р.; 2) *З Київщини*: Михайло Пашковський—1 р.; Павло Нечиталюк—1 р.; Варька Щебетунова—1 р. 3) *З Подилля*: Арсень Олійник—5 р.; 4) *З Волині*: Кость Хохлич—3 р.; Е. Зозуля—1 р. Всего—30 р.; г) зъ Катеринослава замість папки—20 р.,—всего 53 р., что, вмѣстѣ съ прежде поступившими—70 р. 86 к. (см. № 2-й), составить 123 р. 86 к.

Текущая извѣстія.

Какъ готовится харьковскій университетъ къ своему столѣтнему юбилею ¹⁾? Пятидесятилѣтній юбилей харьковского университета въ 1855 г. не могъ осуществиться по той причинѣ, что императоръ Николай Павловичъ призналъ 50-ти лѣтній періодъ жизни университета для юбилейнаго празднованія недостаточнымъ. Университетъ-же, съ своей стороны, сдѣлалъ всѣ необходимыя приготовленія къ предстоящему торжеству и, между прочимъ, командировалъ двухъ профессоровъ въ Петербургъ для извлеченія изъ архива министерства народнаго просвѣщенія матеріаловъ для исторіи университета. Профессоръ Рославскій-Петровскій, занимавшійся по исторіи университета, не приготовилъ систематическаго труда, посвященнаго обзору его пятидесятилѣтней жизни, хотя былъ подготовленъ къ такой работѣ, и многіе ея отъ него ожидали. Тѣмъ не менѣе, вышелъ одинъ печатный трудъ, посвященный этому неосуществившемуся юбилею, а именно: «Историко-статистическое обзорѣніе учебно-вспомогательныхъ учрежденій университета, вышедшій въ свѣтъ подъ редакціей помощника попечителя, бывшаго раньше ректоромъ, К. Фойгта. Въ университетѣ состоялось скромное собраніе, на которомъ не было прочитано никакихъ привѣтствій отъ лицъ и учрежденій, а только въ обычномъ годовомъ отчетѣ отмѣчена была важная для академической корпораціи хронологическая дата.

Прошло 50 лѣтъ. Университетъ имѣлъ полное основаніе думать, что столѣтній періодъ его жизни уже окажется достаточнымъ для юбилейныхъ торжествъ, и такъ какъ нужно было подводить итоги за цѣлое столѣтіе, то приступилъ къ составленію юбилейныхъ изданій раньше. Эти юбилейныя изданія и должны быть признаны наиболѣе существеннымъ моментомъ подготовки къ юбилею. Въ самомъ дѣлѣ, если смыслъ всякаго юбилея заключается въ подведеніи итоговъ, то, значить, и юбилей такого просвѣтительнаго учрежденія, какъ университетъ, долженъ напомнить внѣшнимъ его дѣятелямъ, многимъ

¹⁾ Настоящую замѣтку, посвященную приготовленіямъ къ празднованію Харьковскимъ университетомъ своего 100-лѣтняго юбилея, заимствуемъ изъ «Приднѣпровскаго Края».

поколѣніямъ студентовъ и всему обществу о заслугахъ его передъ наукой, образованіемъ и всею страной. Такія изданія должны возсоздать передъ нами эволюцію въ развитіи университетской жизни, неустанную работу нѣсколькихъ поколѣній учащихся на пользу юности и науки, отмѣтить наиболѣе выдающихся дѣятелей въ этомъ отношеніи; показать условія, благопріятствовавшія ходу этой работы и замедлившія его. Такое историческое изображеніе прошлаго не только составляетъ нашъ нравственный долгъ передъ предшественниками, но, связывая настоящее съ прошлымъ, осмысливаетъ первое и уясняетъ послѣднее и заключаетъ въ себѣ нерѣдко серьезныя практическія указанія для текущей дѣятельности.

Важно, чтобы культурная нить не прерывалась, и необходимо знать, какое культурное наслѣдство и какія задачи одно поколѣніе оставило другому, а между тѣмъ, кажется, ни въ одной сферѣ русской жизни нѣтъ такого большого количества неожиданныхъ переходовъ и понятныхъ движеній, какъ въ области высшаго образованія, въ его историческомъ ходѣ. Въ то время, какъ европейскіе университеты оказали могущественное вліяніе на развитіе ихъ странъ, наши слишкомъ чувствительно отражали въ себѣ всѣ колебанія и условія внутренней политики центральнаго правительства, которыя, къ сожалѣнію, несравненно чаще двигали ихъ назадъ, а не впередъ, и, такимъ образомъ, наслѣдія одной освободительной эпохи только въ видѣ слабаго воспоминанія переходили къ другой.

Исторія харьковскаго университета среди другихъ представляетъ особенный интересъ для историка русской жизни, потому что въ сильнѣйшей степени проникнута духомъ общественности.

Самое основаніе университета въ Харьковѣ было обязано своимъ происхожденіемъ общественной инициативѣ, нашедшей себѣ яркое выраженіе въ лицѣ пылкаго энтузіаста и горячаго поборника просвѣщенія—В. Н. Каразина. Любопытно было также опредѣлить тѣ просвѣтительныя вліянія, которыя подготовили почву среди мѣстнаго общества для воспріятія идеи объ университетѣ. Не менѣе интересно было прослѣдить взаимодѣйствіе иноземной, общерусской и мѣстной стихій въ первые годы существованія университета.

Огромную важность представлялъ, наконецъ, вопросъ о благотворномъ вліяніи университета на мѣстное общество, въ особенности, въ сферѣ низшаго и средняго народнаго образованія, всецѣло перенесеннаго въ вѣдѣніе университета уставомъ 1804 года.

Любопытно было видѣть, какъ отразилась въ харьковскомъ университетѣ эпоха идеализма сороковыхъ годовъ, эпоха великихъ реформъ шестидесятыхъ годовъ и, наконецъ, общаго упадка университетской жизни при дѣйствіи устава 1884 года.

Однимъ словомъ,—широкая постановка вопроса, ставившая его въ связь съ исторіей образованія въ краѣ, вообще, представляла не только *значительный* научный, но и общественный интересъ. Она-то и побудила меня придать моему опыту исторіи харьковского университета «столь значительные размѣры, привлечь массу архивныхъ матеріаловъ и посвятить этой работѣ 12 лѣтъ.

И, несмотря на столь значительный періодъ затраченнаго времени, я успѣлъ разработать только первыя 30 лѣтъ исторіи университета.

Такимъ образомъ, и при существованіи 2-хъ томовъ моей исторіи являлась необходимость въ изданіи краткаго, но систематическаго очерка всей исторіи университета, каковой очеркъ и выполненъ въ настоящее время мною, профессоромъ Н. О. Сумцовымъ и профессоромъ В. П. Бузескуломъ.

Этотъ очеркъ будетъ заключать въ себѣ общій обзоръ жизни харьковского университета при четырехъ его уставахъ—1804, 1835, 1863 и 1864 годовъ.

Объемъ его будетъ равняться, приблизительно, 15-ти печатнымъ листамъ.

Разсчитанъ онъ на распространеніе среди широкаго круга читателей.

Въ настоящее время онъ уже печатается.

Вторымъ юбилейнымъ изданіемъ явится «Біографическій словарь профессоровъ и преподавателей харьк. университета». Онъ будетъ состоять изъ 4-хъ томовъ, изъ коихъ каждый будетъ заключать въ себѣ исторію одного изъ четырехъ факультетовъ и біографіи факультетскихъ преподавателей; каждому факультету посвящается отдельный томъ объемомъ въ среднемъ до 30-ти печатныхъ листовъ.

Біографіи расположены въ порядкѣ каедръ и составляютъ нынѣшними представителями этихъ послѣднихъ.

Рядомъ съ біографіями покойныхъ профессоровъ помѣщаются автобіографіи живыхъ и бывшихъ.

Само собою разумѣется, что въ этихъ послѣднихъ сообщается только строго фактическій матеріалъ и нѣтъ никакой оцѣнки дѣятельности.

Основнымъ матеріаломъ для всего изданія служатъ данныя университетскаго архива—формуляръ, дѣло и т. п.

Въ концѣ біографій и автобіографій помѣщены только бібліографическіе перечни сочиненій всѣхъ преподавателей университета. Подчасъ встрѣчается и критическая оцѣнка трудовъ. Привлеченъ къ изслѣдованію и печатный матеріалъ.

Въ концѣ каждаго тома будутъ помѣщены въ особыхъ таблицахъ портреты всѣхъ дѣятелей, воспроизведенные фототипическимъ способомъ московскою фирмою «Фишеръ».

Третьимъ изданіемъ является «Исторія ученыхъ и учебно-вспомогательныхъ учрежденій университета». Она будетъ заключать въ себѣ исторію всѣхъ его ученыхъ обществъ и учебно-вспомогательныхъ учреждений, какъ общихъ, въ родѣ, напр., бібліотеки, типографіи, такъ равно и приуроченныхъ къ отдѣльнымъ факультетамъ—кабинетовъ, клиникъ и т. д. И это изданіе будетъ иллюстрировано соответственными рисунками—планами, видами, портретами и т. п.

Всѣ эти три изданія осуществляются на специально ассигнованныя министерствомъ суммы особой юбилейной комиссіей, избранной совѣтомъ университета и состоящей изъ 4-хъ факультетскихъ редакторовъ (проф. М. Е. Халанскаго, М. П. Чубинскаго, И. П. Осипова и И. П. Скворцова) и главнаго редактора (проф. Д. И. Багалѣя).

Юбилейная комиссія работаетъ уже два года и къ назначенному для празднованія юбилея сроку (15-му сентября 1905 года) надѣется окончить свои труды.

Кромѣ того, совѣтъ университета рѣшилъ выпустить въ свѣтъ къ открытію памятника истиннаго основателя университета В. Н. Каразина собраніи его сочиненій и поручилъ редакцію ихъ мнѣ. Это будетъ первое изданіе сочиненій выдающагося общественнаго дѣятеля царствованія Павла, Александръ I и Николая Павловича.

Сюда войдутъ какъ печатные его труды, разбѣянные въ самыхъ разнообразныхъ, нерѣдко мало доступныхъ періодическихъ изданіяхъ и отдѣльныхъ оттискахъ, такъ равно и неизданныя сочиненія, которыя мнѣ удалось найти, благодаря систематическимъ поискамъ въ различныхъ государственныхъ хранилищахъ.

Сочиненія В. Н. Каразина распределены мною по нѣсколькимъ отдѣламъ,—въ зависимости отъ ихъ содержанія: въ первый отдѣлъ войдутъ статьи политическія и статистико-экономическія, во второй—отчеты его по филотехническому обществу и т. д.; особый отдѣлъ составятъ письма В. Н. Каразина къ разнымъ лицамъ.

Все изданіе составитъ до 48 печатныхъ листовъ и будетъ иллюстрировано портретомъ В. Н. Каразина, видомъ его селенія «Кручика» и др. рисунками.

Въ связи съ юбилеемъ нужно поставить еще два частныя изданія.

Студентъ юридическаго факультета, г. Носалевичъ, предпринялъ обширный статистическій трудъ, основанный исключительно на данныхъ университетскаго архива и посвященный чрезвычайно важному вопросу—о числѣ студентовъ за столѣтній періодъ существованія университета—о распределеніи ихъ по факультетамъ, по курсамъ, о выдержавшихъ окончательные экзамены и получившихъ кандидатскую степень и т. д.

Мѣстный фотографъ А. М. Иваницкій издаетъ альбомъ, посвященный столѣтнему юбилею университета. Онъ будетъ исполненъ фототипическимъ способомъ и заключить въ себѣ портреты прежнихъ и нынѣшнихъ профессоровъ и преподавателей университета, группы студентовъ прежняго и нынѣшняго времени, наружныя и внутреннія виды университетскихъ зданій и помѣщеній,—аудиторій, лабораторій, клиникъ и т. п.

Здѣсь же будутъ помѣщены портреты выдающихся питомцевъ университета въ разные періоды его существованія,—почетныхъ членовъ его, русскихъ и иностранныхъ, старыхъ и нынѣшнихъ временъ, жертвователей.

Къ альбому будетъ приложенъ мой объяснительный текстъ.

Таковы изданія, вызванныя юбилеемъ; въ совокупности своей они, нужно надѣяться, дадутъ достаточно полное и вѣрное представленіе о заслугахъ харьковскаго университета передъ наукой, просвѣщеніемъ и обществомъ.

Во время юбилея предполагается устроить выставку предметовъ, имѣющихъ отношеніе къ старому и новому университетскому быту—портретовъ дѣятелей, печатныхъ и рукописныхъ курсовъ, университетскихъ изданій и т. д.

Важнымъ моментомъ въ юбилейныхъ торжествахъ явится также приуроченное къ нимъ открытіе памятника В. Н. Каразину.

Мысль о постановкѣ памятника В. Н. Каразину возникла уже давно—въ семидесятыхъ годахъ XIX вѣка Она вышла изъ университетскихъ сферъ, и главнымъ ея проводникомъ въ обществѣ былъ покойный профессоръ Н. А. Лавровскій, который ранѣ другихъ въ своихъ работахъ отмѣтилъ ту руководящую роль, какую игралъ въ дѣлѣ основанія харьковского университета В. Н. Каразинъ.

Харьковское губернское земство первое откликнулось на призывъ къ пожертвованію и ассигновало на памятникъ В. Н. Каразину 5,000 руб. Потомъ сборы средствъ на памятникъ затянулись, въ особенности—когда было рѣшено ставить не бюстъ, а настоящую фигуру

Послѣдніе годы, однако, дѣло пошло энергичнѣе и въ настоящее время его можно считать доведеннымъ до благополучнаго конца.

Сдѣлало крупное пожертвованіе и харьковское городское общественное управленіе, и мѣстное дворянство.

Путемъ пожертвованій собрана сумма, достаточная на постановку фигуры на высокомъ пьедесталѣ.

Университетъ отвелъ для постановки памятника чудное мѣсто—при выходѣ въ университетскій садъ съ Сумской улицы.

Комитетъ по устройству памятника заказалъ фигуру В. Н. Каразина скульптору Андріолетти, исполнившему ее подъ руководствомъ профессоровъ.

Постаментъ спроектированъ архитекторомъ А. Н. Бекетовымъ.

Въ настоящее время уже устроенъ фундаментъ для постамента и заготовленъ весь необходимый матеріалъ для него—гранитъ.

Фигура В. Н. Каразина отливается изъ бронзы, по модели скульптора Андріолетти, на одномъ изъ петербургскихъ заводовъ.

На всѣхъ четырехъ сторонахъ постамента будутъ соответственные рисунки и надписи: видъ его родного селенія Крючика и изреченія, взятая изъ его сочиненій.

Если принять во вниманіе, что въ Харьковѣ до послѣдняго времени не было ни одного памятника и только недавно воздвигнуть очень скромный бюстъ А. С. Пушкину, то станетъ понятнымъ то нетерпѣніе, съ какимъ ожидаетъ Харьковъ открытія памятника виновнику основанія харьковского университета.

Послѣ открытія памятника предполагено публичное чтеніе, посвященное его характеристикѣ и значенію. Замѣтимъ кстати, что въ

январской книжкѣ журнала «Кіевская Старина» начинается печатаніе обширной монографіи о В. Н. Каразинѣ, составленной г-мъ Тихимъ.

Работы этого послѣдняго представляютъ изъ себя сочиненіе, удостоенное золотой медали на тему, заданную историко-филологическимъ факультетомъ Императорскаго харьковскаго университета по предмету русской исторіи.

Такъ готовится харьковскій университетъ къ официальному празднованію своего столѣтняго юбилея, каковое перенесено съ 17-го января на 15 сентября 1905 года, дабы связать съ нимъ и открытіе памятника В. Н. Каразину, въ данный моментъ еще не готового.

Будемъ надѣяться, что, при начавшемся нынѣ подъемѣ общественнаго самосознанія, и общественныя, и сословныя учрежденія, и частныя общества, и корпораціи, и отдѣльныя лица всей юго-восточной полосы Россіи громко и единодушно выразятъ свое сочувствіе почтенному юбиляру—разсаднику наукъ и образованія, что дастъ ему новыя силы для свободнаго развитія своей просвѣтительной дѣятельности въ обновленной Россіи.

Проф. Д. И. Багалій.

Лекціи украинскаго языка и литературы въ Collège de France. (*Письмо изъ Парижа*). 8 декабря н. ст. 1904 г. въ Collège de France¹⁾ профессоръ г. Луи Леже (Louis Leger), членъ Французскаго Института и Академіи надписей и изящной словесности, началъ чтеній лекцій по исторіи украинской литературы. Имя этого ученаго, лучшаго знатока славянскихъ языковъ во Франціи, извѣстно и у насъ: профессоръ Леже принималъ участіе въ археологическихъ раскопкахъ

¹⁾ Основанный въ 1530 г. Францискомъ I независимо отъ Парижскаго университета (La Sorbonne). гдѣ въ то время преподавались только богословско-философскія науки, Французскій Коллежъ (Collège de France) представляетъ высшее учебное заведеніе съ свободнымъ преподаваніемъ наукъ, нестѣсняемымъ никакими программами. Въ настоящее время онъ заключаетъ 60 кафедръ: философіи, математики, исторіи, естествознанія, общественныхъ наукъ, новыхъ, древнихъ, и восточныхъ языковъ и т. д. Имена извѣстныхъ ученыхъ каковы Leroxy-Beaulieu, Levasseur, Pierre Janet и др. значатся въ числѣ профессоровъ этого перваго разсадника свѣтскихъ наукъ во Франціи.

вмѣстѣ съ профессоромъ В. Б. Антоновичемъ и въ трудахъ археологическаго съѣзда въ Кіевѣ. Будучи извѣстнымъ какъ переводчикъ на французскій языкъ Лѣтописи Нестора, онъ первый во Франціи положилъ начало изученію исторіи и языка Украины и въ частности изученію кіевскихъ древностей.

На первой лекціи присутствовало около двадцати слушателей, среди которыхъ было нѣсколько молодыхъ французскихъ славяновѣдовъ между прочими Г. Мазонъ (Mazon), совершившій уже экскурсію съ цѣлью ознакомленія съ древностями Кіева, Львова и др. Познакомивъ въ краткихъ словахъ своихъ слушателей съ географіей Украины и этнографическими особенностями ея жителей, почтенный профессоръ поставилъ вопросъ, заслуживаетъ ли языкъ, которымъ говоритъ народъ въ Малороссіи, названіе языка или онъ является однимъ изъ нарѣчій современнаго русскаго языка, какъ то утверждаютъ нѣкоторые ученые. Со свойственнымъ французамъ остроуміемъ почтенный профессоръ, основываясь на данныхъ фонетики и лексикологіи украинскаго языка, представилъ слушателямъ рядъ вѣсскихъ и точныхъ доводовъ въ пользу самостоятельности украинскаго языка, подвергшагося, правда, нѣкоторому вліянію родственныхъ языковъ—русскаго и польскаго. Коснувшись, затѣмъ, неблагоприятныхъ условій, въ которыя поставлена украинская печать, г. Леже указалъ какимъ тормазомъ является презмѣрнострогая цензура въ дѣлѣ изученія украинскаго слова западными учеными, которые часто бываютъ лишены возможности широкаго пользованія научнымъ матеріаломъ, имѣющимся въ книгохранилищахъ и свободнаго всесторонняго изслѣдованія вопросовъ исторіи, этнографіи и общественной жизни Украины. Пользоваться галицкими изданіями и архивами, конечно, для нихъ удобнѣе, но научные матеріалы, находящіеся въ Галиціи, не такъ обильны, такъ какъ Галицкая Русь никогда не пользовалась политической самостоятельностью, вслѣдствіе чего тамъ и не можетъ быть столь цѣннаго собранія рукописей и другихъ памятниковъ прошлаго Украины. Даже обыкновенное элементарное изученіе нашего языка является для французовъ крайне затруднительнымъ, въ виду отсутствія словарей, и пособій по этимологіи, синтаксису; подборъ такихъ учебниковъ даже и въ Галиціи крайне ограниченъ, причемъ изучающіе должны знать нѣмецкій языкъ, на которомъ существуетъ, если не ошибаюсь, одна только этимологія безъ синтаксиса.

Изученіе текста производится по Евангелію (изданіе Гольцау-зена, въ переводѣ Кулиша и Пулюя), при чемъ, въ интересахъ соблю-денія правильнаго акцента, текстъ читаетъ обыкновенно кто-нибудь изъ немногочисленныхъ украинцевъ, посѣщающихъ курсы, а переводъ и грамматическія объясненія даются профессоромъ. Руководствомъ къ изученію исторіи литературы служить небольшая книжка О. Бар-віньского—„Огляд історіі українсько-рускої літератури“. Характерно, что проф. Леже тотчасъ по окончаніи первой лекціи роздалъ желаю-щимъ нѣсколько экземпляровъ учебника Барвіньского, грамматикъ, Евангелій, указавъ при этомъ гдѣ и какъ можно приобрѣтать ихъ. Въ Парижѣ, оказалось, можно купить только Евангеліе на украинскомъ языкѣ въ изданіи Лондонскаго Библейскаго о-ва. Несмотря на массу неблагоприятныхъ условій, главное—отсутствіе французско-украинскихъ и украинско-французскихъ словарей, за истекшіе 2½ мѣсяца прочи-тано и переведено больше 15 главъ изъ Евангелія, пройдено больше половины этимологій и нѣсколько главъ по исторіи литературы, не считая многочисленныхъ объясненій по фонетикѣ, и это при одной лекціи въ недѣлю. Профессоръ Леже читаетъ въ томъ же Collège de France еще особый курсъ подъ названіемъ: «состояніе русскаго обще-ства и литературы въ царствованіе Александра I.»

Въ заключеніе настоящей замѣтки, не могу умолчать о выне-сенномъ нами удовольствіи отъ лекцій профессора Леже, который не только старается дать знанія, но и пробудить въ сердцахъ своихъ слушателей чувства глубокой симпатіи къ нашему краю, подчеркивая съ особымъ удовольствіемъ первые признаки пробуждающагося націо-нальнаго самосознанія, выразившагося въ чествованіи Н. В. Лисенка и полтавскихъ празднествахъ по случаю открытія памятника Котля-ревскому...

Слушатель.

Заявленія украинской интеллигенціи (въ комиссію по пере-мотру законовъ о печати).

Приводить текстъ трехъ телеграммъ, адресованныхъ предста-вителями украинской интеллигенціи предсѣдателю комиссіи по пере-мотру законовъ о печати, т. с. Кобеко.

1) Изъ Одессы: «Исключительныя условія существованія мало-русскаго слова и цензурныя стѣсненія, какимъ оно подвергается, за-

ставляютъ насъ, въ интересахъ обезпеченія свободы слова, равноправности и справедливости, почтительнѣйше просить ваше высокопревосходительство пригласить для участія въ совѣщеніи защитника интересовъ малорусскаго слова. Если въ совѣщаніи принимаютъ участіе извѣстные своимъ недоброжелательствомъ ко всему малорусскому журналисты Пихно и Суворинъ, то справедливость требуетъ участія въ томъ же совѣщеніи и защитниковъ. Это необходимо также въ интересахъ большей авторитетности рѣшеній комиссіи. Для облегченія выбора мы готовы назвать вашему высокопревосходительству нѣсколько лицъ». («Полтавщина», № 46).

2) *Изъ Кіева*: «Нижеподписавшіеся украинскіе писатели, находящіеся въ Кіевѣ, въ виду тяжелыхъ ограниченій, которымъ подвергнуто украинское слово, считаютъ необходимымъ участіе представителей украинской литературы въ комиссіи, состоящей подъ предсѣдательствомъ вашего высокопревосходительства, и полагаютъ, что лишь окончательная отмѣна предварительной цензуры и административнаго воздѣйствія въ области печатнаго слова въ состояніи дать послѣднему необходимую свободу». Телеграмму подписали: проф. В. Б. Антоновичъ, Н. О. Бѣляшевскій, Н. П. Василенко, М. Н. Гринченко, Б. Д. Гринченко В. Н. Доманицкій, С. А. Ефремовъ, П. И. Житецкій, проф. А. Е. Крымскій, И. С. Левицкій-Нечуй, М. Ф. Левицкій, Н. В. Лисенко, Л. М. Старидкая-Черняховская, И. М. Стещенко и др. («Кіевскіе Отклики», № 46).

3) *Изъ Лубенъ*: Нѣтъ, вѣроятно, другого народа, который былъ бы поставленъ въ столь ненормальныя условія своего существованія, какъ украинскій. Лишенный права пользованія роднымъ языкомъ, какъ средствомъ своего развитія, и осужденный тѣмъ на безмолвіе, онъ лишень и всякой возможности воспринять культурныя пріобрѣтенія человечества. Отсюда ужасная культурная отсталость и, какъ естественное послѣдствіе ея, слишкомъ низкій уровень экономическаго благосостоянія украинскіхъ массъ.

Между тѣмъ, 30-милліонное украинское населеніе—исключительно земледѣльческое; оно занимаетъ одинъ изъ плодотворнѣйшихъ районовъ, и интересы его не могутъ быть чужды государству, по преимуществу также земледѣльческому.

Поэтому теперь, когда поднятъ вопросъ о свободѣ печати вообще, мы, нежеподписавшіеся, считали своимъ священнымъ долгомъ высказать В. В.—ству наше искреннее и глубокое убѣжденіе, что един-

ственно возможнымъ рѣшеніемъ вопроса объ украинскомъ печатномъ словѣ будетъ только то, если общія положенія, имѣющія быть выработанными ввѣренной вамъ комиссіей относительно русской печати, будутъ также распространены безъ всякихъ ограниченій и на украинское печатное слово. Но такъ какъ для этого необходимы всестороннее выясненіе и наиболѣе безпристрастное освѣщеніе вопроса, то мы всецѣло присоединяемся къ ходатайству украинской интеллигенціи Одессы и Кіева о приглашеніи въ комиссію и представителей украинскаго общества. Это необходимо и въ интересахъ простой справедливости, такъ какъ въ комиссію отъ провинціальной прессы приглашенъ уже редакторъ-издатель «Кіевлянина», органа, извѣстнаго своей особенной нетерпимостью ко всему украинскому». Телеграмму подписали: Владиміръ Шеметь, Вѣра Шеметь, Г. Взятковъ, Софія Забѣло, С. Коренева, В. Я. Яновскій, Л. А. Яновская, Радзимовскій, Е. Левицкая, О. Зайкевичъ, К. Зайкевичъ, Луценко, Софія Милорадовичъ, Н. Бунина, А. Бунинъ, Ткачъ («Полтавщина», № 54).

Съ тѣхъ поръ, какъ посылались эти заявленія, розовыя надежды, первоначально возлагавшіяся въ провинціи на комиссію т. с. Кобеко, увѣ, успѣли уже потускнѣть. Назначеніе членами комиссіи г.г. Юзефовича, Головина (Муравлина) и кн. Цертолева съ одной стороны, и опубликованное въ № 41 «Русскихъ Вѣдомостей» «заявленіе о нуждахъ русской печати», отъ имени редакцій лучшихъ русскихъ органовъ, съ другой—открыли глаза обществу на истинное значеніе работы комиссіи, и потому въ настоящее время едва ли можетъ идти рѣчь о какомъ бы то ни было участіи украинскихъ писателей въ ея занятіяхъ...

Харьковскія ходатайства по украинскому вопросу. Представителями различныхъ слоевъ харьковскаго общества возбуждаются передъ правительствомъ два ходатайства, имѣющія близкую связь одно съ другимъ. Первое, на имя предсѣдателя Комитета Министровъ С. Ю. Витте, заключаетъ въ себѣ просьбу объ уравниніи права малорусской литературы съ русской литературой; второе, посылаемое въ Святѣйшій Синодъ, заключаетъ въ себѣ просьбу о разрѣшеніи пѣданія на малорусскомъ языкѣ Библіи и другихъ книгъ св. Писанія. («Полтавщина», № 38).

Вопросъ объ украинскомъ языкѣ въ Кіевскомъ университетѣ. Комитетомъ министровъ, какъ извѣстно, признано было полезнымъ освободить изданія на украинскомъ языкѣ отъ стѣснительныхъ ограниченій, причемъ сдѣланъ былъ по этому поводу запросъ у Академіи Наукъ, Харьковскаго и Кіевского университетовъ и г. кіевского, подольскаго и волынскаго генераль-губернатора. Академія Наукъ нашла своевременнымъ присоединиться къ постановленію Комитета министровъ. Въ Кіевскомъ университетѣ предложеніе Комитета министровъ привести мотивы по поднятому вопросу, не касаясь вопроса о языкѣ преподаванія въ школахъ, было передано на обсужденіе историко-филологическаго факультета, который, заслушавъ записки проф. В. Б. Антоновича и проф. В. Н. Перетца, единогласно сдѣлалъ заключеніе о возможности отмены ограничительныхъ постановленій 1876 и 1881 г.г. и о предоставленіи украинской литературѣ тѣхъ же правъ, коими пользуется русская литература. Въ состоявшемся 26 февраля по этому вопросу засѣданіи совѣта Кіевского университета мнѣніе историко-филологическаго факультета принято было единогласно, причемъ совѣтомъ избрана была комиссія для формулировки мотивовъ, побуждающихъ къ отменѣ упомянутыхъ выше постановленій 1876 и 1881 г.г. Въ составъ комиссіи вошли профессора: Н. П. Дашкевичъ (предсѣдатель), П. Я. Арманевскій, В. Н. Перетцъ, А. М. Лобода, М. В. Довнаръ-Запольскій, Г. Г. Павлущій и Т. Д. Флоринскій, находящійся въ настоящее время въ отъѣздѣ. Комиссіею заслушаны были записки профессоровъ В. Б. Антоновича, В. Н. Перетца, А. М. Лободы и Н. П. Дашкевича. Послѣ преній по детальнымъ вопросамъ, комиссія поручила профессорамъ Н. П. Дашкевичу и В. Н. Перетцу формулировать въ окончательномъ видѣ свои соображенія, по совѣщаніи съ проф. В. Б. Антоновичемъ. («Кіевскіе Отклики», № 60).

Общества украинскихъ писателей. Подъ заглавіемъ «Новое общество» г. Гринченкомъ помѣщена въ № 60 «Кіевскихъ Откликовъ» слѣдующая замѣтка.

«Давно уже ощущалась потребность въ существованіи учрежденія, которое объединяло бы украинскихъ писателей и могло бы приходить имъ на помощь, какъ въ ихъ матеріальныхъ нуждахъ, такъ и въ литературной дѣятельности. Потребность эта тѣмъ сильнѣе ощущается, что украинскіе писатели лишены возможности имѣть свой органъ и

потому не могутъ группироваться даже вокругъ какого либо періодическаго изданія. Правда, въ Петербургѣ существуетъ уже нѣсколько лѣтъ хорошее общество съ длиннымъ названіемъ „Благотворительное общество изданія общепользыхъ и дешевыхъ книгъ“, успѣвшее сгруппировать уже тысячу членовъ, между которыми около ста украинскихъ писателей; но это общество никоимъ образомъ не можетъ удовлетворять указаннымъ выше цѣлямъ, такъ какъ оно имѣетъ свою специальную задачу — изданіе книгъ для народа, поэтому и писатели входятъ въ составъ его членовъ лишь въ небольшомъ числѣ. Нѣсколько лѣтъ назадъ сдѣлана была уже попытка основанія общества имени М. Максимовича, отчасти отвѣчавшаго указаннымъ требованіямъ; но просьба о разрѣшеніи его осталась безъ результатовъ. Также безрезультатнымъ было и ходатайство о возобновленіи «временно» закрытаго въ 1876 г. «Юго-западнаго отдѣла русскаго географическаго общества», который могъ бы объединять работу мѣстныхъ силъ, по крайней мѣрѣ въ области этнографіи и соприкасающихся съ ней наукъ.

Въ настоящее время украинскіе писатели вновь пробуютъ получить возможность хоть нѣсколько благоустроить свое положеніе, какъ литераторовъ. Группою лицъ въ Кіевѣ выработанъ уставъ «Общества вспомоцествованія украинскимъ писателямъ».

Общество имѣетъ цѣлью придти на помощь украинскимъ писателямъ въ ихъ литературной работѣ и матеріальныхъ нуждахъ. Для достиженія этого оно имѣетъ: выдавать, въ случаѣ надобности, пособія писателямъ или ихъ семьямъ; заботиться о пріисканіи писателямъ литературнаго заработка; подыскивать авторамъ издателей или само принимать на себя изданіе ихъ произведеній; содѣйствовать теоретической и практической разработкѣ вопросовъ, стоящихъ въ связи съ литературной дѣятельностью, и принимать мѣры къ облегченію писателямъ ихъ работы — устройствомъ библіотекъ, доставленіемъ пособій для работы, посредничествомъ между писателями и литературными и учеными учрежденіями; изданіемъ періодическаго органа, если таковой будетъ разрѣшенъ, и пр. и пр. Членскій взносъ предположенъ въ пять рублей.

Уставъ подписанъ группою мѣстныхъ ученыхъ и литераторовъ, съ профессоромъ В. Б. Антоновичемъ во главѣ; подачу прошенія принялъ на себя И. С. Левицкій-Нечуй, юбилей котораго Кіевъ праздновалъ въ концѣ минувшаго года; прошеніе уже подано.

Учрежденіе такого общества было бы въ высшей степени желательнымъ. Не смотря на различныя неблагопріятныя обстоятельства, литературно научная дѣятельность на украинскомъ языкѣ развивается все болѣе и болѣе, захватывая и новыя области, и новыхъ людей. Созданіе центра, облегчающаго работу этихъ людей, является поэтому неотложной необходимостью какъ для самихъ дѣятелей украинской печати, такъ и для интеллигенціи, дорожащей развитіемъ родной литературы и понимающей важность этого развитія для пробужденія общественнаго сознанія. Но само собою разумѣется, что до тѣхъ поръ пока существуютъ ограниченія, положенныя для украинскаго слова, дѣятельность всякаго общества литераторовъ или ученыхъ не можетъ быть въ такой мѣрѣ плодотворной, въ какой она могла бы быть, если бы украинская печать дѣйствовала при иныхъ условіяхъ».

«Кіевская Газета» (№ 67) сообщаетъ, что возбуждено ходатайство объ учрежденіи въ Петербургѣ общества ревнителей украинскаго языка. Цѣль общества, главнымъ образомъ, изданіе дешевыхъ народныхъ книгъ по предметамъ прикладныхъ знаній, исторіи, естествознанію и др. Общество это, помимо просвѣтительныхъ задачъ, будетъ преслѣдовать также и задачи матеріальныя: поддержку лицъ, работающихъ въ интересахъ освѣщенія украинской жизни.

Отдѣленіе Общества имени Шевченка въ Москвѣ. Въ Москвѣ предполагается открыть филиальное отдѣленіе петербургскаго общества имени Тараса Григорьевича Шевченка.

Своей главной задачей общество ставитъ вспомошествованіе недостаточнымъ уроженцамъ юга.

Петербургское общество въ сравнительно короткій срокъ своего существованія успѣло обратить на себя вниманіе чисто практической постановкой дѣла,—тотъ же характеръ предполагается дать и его филиальному отдѣленію. («Вечерняя Почта», № 57).

Украинскій языкъ въ изданіяхъ Академіи Наукъ. Въ самомъ концѣ 1904 г. вышелъ въ свѣтъ изданный Академіей Наукъ сборникъ подъ заглавіемъ: «Статьи по Славяновѣдѣнію. Выпускъ I, подъ редакціей ординарнаго академика В. И. Ламанскаго. Изданіе втораго отдѣленія Императорской академіи Наукъ». Изъ предисловія

видно, что Академія предполагала созвать въ Петербургѣ съѣздъ славистовъ и къ участію въ немъ пригласила какъ русскихъ, такъ и иностранныхъ, славянскихъ и западно-европейскихъ, ученыхъ; но такъ какъ, по случаю войны, съѣздъ пришлось отложить, то рѣшено было рефераты, приготовленные для съѣзда, напечатать въ видѣ особаго сборника, первый выпускъ котораго и вышелъ теперь въ свѣтъ. Въ этомъ выпускѣ содержится всего 19 рефератовъ, изъ нихъ—8 на русскомъ языкѣ, 1 на нѣмецкомъ, 2 на сербскомъ, 3 на польскомъ, 1 на чешскомъ, 1 на хорватскомъ и 3 на украинскомъ. Послѣдніе принадлежатъ извѣстному проф. Львовскаго университета М. С. Грушевскому и носятъ названія: 1) «Звичайна схема «русскої» исторіи й справа раціонального укладу історіи Східнього Словянства» (стр. 298--304); 2) «Співні питання староруської етнографії» (стр. 305--321) и 3) «Етнографічні категорії й культурно-археологічні типи в сучаснихъ студіяхъ Східньої Європи» (стр. 322—330) Независимо отъ ихъ научной цѣнности, эти рефераты представляютъ важный интересъ, какъ ученія изслѣдованія на украинскомъ языкѣ, впервые напечатанныя въ Россіи фонетическимъ правописаніемъ, и при томъ въ такомъ авторитетномъ изданіи, какъ труды Академіи Наукъ. Примѣръ Академіи, стоящей выше всякихъ постороннихъ наукъ соображеній, равно какъ и ея безпристрастный голосъ въ вопросѣ о ненормальномъ положеніи въ Россіи украинскаго слова, несомнѣнно долженъ быть принятъ во вниманіе при пересмотрѣ правилъ, опредѣляющихъ это положеніе. Высшее ученое учрежденіе въ Россіи не только теоретически, но и *практически*, этимъ путемъ выразило свое отрицательное отношеніе къ ограниченіямъ, которыя противорѣчатъ выводамъ науки и лишь препятствуютъ развитію жизненныхъ силъ страны и ея культурному и матеріальному преуслѣванію...

Вопросъ объ украинскомъ языкѣ въ Одесской думѣ. Намъ доставлено «Постановленіе Одесской городской думы (Засѣданіе 26 января 1905 г.)» по поводу доклада Одесскаго городского головы П. А. Зеленаго о нуждахъ народнаго образованія (см. «Кіевская Старина», январь, отд. II, стр. 23—27). Какъ гласитъ п. 28 названнаго «Постановленія», предложеніе г. Зеленаго по вопросу о введеніи украинскаго языка въ народныхъ школахъ для украинскаго населенія принято думой въ слѣдующемъ видѣ:

«Чтобы въ мѣстностяхъ съ малорусскимъ населеніемъ были въ школахъ введены такіе учебники, которые, какъ по содержанію, такъ и по формѣ болѣе соотвѣтствовали бы географическимъ, историческимъ, этнографическимъ и вообще бытовымъ особенностямъ мѣстнаго населенія. Въ этихъ цѣляхъ необходимы:

а) отмѣна циркуляровъ, запрещающихъ давать объясненія въ школахъ на малорусскомъ языкѣ, каковыя объясненія являются безусловно необходимыми и фактически несомнѣнно примѣняются и теперь, какъ неизбѣжныя;

б) допущеніе въ учебникахъ статей на малорусскомъ языкѣ въ перемежку съ русскими и церковно-славянскими статьями, если бы не оказалось возможнымъ вести въ школахъ все преподаваніе на малорусскомъ языкѣ, а русскій языкъ сдѣлать особымъ предметомъ преподаванія въ мѣстностяхъ съ малорусскимъ населеніемъ;

в) допущеніе въ народныя и школьныя бібліотеки малорусскихъ книгъ на равныхъ правахъ съ русскими, какъ развивающаго матеріала;

г) отмѣна циркулярныхъ распоряженій Министра Внутреннихъ Дѣлъ отъ 1863, 1876 и 1881 г.г., коими созданы спеціальныя цензурныя ограниченія для научной и переводной литературы на малорусскомъ языкѣ, въ виду гибельнаго вліянія этихъ ограниченій на всю малорусскую литературу, а черезъ это и на народное просвѣщеніе въ истинномъ смыслѣ слова».

Городской управѣ поручено думой представить это постановленіе, вмѣстѣ съ прочими общаго характера, г. министру народнаго просвѣщенія.

— Нѣкоторые южно-русскія земства просятъ полтавскую губернскую земскую управу выслать имъ докладъ В. Н. Леонтовича по вопросу о допущеніи родного языка въ народную школу, въ виду интереса, представляемаго затронутымъ въ докладѣ вопросомъ («Полтавщина», № 34).

Украинская книга и министерство народнаго просвѣщенія (Письмо въ редакцію). 30 ноября 1904 года Винницкій уѣздный

комитетъ попечительства о народной трезвости послалъ въ ученый комитетъ при Министерствѣ Народнаго Просвѣщенія слѣдующее ходатайство:

«Винницкій комитетъ попечительства о народной трезвости имѣетъ честь ходатайствовать предъ ученымъ комитетомъ о допущеніи въ бесплатную народную бібліотеку при Винницкомъ Народномъ Домѣ комитета винницкаго попечительства о народной трезвости слѣдующихъ изданій, пожертвованныхъ народному дому книжнымъ магазиномъ «Кіевской Старины» въ Кіевѣ:

1) Чикаленко. Розмова про сельске хозяйство. 5 книжка. Садъ. С.-Петербургъ 1903 г. ц. 10 коп.

2) Грыцько Коваленко. Видъ чого вмерла Мелася. Оповідання про обкладки (дифтеритъ). Спб. 1902 г. Изданіе благотворительнаго общества изданія общепольныхъ и дешевыхъ книгъ. Ц. 3 коп.

3) М. Загирня. Добра порада. Оповідання про лики видъ скаженої хвороби. Изд. Благ. Общ. изд. общепол. и дешев. книгъ. Ц. 3 коп.

4) М. Левицкій. Селянські знахари та бабы шептухы. Изд. Кіевского Общества грамотности, одобренное врачебнымъ отдѣленіемъ кіевского губернскаго правленія. Кіевъ. 1901 г. ц. 3 к.

5) Вс. Гуртъ. Якъ оберегати себе видъ висны. Про скарлатину. Про сифилисъ (пранци). Про коросту (чухачка). Харьковъ. 1900 г. Ц. 3 коп.

6) М. Левицкій. Сибирська язва. Изд. Кіев. Общ. Грам., одобр. Врач. Отд. Кіев. Губ. Правленія. Кіевъ 1901 г. Ц. 2 коп.

7) М. Левицкій. Лыхи хоробы на очи. Изд. Кіев. Общ. Грам., одобр. Врач. Отд. Кіев. Губ. Правленія. Кіевъ 1901 г. Ц. 1½ коп.

8) М. Левицкій. Короста (чухачка). Чытанка для селянъ. Изданіе Врачебнаго Отдѣленія Кіевского Губернскаго Правленія. Кіевъ 1900 г. Ц. 1½ коп.

9) В. Имшенецкій. Про пошести, або лыхи хворобы. Изд. Благотв. Общ. изд. общепол. и дешев. книгъ. С.-Петербургъ 1902 г. Ц. 3 коп.

10) О. Стеновыкъ. Лыхи потайни хлибиды: хлибный комарыкъ та шведська муха. Одесса. Изд. Южно Русскаго Общества Печатнаго Дѣла. Ц. 6 коп.

11) Ганько. Якъ дбаешъ, такъ и маешъ. Агрономичне оповідання. Полтава 1898 г. Ц. 3 коп.

Предсѣдатель комитета гр. Д. Гейденъ. Дѣлопроизводитель Кричковскій.

На это ходатайство отъ Министерства Народнаго Просвѣщенія (по Департаменту Общихъ Дѣлъ отъ 20 января 1905 г. за № 986) получены слѣд. отвѣтъ:

«Въ Винницкій уѣздный комитетъ попечительства о народной трезвости. Вслѣдствіе отношенія отъ 30 ноября 1904 года за № 125 Департаментъ Общихъ Дѣлъ имѣетъ честь увѣдомить, что мнѣніемъ Ученаго Комитета, утвержденнымъ Министерствомъ Народнаго Просвѣщенія, опредѣлено: ходатайство о допущеніи въ бібліотеку комитета 11 брошюръ на малорусскомъ нарѣчій отклонить. Вице-директоръ Н. Ватманъ, дѣлопроизводитель Ф. Москажскій».

Украинская книга и читатели изъ народа. Въ «Полтавщинѣ» (№№ 31 и 42) помѣщены въ высшей степени интересныя очерки г. Гринченка «Читатели изъ народа о произведеніяхъ И. С. Левицкаго». Помимо многихъ частныхъ, касающихся отзывовъ читателей о тѣхъ или иныхъ произведеніяхъ названнаго писателя, авторъ попутно даетъ много практическихъ указаній, которыми могли бы воспользоваться лица, руководящія народнымъ чтеніемъ, и вообще всѣ имѣющіе дѣло съ читателемъ изъ народа. Запросы такого читателя, его требованія къ книгѣ, а также по скольку эти требованія удовлетворяются существующей народной литературой—все это настолько важные вопросы, и матеріалъ, представленный г. Гринченкомъ, настолько цѣнный, что было бы очень жаль, если бы названные и другіе подобнаго же содержанія очерки затерялись въ кучѣ газетныхъ листовъ. Очерки эти непременно слѣдуетъ издать отдѣльной книгой, и чѣмъ скорѣе это будетъ сдѣлано, тѣмъ лучше, такъ какъ, повторяемъ, они ставятъ предъ читателемъ много вопросовъ и даютъ цѣнный матеріалъ для ихъ рѣшенія.

Народныя художественныя передвижныя выставки. На дняхъ устроитель первой народной художественной выставки, художникъ В. К. Развадовскій обратился въ совѣтъ Императорской Академіи Художествъ съ просьбой о ссудѣ въ 1,800 руб. на устройство

въ 1905 г. двухъ новыхъ народныхъ выставокъ, причемъ представилъ отчетъ объ устроенныхъ имъ лѣтомъ 1904 г народныхъ выставкахъ въ кievской и подольской губерніяхъ.

Въ своемъ прошеніи г. Развадовскій указываетъ на ту страстность, съ которой народъ стремится осматривать художественныя произведенія, что видно изъ того, что въ первый же годъ организациі этого дѣла, начатаго въ самыхъ скромныхъ условіяхъ, выставку въ двухъ губерніяхъ посѣтило 64,172 лица. Академія Художествъ дала на устройство выставки въ прошломъ году 3 т. руб., кромѣ того, подольскій губернскій комитетъ о народной трезвости ассигновалъ на это дѣло тоже 3 т. руб. и отъ выставокъ получился остатокъ въ размѣрѣ 569 руб. На эти суммы устроитель ея и предполагаетъ значительно расширить выставку. Совѣтъ Академіи призналъ просьбу В. К. Развадовскаго о выдачѣ ссуды въ 1,800 руб. на устройство выставки въ 1905 г. заслуживающей полного удовлетворенія („С.-Петербургскія Вѣдомости“, № 42)

По поводу 44-й годовщины смерти Шевченка. Годовщина смерти Шевченка, какъ и всегда, вызвала посвященныя ему статьи и замѣтки въ печати. „Кіевскіе Отклики“ въ № 57 помѣстили двѣ статьи: г. Могилянскаго—„Памяти Т. Г. Шевченко“ (о памятникѣ поэту и о полномъ критическомъ изданіи его произведеній) и г. Стешенка „Смыслъ и значеніе поэзіи Т. Г. Шевченка“. „Полтавщина“ въ № 61 помѣстила статью г. Гринченка „Памяти Тараса Шевченка“ о нашихъ неуплаченныхъ долгахъ предъ памятью поэта; въ № 55 той же газеты появилась статья г. Л. П. „Прошлое украинскаго народа въ поэзіи Т. Г. Шевченка“. Г. Коварскій помѣстилъ въ № 45 „Волини“ біографію украинскаго поэта подъ заглавіемъ: „Т. Г. Шевченко“. Въ № 2428 „Приднѣпровскаго Края“ находимъ замѣтку о найденныхъ проф. Эварницкимъ новыхъ документахъ для біографіи Шевченка (эта замѣтка будетъ перепечатана въ слѣдующей книжкѣ нашего журнала). Наиболѣе обстоятельной изъ посвященныхъ Шевченку въ настоящемъ году замѣтокъ является статья г. Лотоцкаго „Общественныя идеалы поэзіи Т. Г. Шевченка“ въ № 9 „Южныхъ Записокъ“. Пользуясь рядомъ удачно подобранныхъ цитатъ изъ „Кобзаря“, г. Лотоцкій характеризуетъ эти идеалы съ политической точки зрѣнія, какъ панславистически-федеративные, съ общественной—какъ широко-де-

мократическіе, указывая попутно на высокіе моральныя принципы, заложенныя въ основу міросозерцанія Шевченка—его гуманность, терпимость и любовь къ страждущимъ.

О литературныхъ вечерахъ, посвященныхъ памяти Шевченка, имѣемъ извѣстія изъ Полтавы (20 февраля—«Назаръ Стодоля» и концертное отдѣленіе, 21-го—большой концертъ, см. «Полтавщина», № 37), изъ Севастополя (22 февраля—концертъ) и изъ Саратова (26 февраля—концертъ). Въ Кіевѣ 26 февраля состоялся Шевченковскій концертъ въ Народной аудиторіи, а 13 марта—въ купеческомъ собраніи; сборъ съ послѣдняго поступаетъ на памятникъ Шевченку.

Къ годовщинѣ смерти Кулиша. Въ № 35 «Полтавщины» помѣщена замѣтка «П. А. Кулишъ» по поводу 8-лѣтней годовщины смерти писателя. Авторъ замѣтки различаетъ три періода въ жизни Кулиша: первый—романтизма и увлеченія народомъ, второй—рѣзкаго критицизма и обвиненій и третій—спокойной и созидательной работы.

Къ юбилею Д. Л. Мордовцева. 50-лѣтній юбилей Д. Л. Мордовцева (празднованіе отложено, какъ мы уже сообщали, до болѣе удобнаго времени) вызвалъ нѣсколько газетныхъ статей и замѣтокъ, посвященныхъ юбиляру. Въ № 36 «Полтавщины» напечатана обстоятельная статья г. В. П. К. подъ заглавіемъ: «Д. Л. Мордовцевъ и украинофилы» прошлаго вѣка (къ 50-лѣтію литературной дѣятельности Д. Л. Мордовцева). Авторъ пытается дать характеристику юбиляра въ связи съ общественнымъ движеніемъ на Украинѣ, считая г. Мордовцева типичнымъ представителемъ «украинофильства», уже уступившаго свое мѣсто новымъ теченіемъ. Обстоятельная же статья, подписанная Л. Жигмайломъ, появилась и на столбцахъ «Вѣстника Юга» (№ 841) подъ заглавіемъ „Д. Л. Мордовцевъ (1854—1904)“. Авторы обѣихъ статей заканчиваютъ ихъ надеждой, что юбиляръ возвратится къ литературной дѣятельности на родномъ языкѣ, на которомъ онъ началъ писать 50 лѣтъ тому назадъ. «Елисаветградскія Новости» въ № 406 помѣстили замѣтку «Д. Л. Мордовцевъ», подписанную инициалами М. Г. Замѣтка, перепечатанная и въ № 841 «Вѣстникъ Юга», изображаетъ домашнюю жизнь юбиляра и обстановку, въ которой онъ работаетъ. Въ № 843 «Вѣстника Юга» г. Станиславскій далъ характеристику юбиляра; поправку къ ней г. Сѣгобочнѣго см. въ № 850 той же газеты.

Недавно разрѣшенъ цензурою и въ непродолжительномъ времени начнетъ печататься въ Херсонѣ альманахъ на украинскомъ языкѣ, подъ названіемъ «Перша Ластівка». Въ альманахѣ примутъ участіе 37 авторовъ, произведенія которыхъ еще нигдѣ не печатались. Альманахъ будетъ содержать въ себѣ не менѣе 20 печатныхъ листовъ. Содержаніе его—поэзія и беллетристика. Редакторъ-издатель этого альманаха, извѣстный малорусскій писатель Н. Чернявскій, принимаетъ уже подписку на альманахъ, который по подпискѣ будетъ стоить съ пересылкою всего одинъ рубль.

Подписка принимается въ г. Херсонѣ, въ губернной земской управѣ («Приднѣпровскій Край», № 3406).

Рецензїи на украинскія книги. Въ № 41 «Полтавщины» помѣщенъ г. Дорошенкомъ обстоятельный обзоръ украинской литературы за истекшій годъ («Украинская литература въ 1904 году»).—Въ № 52 той же газеты находимъ рецензію на новое изданіе извѣстной книги Дренера «Історія боротьби науки з релігією» (переводъ М. Павлика); въ № 56 той же газеты—рецензію на „Руску письменність“ т. I, заключающей произведенія Котляревскаго, Артемовскаго-Гулака и Гребинки; обѣ рецензїи подписаны Д. Д—ко.—Въ № 247 „Южнаго Обозрѣнія“ напечатанъ, за подписью И. Л., краткій отзывъ о новомъ журналѣ „Руська хата“.

Подъ заглавіемъ „Въ защиту малорусской культуры“ г. Личко помѣстилъ въ № 9 „Южныхъ Записокъ“ обширную полемическую статью, направленную противъ антиукраинскихъ выходокъ нѣкоторыхъ столичныхъ („Новое Время“, „Дневникъ театра“) и провинціальныхъ („Витебскія Губ. Вѣдомости“) органовъ печати.

ВѢСТИ ИЗЪ ГАЛИЧИНЫ.

Общее настроеніе въ Галичинѣ. Событія, переживаемая теперь Россіей, приковываютъ къ себѣ вниманіе Европы. Съ глубокимъ захватывающимъ интересомъ слѣдятъ за ихъ исходомъ и въ Галиціи. Событія послѣднихъ дней въ Россіи стали здѣсь злобой дня, если хотите, мучительной злобой, и безусловно вытѣснили собой интересъ

къ такимъ важнымъ вопросамъ общегосударственной австрійской жизни, какъ политическія броженія въ Венгріи, дѣятельность новаго министра-президента Гауча, которыя не пройдутъ безслѣдно и для мѣстныхъ отношеній. И нельзя сказать, чтобы интересъ къ русскимъ событіямъ замѣчался только въ интеллигентныхъ кругахъ; повышение тиража народныхъ газетъ и рабочихъ листовъ, наполненныхъ преимущественно описаніемъ всего того, что теперь происходитъ въ Россіи, свидѣлствуетъ о глубокой заинтересованности этими событиями и со стороны болѣе широкихъ слоевъ мѣстнаго населенія—крестьянскихъ и рабочихъ массъ.

Фактъ такого живого отношенія къ осложненіямъ внутренней русской политики является, конечно, понятнымъ и объяснимымъ, въ виду той тѣсной органической связи, какая существуетъ между населеніемъ Галиціи и населеніемъ пограничныхъ съ ней украинскихъ и польскихъ губерній Россіи. И галицкіе русины, и галицкіе поляки составляютъ только небольшія части украинскаго и польскаго народовъ, всей своею массой живущихъ въ Россіи. Благодаря этой племенной связи, а также единству историческихъ традицій, общности языка, культурныхъ интересовъ и національно-политическихъ идеаловъ, каждая изъ названныхъ народностей чувствуетъ себя живой частью родного ей народнаго организма, искусственно-насилъно оторванной отъ цѣлаго. То, чѣмъ живетъ въ данный историческій моментъ это цѣлое, не можетъ не отражаться на составныхъ его частяхъ, не можетъ не задѣвать ихъ, не можетъ не привлекать къ себѣ вниманія. И если Галиція и ранѣе чутко относилась къ тому, что дѣлалось въ Польшѣ и на Украинѣ, то теперь, въ виду остроты момента, переживаемаго Россіей, усиленіе вниманія и интереса достигло, можно сказать, кульминаціонной точки. Колебаніе и отклоненіе внутренней политики русскаго правительства, каждое, даже малѣйшее, измѣненіе въ положеніи дѣлъ на Дальнемъ Востокѣ—воспринимается и ставится въ связь съ коренными преобразованіями государственнаго строя Россіи и съ тѣми реальными послѣдствіями, какія могутъ имѣть эти преобразованія для обѣихъ народностей Галиціи. Нечего и говорить, что представленіе этихъ послѣдствій въ ихъ конкретной формѣ не тождественно у обѣихъ народностей; даже больше: оно не одинаково у отдѣльныхъ классовыхъ группъ одной и той же національности.

Что касается specially украинскихъ рабочихъ массъ въ Галиціи, то въ ихъ заинтересованности русскими событиями имѣются

элементы и чисто специфическаго характера, кроющіеся въ общемъ положеніи всего украинскаго народа въ Австрійской политической платформѣ. Хотя въ Австрійской конституціи и есть пунктъ, торжественно гласящій, что «всѣ племена, населяющія государство, равны въ своихъ правахъ и каждое изъ нихъ обладаетъ нерушимымъ правомъ на сохраненіе своей національности» — но въ примѣненіи къ украинской народности въ Галиціи, взятой въ цѣломъ, съ ея различными классовыми группами, пунктъ этотъ — мертвая буква. Цѣлымъ рядомъ косвенныхъ, обходныхъ законоположеній центральное правительство свело Русиновъ, и въ національномъ, и въ политическомъ, и, наконецъ, въ экономическомъ отношеніи, *ad nullum* и отдало ихъ въ полное распоряженіе господствующей въ краѣ польской народности, recte всемогущему шовинистическому Кофу.

Читатели освѣдомлены о характерѣ и содержаніи политики этого Кофа по отношенію къ Русиnamъ. Нѣтъ ничего, поэтому, удивительнаго, что послѣдніе, стоя передъ призракомъ денационализаціи своей народности и полнаго экономическаго обезсиленія и не встрѣчая поддержки своимъ законнымъ требованіямъ и національнымъ интересамъ въ центральномъ правительствѣ, принуждены искать ее извнѣ въ будущей обновленной, реформированной Россіи. Ожидаемое ими измѣненіе во внутреннемъ строѣ сосѣдней родственной страны, основанное на началахъ широкой автономіи отдѣльныхъ народностей и обусловленное этимъ усиленіемъ украинскаго элемента, заставляетъ, конечно, вѣнскіе правящіе круги быть внимательнѣе къ нуждамъ угнетаемой Галицкой Украины и позаботиться о реальномъ предоставленіи ей тѣхъ правъ, какія остаются теперь на бумагѣ.

Въ этомъ угрожающемъ для центральнаго правительства и мѣстной краевой бюрократіи духѣ высказывается вся почти русинская пресса; этотъ пунктъ объединяетъ и приводитъ къ соглашенію и по основнымъ задачамъ русинскія политическія партіи, начиная національ-демократической съ ея органомъ «Діло» и кончая социаль-демократами.

Въ сторонѣ отъ нихъ стоитъ «истинно русская» — въ духѣ «Московскихъ Вѣдомостей» — партія москалефиловъ. Ея взглядъ на явленія мѣстной жизни и ихъ отношеніе къ теперешнимъ событіямъ въ Россіи радикально расходится со взглядомъ названныхъ партій. («Полтавщина», № 35),

Процессъ организатора „січей“ д-ра Трильовскаго. Въ нашемъ журналѣ сообщалось уже о «січевомъ» движеніи среди галицкаго крестьянства; сообщалось и о тѣхъ преслѣдованіяхъ, какія упали на голову руководителей этихъ народныхъ организацій со стороны господствующей польской партіи, пользующейся большимъ вліяніемъ среди правительственныхъ круговъ. Заимствуемъ теперь изъ статьи г. В. П. К. «Галицкія січи, какъ народно-культурныя организаціи, и ихъ преслѣдованіе со стороны галицкихъ властей» («Полтавщина», №№ 52 и 54) свѣдѣнія о ходѣ судебного процесса противъ д-ра Трильовскаго и крестьянина Войчука; процессъ продолжался съ 3 по 8 января этого года и далъ еще нѣсколько картинокъ беззавѣрія въ Галиціи. Г. Трильовскаго защищаль д-ръ Олесницкій, а Войчука—д-ръ Лезеръ, львовскій адвокатъ. Обвинительный актъ составленъ исключительно на показаніяхъ жандармовъ и пайденныхъ ими лжесвидѣтелей... По этому акту г. Трильовскій обвинялся въ томъ, что онъ насмѣхался надъ личностью императора, сказавши при открытіи «січи» въ Борщевѣ въ 1903 г. такія слова: «Цисаръ нехай собі забере жидів у Палестину, а поляків у Варшаву, бо тутъ «Червоная Русь»; называль себя «руським королемъ»; хвалиль кишиневскій погромъ,—говорилъ, указывая на поднятую палку, что это есть истинный «руській параграфъ», который слѣдуетъ примѣнять, если просьба не поможетъ; кромѣ того, занимался антирелигіозной пропагандой, нарушалъ законы о печати, издавая недозволенные книги, и возбуждалъ населеніе, распространяя брошюры противъ общественнаго спокойствія и раздавая даже въ зданіи суда такія книжки, какъ напр. «Чего хотятъ соціалисты». Другой обвиняемый по тому же акту обвинялся почти въ томъ же, что и г. Трильовскій, кромѣ нарушенія законовъ о печати, такъ какъ и онъ по обвинительному акту называль себя «заступникомъ руського короля» и занимался противощерковной пропагандой, осуждалъ дѣятельность суда, администраціи, и въ концѣ-концовъ прокуроръ обвинялъ Войчука еще и въ томъ, что онъ беззастѣнливо уговариваль Марка Иванчука къ воровству ружья у жандарма Валенгя.

Г. Трильовскій въ возводимыхъ на него преступленіяхъ виновнымъ себя не призналъ; наоборотъ, онъ доказываль, что рас-

прострапая книги и бришпору на закономъ основаніи, что весь процессъ, ведущійся противъ него, является результатомъ интерпелляціи въ сеймѣ д-ра Олесницкаго противъ жандармскихъ злоупотребленій на Покутьѣ, что всѣ свидѣтели обвиненія противъ него подговорены и къ нѣкоторымъ изъ нихъ опъ возбуждаетъ судебное преслѣдованіе, и что дѣятели публичной безопасности такъ его ненавидятъ, что жандармъ Иванчукъ подговаривалъ крестьянъ къ нападенію на личность обвиняемаго; кишиневской рѣзни онъ не хвалилъ, наоборотъ, опъ былъ референтомъ на анти-кишиневскомъ еврейскомъ собраніи въ Коломыи; не пазывалъ себя и «руськимъ королемъ», а вслѣдствіе соотвѣтствующаго закона, опъ о личности императора не говоритъ и даже избѣгаетъ употребленія слова «цисарь». Войчукъ также не призналъ себя виновнымъ, такъ какъ, будучи неграмотнымъ, опъ политикой не занимается и, какъ бывший войтъ, въ «сичахъ» не участвуетъ, хотя иногда и бывалъ на «сичовыхъ» собраніяхъ, происходившихъ въ домѣ его брата; а весь процессъ противъ него есть ничто иное, какъ результатъ ложныхъ, показаній бывшихъ его «паймитів», на него озлобленныхъ... Вызвано свидѣтелей по этому дѣлу 25 человекъ. Первыми свидѣтелями были вызваны судомъ два жандарма Янъ Оржехъ и Войтихъ Валенга. Д-ръ Олесницкій обратился къ суду съ просьбою «не отбирать отъ жандармовъ присяги, ибо они съ давняго времени служатъ орудіемъ изгнанія обвиняемаго изъ Коломыи». Когда свидѣтели ѣхали на судъ, жандармы читали свидѣтелямъ изъ памятныхъ книжекъ, что послѣдніе должны говорить на судѣ. А когда одинъ изъ свидѣтелей замѣтилъ, что «не вольно готовить свидѣтелей къ показаніямъ», то жандармъ отвѣтилъ: «то тебѣ не вольно, а намъ вольно»... Защитникъ Лезеръ присоединился къ предложенію Олесницкаго еще и потому, что жандармы въ корридорахъ суда и теперь «стараются помочь памяти свидѣтелей»... Согласно заключенію прокурора, судъ отклонилъ ходатайство защиты, и жандармы, присягнувши, давали показанія противъ Трильовскаго въ «бомбастичномъ стилѣ», вызывавшемъ хохотъ среди публики. Показанія многихъ свидѣтелей были крайне сбивчивы и вытекали изъ личныхъ счетовъ съ обвиняемыми, и вслѣдствіе наущенія жандармовъ показанія нѣкоторыхъ свидѣтелей не сходились съ тѣмъ, что они говорили на предва-

рительномъ слѣдствіи; одинъ изъ нихъ объяснялъ разпорѣчивость своихъ показаній на судѣ и предварительномъ слѣдствіи тѣмъ, что жандармъ Валенга грозилъ ему, что онъ больше не вернется къ дѣтямъ. Вообще, поведеніе жандармовъ, какъ до суда, такъ и во время его, было крайне предосудительное, и защита была вынуждена протестовать и ходатайствовать передъ судомъ объ удаленіи жандармовъ изъ залы суда, такъ какъ ихъ присутствіе лишаетъ свидѣтелей свободы показаній; но судъ ходатайство защиты отклонилъ. Поводомъ къ такому заявленію со стороны защиты послужило слѣдующее обстоятельство.

4 января, предъ началомъ суда, жандармъ Оржехъ просилъ, чтобы судъ съ «допросомъ свидѣтельницы Маріи Скрипнюкъ» поступалъ весьма осторожно, ибо ея показанія не будутъ сходны съ показаніями жандармовъ». Характерно также и то, что прокуратура обвиняла г. Трильовскаго въ антирелигіозной пропагандѣ, а свидѣтели священники говорили въ пользу обвиняемаго. Наибольшее обвиненіе противъ «січей» свидѣтели выставляли почное пѣніе на улицахъ «січовиків» и битье ими оконъ,—они особенно на это наирали, говоря, что они увѣреы въ томъ, что эти безчинства есть дѣло «січовиків».

Послѣ рѣчи прокурора, поддерживавшаго обвиненіе, говорилъ д-ръ Олесницкій. Онъ констатируетъ, что какъ само обвиненіе, такъ и послѣдняя рѣчь прокурора была не обвиненіемъ, а лишь указаніемъ на отдѣльные факты, судебнымъ разбирательствомъ недоказанные, такъ какъ все обвиненіе зиждется на показаніи жандармовъ и бывшихъ войтовъ. Не подтверждено также и обвиненіе прокурора противъ г. Трильовскаго въ антирелигіозной пропагандѣ, такъ какъ многіе свидѣтели, въ томъ числѣ и священники, говорили о томъ, какъ г. Трильовскій велѣлъ «січовикамъ» посѣщать богослуженія, да и самый фактъ популярности обвиняемаго среди народа свидѣтельствуетъ о нелѣпности подобнаго обвиненія, такъ какъ селяне очень религіозны. Д-ръ Олесницкій доказывалъ неосновательность и полное отсутствіе доказательности въ обвиненіи г. Трильовскаго въ возбужденіи имъ народа противъ общественнаго спокойствія, въ сочувствіи съ его стороны кишиневскому погрому и нарушеніи законовъ о печати. Ярко онъ также подчеркнул и то, что приписываемыя

свидѣтелями обвиненія слова г. Трильовскому на «січовихъ зборахъ» въ с. Борщевѣ о враждѣ къ полякамъ и евреямъ происходили на томъ собраніи, которое было 1½ года назадъ предъ этимъ процессомъ, и что свидѣтели не помнятъ многого изъ того, что дѣйствительно на нихъ говорилось и что другими свидѣтелями подтверждено. Что же касается обвиненія г. Трильовскаго въ оскорбленіи Величества, то оно дало поводъ д-ру Олесницкому вышутить, при смѣхѣ публики, обвинительный актъ. Касаясь инкриминируемаго желанія обвиняемаго стать «руськимъ королемъ», д-ръ Олесницкій замѣчаетъ, что, по его мнѣнію, «такое желаніе нисколько не ограничиваетъ правъ австрійскаго монарха, ибо нѣтъ въ титулярѣ австрійскаго императора титула «русскаго короля». Не ограничить тѣмъ желаніемъ д-ръ Трильовскій и правъ русскаго царя, ибо и послѣдній не имѣетъ титула русскаго короля. Такимъ образомъ, русское королевство есть ничьею вещью, а *res nullius* по гражданскому праву каждому предоставляется свободно оставлять за собою.

Коронный судъ присудилъ г. Трильовскаго къ шестинедѣльному тюремному заключенію. Къ 3 мѣс. строгаго ареста присужденъ и Войчукъ. Д-ръ Трильовскій подаетъ кассацию въ высшій судъ въ Вѣнѣ.

Такъ закончился политическій процессъ основателя «Січей». Національная нетерпимость галицкихъ властей къ народному возрожденію, какъ видитъ и самъ читатель, красною нитью прошла чрезъ этотъ судебный процессъ. Теперь, пожалуй, для галицкаго намѣстника гр. Потоцкаго будетъ основаніе возбуждать еще большія гоненія на народныя культурныя организаціи... Мы не сомнѣваемся, что, благодаря подобнымъ гоненіямъ властей, «Січи» еще больше будутъ развиваться и въ тоже время будетъ расти среди народа озлобленіе противъ притѣснителей, которое будетъ имѣть печальныя послѣдствія... Съ одной стороны, это можетъ послужить препятствіемъ къ развитію народныхъ организацій и того чувства собственнаго достоинства, которое они поднимаютъ у селянъ. Съ другой стороны, эти гоненія польской шляхты противъ украинцевъ не будутъ способствовать довѣрію и

сближенію двухъ націй, которыя такъ необходимы для культурнаго развитія края и предусматривались австрійской конституціей.

Къ дѣятельности радикальной партіи въ Галиціи. Г. Чумахъ продолжаетъ свои «Галиційскія письма» въ «Вѣстникѣ Юга». Во второмъ письмѣ (№ 836) по поводу процесса д-ра Трильовскаго онъ даетъ слѣдующія свѣдѣнія о дѣятельности возродившейся радикальной партіи.

«Тяжела и однообразна жизнь сельскаго населенія въ восточной Галиціи. Безпрерывный трудъ для поддержанія своего нищенскаго существованія, приниженность, созданная экономической зависимостью отъ крупныхъ землевладѣльцевъ-помѣщиковъ, неувѣренность въ собственныхъ силахъ и полнѣйшая разьединенность составляютъ существенныя ея черты. Внесеніе сознанія въ эту поработченную народную массу, созданіе организованной борьбы рабочаго класса за свое экономическое освобожденіе являются ближайшими задачами въ средѣ сельскаго населенія.

Проведеніе въ жизнь этихъ задачъ и взяла на себя радикальная партія. Основанная Драгомановымъ, она имѣла въ своихъ рядахъ такихъ духовныхъ вождей, какъ Франко, Павликъ. «Украинско-русская радикальная партія, какъ партія организующейся рабочей массы украинско-русскаго народа въ Австріи, выходитъ изъ того основнаго положенія, что окончательное освобожденіе украинско-русскаго народа отъ общественнаго и политическаго гнета тѣсно связано съ одновременнымъ общественно-экономическимъ освобожденіемъ трудящихся массъ всѣхъ культурныхъ народовъ, стоитъ на основѣ социализма и стремится къ уничтоженію эксплуатаціи народа, къ доставленію возможности массамъ украинско-русскаго народа свободно пользоваться всѣми плодами своего труда и свободно распоряжаться землею и всѣми средствами продукціи, къ созданію возможности свободнаго развитія всѣхъ культурныхъ силъ украинско-русскаго народа и каждого его индивидуума». Такъ формулируетъ свои задачи программа радикальной партіи, измѣненная послѣ послѣдняго ея съѣзда. Но вліяніе партіи на классъ фабричныхъ и городскихъ рабочихъ было совершенно незначительно, такъ какъ только послѣднее время радикальная партія въ

своєю програмі згадує про робочу масу свого українсько-руського народу. Вся ж її передісторія велася серед сільського робочого люда. Здається, вона досягла значительних результатів, організував сільський пролетаріат в «Народні Спілки» (народні союзи) і товариства «Січ». Прибавимо до цього, що партія має і свій власний орган, яким є «Новий громадський голос».

Конкурс на популярні брошури. Ми отримали від львівського товариства «Просвіта» нижче наведені умови конкурсу на популярні брошури, оголошеного названим товариством, з проханням опублікувати їх для свідомості українських популяризаторів. Помітимо ці умови дослівно.

Головний Відділ Товариства «Просвіта» у Львові оголошує отримати на основі «Статуту фонду імені Івана Череватенка на видавання премій за науково-популярні книжки» — конкурс на дві премії по 250 корон за написання двох науково-популярних розвідок в українській мові.

Конкурсні твори мають відповідати отим вимогам:

- 1) Мусять бути оригінальні, ніде ще не друковані, та популяризувати здобутки світової науки;
- 2) Не можуть захоплювати неволі, панування одного народу або громадського стану над другим, як також не можуть бути змісту конфесійного;
- 3) Українська мова творів мусить бути проста, зрозуміла кожному письменному українцеві на всьому просторі, де живуть наші люди;
- 4) Твори не можуть бути менші обсягом від двох аркушів друку, рахуючи в аркуші 40 тисяч літер.

Праці належить надсилати до Головного Відділу Товариства «Просвіта» у Львові в речинці — по кінці 1906 р. Власноручний підпис автора має бути поміщений в особливій запечатаній коверті.

Премійований твір остає власністю автора, але друкуючи його, автор не має робити права відмін, противних повисшим умовам.

Вислід конкурсу оголосить Товариство в свій час. За Головного Відділу Товариства «Просвіта» у Львові дня 18 лютого 1905. Др. Кость Левицький заст. голови. Іван Ефимович писар.

Присужденіе „Михайлової премії“. 19 февраля въ помѣщеніи общества „Просьвіта“ во Львовѣ состоялось совѣщаніе жюри по присужденію такъ называемой „Михайлової премії“, учрежденной Михайломъ Тышкевичемъ. На конкурсъ поступила всего лишь одна рукопись—историческая повѣсть „Ярошенко“. Послѣ общаго мнѣнія членовъ жюри по поводу присланной повѣсти (въ составъ жюри входили гг. Барвинскій, Вихнянинъ, проф. Колесса, К. Левицкій, проф. Студинскій и Франко), она была награждена преміей въ 700 кронъ. Авторъ повѣсти оказался извѣстный украинскій писатель изъ Черновца Осипъ Маковей. Въ скоромъ времени будутъ опубликованы условія новаго конкурса, учрежденнаго тѣмъ же г. Тышкевичемъ, на драматическія произведенія; премія на этотъ предметъ назначена въ 1100 кронъ („Діло“ № 30).

Книжный магазинъ „Товариства ім. Шевченка“. Книжный магазинъ Науковаго Товариства ім. Шевченка помѣщался до недавняго времени въ зданіи общества и имѣлъ довольно ограниченный кругъ операций въ силу какъ тѣсноты помѣщенія, такъ и довольно узкаго подбора изданій. Въ половинѣ февраля магазинъ перенесенъ на одну изъ лучшихъ улицъ въ центрѣ Львова (Театральная), въ большое и удобное помѣщеніе, и пополненъ книгами на всѣхъ языкахъ, прежде всего, конечно, на украинскомъ, русскомъ и польскомъ („Діло“, № 39),

Европейцы о нашихъ дѣлахъ. Въ парижской газетѣ „Le Courrier Europeen“ помѣщена статья „Les nationalités de la Russie“ копенгагенскаго ученаго Фредериксена, въ которой между прочимъ находимъ слѣдующія строки, посвященныя украинскому вопросу: „чтобы разрѣшить польско-украинскій вопросъ въ провинціяхъ, принадлежавшихъ когда-то Польшѣ, имѣется единственное средство: это дать возможность развитія симпатичному украинскому народу, —этимъ 28 милліонамъ „забытыхъ“, вмѣсто того чтобы неразумно и преступно запрещать ихъ языкъ“ („Діло“, № 24).

Къ освобожденію Максима Горькаго. Къ движенію въ пользу освобожденія Максима Горькаго, широкою волною пронесшемуся въ Западной Европѣ, примкнули и русинскіе депутаты Вѣнскаго парламента. Собранію „соціально-политическаго общества“ и „союзу австрійскихъ журналистовъ“ депутатами была послана 31 января телеграмма: Телеграмма подписана гг. Романчукомъ, Василькомъ, Барвинскимъ, Яворскимъ, Косомъ и Пигулякомъ („Діло“ № 24).

Замѣтки на текущія темы.

Слеза крокодила и свобода кн. Мещерскаго.—Основанія той и другой.—Князь подъ ручку съ бывшимъ исправникомъ отстаиваютъ «свободу» украинскаго слова.—Истинный характеръ этого шага.—Пьянство, развратъ и „горе намъ“.—Владѣльческіе аппетиты и возможные пути къ ихъ удовлетворенію.—Г. Ярмонкинъ и его декретъ объ упраздненіи украинской интеллигенціи.—Существуемъ ли мы?—*Cogito, ergo sum.*—Коварные вопросы г. Ярмонкина.—Зубоскалы вообще и зубоскалъ „Слова“.—Обывательское отношеніе къ украинскому вопросу.—„Слово“ о томъ, чего не было.—Поученія по нашему адресу.—Вопросительный знакъ относительно «Кіевскихъ Откликовъ».—Кому чего нужно?—Нѣсколько словъ о національномъ вопросѣ.—Кто виноватъ?—Украинскій вопросъ въ академіи наукъ и университетахъ.—Съ. писаніе и комитетъ министровъ.—Нѣсколько историческихъ справокъ.

Бываютъ положенія, которыя извлекаютъ слезы даже изъ безстыжихъ, не мигающихъ глазъ крокодила, но эти слезы почему то не только ни въ комъ не вызываютъ сочувствія, но наоборотъ такъ и называются--слезами крокодила: очевидно, въ смыслѣ предостереженія—не слишкомъ довѣряться сантиментальнымъ чувствамъ при созерцаніи несвойственнаго крокодилу слезоточиваго настроенія. Вѣроятно, это потому происходитъ, что за слезами почтеннаго чешуйчатаго созданія стоитъ огромная пасть и крѣпкіе, острые зубы, способные моментально измолоть и похоронить въ прожорливомъ желудкѣ всякое существо, которое неосторожно довѣрилось бы ко-

варнымъ слезамъ и поддаюсь чувству жалости. Даже проливая слезы, крокодилъ остается крокодиломъ и сохраняетъ разбойничьи инстинкты, не упуская случая щелкнуть своей ужасающей пастью...

Бываютъ положенія, которыя даже изъ груди князя Мещерскаго извлекаютъ призывы къ свободѣ и вызываютъ на столбцахъ «Гражданина» пѣтчо въ родѣ гимновъ, сложенныхъ въ честь ея. Но... всѣ смѣются, никого не трогаютъ эти наивно-подозрительные гимны и призывы, всякій старается быть подальше отъ князя, какъ и отъ крокодила въ моментъ его слезоточиваго настроенія. И опять таки это потому, что за горячими, казалось бы, призывами кн. Мещерскаго къ свободѣ ясно различается — желудокъ: обыкновенные, ничѣмъ кромѣ фарисейства и лицемѣрія не прикрытые желудочные интересы. Въ этомъ и состоитъ главнымъ образомъ сходство между слезой крокодила и расшаркиваніями предъ свободой князя Мещерскаго, такъ какъ если у послѣдняго и была когда нибудь въ паличности широкая глотка и крѣпкіе зубы, то въ настоящее время глотка уже сузилась, а зубы, увы, давнымъ давно повыпадали, хотя охота оскалывать гнилыя, беззубыя десна у князя и до сихъ поръ сохранилась смертная...

Въ номерѣ «Гражданина» отъ 30 января князь Мещерскій, оскаливъ предварительно свои десна по адресу «всѣхъ Раваннолей печати», неожиданно вслѣдъ за тѣмъ проливаетъ крокодиловы слезы о горькой участи иновѣрцевъ и ипородцевъ въ Россіи. И по нашему адресу выпущена имъ одна слеза въ видѣ сочувственно перепечатаемаго письма изъ Кіева о положеніи украинской литературы. На этой слезѣ слѣдуетъ остановиться.

Авторъ слезы — по его собственной рекомендаціи «бывшій исправникъ, нынѣ помѣщикъ изъ дворянъ» — прежде всего расшаркивается предъ княземъ Мещерскимъ: «вы, говорить, до сихъ поръ пока (!) единственный, который трезво смотритъ на задачи Россіи и ея великія цѣли. Всѣ остальные спутались и не знаютъ, кому чего нужно, а главное — что нужно намъ всѣмъ». Выдавъ такой лестный аттестатъ «пока единственному» князю Мещерскому, г. бывшій исправникъ, а нынѣ помѣщикъ изъ дворянъ переходитъ къ изложенію дѣла, понудившаго къ перу его

не совсѣмъ очевидно привычныя къ такому занятію руки. И надо воздать ему должное—дѣло онъ излагаетъ въ общемъ правильно, указывая вполне справедливо на то, что школа на Украинѣ, построенная на ложномъ принципѣ обрусенія и потому ведущая обученіе на чужомъ языкѣ, не можетъ способствовать развитію народа; вся школьная учеба—это даромъ истраченный трудъ, почти не оставляющій слѣда въ дальнѣйшей жизни нашего крестьянина. Пока, повторяю, г. бывшій исправникъ не выходитъ изъ сферы общеизвѣстныхъ положеній, онъ представляетъ дѣло согласно съ истиной, хотя и въ курьезной формѣ, осложняемой, по его собственному признанію, «нелитературностью изложенія» или вѣрнѣе—крайнею перяпливостью рѣчи и мысли. Но переходя къ послѣдствіямъ указаннаго порядка вещей, онъ обнаруживаетъ—по всей вѣроятности, съ помощью полицейскаго дознанія—неслыханныя, прямо таки поразительныя явленія. «Трудность пониманія этой книжной рѣчи,—говоритъ г. бывшій исправникъ объ украинскомъ ребенкѣ,—отбиваетъ ему (sic) охоту читать, онъ бросаетъ самую полезную книжку и *предается пьянству или разврату*». Уже само по себѣ это неожиданное открытіе въ видѣ предающихся пьянству или разврату дѣтей способно всякаго человѣка навести на печальныя соображенія, но не это беспокоитъ г. бывшаго исправника. Онъ справедливъ и великодушенъ настолько, что даже такихъ ужасныхъ и не для дѣтскаго только возраста пороковъ въ вину заподозрѣннымъ и не думаетъ ставить: «я ихъ вполне, говорить, оправдываю»—не ясно только, въ чемъ собственно—въ пьянствѣ ли и развратѣ, или въ томъ, что ребенокъ бросаетъ непонятную книгу. И непосредственно за этимъ актомъ великодушія слѣдуетъ уже специфическая исправничья и помѣщичья слеза, прелюдіей къ которой служатъ слѣдующія безпримѣрные строки: «но это (пьянство и развратъ обнаруженные авторомъ среди украинскихъ дѣтей!) было бы еще полгоря. *Не хочетъ человекъ стараться* (это понимать непонятное! С. Е.), *и Богъ съ нимъ, не надо; тебѣ же хуже*. Но бѣда надвигается съ другого конца». Этой бѣдой, по мнѣнію автора, является то обстоятельство, что «разрушительные элементы общества восполь-

зовались неудовлетворенною жаждою народа къ просвѣщенію и снабжаютъ его брошюрами и книгами антиправительственнаго характера, печатанными въ заграничныхъ типографіяхъ по малорусски». Пользуясь попавшимъ къ нему въ руки («по долгу моей службы», предусмотрительно заявляетъ г. бывшій исправникъ) «Докладомъ центральнаго комитета революціонной украинской партіи международному социалистическому конгрессу въ Амстердамѣ», авторъ письма извлекаетъ изъ него слѣдующія данныя: «всего (съ 1900 г. до половины 1904 г.) вынуждено партіей 38 названій (нѣкоторыя 3-мъ изданіемъ) въ количествѣ около 140 тысячъ экземпляровъ, или около 308 тысячъ печатныхъ листовъ. Вѣдь эти горы!» патетически заканчиваетъ онъ фактическія свѣдѣнія, дополняя ихъ ссылкой на дѣятельность другихъ партій. Отмѣтивъ затѣмъ довѣріе, съ которымъ относится населеніе къ понятной ему книжкѣ, и безсиліе администраціи («по опыту») въ борьбѣ съ распространеніемъ нелегальной литературы, г. бывшій исправникъ продолжаетъ:

«Страшно подумать, какая каша можетъ въ очень скоромъ будущемъ завариться здѣсь, въ южной Россіи. Долго сдерживаемое искусственно воздвигаемыми правительствомъ преградами развитіе народной литературы на украинскомъ языкѣ нашло себѣ выходъ въ другомъ направленіи, и мы уже не въ силахъ бороться съ неудержимымъ потокомъ, разливающимся все шире и шире. Этотъ потокъ грозитъ нашей безопасности и благу родины. Преградить его нѣтъ силъ и опасно, какъ бы онъ не разорвалъ плотины и не причинилъ еще больше вреда... Князь! во имя спасенія Россіи обратите вниманіе, что дальнѣйшее держаніе подъ чрезвычайными стѣсненіями малорусской литературы грозитъ намъ страшными бѣдствіями. Правительство, не допуская развитія легальной украинской прессы, тѣмъ самымъ способствуетъ расширенію прессы нелегальной и заставляетъ насъ, помѣщиковъ, плясать на готовомъ къ изверженію вулканѣ. Что они тамъ себѣ, въ Петербургѣ, думаютъ? Почему въ министерствѣ внутреннихъ дѣлъ, гдѣ, безъ сомнѣнія, имѣются данныя о дѣятельности Р. У. П. и У. С. П., не обратятъ вниманія на необходимость создать противодѣйствіе возрастающимъ вреднымъ вліяніямъ?»

Какія же средства «противодѣйствія» имѣются въ запасѣ у г. бывшего исправника? Къ удивленію, при всей путаницѣ, господствующей въ его разсужденіяхъ, въ этомъ вопросѣ онъ сумѣлъ подняться до нѣкоторой высоты, мало привычной полицейскимъ сферамъ, хотя и отмѣченной, какъ увидимъ, ярко выраженной специфическою окраской.

«На мой простой взглядъ,—говоритъ онъ,—не лучше ли его (потокъ) регулировать, внеся въ него нѣкоторый коррективъ въ видѣ отмѣны существующихъ ограничительныхъ законовъ, касающихся малорусской литературы (Высочайшее повелѣніе 1876 года) и разрѣшенія издавать газеты и журналы на малорусскомъ языкѣ. Я увѣренъ, что нашлись бы вполне благонамѣренные лица, коихъ сердцу дороги интересы Россіи, и, одушевленные любовью къ обожаемому Монарху, смѣло выступили бы на идейную борьбу съ гидрою крамолы. Здѣшній народъ по природѣ своей глубоко консервативный и неподатливъ на заигрыванія революціонеровъ, но, при отсутствіи надлежащаго, понятнаго ему руководительства, при отсутствіи противодѣянія искусственно прививаемымъ ему взглядамъ, легко можетъ проникнуться разрушительными идеями и тогда—*горе намъ!*»¹⁾

«Горе намъ»—вотъ гдѣ зарыта собака, вотъ въ чемъ скрывается подлинный смыслъ крокодиловой слезы и призывовъ къ свободѣ въ устахъ кн. Мещерскаго, вотъ истинный мотивъ того, съ полицейской точки зрѣнія несомнѣнно крамольнаго, восклицанія: «что они тамъ себѣ, въ Петербургѣ, думаютъ?» которое невольно вырывается у бывшего исправника, а нынѣ помѣщика изъ дворянъ. Сознаніе опасности сдѣлало его способнымъ оправдать даже столь неожиданно обнаруженные среди украинскихъ дѣтей пьянство и развратъ, и вмѣсто морализаторскихъ сентенцій или привычнаго рукопашнаго воздѣйствія выдвинуть въ самомъ дѣлѣ разумную мѣру въ видѣ уничтоженія никому ненужныхъ стѣсненій. Боязнь за собственную шкуру въ виду возможности близкой расплаты за вѣковой гнетъ, интересы желудка въ узкомъ смыслѣ слова, которые извлекаютъ слезу даже изъ безстыжихъ глазъ крокодила,

¹⁾ „Гражданинъ“, № 9, стр. 23—24.

и породили въ данномъ случаѣ ту наивную смѣсь доношительства, инсинуаций и жалостныхъ воплей о вредѣ ограниченій, которую изобразила исправничья рука въ «Гражданинѣ». Вообразить только, какая каша заварилась и въ исправничьей головѣ, если послѣдняя становится способной не только примириться съ пьянствомъ и развратомъ (конечно, на чужой счетъ!), но даже проповѣдывать вредъ ограниченій и проливать слезы по поводу ихъ существованія!.. Но если всякая слеза, какъ таковая, есть признакъ и обнаруженіе страданія, то мотивы этого послѣдняго не всегда могутъ найти въ насъ откликъ и вызвать соответственное чувство; но если мѣра, предлагаемая бывшимъ исправникомъ можетъ нѣсколько подкупать въ его пользу, то обоснованіе этой мѣры ничего, кромѣ чувства глубокаго негодованія по адресу автора письма, не вызываетъ. Въ самомъ дѣлѣ, и пьянство, и развратъ (допустимъ, что они существуютъ не въ фантазіи только г. бывшего исправника), и темнота, и невѣжество, и бѣдность, и нужда безысходная — на все это, съ позволенія, паплевать, все это «полгоря», все это не можетъ служить поводомъ для уничтоженія тѣхъ порядковъ, которые вызвали и поддерживаютъ указанные язвы народной жизни. Въ виду всего этого у г. помѣщика изъ дворянъ не дрогнула рука написать во-истину классическія по безстыдству и откровенному цинизму слова: «не хочетъ (!) человѣкъ стараться, не хочетъ учиться, и Богъ съ нимъ, не надо; тебѣ же хуже». Но вотъ г. помѣщикъ зачуялъ опасность для себя лично, будущность рисуется ему въ видѣ готоваго къ изверженію вулкана — и этого уже становится вполне достаточнымъ, чтобы вопить «во имя спасенія Россіи», о нѣкоторыхъ уступкахъ для того самого мужика, котораго онъ съ такимъ легкимъ сердцемъ обрекалъ на всѣ бѣдствія и страданія, преподавая правоучительно: «самъ виновать!» И обратите вниманіе, съ какою по-истинѣ притворщицкой легкостью эти господа отождествляютъ свою безопасность съ благомъ родины, свои интересы — съ интересами Россіи!.. Ни на минуту не закрадывается въ ихъ мозгъ сомнѣніе въ томъ, дѣйствительно ли они и родина — едино суть; ни на мигъ они не задумываются надъ тѣмъ, что вѣдь мужикъ то имѣетъ

право на улучшеніе своего положенія и удовлетвореніе своихъ потребностей совершенно независимо отъ состоянія чьего бы то ни было самочувствія, а исключительно лишь съ точки зрѣнія своихъ собственныхъ интересовъ, и ужъ, конечно, не для обезпеченія только безопасности господъ помѣщиковъ изъ дворянъ, которые въ минуту жизни трудную не прочь даже къ презрѣнному мужицкому языку прибѣгнуть для «идейной» борьбы за свои инкурные интересы. Народному языку въ рукахъ всевозможныхъ бывшихъ и настоящихъ исправниковъ грозитъ перспектива сдѣлаться орудіемъ народнаго же униженія, способомъ внушенія народу въ понятной для него формѣ реакціонныхъ поповщиповеній... Въ народной массѣ дѣйствительно происходитъ броженіе, прорывающееся иногда взрывами въ родѣ харьковскихъ и полтавскихъ «розрухів» или же свѣжихъ событій въ различныхъ мѣстностяхъ. Причины этого коренятся въ общихъ условіяхъ русской жизни, среди которыхъ извѣстное мѣсто занимаетъ, конечно, и народная темнота, зависящая въ частности у насъ на Украинѣ, и отъ ограниченій въ употребленіи родного языка, которыя препятствуютъ повышенію культурнаго уровня народа и истинному пониманію имъ какъ своего положенія, такъ и способовъ выйти изъ него. Какъ помочь народу разобраться въ сложныхъ явленіяхъ жизни, какъ устранить причины обнищанія и создать спосныя условія существованія—это огромный и крайне важный вопросъ, пути для рѣшенія котораго уже намѣчены наукой и указаніями жизни... Нечего и говорить, что въ рамкахъ современныхъ общихъ условій нашей жизни правильное рѣшеніе крестьянскаго вопроса невозможно, какъ невозможно даже и удовлетворительная его постановка; для этого нужно прежде всего раздвинуть указанныя рамки и не въ отношеніи только національныхъ ограниченій, которыя представляютъ лишь одно изъ слагаемыхъ въ общей суммѣ нашихъ неустройствъ. Съ расширеніемъ рамокъ, съ привлеченіемъ творческихъ силъ народа къ созидательной работѣ опредѣлятся и пути выхода изъ крайне напряженного, прямо такъ угрожающаго положенія, созданнаго всею предыдущею бюрократическою практикою. Г. бывший исправникъ думаетъ, что

достаточно на украинскомъ языкѣ появиться «Дружескимъ Рѣчамъ», и все далѣйшее пойдетъ, какъ по маслу: у насъ сразу воцарится всеобщій миръ и въ человѣцѣхъ благоволеніе, а «консервативный мужичекъ» подь аккомпаниментъ этихъ рѣчей спокойно возсядетъ подь своей смоковницей и съ наслажденіемъ будетъ поглощать изготовляемую для него по рецепту кн. Мещерскаго умственную стряпню. Картина глубоко умплительная, но... еще и еще разъ свидѣтельствующая о невообразимой канѣ, заварившейся въ перепуганной исправничьей головѣ. Въдъ первый вопросъ—да имѣется ли въ наличности эта смоковница—разбиваетъ въдребезги трогательную картину и выдвигаетъ цѣлый рядъ сомнѣній на счетъ цѣлесообразности пути, намѣчаемаго г. бывшимъ исправникомъ... Дѣйствительное рѣшеніе крестьянскаго вопроса, конечно, не имѣетъ ничего общаго съ тѣми воплями, какіе испускаются потерявшими голову исправниками, но все-таки они попытаются приспособить и свою колесницу къ поѣзду народной жизни, стараясь обдѣлать подь шумокъ свои личныя маленькія дѣлишки. И съ этимъ намъ необходимо будетъ считаться, ибо несомнѣнно найдутся «вполнѣ благонамѣренныя лица» (вполнѣ вѣроятно, что въ числѣ ихъ будетъ и авторъ письма), которыя испробуютъ указываемый бывшимъ исправникомъ путь и, можетъ быть, очень скоро мы услышимъ и на украинскомъ языкѣ ихъ сладенькія «Дружескія Рѣчи» на счетъ всеобщей гармоніи интересовъ и «истинныхъ» нуждъ народныхъ, трактуемыхъ съ точки зрѣнія владѣльческихъ аппетитовъ. а также преступности популяризаціи всякихъ иныхъ взглядовъ, съ этими аппетитами несогласныхъ... Въ Галиціи, напр., это уже и теперь практикуется и, если вѣрить сообщеніямъ въ печати ¹⁾, безъизвѣстный г. Шнитко (да и не онъ одинъ, да и не онъ первый и, конечно, не онъ послѣдній) совсѣмъ недавно предвосхитилъ блестящую идею бывшаго исправника, предпринявъ съ настоящаго года изданіе газеты «Дзвінъ» съ подобными же цѣлями. И опять таки никакого сомнѣнія не представляется, что всѣ эти господа будутъ съ цѣлой у рта доказывать, что «всѣ остальные спутались и не знаютъ, кому чего пужно», а вотъ они—

1) «Л.-Н. Вістникъ», кн. II, хроніка, стр. 141.

истинные и единственные радѣтели о народѣ, они, разумѣется, знаютъ—до такой степени знаютъ, что могутъ даже пролить одну-другую крокодилову слезу о погранныхъ свободахъ... Но и мы знаемъ истинную цѣну этимъ слезамъ и этимъ заявленіемъ само-званныхъ радѣтелей народаго блага, «въ кармапъ, по выраженію Успенскаго, поровящихъ», и въ заблужденіе они пикого, конечно, не введутъ. Тѣмъ болѣе, что слезоточивое настроеніе у подобныхъ господъ быстро смѣняется угрожающимъ щелканьемъ пасти, а призывы къ свободѣ—внушительнымъ приглашеніемъ пожаловать въ участокъ..

«Кому чего нужно»—это, оказывается, знаетъ не одинъ кн. Мещерскій, но и г. Ярмонкинъ... а впрочемъ, читатель, знаете ли вы г. Ярмонкина? О, нѣтъ, вы едва ли знаете г. Ярмонкина, а потому позвольте вамъ его представить. Г. Ярмонкинъ—это редакторъ-издатель газеты „Заря“... но вы настолько, вѣроятно, невѣжественны, что и о „Зарѣ“ то въ первый разъ слышите? Каюсь, я самъ до недавняго времени былъ на столько же невѣжественъ и не подозрѣвалъ даже о существованіи этой „истинно-русской“ газеты, каждая строчка которой просто брызжетъ патріотизмомъ самой высокой марки. Но если мы съ вами ничего не знали о г. Ярмонкинѣ и его «Зарѣ», то г. Ярмонкинъ и его «Заря» знали о насъ и даже больше—знали и знаютъ, чего намъ нужно. А зная это, не могли, разумѣется, не объявить своихъ знаній *ugbi et orbi*. Съ цѣлью популяризаціи знаній г. Ярмонкина я приведу изъ его «Зари» небольшую выдержку, совершенно воздерживаясь отъ какихъ бы то ни было знаковъ удивленія и протеста. Перепечатавъ извѣстную резолюцію украинской интеллигенціи, составленную на юбилейномъ торжествѣ И. С. Левицкаго, «Заря» отъ себя уже продолжаетъ:

„Останавливаясь на словѣ „украинская“, мы спросимъ: почему же не „малорусская“? До сихъ поръ у насъ всегда шла рѣчь о «малорусскомъ» народѣ, о «малорусской рѣчи,—и что то не слышать было объ «украинскомъ» народѣ и украинской рѣчи. Откуда этотъ народъ, эта рѣчь и эта интеллигенція взялась? Была когда-то Украина, когда за нею шли степи татарскія и потомъ турецкія, существуетъ Украина въ поэзіи, но теперь въ дѣйстви-

тельности—ея нѣтъ, есть только Украина—въ мечтахъ галицкихъ и буковинскихъ украинофиловъ, которымъ она, какъ извѣстно, нужна для сепаративныхъ цѣлей, созданія «Руси-Украины отъ Карпатъ до Кавказа» подъ крыломъ Австріи. Вѣдь дѣятельность галицкихъ и буковинскихъ украинофиловъ не тайна, она совершенно открытая, съ нею открыто борется такъ называемая русская галицкая партія. Для своихъ сепаративныхъ антирусскихъ цѣлей украинофилы, какъ извѣстно, сочиняютъ свой исковерканный языкъ, ничего общаго не имѣющій съ языкомъ малороссійскимъ. Не этотъ ли языкъ наша новая „украинская интеллигенція“ мечтаетъ вводить въ школы народныхъ? Это названіе «украинской интеллигенціи» не указываетъ ли на связь ея съ украинофилами Галичины и Буковины? Повторяемъ: украинскаго народа, украинской рѣчи нѣтъ и никогда не было, слѣдовательно, нѣтъ и не можетъ быть у насъ украинской интеллигенціи ¹⁾).

Въ лѣто отъ Р. Х. 1905-го г. Ярмонкинъ симъ торжественнымъ декретомъ упразднилъ насъ съ тобою, читатель! Прочитавъ это категорическое, не допускающее возраженій «повторяемъ»—я въ самомъ дѣлѣ усомнился, было, спачала въ своемъ существованіи: не сонъ ли это, что я существую, какъ украинскій интеллигентъ, разъ „украинскаго народа, украинской рѣчи нѣтъ и никогда не было“?... Но послѣднія слова возвратили меня къ дѣйствительности и показали, что дѣло вовсе не такъ ужъ страшно обстоитъ. Позвольте, г. Ярмонкинъ, какъ же это, „никогда не было“, когда по вашимъ же собственнымъ словамъ выходитъ, что *«была когда-то Украина»* хотя бы въ видѣ преддверія къ татарскимъ степямъ? А затѣмъ что это еще значитъ, что «существуетъ Украина въ поэзіи» и какое отношеніе эта поэтическая Украина занимаетъ къ жизни? Продолжая на счетъ этого недоумѣвать, я однако уже не сомнѣваюсь въ своемъ существованіи, тѣмъ болѣе, что украинскіе интеллигенты за кордономъ несомнѣнно существуютъ, ибо даже декретомъ г. Ярмонкина установлено, что они,

1) «Заря» 1905 г. № 208.

«какъ извѣстно, сочиняють свой исковерканный языкъ», а вѣдь нельзя даже и исковерканный языкъ сочинять, не имѣя вполне реальнаго существованія въ дѣйствительности. *Cogito, ergo sum*: сочиняють—значить мыслятъ, а мыслятъ—значить существуютъ, хотя я не совѣмъ еще понимаю, зачѣмъ это понадобилось имъ сочинять „исковерканный“ языкъ, когда несомнѣнно гораздо удобнѣе было бы, если ужъ заниматься подобнымъ неблагодарнымъ дѣломъ, сочинять неисковерканный (все одно вѣдь сочинять!). Но поразмысливъ немного, я понялъ, что г. Ярмонкинъ не просто такъ хитро повелъ рѣчь. Упомянувъ о сочиненіи исковерканнаго языка и изобразивъ не кистью, а помеломъ сепаративныя цѣли заграничныхъ нашихъ товарищей, онъ коварно подмигиваетъ: «не этотъ ли языкъ наша новая „украинская интеллигенція“ мечтаетъ вводить въ школы народные? Это названіе „украинской интеллигенціи“ не указываетъ ли на связь ея съ украинофилами Галичины и Буковины?» Однако я уже настолько, благодаря г-ну же Ярмонкину, утвердился въ своемъ существованіи, что не обинуясь отвѣчаю: „да, этотъ; да, указываетъ“—и пусть судить меня г. Ярмонкинъ своимъ строгимъ судомъ, но изданіе декретовъ пусть оставитъ: это ему весьма не къ лицу. Притворяться что-то такое знающимъ и въ то же время не умѣть десятка словъ связать, чтобы не обнаружить полного невѣжества—это качества, согласитесь, даже для изданія декретовъ весьма неудобныя...

Вообще крайне поразительна та легкость, съ которой всевозможные г-да Ярмонкины берутся за разрѣшеніе украинскаго вопроса, не имѣя ровно никакого представленія ни о его положеніи, ни о принципиальномъ обоснованіи, ни даже о фактической сторонѣ дѣла. Всякій изъ нихъ считаетъ чуть ли не священной своей обязанностью повторять неумныя, избитыя выдумки объ исковерканномъ языкѣ, сепаратизмѣ и т. п., не понимая даже всей глубины той пошлости, какую повторяетъ съ чужого голоса. И все это съ авторитетнымъ видомъ знатока, напоминающимъ глубокомысленную позицію извѣстнаго критика, фигурирующаго въ одной изъ крыловскихъ басенъ... Обсужденіе всякаго другого вопроса предпо-

лагають хоть элементарное знакомство съ предметомъ; въ нашемъ же дѣлѣ совершенно наоборотъ: тѣмъ меньше знаній, тѣмъ больше развязность, тѣмъ авторитетнѣе тонъ, тѣмъ нетерпимѣе и высокомернѣе отношеніе. Съ фактами совершенно не считаются, ихъ на каждомъ шагу извращаютъ, ихъ просто знать не хотятъ, замѣняя въ случаѣ нужды общимъ взглядомъ, выработаннымъ еще въ 60-е годы Катковымъ со товарищи, и не гнушаясь выдумывать нужные сейчасъ для тѣхъ или иныхъ цѣлей „факты“, и притомъ выдумывая мелко, злобно, пошло, перерывая эти выдумки беззубыми остротами на „счетъ хохлацкой лѣни“, „закавыки“ и тому подобными милыми продуктами обывательскаго острословія. Въ дополненіе къ сказанному приведу еще одинъ примѣръ. Что, кажется, можетъ быть трагичнѣе того положенія, при которомъ многомилліонному народу закрыты всѣ пути къ употребленію родного—языка-ли, нарѣчія или жаргона—это совершенно безразлично по существу? Повидимому, такое положеніе должно бы менѣе всего вызывать людей на безпредметное, безцѣльное зубоскальство, а между тѣмъ именно такое отношеніе на каждомъ шагу встрѣчается въ русской прессѣ и охотниковъ позубоскалить на счетъ „хохловъ“ всегда было и есть достаточно. По поводу украинской депутаціи въ Петербургѣ „Слово“, напр., пишетъ:

«У казаковъ есть выраженіе: «искать языка»... Тамъ это употребляется въ переносномъ смыслѣ, но *блуждающие по городу* малороссійскіе депутаты ищутъ свой языкъ въ прямомъ (?) смыслѣ этого слова.

Дѣйствительно, если посмотрѣть на вещь просто, оно *довольно таки оригинально* и только? челоѣку запрещаютъ говорить и читать на родномъ языкѣ.

— А думать?

— Думать можете!

И малороссъ со свойственной ему *медлительностью* начинаетъ думать о своемъ родномъ языкѣ. Думаетъ онъ долго, методично, совершенно не обращая вниманія на то, что происходитъ около него»¹⁾.

1) «Слово» 1905, № 59.

И такъ далѣе—пошла молоть мельница пошлаго зубоскальства! Это образчикъ типичнѣйшаго обывательскаго отношенія къ украинскому вопросу. Хочется обывателю и себя, и другихъ увѣрить, что „малороссу не нужна его рѣчь, не пужень отживающій говоръ“¹⁾ или, что украинцы—тѣ же великороссы (для обывателя достоинство націи измѣряется вѣдь количественнымъ показателемъ), и онъ начинаетъ съ зубоскальства надъ вещами, значенія которыхъ не въ состояніи понять, и оканчиваетъ кой-чѣмъ похуже, въ чемъ повидимому также не отдаетъ себѣ отчета.

«Я былъ,—продолжаетъ авторъ цитированной замѣтки въ «Словѣ»,—на открытіи памятника Котляревскому и присутствовалъ при самой яркой манифестаціи украинофильскихъ чувствъ. Когда на сценѣ, гдѣ происходило засѣданіе думы, началось чтеніе адресовъ, надо было видѣть волненіе публики, крики восторга... *Появились какіе то невѣдомые писатели въ чоботахъ и писательницы съ хусточками въ рукахъ и вѣнками на головахъ.* Мой сосѣдъ, типичный Тарасъ Бульба, объяснялъ мнѣ:

— Тождь Олина (sic) Пчілка.

— Кто это?

— Писательница. Гарно пише ой якъ гарно!

— А это кто?

— Левицкій. Оце хеній! хеній! не уступитъ самому Котляревскому.

Адресы было запрещено читать на малорусскомъ языкѣ и когда депутатъ отъ Чернигова *въ шароварахъ шириною въ Черное море началъ:*

— Друже Полтаво!..

и былъ немедленно остановленъ, надо было видѣть эти лица. Былъ еще порохъ въ пороховницахъ, не изсякла казацкая сила»¹⁾.

Рѣшительно непонятно, для чего понадобилась вся эта сознательная ложь,—говорю «сознательная», ибо если авторъ дѣйствительно былъ въ Полтавѣ, то онъ знаетъ, что всѣ эти чобо-

¹⁾ Тамъ же.

ты, хусточки и шаровары существуютъ лишь въ его фантазіи, а если не быть, то зачѣмъ притворяется очевидцемъ происшедшаго на открытіи памятника Котляревскому?.. Но при всей своей непонятности, поступокъ этотъ вмѣстѣ съ тѣмъ и крайне характерный для обывательскаго отношенія къ украинскому вопросу. Очевидно, здѣсь все позволено, всякое средство годится, лишь бы доказать излюбленный въ нѣкоторыхъ сферахъ тезисъ, что «малороссу не пужна его рѣчь»: выдумалъ, солгалъ—и доволенъ, и гоголемъ нохаживаетъ да руки отъ удовольствія потираетъ: какъ, моль, я ихъ ловко отдѣлалъ!.. И на этомъ еще не конецъ: эти же лживые и невѣжественные, пустые и самодовольные, беззаботные на счетъ правды люди осмѣливаются при томъ снисходительно поучать насъ на счетъ узости, шовинизма, «патріотизма колокольных»,—тѣ самые люди, которые создали единственную во всемъ мірѣ градацію «потреотизма» въ понятіяхъ просто русскаго и «истинно-русскаго» человѣка; тѣ люди, которые расплодили «патріотовъ своего отечества» въ такомъ огромномъ количествѣ, что всякому просто человѣку тѣсно жить стало въ этомъ отечествѣ, гдѣ атмосфера почти сплошь отравлена непрерывной травлей, науськиваньями и призывами къ недреманному оку консуловъ о сокращеніи всего, не отмѣченнаго патентомъ «истинно русскаго»!.. Понимая національный вопросъ лишь въ смыслѣ воинствующаго обрусенія и отождествляя право на развитіе каждой національности съ захватами на счетъ сосѣдей, они и намъ стараются навязать свое пониманіе и, навязывая, въ тоже время ополчаются противъ созданнаго ими фантома, такъ какъ видятъ въ этомъ покусеніе на свои собственные, исключительно имъ принадлежащія прерогативы. И мы вовсе не намѣрены оспаривать этихъ прерогативъ, предоставляя всякія націоналистическія тенденціи патентованнымъ патріотамъ своего отечества и отстаивая лишь свои несомнѣнные права на національное существованіе и развитіе. И въ этомъ послѣднемъ отношеніи, разумѣется, уже не можетъ быть никакихъ уступокъ: не предъявляя претензій на захватъ чужого, мы въ тоже время будемъ отстаивать отъ захватовъ свое собственное: съ этой точки зрѣнія будемъ также и

отвѣчать на вопросъ: „что намъ нужно“, освѣщая его свѣтомъ общечеловѣческихъ идеаловъ и не противорѣчащихъ послѣднимъ нашихъ собственныхъ пуждъ и интересовъ...

Но довольно о слезахъ крокодила, о болѣе чѣмъ сомнительной свободѣ князя Мещерскаго и бывшаго исправника, о декретахъ г. Ярмонкина и плоскихъ измышленіяхъ «Слова». Очевидно, что если они и притворяются знающими, — «кому чего нужно», то лишь для сокрытія собственной пустоты, что невольно ими и обнаруживается вмѣстѣ съ голымъ своекорыстіемъ и папускою авторитетностью; очевидно, что не у этихъ обиженныхъ природой людей искать намъ отвѣта на вопросъ — «что намъ нужно». О нихъ мы можемъ не беспокоиться, но вотъ уже съ сожалѣніемъ приходится отмѣчать иногда, что характеризованное выше обывательское отношеніе не только среди г.г. Ярмонкиныхъ и бывшихъ исправниковъ сдѣлало прочныя завоеванія, а проникаетъ глубже и прорывается невообразимой путаницей даже тамъ, гдѣ, казалось бы, возможно и умѣстно иное отношеніе. Встрѣчая слезы, источаемыя на страницахъ «Гражданина», читая благоглупости «Зари», выдумки «Слова» и откровенные доносы и клевету «Дня» (есть такая сугубо «потребительская» газетка), мы, конечно, не удивляемся, ибо знаемъ, что эти люди выросли въ мѣстахъ, гдѣ нехорошо пахнетъ, и такъ пропитались этимъ нехорошимъ запахомъ, что органически неспособны къ иному поведенію. Но вотъ, напр., «Кіевскіе Отклики» — газета серьезная, никогда не спекулировавшая ни на какой травлѣ, газета издающаяся въ центрѣ Украины, и между своими сотрудниками насчитывающая имена, причастныя къ украинской литературѣ, наконецъ выступавшая не разъ съ серьезными заявленіями симпатіи по адресу украинскаго движенія — и тѣмъ не менѣе даже здѣсь прорываются иногда уму непостижимыя вещи. Высказываясь противъ шовинистическихъ выходовъ «Кіевлянина» и отмѣчая, что эти выходы могутъ пайти благоприятную почву въ племенномъ составѣ населенія такъ называемаго Юго-Западнаго Края, «Кіевскіе Отклики» слѣдующимъ образомъ опредѣляютъ это населеніе:

«Одна часть его входила въ составъ и теперь прилегасть къ Царству Польскому; значительное пространство его вмѣщаетъ въ себѣ такъ называемую «черту осѣдлости» — одно изъ немногихъ мѣстъ нашего отечества, въ которомъ разрѣшается осѣдлое пребываніе евреямъ; третимъ составнымъ элементомъ населенія края являются малороссы, *отчасти занимающіе опредѣленные его мѣстности, отчасти прибывающіе въ него изъ сосѣднихъ губерній*. Такимъ образомъ волею историческихъ сочетаній *коренное русское населеніе должно въ нашемъ край сожительствоваъ съ поляками, евреями и малороссами»* 1).

Здѣсь что ни слово, то поводъ къ недоумѣнію: что значить выраженіе—«отчасти занимающіе опредѣленные его мѣстности, отчасти прибывающіе въ него изъ сосѣднихъ губерній», въ приложеніи къ украинцамъ? Какое это «коренное русское населеніе», противопоставляемое, между прочимъ, пришлымъ очевидно украинцамъ? И кто, наконецъ, составляетъ коренное населеніе въ краѣ?.. Всѣ эти недоумѣнія обращаются въ сплошной вопросительный знакъ: какъ сіе понимать должно? Если бы подобныя строки мы встрѣтили въ одномъ изъ мѣстъ, гдѣ нехорошо пахнетъ—о, мы бы знали, какъ ихъ понимать, но въ «Кіевскихъ Откликахъ» онѣ звучатъ совершенно неумѣстнымъ диссонансомъ и, отмѣтивъ ихъ знакомъ вопроса, можно лишь ограничиться дружескимъ совѣтомъ избѣгать по крайней мѣрѣ на будущее время подобной путаницы, явно подающей поводъ къ лишнимъ недоразумѣніямъ и представляющей болѣе чѣмъ шаткое основаніе при рѣшеніи вопроса—кому чего нужно—на практикѣ.

Вообще говоря, наиболѣе цѣлесообразное рѣшеніе этого вопроса достижимо лишь при такомъ общественномъ и государственномъ устройствѣ, которое предоставитъ его компетенціи заинтересованныхъ національностей: онѣ лучше всего сумѣютъ устроить свои дѣла и отношенія и опредѣлить свои національныя нужды и потребности. Противъ этого говорить, что при свободномъ на-

1) «Кіевскіе Отклики», № 65. «Два сѣзда въ стилѣ moderne».

ціональномъ самоопредѣленіи, не регулируемомъ вмѣшательствомъ нѣкоторой *vis major*, можетъ произойти взаимная борьба, въ которой пораженіе достанется на долю, конечно, слабѣйшихъ. Несомнѣнно, можетъ быть столкновеніе и борьба національныхъ интересовъ, но при свободномъ самоопредѣленіи, когда каждой изъ національностей будутъ равно обезпечены всѣ человѣческія права, равнодѣйствующая различныхъ интересовъ пойдетъ въ такомъ направленіи, которое устранитъ всѣ отвратительныя проявленія національной вражды и ненависти. Эта равнодѣйствующая, безъ насилія надъ чужой совѣстью, безъ ломки чужихъ убѣжденій, и опредѣлитъ собой то, что нужно каждой національности въ отдѣльности и всѣмъ вмѣстѣ. Я никогда, не повѣрю, чтобы напр., великорусскому народу нужна была насильственная ассимиляція украинцевъ, поляковъ, грузинъ, армянъ и др.: это можетъ быть нужно (да и то въ сущности едва ли нужно) другимъ сферамъ, которыя свои ассимиляторскія вожделѣнія лишь навязываютъ народу. Точно также не можетъ быть нужды у народа украинскаго въ ассимиляціи кого-либо изъ своихъ сосѣдей или даже живущихъ на его территоріи колонистовъ; угнетенію при свободѣ самоопредѣленія и равной обезпеченности правъ личности не будетъ здѣсь мѣста и параллельныя нужды національнаго развитія каждаго изъ сосѣдей будутъ мирно уживаться рядомъ, способствуя лишь спокойному сосуществованію и совместной дѣятельности въ направленіи взаимнаго развитія, взаимныхъ услугъ и сотрудничества. Нужно понять, наконецъ, что національный вопросъ, хотя бы и у насъ (какъ и вездѣ впрочемъ), созданъ не нами, а тѣми, кто, препятствуя свободному обнаруженію и развитію національныхъ потребностей, ежечасными оскорбленіями и заушеніями напоминаютъ о существованіи этого больного вопроса. Вычеркнуть его совершенно изъ счетовъ жизни—нѣтъ возможности; остается или обострять отношенія старой политикой притѣсненій, или вступить на новый путь—удовлетворенія запросовъ, вытекающихъ изъ національныхъ потребностей,—третьяго пути нѣтъ. Какая часть предложенной альтернативы заключаетъ единственно справедливое и единственно

мирное разрѣшеніе національнаго вопроса—объ этомъ нечего распространяться, такъ какъ это ясно до очевидности. При возможности свободнаго самоопредѣленія и удовлетворенія національных потребностей, національный вопросъ просто перестанетъ существовать, какъ не существуетъ вопросъ насыщенія для сытаго человѣка; силы націи пойдутъ не на консервативную работу отстаиванія своего національнаго я, а на прогрессивную, созидательную—развитія и усовершенствованія, достиженія возможно справедливыхъ условій человѣческаго общежитія. Тяжелый кошмаръ національной розни, поддерживаемый всѣмъ современнымъ строемъ, исчезнетъ и перестанетъ смущать покой людей, которые въ представителѣ другой націи будутъ видѣть прежде всего человѣка, а не враждебную особь. Названія «варваръ», «непріятель», которыми въ класическомъ мірѣ привѣтствовали всякаго иностранца и которые уже и теперь потеряли значительную долю своей остроты, совершенно будутъ вычеркнуты изъ словаря человѣческаго общества.

Но пока этого нѣтъ, пока мы видимъ другое, пока мы на каждомъ шагу встрѣчаемся съ попытками навязать намъ рѣшеніе вопроса—«что намъ нужно», и должны давать отпоръ этому непрошенному вмѣшательству. Возникаетъ интересный вопросъ, почему эти попытки особенно настойчивы относительно насъ съ вами, читатель? Почему ни кн. Мещерскій, ни г. Ярмонкинъ, ни другой кто-либо даже при желаніи привести всѣхъ и вся къ одному знаменателю, не станеть съ такой же легкостью и развязностью рѣшать за поляковъ, за финляндцевъ и др. ихъ кровные вопросы и лишь относительно насъ захватили эту вовсе имъ не принадлежащую привиллегію?.. Отчасти такое исключительное отношеніе объясняется несчастно сложившимся обстоятельствами нашей исторіи, а отчасти—что грѣха таить—и мы сами въ этомъ виноваты. Исторія сдѣлала насъ предметомъ экспериментовъ слишкомъ рано, когда наша культурная организація не вполне опредѣлилась и потому, какъ и всякій переходной типъ, не отличалась устойчивостью. Не обладая послѣдней, мы представляли слишкомъ легкую жертву для экспериментовъ и дошли, наконецъ,

до того, что намъ навязывали рѣшеніе нашихъ же вопросовъ, совершенно не считаясь съ нашими потребностями и не пытаясь даже освѣдомиться о нашихъ желаніяхъ. Мало по малу насъ просто вычеркнули изъ списка существъ, имѣющихъ свои собственные интересы, и отождествили эти послѣдніе цѣликомъ со своими. Еще, напр., въ 50-хъ годахъ было отмѣчено Кулишемъ, что «*Парус* (органъ славянофиловъ) у своему универсалі перелічив усі народности, тільки забув про нашу, бо ми, бач, дуже однакові, близькій родичі: як наш батько горів, так їх грівся!»¹⁾. А современные «Парусы» въ видѣ «Зари», «Слова» и т. п. органовъ уже просто говорятъ, что «малороссу не нужна его рѣчь, не нуженъ отживающій говоръ»²⁾. И эту старую пѣсню подхватываютъ все новые и новые пѣвцы, и съ усердіемъ размахиваютъ предъ нашими глазами этимъ истрепавшимся вздоромъ. А мы съ вами, читатель, пассивно помогали отмѣченной эволюціи, которая противъ нашего желанія вычеркивала насъ изъ списка живыхъ національностей; мы черезчуръ были податливы, мы слишкомъ робко говорили о себѣ, мы напрасно деликатничали съ развязными молодцами, заколачивавшими гробъ на нашемъ живомъ народномъ организмѣ. Мы слишкомъ стѣснялись своего «мужицкаго» (конечно, понимая это не въ буквальномъ смыслѣ) происхожденія, своей принадлежности къ націи безъ названія, — націи, представляемой почти исключительно «дядьками», какъ часто опредѣляетъ себя народъ; мы не отстаивали кровныхъ интересовъ этихъ «дядьківъ» и вотъ поэтому то историческая Немезида и возложила на насъ кару въ видѣ той путаницы, которая скопилась вокругъ нашего имени. Здѣсь именно, въ нашей податливости и мягкости и лежитъ причина той смѣлости, съ которой охранители берутся говорить за насъ и рѣшать вопросы, относительно которыхъ компетенція принадлежитъ намъ, и только намъ...

1) Чалый — Жизнь и произведенія Т. Шевченка. Кіевъ, 1882. Стр. 136.

2) «Слово». № 59.

Но уроки исторіи не проходятъ даромъ для тѣхъ, кто пожелаетъ что-нибудь почерпнуть изъ этихъ уроковъ. Цѣною тяжелыхъ испытаній, дорогою, усѣянною «колючим терномъ», дошли мы, наконецъ, до сознанія своего національнаго существованія, своихъ правъ и обязанностей по отношенію къ родному народу и, конечно, уже не должны повторять старыхъ грѣховъ и ошибокъ. Ясная и опредѣленная программа дѣятельности и неуклонное осуществленіе ея въ жизни—вотъ вопросы ближайшей минуты для сознательнаго украинскаго общества. И нужно надѣяться, что оно отнесется къ этимъ вопросамъ со всею серьезностью, какая требуется и свойствами ихъ самихъ, и особенностями переживаемаго нами историческаго момента...

А пока обратимся въ заключеніе къ текущимъ дѣламъ. Начинаютъ уже выясняться въ первой инстанціи результаты опроса, предпринятаго комитетомъ министровъ по поводу запретительныхъ мѣропріятій, тяготящихся надъ украинскимъ словомъ. Читатель помнитъ, что первой инстанціей были—академія наукъ, университеты кievскій и харьковскій и представитель административной власти—кievскій подольскій и волынскій генераль-губернаторъ. Изъ достовѣрныхъ источниковъ извѣстно, что академія наукъ отнеслась къ вопросу съ полнымъ вниманіемъ и уже подготовила мотивированную данными науки и жизни записку, въ которой проведена мысль о полной отмѣнѣ какихъ-бы то ни было ограниченій по отношенію къ украинской литературѣ. Какъ сообщаютъ газеты ¹⁾, то же постановили и названные университеты, высказавшись единогласно за уравниеніе украинской литературы съ литературой русской. Остается пока неизвѣстнымъ отзывъ генераль-губернатора, но едва ли онъ можетъ быть отрицательнымъ, имѣя въ виду, что одинъ изъ предшественниковъ нынѣшняго генераль-губернатора уже высказался въ свое время по данному вопросу также съ смысломъ отмѣны

¹⁾ «Кіевская Газета», № 57, «Кіевскіе Отклики», № 60, „Діло“, № 46, „Русскія Вѣдомости“, № 73.

всякихъ спеціальныхъ ограниченій. Вопросъ, слѣдовательно, переходить въ дальнѣйшія инстанціи,—прежде всего къ министрамъ внутреннихъ дѣлъ и народнаго просвѣщенія: «Не станемъ гадать,—говорить въ «Кіевской Газетѣ» по поводу рѣшенія университетской коллегіи г. Петрищевъ,—совпадутъ ли окончательные выводы съ мнѣніемъ профессоровъ кіевского университета. Слишкомъ мудрено не совпасть... Чтобы снять вопросъ объ украинскомъ языкѣ, надо уничтожить причины. Малорусскаго населенія въ Россіи до 30 милліоновъ. Въ немъ есть созданная исторіей потребность говорить и писать на своемъ языкѣ. И пока эта потребность не удовлетворена или пока малороссы не вытурены изъ предѣловъ имперіи, вопросъ останется вопросомъ... Отмѣтивъ вздорность криковъ о сепаратизмѣ, которыми любятъ сопровождать всякое требованіе равноправія языковъ доморощенные политиканы, г. Петрищевъ заключаетъ: «Я по происхожденію «кацапъ». Украинскій языкъ—не родной мнѣ. У меня нѣтъ эгоистическихъ мотивовъ защищать его. И потому я имѣю нѣкоторое основаніе безпристрастно привѣтствовать рѣшеніе университетской комиссіи» ¹⁾. Мнѣ пріятно отмѣтить совпаденіе мнѣній украинскаго общества съ отзывомъ «кацапа» г. Петрищева. Это показываетъ, что даже посторонніе люди, не надѣвающие очковъ челоуѣконенавистничества, усматриваютъ въ данномъ вопросѣ его общечелоуѣческую сторону и съ этой точки зрѣнія не могутъ не привѣтствовать всякаго акта справедливости, хотя бы онъ и не затрагивалъ непосредственно ихъ эгоистическихъ интересовъ.

Второй подобный же фактъ, который я обязанъ здѣсь отмѣтить—это рѣшеніе комитета министровъ по вопросу объ изданіи книгъ св. писанія на украинскомъ языкѣ. Оффиціальное извлеченіе изъ журнала комитета министровъ отъ 15 февраля излагаетъ дѣло въ слѣдующемъ видѣ:

Выслушавъ въ присутствіи Великаго Князя Константина Константиновича и митрополита Антонія возбужденный Вели-

¹⁾ «Кіевская Газета», № 57. «Первый отзывъ».

кимъ княземъ вопросъ объ отмѣнѣ ограниченій изданія св. писанія на малороссійскомъ нарѣчїи, комитетъ остановился на слѣдующихъ соображеніяхъ. Изъ представленныхъ Его Императорскимъ Высочествомъ объясненій усматривается, что запрещеніе печатанія малорусскихъ книгъ духовнаго содержанія послѣдовало въ 1863 году вслѣдствіе признанія, что переводъ св. писанія не оправдывается свойствомъ языка и потребностью народа, а имѣетъ характеръ исключительно политическій. Въ 1901 году академія наукъ получила въ даръ отъ наслѣдника Морачевского переводъ евангелія на малороссійскомъ языкѣ съ тѣмъ, чтобы онъ былъ напечатанъ академіей. Великій князь возбудилъ вопросъ о напечатаніи труда, принявъ во вниманіе, что опасенія политическаго характера потеряли остроту. Съ другой стороны малороссы страстно желаютъ читать слово Божіе на родномъ нарѣчїи. На запросъ министры внутреннихъ дѣлъ Плеве и Святополкъ-Мирскій одинаково высказались, что вопросъ этотъ можетъ быть разсматриваемъ съ точки зрѣнія религіозной и научной. Переводъ Морачевского былъ изученъ академіей и за нимъ признано высокое научное достоинство. Въ видахъ разсмотрѣнія вопроса съ религіозной стороны Великій князь, признавая особенно желательнымъ удовлетвореніе законнаго стремленія малороссіянъ именно теперь въ тяжкое время, переживаемое родиной, вошелъ въ св. синодъ съ просьбой удостоить этотъ переводъ святительскаго благословенія. Комитетъ министровъ всецѣло присоединился къ сужденіямъ Великаго князя, признавая эту мѣру вполнѣ отвѣчающей предначертаніямъ Государя Императора въ пунктѣ 6 указа отъ 12 декабря; вмѣстѣ съ тѣмъ комитетъ присоединяется всецѣло къ заявленію митрополита Антонія о необходимости испрошенія на каждое изданіе благословенія синода. Имѣя въ виду, что на разсмотрѣніе синода уже представленъ переводъ евангелія, комитетъ признаетъ особенно благовременнымъ повергнуть это дѣло на благовоззрѣніе Его Императорскаго Величества. Таковое положеніе комитета удостоилось Высочайшаго утвержденія 25 февраля сего года ¹⁾.

1) «Кіевскіе Отклики», № 62.

Для правильной оцѣнки этого сообщенія приходится напомнить обстоятельства перваго запрещенія евангелія въ 1860-хъ гг., при чемъ необходимо замѣтить, что и тогда рѣчь шла о томъ самомъ переводѣ Морачевского, о которомъ упоминается и въ приведенномъ официальном сообщеніи. Коммиссія изъ духовныхъ лицъ, разсматривавшая тогда переводъ съ богословской точки зрѣнія, аттестовала его, какъ «вѣрный подлиннику и выполненный хорошо» ¹⁾. Академики Востоковъ, Никитенко и Срезневскій, изучавшіе переводъ съ научной стороны, дали о немъ слѣдующій отзывъ: «Евангеліе, переведенное на малороссійское нарѣчіе Морачевскимъ, есть въ высшей степени трудъ замѣчательный и полезный. Малороссійское нарѣчіе въ немъ, можно сказать, блистательно выдерживаетъ испытаніе этого рода и уничтожаетъ всякое сомнѣніе, многими питаемое, въ возможности выразить возвышенныя чувства седрца. Нѣтъ сомнѣнія, что переводъ евангелія Морачевского долженъ сдѣлать эпоху въ литературномъ образованіи малороссійскаго нарѣчія» ²⁾. За допущеніе перевода высказался и тогдашній министръ народнаго просвѣщенія Головинъ по соображеніямъ просвѣтительнаго характера: «малороссійскій переводъ евангелія, исправленный духовною цензурою, составитъ одно изъ прекраснѣйшихъ дѣлъ, которыми ознаменовано нынѣшнее царствованіе, и министерство народнаго просвѣщенія должно желать этому дѣлу скорѣйшаго и полнаго успѣха» ³⁾. Однако, не смотря на полное единодушіе приведенныхъ отзывовъ и вопреки имъ, св. синодъ призналъ, какъ узнаемъ теперь, что украинскій переводъ св. писанія «не оправдывается свойствомъ (?) языка и потребностью (?) народа, а имѣетъ характеръ исключительно политическій», присоединившись, такимъ образомъ, къ единственному неблагоприятному отзыву о переводѣ, сдѣланному тогдашнимъ

¹⁾ Огоновскій проф.—Исторія литературы руской, Львовъ, 1889, ч. II, отд. I, стр. 136.

²⁾ Ibid., а также „Кіевская Старина“, 1902 г., сентябрь, „Документы“, стр. 94.

³⁾ М. Лемке—Эпоха цензурныхъ реформъ, Спб. 1904, стр. 306.

кіевскимъ генераль-губернаторомъ Анненковымъ. Произошло именно то «смѣшеніе религіи съ политикой», о которомъ говорилъ недавно В. В. Лесевичъ, а «неопытная канцелярская ошибка» Анненкова, какъ выражался о его отзывѣ Головининъ ¹⁾, опредѣляетъ отношеніе административныхъ сферъ къ вопросу въ теченіе 40 лѣтъ. И даже по истеченіи этого времени понадобились опять настойчивыя представленія академіи наукъ, снова признавшей за переводомъ «высокое научное достоинство»; понадобилось указаніе Великаго князя на то, что «малоросы страстно желаютъ читать слово Божіе на родномъ парѣчій»; понадобилось со стороны двухъ министровъ отрицаніе въ евангеліи политики (!), и сорокъ лѣтъ тому назадъ считавшейся относительно даннаго вопроса плодомъ «неопытной канцелярской ошибки», чтобы побудить представителей христіанской церкви взглянуть на вопросъ съ единственно умѣстной для нихъ точки зрѣнія и сдвинуть дѣло съ той мертвой точки, на которой оно застряло... Такъ дѣлается у насъ исторія. Невольно поднимаются опять и опять старые, но до сихъ поръ не потерявшіе своей остроты вопросы о степени пригодности канцелярскаго механизма, подверженнаго всѣмъ случайностямъ «неопытныхъ канцелярскихъ ошибокъ», смѣшенія по самому существу несовмѣстимыхъ соображеній, нежеланія считаться съ насущными потребностями и реальными нуждами населенія и т. п. На каждомъ шагу этотъ бюрократическій механизмъ обнаруживаетъ свою полную несостоятельность, выдаетъ себѣ несокрушимое *testemonium paupertatis* и призываетъ, хотя и противъ своего желанія, живыя общественныя силы къ упраздненію отжившаго строя и замѣнѣ его инымъ, болѣе отвѣчающимъ современнымъ условіямъ жизни...

Сергій Ефремовъ.

¹⁾ Ibid.

ОБЪЯВЛЕНІЯ.

СОБРАНІЕ СОЧИНЕНІЙ

Н. И. КОСТОМАРОВА.

ИСТОРИЧЕСКІЯ МОНОГРАФІИ И ИЗСЛѢДОВАНІЯ

(Изданіе Общества для пособія нуждающимся литераторамъ и ученымъ Литературнаго Фонда) въ восьми большихъ книгахъ.

Цѣна по подпискѣ безъ пересылки **20 рублей**, уплачиваемыхъ въ такомъ порядкѣ: при выдачѣ I книги уплачивается **7 рублей**, а затѣмъ **3 р.** при выдачѣ II книги и по **2 рубля** при выдачѣ III, IV, V, VI и VII книгъ, VIII же книга будетъ выдана бесплатно.

По выходѣ въ свѣтъ всего изданія цѣна будетъ повышена. Въ отдѣльной продажѣ I и VII кн. по **3 р 50 к.**, II, IV, V и VI по **4 р.** III—**2 р. 50** VIII—**4 р. 50 к.**

ПОДПИСКА ПРИНИМАЕТСЯ

въ книжномъ складѣ типографіи **М. М. Стасюлевича**, въ С.-Петербургѣ, В. О., 5 линія, домъ № 28.

Плата за пересылку взимается, по почтовой стоимости, при доставкѣ книгъ.

„ВѢСТНИКЪ ЕВРОПЫ“

КНИГА 2-ая—ФЕВРАЛЬ, 1905 г.

I.—Мои замѣтки.—Лѣто 1900—юнь 1904 г.—*А. Н. Пыпина.*—
 II.—По совѣсти.—Романъ изъ помѣщичьей жизни нашего времени.—
 I-IV.—*А. Новикова.*—III.—Бл. Августинъ въ исторіи монашества и
 аскетизма.—Часть вторая.—Окончаніе.—*В. И. Герье.*—IV.—Стихо-
 творенія.—I. Въ неволѣ.—II. „Глубокою зимой“...—*Е. М. Миличъ.*—
 V.—Александръ I и Наполеонъ I.—Послѣдніе годы ихъ дружбы и
 союза.—I-III.—*Θ. Θ. Мартенса.*—VI.—Строитель.—Романъ.—*Felix*
Hollaender, Der Baumeister, roman.—XI-XXII.—Окончаніе.—Съ нѣм.
З. В.—VII.—Гермесь трижды-великій, „Соперникъ христіанства“.—
 I-VII.—*Θ. Ф. Зѣлинскаго.*—VIII.—На вѣткѣ.—Эскизъ по роману: „*Sur*
la branche“, par *Pierre de Coulevain.*—Съ франц. *О. Ч.*—IX.—Изъ
 моихъ воспоминаній.—1843—1860 г.г.—I-IV.—*Ек. Юме.*—X.—Стихо-
 творенія.—I вѣрю—мѣръ идетъ къ великой, свѣтлой пѣли...—II. *П.*
Гайдебурова—XI.—Хроника.—Внутреннее Обзорѣніе.—Правитель-
 ственныя сообщенія о событіяхъ 9-го и 10 января.—Учрежденіе
 с.-петербургскаго генераль-губернаторства. Объявленіе министра фи-
 нансовъ и сиб. генераль-губернатора. Приѣмъ Государемъ Императо-
 ромъ рабочихъ въ Царскомъ Селѣ.—Телеграммы „*Agence latine*“.—
 Неразрѣшенныя недоумѣнія.—Комитетъ министровъ объ усиленной охра-
 нѣ.—Рабочій вопросъ, какъ часть общаго вопроса о будущемъ въ Россіи.—
 Порядокъ осуществленія указа 12-го декабря.—Земскія и дворянскія
 собранія—Отставка кн. Святополкъ-Мирскаго.—XII.—Итоги недавняго
 Кавказскаго Управленія.—Письмо изъ Тифлиса.—*Г. М. Туманова.*—
 XIII.—Иностранное Обзорѣніе.—Паденіе Портъ-Артура и шансы даль-
 нѣйшей кампаніи.—Причины и условія японскихъ успѣховъ.—Во-
 просъ о возможномъ мирѣ на Дальнемъ Востокѣ.—Трудное междуна-
 родное положеніе Россіи.—Стачка горно-рабочихъ въ Вестфалии.—
 Русско-германскій торговый договоръ.—Внутреннія дѣла въ Австро-
 Венгріи и во Франціи.—Пренія французской палаты депутатовъ и
 фряко-русскія демонстраціи.—XIV.—Литературное Обзорѣніе.—I.
 Лекціи по русской исторіи проф. С. Платонова.—II. Василенко Н. П.
 О. М. Бодянский и его заслуги для изученія Малороссіи.—III. Днев-
 никъ Елиз. Дьяконовой на высшихъ женскихъ курсахъ; Дневникъ
 русской женщины, ея же.—IV. Чюмина О. Н. Драматическія сочине-

нія и переводы.—V. Зеленый Сборникъ стиховъ и прозы.—*Ев. Л.*—VI. Нужды деревни по работамъ комитетовъ о нуждахъ сельско-хозяйственной промышленности.—*В. В.*—Новыя книги и брошюры.—XV.—Новости иностранной литературы.—I. Arthur Eloesser, *Littérarische Portraits aus dem modernen Frankreich.*—II.—Willy, Minne.—*З. В.*—XVI.—Изъ общественной хроники.—Положенія комитета министровъ объ охраненіи силы закона, о государственномъ страхованіи, о переустройствѣ земскаго и городского общественного управленія.—Постановленія земскихъ и дворянскихъ собраний.—Заявленіе профессоровъ и преподавателей высшихъ школъ.—Перемѣна въ управленіи министерствомъ юстиціи.—XVII.—Извѣщенія.—I. Отъ Учрежденія для отсталыхъ дѣтей, М. И. Малайревскаго и Е. П. Радина.—II. Отъ Канцеляріи Имп. Женскаго Патріотическаго Общества.—III. Отъ отдѣленія русскаго языка и словесности Императорской Академіи Наукъ о преміяхъ имени М. И. Михельсона.—XVIII.—Библиографическій Листокъ.—Исторія г. Москвы, ч. 1-ая, Ив. Забѣлина.—Полное собраніе сочиненій Н. И. Костомарова, кн. V. Русская живопись, В. А. Никольскаго.—Всеобщая исторія О. Іегера, вып. 1-ый.—Собраніе сочиненій Г. Ибсена, т. III, перев. съ дат. А. и П. Ганзенъ.—XIX.—Объявленія.—I-IV; IXII.

КНИГА 3-я.—МАРТЪ, 1905.

1.—Мои замѣтки.—Лѣто 1900—іюнь 1904 г.—Окончаніе.—*А. Н. Пытина.*—II.—По совѣсти.—Романъ изъ помѣщичьей жизни нашего времени.—V—XI.—*А. Новикова.*—III. Александръ и Наполеонъ I.—Послѣдніе годы ихъ дружбы и союза.—IV—VI.—*Θ. Θ. Мартенса.*—IV.—Изъ моихъ воспоминаній.—1842—1860 гг.—V—X.—*Ек. Юнге.*—V.—Женщина съ вѣеромъ.—Романъ.—*Rob. Nichens. The Woman with the fan.*—I—VI.—съ англ. *З. В.*—VI.—Гермесь трижды-великій, «Соперникъ христіанства».—VIII.—XIII.—Окончаніе.—*Θ. Ф. Эльминскаго.*——VII.—На вѣткѣ.—Эскизъ по роману: «*Sur la branshe*», par Pierre de Coulevain.—V—VII.—Окончаніе.—Съ франц. *О. Ч.*—VIII.—Еврейскія колоніи въ Аргентинѣ.—По личнымъ наблюденіямъ.—*Н. А. Крюкова.*—IX.—Хроника.—Тяжелые уроки.—*Л. З. Слонимскаго.*—X.—Внутреннее обозрѣніе.—Высочайшій манифестъ 4-го февраля.—«Политика довѣрія» и «политика порядка».—Газетный призывъ къ репрессіямъ и казнямъ.—Мнимыя послѣдствія «уступокъ».—Мнимо счастливая эпоха.—Идея земскаго собора; ея несвоевременность

или своевременность, неосуществимость или осуществимость.—Положенія комитета министровъ по вопросамъ о земскомъ и городскомъ самоуправленіи, о печати, о вѣротерпимости.—Коммиссія Н. В. Шидловскаго.—Записки по рабочему вопросу.—XI.—Записка четырнадцати редакцій и отвѣтъ на нее двухъ членовъ Особого Совѣщанія по дѣламъ печати.—*К. К. Арсеньева и М. М. Стасюлевича*.—XII.—Иностранное обозрѣніе.—Вопросъ о мирѣ и военныя дѣйствія.—Положеніе дѣлъ на театрѣ войны.—Международная коммиссія по поводу инцидента въ Сѣверномъ морѣ и ея заключительныя выводы.—Странныя газетныя сообщенія.—Засѣданія британскаго парламента.—Торговые договоры и русско-германскій протекціонизмъ.—XIII.—Литературное обозрѣніе.—I.—Богдановичъ, Т., Очерки изъ прошлаго и настоящаго Японіи.—II. Русская печать и цензура въ прошломъ и настоящемъ, В. Розенберга и В. Якушкина.—III. Л. Сулержицкій, Въ Америку съ духоборами.—IV. А. Пановъ, Сахалинъ, какъ колонія.—V. Вс. Чешинъ, Гамерлингъ, характеристика.—*Евг. Л.*—VI. И. Озеровъ, Экономическая Россія.—VII. Сочиненія К. Робертусъ-Ягедова, вып. I.—*В. В.*—VIII. Проф. М. Грушевскій, Очеркъ Исторіи украинскаго народа.—*И. Житецкаго*.—Новыя книги и брошюры.—XIV. Новости иностранной литературы.—I. S. Lublinski, «Die Bilanz der Moderne».—II.—*Max Dreyer*, «Die Siebzehnjährigen», Schauspiel.—3. *B.*—XV.—Изъ общественной хроники.—Высочайшіе манифестъ, рескриптъ и указъ 18-го февраля.—Ожиданія и надежды.—Журналы комитета министровъ объ «исключительныхъ законоположеніяхъ» и о вѣротерпимости.—Приостановка занятій въ высшихъ учебныхъ заведеніяхъ.—Рабочій вопросъ въ настоящемъ и ближайшемъ прошломъ.—Н. А. Карышевъ и П. О. Бобровскій †.—XVI.—Извѣщенія.—Отъ Отдѣленія русскаго языка и словесности Императорской Академіи Наукъ о преміяхъ имени М. И. Михельсона.—XVII.—Библиографическій листокъ—Жизнь и труды М. П. Погодина, Николая Барсукова, кн. XIX.—Рускіе портреты XVIII и XIX столѣтій (1752—1825 гг.).—Кустарное дѣло въ Россіи, кн. *Θ. С. Голицына*, т. I.—XVIII.—Объявленія.—I—IV; I—XII.

Подписка на 1905-й годъ

(Сороковой годъ).

Редакція журнала: Спб., Галерная, 20.—Контора: В. О., 5 лин., 28.
Безъ доставки: на годъ 15 р. 50 к., на полгода 7 р. 75 к., на

четверть 3 р. 90 к. Съ дост. въ Спб.: на годъ 16 р., на полгода 8 р., на четверть 4 р. Съ пересылкою: на годъ 17 р., на полгода 9 р. 8 р., на четверть 5, 4 р. За границей: на годъ 19 р., на полгода 10 р. 9 р., на четверть 5, 4 р.

Издатель и отвѣтственный редакторъ *М. М. Стасюлевичъ.*

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1905 ГОДЪ

(Двадцать шестой годъ изданія)

на ежемѣсячное литературно-политическое изданіе

РУССКАЯ МЫСЛЬ.

Вышла февральская (вторая) книга. Содержаніе: Высочайшій манифестъ. I. Изгон—*П. Д. Боборыкина.* Окон. *П. Петръ Каменцинъ.* *Гер. Гессе.* Пер. *Н. К.* продол. *Ш. Люди темные.* *Ө. Ө. Тищенко.* IV. Стих.—*Ив. Бьлоусова.*—V. Съ рабочимъ поѣздомъ.—*Вл. Ладъженскаго.* VI. На полѣ славы. *Ген. Сенкевича,* перев. *В. М. Л.* продолж. VII. Случайный набросокъ.—*Е. П. Гославскаго.* VIII. Стих.—*А. Ш.* IX. Мобилизація землевладѣнія въ Россіи и его статистика.—*П. И. Лященко* Оконч. Практика и пужды русскаго фабричнаго законодательства.—*а.* XI. Радій и Н-лучи. *А. Л. Лютника.* XII. Страница изъ исторіи народ. освобожденія въ Швейцаріи.—*Сергѣя Живаго.* XIII. Символизмъ въ человѣческой мысли и творествѣ.—*Р. Ю. Виннера.* XIV. Надѣльные земли въ проектахъ крестьянской реформы.—*А. В. Еропкина.* XV. Условія труда и жизни рабочихъ въ мелкихъ промышленныхъ заведеніяхъ.—*В. И. Лебедева.*—XVI. О положеніи торговыхъ служащихъ—*Ал. Колычева.* XVII. Новыя книги о Некрасовѣ.—*Вл. Каллаша.* XVIII. Памяти *Е. С. Некрасовой.*—*Н. А. Макшеевой.* XIX. Журнальное обзор. XX. Внутр. Обзор. XXI. Иностр. обзор.—*В. А. Г.* XXII. Современ. искусство.—*Ю. А. и М. П. С.* Библиографія. XXIV. Объявленія.

Ближайшее участіе въ редакціи принимаютъ В. А. Гольцевъ и А. А. Кизеветтеръ.

УСЛОВІЯ ПОДПИСКИ:

Подп. цѣна съ дост. и 12 м.	9 м.	6 м.	3 м.	1 м.
перес. во всѣ мѣста Рос.	12 р.	9 р.	6 р.	3 р.
За границу	14 р.	10 р. 50 к.	7 р.	3 р. 50 к.
			1 р. 25 к.	

Книгопродавцамъ дѣлается уступка въ размѣрѣ 50 коп. съ годовой цѣны журнала. Подписка въ разсрочку отъ книгопродавцовъ не принимается.

Адресъ редакціи: Москва, Ваганьков. пер. д. Куманина.

Редакторъ-издатель *В. Лавровъ.*

ОТКРЫТА ПОДПИСКА

на 1905 годъ

на ежедневную общественную, политическую и литературную газету

ПРИДНѢПРОВСКІЙ КРАЙ

8-й годъ изданія.

Издается въ Екатеринославѣ *М. С. Копыловымъ*, подъ его временнымъ редакторствомъ, при ближайшемъ участіи *А. Я. Ефимовича.*

Въ газетѣ примутъ участіе:

М. Н. Альбовъ, Ш. В. Безобразовъ, проф. Д. И. Багалъй, К. С. Баранцевичъ, Н. В. Быковъ, И. Ф. Василевскій (Буква), В. К. Воскресенскій, Г. Г. Гонтаревъ, Е. Н. Гулькевичъ, Я. С. Гуровичъ, проф. Д. Н. Овсяннико-Куликовскій, Л. Е. Оболенскій, И. Н. Потапенко, С. Ф. Русова, Е. В. Святловскій, В. В. Святловскій, А. С. Синявскій, И. В. Способный, А. Л. Фавицкій, проф. М. Е. Халанскій, В. И. Харціевъ, проф. Л. П. Шепелевичъ, А. С. Шабельская (авторъ «Набросковъ карандашемъ»), проф. Д. П. Эварницкій и др.

Газета будетъ выходить въ размѣрѣ 6 страницъ, въ нѣкоторые дни—8 страницъ, по понедѣльникамъ и послѣ праздничныхъ дней—4 страницы.

Подписная цѣна съ доставкой въ Екатеринославѣ: на годъ 8 р., на 9 мѣс. 6 р. 50 к., на 6 мѣс. 5 р., на 3 мѣс. 2 р. 75 к., на 1 мѣс. 1 р.; съ пересылк. иногор. на годъ 10 р., на 9 мѣс. 8 р. 25 к., на 6 мѣс. 6 р., на 3 мѣс. 3 р. 50 к., на 1 мѣс. 1 р. 25 к.; за границу: на годъ 18 р., на 9 мѣс. 13 р. 25 к., на 6 мѣс. 10 р., на 3 мѣс. 7 р. 50 к., на 1 мѣс. 2 р. 50 к.

Разсрочка платежа годовой подписной цѣны допускается: для служащихъ—по третямъ, черезъ казначеевъ, а для другихъ лицъ—по соглашенію съ конторою. Взносы по разсрочкѣ производятся гг. иногородними подписчиками: при подпискѣ 4 р., къ 1 апрѣля—3 р., и къ 1 сентября 3 р.; городскими: при подпискѣ—3 р., къ 1 апрѣля—3 р. и къ 1 іюля—2 р.

Подписка принимается только съ перваго числа каждаго мѣсяца.

Отдѣльные номера въ продажѣ по 5 к.

За перемѣну адреса гг. иногородн. подписчики платятъ 40 к., прилагая печатный старый адресъ.

Адресъ редакціи и конторы: Екатеринославъ, Проспектъ, д. Копылова.
ОБЪЯВЛЕНІЯ: за строку петита или ея мѣсто въ 1 столбецъ: на первой страницѣ плата 24 к., послѣ текста—12 к. При многократныхъ объявленіяхъ дѣляется уступка.

Контора открыта: въ будни отъ 8 часовъ утра до 7 час. вечера, въ праздничные дни—отъ 9 час. утра до 2 часовъ дня.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1905 ГОДЪ.

(16-ый годъ изданія)

на общепедагогическій журналъ для школы и семьи

„РУССКАЯ ШКОЛА“

Въ теченіе 1904 года въ «Русской Школѣ» напечатапы, между прочимъ, слѣдующія статьи: 1) Французскіе университеты наканунѣ великой революціи. *Луи Лиара*; 2) Женское образованіе и общественная дѣятельность женщинъ въ Германіи. *П. Мижуева*; 3) Внѣшкольное образованіе во Франціи. *Н. Гольцовой*; 4) Народное образованіе въ Японіи. *Вл. Щербы*; 5) Записки домашняго учителя. *И. Блосзерскаго*; 6) Гимназія 80-хъ годовъ. *М. Сукенникова*; 7) Воспоминанія о К. П. Яновскомъ. *Н. Джемарджидзе*; 8) Педагогическія воззрѣнія Г. И. Успенскаго. *Г. Гокова*; 9) Русскіе писатели и вопросы воспитанія и народнаго образованія. *М. Столярова*; 10) Первый международный школьно-гигіенический конгрессъ. Проф. *Ир. Скворцова*; 11) Семья и ея задачи. *И. Клипперева*; 12) Педагогическій процессъ. *Ею же*; 13) О педагогическихъ сѣздахъ преподавателей среднеучебныхъ заведеній. *Ив. Тихомирова*; 14) О самообразованіи народнаго учителя. *Н. Запанкова*; 15) Учительскіе помощники въ городскихъ училищахъ. *И. Шапошникова*; 16) О повышеніи учительскихъ окладовъ. *Θ. П.*; 17) Школьные попечительства. *К. Филтова*; 18) О значеніи пачала общественности въ коммерческой школѣ. *В. Ковалевскаго*; 19) Къ вопросу о реформѣ средней школы. *А. Бълеикаго*; 20) Къ вопросу о реформѣ женскихъ гимназій. *И. Заболотскаго*; 21) Къ реформѣ городскихъ по Положенію 1872 г. училищъ *А. Синдѣва*; 22) О хедерахъ. *М. Успенскаго*; 23) Совмѣстное образованіе мальчиковъ и дѣвочекъ въ средней школѣ. *Е. Ковалевскаго*; 24) Народная школа и сельское хозяйство. *И. Мещерскаго*; 25) Воспитательныя задачи пачальной школы и дѣйствующая программа. *Ц. Балталона*; 26) Обзоръ дѣятельности земствъ по народному образованію за 1903-й годъ. *И. Бълоконскаго*; 27) Выразительное чтеніе въ средней

школъ. *П. Варнеке*; 28) Къ вопросу объ упрощеніи русскаго правописанія. *П. Селиванова*; 29) Прикладное значеніе языкознанія. Проф. *Д. Кудрявскаго*; 30) Введеніе въ методику русскаго языка, какъ учебнаго предмета. *М. Тростникова*; 31) Обученіе грамотъ. *Ею же*; 32) Къ вопросу о преподаваніи Закона Божія въ народныхъ училищахъ. *А. Кресева*; 33) Рисованіе и чистописаніе въ народной школѣ. *И. Шапошникова*; 34) Коллективное чтеніе въ начальныхъ школахъ. *О. Павловичъ и В. Ръпиной*; 35) Круговая тетрадь. *Т. Лубенца*.

Въ каждой книжкѣ «Русской Школы», кромѣ отдѣла критики и библіографіи, печатаются: хроника народнаго образованія въ Зап. Европѣ. *Е. Р.*; хроника народнаго образованія въ Россіи и хроника народныхъ библіотекъ. *Я. В. Абрамова*; хроника воскресныхъ школъ подъ редакціей *Х. Д. Алчевской* и *М. Н. Салтыковой*; хроника профессиональнаго образованія. *В. В. Бирюковича* и пр.

«Русская Школа» выходитъ ежемѣсячно книжками, не менѣе *пятнадцати* печ. листовъ каждая. Подписная цѣна: въ Петербургѣ безъ доставки—*семь* руб., съ доставкою—*7 руб. 50 коп.*; для иногородныхъ съ пересылкою—*восемь* руб.; за границу—*девять* руб. въ годъ. Сельскіе учителя, выписывающіе журналъ за свой счетъ, могутъ получать журналъ за *шесть* руб. въ годъ, съ разсрочкою уплаты въ два срока. Города и земства, выписывающіе не менѣе 10 экз., пользуются уступкою въ 15%.

Журналъ «Р. Ш.» допущенъ Ученымъ Комитет. Мин. Нар. Просв. къ выпискѣ для фундаментальныхъ библіотекъ среднихъ учебныхъ заведеній, также въ учительскія библіотеки низшихъ учебныхъ заведеній.

Золотая медаль на международной выставкѣ «Дѣтскій міръ» въ 1904 году.

Подписка принимается въ конторѣ редакціи (Лиговская ул., 1).

Редакторъ-издатель *Я. Г. Гуревичъ*

Редакторъ *М. Л. Гуревичъ.*

ОТЪ РЕДАКЦІИ.

Въ «Кіевской Старинѣ» печатаются: самостоятельныя изслѣдованія по исторіи южной Россіи и разнообразныя матеріалы для нея, въ видѣ особо цѣнныхъ историческихъ документовъ, мемуаровъ, хроникъ, дневниковъ, записокъ, воспоминаній, разсказовъ, біографій, некрологовъ и характеристикъ, описаній вещественныхъ памятниковъ южнорусской древности и замѣтокъ обо всемъ вообще, что составляетъ принадлежность и характерную особенность исторически сложившагося народнаго быта или служить проявленіемъ народнаго творчества и міровоззрѣнія, каковы неизслѣдованные обычаи религіозные, правовые и т. д., исчезающіе древніе напѣвы, незаписанныя думы, сказки, легенды, пѣсни и проч.

Библіографическія свѣдѣнія о вновь выходящихъ у насъ и за границею изданіяхъ, книгахъ и статьяхъ по исторіи южной Россіи, сопровождаемыя критическими замѣчаніями.

При журналѣ, по мѣрѣ надобности, будутъ помѣщаться портреты замѣчательныхъ дѣятелей въ исторіи южнорусскаго народа, виды древнѣйшихъ монастырей, церквей и другихъ зданій, имѣющихъ значеніе для мѣстной исторіи, снимки съ древнѣйшихъ гравюръ и произведеній живописи, рисунки и изображенія всякаго рода украшеній, одеждъ, оружія, предметовъ домашняго обихода и проч.

Рукописи, доставленныя въ редакцію для напечатанія, подлежатъ, въ случаѣ надобности, сокращеніямъ и измѣненіямъ. Рукописи, признанныя для печатанія неудобными, хранятся въ редакціи въ теченіи шести мѣсяцевъ; обратной высылки ихъ авторамъ редакція на свой счетъ не принимаетъ.

Редакція проситъ авторовъ доставлять книги и брошюры для рецензій.

„Кіевская Старина“ будетъ выходить въ 1905 г. по прежней программѣ и при участіи прежнихъ сотрудниковъ 1-го числа каждаго мѣсяца книжками въ 14 и болѣе листовъ. По мѣрѣ надобности прилагаются портреты и рисунки.

Продолжается подписка на „КІЕВСКУЮ СТАРИНУ“ на 1905 г.

Цѣна за 12 книгъ, съ приложеніями и рисунками, **10 р.** съ доставкою и пересылкою; на мѣстѣ **8 р. 50 к.** Разсрочка допускается по соглашенію съ редакціею.

Подписка принимается въ редакціи журнала **„Кіевская Старина“**, Троицкая площ., Народный домъ.

Редакція отвѣчаетъ за исправную доставку журнала только предъ лицами, подписавшимися въ редакціи и въ книжномъ магазинѣ „Кіевской Старины“ (Безаковская, 14).

Въ случаѣ неполученія какой-либо книжки журнала, гг. подписчики благоволятъ немедленно по полученіи слѣдующей книжки прислать заявленіе о неполученіи въ редакцію, съ приложеніемъ удостовѣренія мѣстнаго почтоваго учрежденія.

Въ редакціи продаются полные экземпляры «Кіевской Старины» за годы 1883, 1884, 1885, 1887, 1888, 1889, 1890, 1891, 1892, 1893, 1894, 1895, 1896, 1897, 1898, 1899, 1900, 1901 и 1902 по **8 р.** за 12 книжекъ, съ пересылкою **10 р.** При покупкѣ за всѣ годы 20% уступки. Отдѣльныя кнѣги журнала по **1 р.**

Редакторъ-издатель **В. П. Науменко.**

КІЕВСКАЯ СТАРИНА

ЕЖЕМѢСЯЧНЫЙ
ИСТОРИЧЕСКІЙ ЖУРНАЛЪ.

ГОДЪ ДВАДЦАТЬ ЧЕТВЕРТЫЙ.

ТОМЪ LXXXIX

1905 г.

А П Р Ъ Л Ъ.



К І Е В Ъ.

Типографія Императорскаго Университета Св. Владиміра
Акц. Общ. Н. Т. Корчакъ-Новицкаго, Мeringовская ул. № 6.

1905.

СОДЕРЖАНІЕ.

О т д ѣ л ъ I.

I. В. Н. КАРАЗИНЪ. Его жизнь и общественная дѣятельность. (Продолженіе). <i>Н. Тихаго</i>	1—35
II. VAE VICTIS!. (Оповидання) <i>М. Чернявського</i>	36—89
III. ЛИТЕРАТУРНЫЙ БАНАВЕНТУРА. (Замѣтки читателя. (Окончаніе). <i>Сергія Ефремова</i>	90—116
IV. „МНИМЫЙ ГОСПОДИНЪ“. Малюпокъ. <i>В. Винниченка</i>	117—138
V. КОЕ-ЧТО О КОЗАЧЧИНѢ НА УКРАИНѢ ВЪ 1855 ГОДУ. <i>Б. Познанскаго</i>	139—159

О т д ѣ л ъ II.

I. БИБЛЮГРАФІЯ: а) Переяславскій епископъ Гервасій Липцевскій и начало воссоединенія униатовъ въ западной или польской Украинѣ (1757—1769). <i>С. Иваницкаго. В. II—ко</i> ; б) Володимир Бирчак.—Урвана пісня. <i>II. Е.</i> ; в) Лубочная украинская литература. <i>Гр. Сьогобичий</i> ; г) Археологическая Лѣтопись южной Россіи. <i>В. Д.</i> ; д) Издавныцтво „Викъ“. На вичну пам'ять Котляревському	1—27
II. ДОКУМЕНТЫ, ИЗВѢСТІЯ И ЗАМѢТКИ: а) къ поправкамъ текста „Кобзаря“ Шевченка. <i>А. Р.</i> ; б) Новый автографъ Шевченка. <i>С. Е.</i> ; в) Носители похоронныхъ причитаній въ Малороссіи. <i>Владиміръ Даниловъ</i> . г) Макъ въ народной демонологіи на Волини. Сообщ. <i>Ив. Бѣньковский</i> ; д) Звѣрская расправа игумена Лебединскаго монастыря съ монахинею. Сообщ. прот. <i>Петръ Орловскій</i> ; е) Старинныя публикаціи о бѣглыхъ монахахъ. Сообщ. <i>О. Л.</i> ; ж) Къ исторіи отношеній между великорусскими офицерами и малороссійскими урядниками въ XVIII ст. Сообщ. <i>В. Модзалевскій</i> ; з) Что стоила козакамъ с. Запорокъ тѣмъ съ Степаномъ Миклашевскимъ (1737 г.). Сообщ. <i>В. Модзалевскій</i> ; и) Къ вопросу о судѣ надъ Мелхиседекомъ Значко-Яворскимъ. Сообщ. <i>В. II—ко</i> ; і) Извѣщенія редакціи . . .	28—48
ТЕКУЩІЯ ИЗВѢСТІЯ	48—80
ЗАМѢТКИ НА ТЕКУЩІЯ ТЕМЫ. <i>Сергія Ефремова</i> . ОБЪЯВЛЕНІЯ.	81—100